LA NACION

AÑO XLIII — MIERCOLES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.253

PERSONAL

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO, NUBLADOS PARCIALES
TEMPERATURA máxima de ayer: 14.5 grados C a las 14.30 horas. Mínima de ayer: 6.6 grados C a las 7.15 horas.
APRECIACION GENERAL: Se observará buen tiempo a lo largo de todo el país con nublados parciales y algunos chubascos entre Concepción y Chiloé.

Necesitamos partidos organizados y fuertes, liberados de la demagogia y la politiquería

ES LICITO CAMBIAR FUNCIONARIOS INCAPACES Y DESHONESTOS, PERO ES UN VICIO POLITICO COLOCAR CORRELIGIONARIOS CON EL SOLO PROPOSITO DE SERVIRLOS.— HAY SECTORES DE LA PRODUCCION Y EL COMERCIO QUE NO HAN SABIDO CUMPLIR CON SUS OBLIGACIONES ANTE EL PAIS Y EL GOBIERNO.— SE TERMINARA CON LAS ALZAS Y NO SE ACEPTARAN REAJUSTES MASIVOS, PORQUE INFLUYEN EN EL COSTO DE LA VIDA



CARMEN SEVILLA, la famosa artista española que nos visita, constituyó una atracción más para las asistentes a la exhibición de Modelos de Primavera y Verano. En el grabado, Carmen, acompañada de su amiga Carmen Moreno, observa con atención los modelos en el instante en que pasa Maritza. (Amplia información en página 10).

El Presidente de la República leyó anoche —a través de la cadena nacional de emisoras— la última parte de su Mensaje dirigido al país, dando cuenta de la labor cumplida por su Gobierno, desde que asumiera la Jefatura del Estado, hace diez meses.

"Sólo la pasión política —dijo— podría desconocer el valor y trascendencia de la obra realizada, mediante la cual ha sido posible colocar al país en una franca senda de recuperación y de progreso".

Sostuvo en esta oportunidad el Presidente, que:

1) El alza del costo de la vida experimentada este año va más allá de lo previsto y constituye el "punto obscuro" dentro del halagador panorama económico que exhibe el país;

2) En no escasa medida las alzas de precios se han originado en los aumentos de sueldos aprobados por la Ley 13.305, que fueron superiores a los propuestos por el Gobierno;

3) El Gobierno no permitirá que este año haya nuevos reajustes compensatorios masivos de remuneraciones, porque ello no haría otra cosa que elevar aún más el proceso alcista del costo de la vida;

4) Hay sectores de la producción y del comercio que no han sabido cumplir con las obligaciones que tenían para con el país y con el Gobierno, provocando alzas excesivas e injustificadas de precios;

5) La empresa privada y la libre competencia no tienen por objeto lograr el enriquecimiento de los que la ejercen, sino que son simplemente un medio para alcanzar el bienestar de la colectividad;

6) Dentro de un régimen de libertad política y económica la libre competencia y la libertad de precios son las que mejor defienden al consumidor, pero para que ello ocurra es necesario que exista también la libre importación, que permita frenar automáticamente los aumentos excesivos motivados por un abusivo espíritu de lucro, por costos demasiado altos o por una distribución antieconómica o ávida de ganancias; pero Chile no está en condiciones de restablecer de inmediato la libertad de importación;

7) Mientras no exista el freno de la libre importación y subsistan prácticas monopolísticas, el Gobierno no puede desatenderse de la realidad que vivimos o ignorar la existencia de un fuerte espíritu de lucro en algunos sectores de la producción y del comercio;

8) En materia económica el Jefe del Estado no reconoce otra doctrina que la de buscar en cada caso el camino más adecuado para servir al bien común, y por eso, si bien estima que postergar alzas justificadas de precios es un atentado contra la economía del país, nunca ha temido tampoco a las fijaciones oportunas de precios ni al empleo de las atribuciones de que dispone la autoridad para extirpar los abusos;

9) La actual Administración sólo ha establecido la libertad de precios para el aceite, la harina y el pan, y en los dos últimos casos se volvió al régimen de fijación para contrarrestar la acción colectiva de los industriales en materia de precios, contra la cual se ha pronunciado la Comisión Anti-Monopolios;

10) La libre matanza de animales ha permitido reducir la relación entre el precio del animal vivo y la carne en vara y ha evitado encarecimientos mayores del producto. El alza actual ha sido una consecuencia del aumento de precios en Argentina, donde ese producto ha triplicado su valor en los últimos meses;

11) A los mismos fenómenos económicos ocurridos en Argentina se debe el alza del cuero y la violenta repercusión que ésta ha tenido en el precio de los zapatos;

12) Este Gobierno ha fijado precios para las papas, la verdura y el carbón. Su acción no está determinada, en consecuencia, por principios doctrinarios, sino por el interés colectivo. Lucha, pues, y continuará luchando cada vez con mayor energía, contra el alza del costo de la vida;

13) Esa lucha sería estéril, sin embargo, si no se destruye la mentalidad inflacionista, que siempre espera salir de apuros con los aumentos de remuneraciones. El consumidor debe defender su dinero comprando donde vendan más barato. Es indispensable la cooperación de los consumidores para ganar la batalla por la estabilización;

14) Para levantar al país del estado de postración en que se encontraba —baja en la producción y grave cesantía—, era necesario sanear las finanzas públicas y restablecer el normal funcionamiento de la economía. Eso se ha logrado. Las cifras anteriormente dadas demuestran que ha habido una real reactivación económica, con la consiguiente disminución de cesantes, y que se ha restablecido —dentro y fuera del país— la confianza en nuestras posibilidades de desarrollo;

15) Esa confianza se traduce en un fuerte aumento de las inversiones probables que conducirán a un incremento importante de la producción, "único medio de mejorar en forma permanente y establê las condiciones de vida de todos los chilenos, y en especial, de los más modestos";

16) Pronto podrán extenderse los mercados para los productos nacionales fuera de nuestras fronteras y en un futuro próximo se espera suscribir convenios de integración regional con otros países del área latinoamericana;

17) Los partidos políticos fuertes y bien organizados son absolutamente necesarios para la subsistencia de la democracia y del régimen institucional. Tres de los más respetables prestan una inapreciable ayuda a la labor del Gobierno... La inmensa masa de los chilenos está cansada, hastiada, de una farándula demagógica en la cual ya no cree. Pesa sobre el Presidente la responsabilidad de ser intérprete de lo que piensa sobre esta materia la inmensa mayoría de los chilenos;

18) Invitaba a meditar con serenidad en sus palabras que constituían una clara demostración de las posibilidades que se abren para el progreso de Chile y el mejoramiento de las condiciones de vida de sus hijos, y que revelaban cómo la posición del Jefe del Estado estaba libre de prejuicios de orden doctrinario que imposibilitaran la participación de todos los chilenos, sin excepción, en la obra restauradora en que se encuentra empeñado;

19) Nuevamente se dirigió a todos los sectores pidiéndoles su colaboración, para que, mancomunados en un mismo patriótico propósito, pueda realizarse el hondo anhelo que le anima en el sentido de llevar a cabo un Gobierno nacional, sin exclusiones. Ningún hombre honrado podría dejar de reconocer que este Gobierno ha restablecido un régimen de limpieza y de sobriedad en todas las actuaciones de la vida pública, y

20) Dios sabía que su Gobierno había cumplido con su deber en los momentos que Chile vive, y esperaba que la Providencia le daría las fuerzas necesarias para llevar a feliz término su labor, y que había de despertar la conciencia de todos, para que estrechamente unidos lograran para los chilenos el mayor bienestar posible.

(TEXTO COMPLETO EN PAG. 6)

LEA HOY:

FONDAS: La Municipalidad autorizó la instalación de fondas en el Parque Cousiño durante la celebración de Fiestas Patrias .... (Pág. 3)

INTERNADOS: El Ministerio de Educación dispuso que los internados fiscales sólo reciban alumnos cuyas residencias no estén en la ciudad en que funciona el establecimiento .... (Pág. 3)

CREDITOS: El Banco del Estado ha concedido este año cinco mil millones de pesos en créditos a los productores de trigo .... (Pág. 4)

INFLUENZA: El Servicio Nacional de Salud envió dos médicos a Chiloé para que determinen la gravedad de un brote de influenza. Habría 400 personas afectadas, pero no se sabe de muertos ... (Pág. 15)

CORREOS: Los hechos denunciados no tienen la gravedad que se les atribuía. Ocurrieron en los primeros meses de 1958 .... (Pág. 3)

DESCENTRALIZACION: El decreto con fuerza de ley que da mayores atribuciones a Intendentes, significa un paso hacia la descentralización administrativa .... (Pág. 3)

MARTONES: El Senado declaró improcedente una indicación del senador socialista Humberto Martones para que se transmitieran en cadena los discursos que se pronuncien en esa Corporación sobre la exposición del Presidente de la República. La votación fue de 18 votos por 12 y 2 pareos (Pág. 4)

FUTBOL: Reunido el Consejo de Delegados de la Central de Fútbol, acordó no autorizar la venta de jugadores nacionales llamados a la selección, hasta después de verificado en Chile el Campeonato Mundial de 1962.

El Intendente-Alcalde, Ramón Alvarez Goldsack, manifestó que la Corporación que preside dará toda su cooperación al Campeonato Mundial de Fútbol, y que sugería la designación de una persona nombrada por el Gobierno como coordinadora de todas las entidades que intervendrán en esta justa deportiva.
(Págs. 11 y 12)

INDIA: El Ministro de Defensa, K. Menon, anunció en el Parlamento que tropas del Ejército regular habían reemplazado a las habituales fuerzas de policía que guardaban los puestos en la frontera con China comunista .... (Pág. 13)

MARIA CALLAS: En Milán se insiste en que la temperamental y mundialmente famosa soprano María Callas, se ha separado de su esposo, e inició un romance con el archimillonario y no menos conocido armador Aristóteles Onassis.
(Pág. 13)

Se anuncia crisis de Gabinete en Argentina

Fortalecida la posición del general Toranzo

BUENOS AIRES, 8.— (UPI). — Una nueva crisis de Gabinete se vislumbra como consecuencia del grave conflicto ocurrido dentro del Ejército, la semana pasada, que estuvo a punto de derivar en una guerra civil.

A pesar de los desmentidos oficiales, se dan como probables las renuncias de cuatro Ministros que, según informes fidedignos, eran partidarios de una enérgica acción del Gobierno contra los elementos militares "rebeldes", que estaban encabezados por el general Carlos Toranzo Montero, Comandante en Jefe del Ejército.

El conflicto comenzó con la deposición de Toranzo Montero por el entonces Secretario de Guerra, general Elbio C. Anaya. Toranzo, con el apoyo de gran parte del Ejército, se negó a acatar la medida y se hizo fuerte con sus adictos en la Escuela de Mecánica del Ejército, en esta ciudad.

Las autoridades nacionales ordenaron la salida de tanques y aviones para atacar a los rebeldes y en cierto momento pareció que comenzaría una guerra civil, pero finalmente, en la madrugada del viernes, el Presidente Arturo Frondizi llegó a un acuerdo con Toranzo, que significó la reposición de éste y la renuncia del Secretario de Guerra, Anaya.

Los cuatro miembros del Gabinete que probablemente renuncien son Alvaro Alsogaray, Ministro de Economía; Héctor Noblia, Ministro de Salud Pública; Alfredo Vitolo, Ministro del Interior, y brigadier Ramón Abrahim, Secretario de Aeronáutica.

El brigadier Abrahim renunció ayer, pero su dimisión fue rechazada por Frondizi. En su renuncia al Presidente, el Secretario de Aeronáutica explicó que ella se debía a la situación planteada en la madrugada del viernes, "cuando expresé que estaba dispuesto a apoyar las medidas que dispusiera V. E. en defensa del orden constitucional".

Al rechazar la renuncia de Abrahim, Frondizi señala que "la decisión de defender el orden constitucional de la República, en el supuesto de que fuera subvertido, no hace sino reafirmar la patriótica posición de mantenerse en el ejercicio de sus deberes institucionales".

Expresa luego que ratifica al brigadier Abrahim "mi total confianza, así como también mi reconocimiento por la valiosa colaboración que me presta en el desempeño de su cargo".

Según versiones autorizadas, durante la crisis de la madrugada del viernes, Abrahim comprometió la acción de la Fuerza Aérea para reducir al grupo rebelde del Ejército, encabezado por el general Toranzo. La decisión de Abrahim habría causado algún descontento entre los oficiales de aeronáutica. En el texto de su dimisión, el Secretario señaló que su permanencia al frente de la Cartera "pudiera ocasionar inconvenientes a los intereses de la institución y del país".

El general victorioso en la crisis de la semana pasada, Toranzo Montero, nuevamente Comandante en Jefe del Ejército, visitó a sus adversarios del jueves y viernes último para darles seguridades de que el Ejército se somete y obedece a las autoridades debidamente elegidas de la nación. Añadió que el gran número de oficiales que le apoyó en la crisis en ningún momento tuvo la intención de derrocar al Gobierno.

El general Toranzo visitó al general Julián García y sus oficiales en el acantonamiento de Campo de Mayo, y luego a los jefes del Regimiento Granaderos a Caballo General San Martín. Tanto Campo de Mayo como los Granaderos se disponían a aplastar la revuelta del general Toranzo, en la madrugada del viernes, cuando se concertó la tregua y el Presidente Frondizi nombró nuevo Secretario de Guerra en reemplazo del general Elbio Anaya, que había separado a Toranzo, y repuso a éste.

Pasaje escolar hasta las 14 horas los días sábado

Hasta las 14 horas fue ampliado el pasaje escolar los días sábados. Esta disposición fue adoptada por la Subsecretaría de Transportes para evitar las dificultades que encontraban los estudiantes al limitarse esta franquicia hasta las 13 horas.

Congreso despachó proyecto a favor de familias de náufragos

Sólo en dos horas se aprobó la ley

El Congreso despachó ayer, en tiempo record, un proyecto de ley por el cual se donará una casa a cada una de las familias de los cinco pescadores que perecieron ahogados recientemente en Constitución. Toda la tramitación demoró alrededor de dos horas.

El proyecto, que quedó listo para su promulgación por el Ejecutivo, nació de una moción del diputado Humberto del Río, quien, una vez aprobada por la Cámara sobre tabla y por unanimidad, llevó personalmente el oficio respectivo al Senado, y consiguió allí el mismo tratamiento para su iniciativa. Las cinco casas serán construídas por la CORVI, en el balneario maulino.

El diputado Humberto del Río también consiguió que el Servicio de Auxilio Social despachara ropas para las familias que quedaron desamparadas.

Sube precio de cobre chileno en Nueva York

De 30 a 31 centavos y medio de dólar fue alzado el precio de la libra de cobre chileno, en Nueva York, por la Anaconda Company. Esta noticia fue comunicada ayer al Ministro de Hacienda, Roberto Vergara, por el propio vicepresidente de esa empresa, en nuestro país, Rodolfo Michels.

Posteriormente, este personero comunicó la misma resolución de esa Compañía al vicepresidente del Departamento del Cobre, Fernando Varas. Le dijo, también, que este nuevo precio regirá tanto para el mineral proveniente de Estados Unidos como de Chile.

DECLARAN TRABAJADORES DE LA SALUD:

Los médicos ahora podrán ejercer su profesión

Durante siete años muchos de ellos han ocupado cargos administrativos

"Durante 7 años, varios centenares de médicos se han dedicado exclusivamente a funciones administrativas, totalmente ajenas a su profesión", dice una declaración de la Federación de Trabajadores de la Salud, entregada a la prensa, y en la que se apoya y aplaude la medida del Gobierno que resta autonomía al Servicio Nacional de Salud.

La declaración señala:

—La Federación ha solicitado desde el 12 de octubre de 1953 que se reste autonomía al SNS.

—El anterior Jefe del Estado, a pesar de los memorandos y las numerosas solicitudes, nada hizo para poner fin a la "frondosa burocracia administrativa.

—En el DFL del actual Gobierno se contienen muchas de las ideas expuestas por la Federación en numerosas oportunidades.

—Los médicos que durante 7 años se dedicaron exclusivamente a funciones administrativas podrán, ahora, volver a ejercer su especialidad profesional en casas de socorro, hospitales y centros poblados, donde, hasta ahora, lo han hecho practicantes y matronas.

—La creación de un Departamento Administrativo evitará en el futuro postergación y tramitación del personal en sus derechos contenidos en el Estatuto Administrativo, como feriados, asignaciones, grado superior, etc. Se pondrá fin a una verdadera esclavitud existente hasta ahora.

—El restarle autonomía al SNS beneficiará a toda la población del país.

—La Federación estima que tres años de residencia en un hospital es poco para optar al cargo de Director del mismo. Pide que el tiempo sea elevado a cinco años.

—Lamenta que en el Consejo no se haya incluído a dos representantes de los empleados, como se lo sugirieron oportunamente al Presidente de la República.

La declaración lleva la firma de Omar Venegas Garrido, presidente; Alfonso Carrió, segundo vicepresidente, y Leopoldo Buré Cortés, prosecretario general.



AUXILIAR de Vuelo de LAN-CHILE, señorita Sonia Aravena D., que cumplió un millón de kilómetros volados al servicio de esta empresa.



PREPARATIVOS PARA LA REVISTA MILITAR.— En medio de un lodazal, a causa de la lluvia caída la noche anterior, los efectivos del Ejército que tomarán parte en la tradicional Parada Militar del diecinueve, como broche de oro de las Festividades Patrias, iniciaron ayer los preparativos en masa, bajo la vigilancia del general de brigada Rafael Martínez Amaro.

Industria pesquera apoya estabilización de precios

Declaraciones del vicepresidente de "Cavancha"

"Si se estabilizan las materias primas de las cuales surtimos, no hay motivo para que no se estabilicen los precios", dijo a LA NACION el señor Oscar Ascui Latorre, vicepresidente de la Pesquera Cavancha, una de las primeras firmas en adherir a la campaña de estabilización económica en que está empeñado el Gobierno.

Más adelante señaló el señor Ascui que Cavancha se "cuadró" en la campaña, a través de la organización gremial de los conserveros, la "Asfaco", y acudiendo de inmediato al llamado de la Sociedad de Fomento Fabril.

Hizo presente que la estabilización en las materias primas que son básicas para Cavancha, se refiere a la hojalata para los envases; el cartón y los cajones, las etiquetas y el aceite, agregando que, por otra parte, si no se producen reajustes de salarios y sueldos, la industria está en condiciones de soportar el esfuerzo que significa la estabilización, que es una forma concreta de cooperar a los propósitos del Gobierno en el orden económico.

A US$ 134.200.000 llegaron las importaciones en el primer semestre

A 134 millones 200 mil dólares alcanzaron las importaciones durante el primer semestre del año en curso, según antecedentes del Banco Central.

El total de operaciones registradas, en este lapso es superior al ejercicio de los primeros 6 meses de 1958, en este rubro; pero inferior a los correspondientes a los dos años anteriores. La cifra del primer semestre del año pasado fue de 126 millones de dólares y fracción.

Proyecto de Zona Libre estudian los agricultores

Para estudiar aspectos agrícolas del proyecto de zona de libre comercio que se discutirá próximamente en Montevideo, se reunieron ayer el Ministro de Agricultura, Jorge Saelzer, y representantes de sociedades Agrícolas del país.

Por la Sociedad del Norte, asistió Pedro Lyon, presidente de la entidad; por el Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur, Arnoldo Kronemberg y por la Sociedad Nacional de Agricultura, su presidente, Guillermo Noguera y el secretario General, César Sepúlveda.

En la reunión se expresó que debido a las condiciones peculiares de la agricultura chilena, será necesario consultar en el convenio internacional algunas cláusulas que resguarden los intereses de los productores nacionales.

LLEGO EL PRESIDENTE DEL BANCO DE TOKIO

Sólo anoche llegó a Santiago, por vía aérea, el presidente del Banco de Tokio, Shigeo Horie, una de las más importantes instituciones financieras del Japón, quien realiza una jira de conocimientos y contactos con los países de América Latina. Procede de Buenos Aires y continuará, posteriormente, viaje al Perú y otras naciones de la costa del Pacífico. En Chile permanecerá hasta mañana.

El Ministro de Hacienda, Roberto Vergara, recibirá hoy al distinguido banquero nipón. Además, tendrá entrevistas con el presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa Geisse, y otros altos personeros de las finanzas nacionales y de la CEPAL.

Horie llegó a Los Cerrillos alrededor de las 24 horas, y fue esperado en el aeropuerto por personal de la Embajada del Japón ante la Moneda.

PRORROGAN REBAJA PARA TRANSPORTE DE PAPAS EN FF. CC.

La Subsecretaría de Transportes, prorrogó hasta el 30 de este mes la rebaja de fletes ferroviarios para el transporte de papas de la provincia de Llanquihue, hacia el norte. La rebaja, que es de un 50 por ciento, vencía el 15.

Esta medida fue prorrogada, con el fin de facilitar el abastecimiento de la zona central y el norte del país.

Nuevas adhesiones a la Cadena de los Precios Bajos

Siete nuevos comerciantes adhirieron a la "Cadena N.o 1 de los Precios Bajos". Ellos son Darío Quiroz Araos, de Irarrázaval 240; Luis Parra Opazo, de Nocedal 278, población Las Rejas; Fernando Salomó Oro, de J.J. Pérez 4552, y Los Andes 4701; Luis Araya Bustos, de Mapocho 5502; Ester Morales Barahona, de Armengol 1421; Wallih Izam Betinyani, de Carmen 1899, y Angelo Bianchini, de Irarrázaval 3787. Por otra parte, desde Curacautín, llegó una carta al Comité de Defensa del Consumidor, del comerciante Rolando Sanhueza, con su negocio en calle Sargento Aldea 310, que comunica que adhiere a esta jornada.

También, han ofrecido su colaboración a esta campaña la fábrica de zapatos y curtiembre Aycaguer y Compañía, ubicada en Víctor Manuel 2289, y la firma Trotter Hermano y Compañía, situada en San Pablo esquina de Lourdes, productora de termos, calentadores, cocinas, etc.

SUGERENCIA

El Comité de Defensa del Consumidor recibió una carta de Hugo Campos, domiciliado en Herrera 1130, quien ofrece varios camiones de su propiedad para vender merluza con un precio de 50 por ciento inferior al que se cobra en Santiago. Dice textualmente: "Es mi deseo cooperar con vuestra Campaña de los Precios Bajos, dijo a Uds. que poseo varios camiones en los que al contar con un permiso, podría vender el kilo de merluza a $ 80, siendo que el precio habitual es de $ 160 el kilo. El permiso tendría que ser para estacionarse.

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jaras y Sotta y Cía., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61. Fonos 82995-98, Casilla 1610

MERCADO DE VALORES

El mercado de valores en el día de ayer siguió con poca actividad sus precios tuvieron en su primera rueda algunas pérdidas considerables, recuperándose éstas parcialmente poco antes del término de la segunda rueda. El oro se transó en buenas partidas, entre 22,600 y 22,550, que también fue su precio de cierre, o sea, perdió 50 puntos con respecto al día anterior.

Se transaron 34.050 oro, 12.532.000 bonos, y 544.922 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en oro, Banco Chile, Banco Israelita, Fuego, Colorantes, Elect. Industrial, Cartones, Sanitas, Vapores, Madeco y Mademsa.

La tendencia al cierre fue irregular.

DESARROLLO DE LAS OPERACIONES

OPERACIONES DEL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1959: DE 10.30 A 11.45 HORAS

50 Oro, 23.000
11.800 Oro, 22.600
612.000 D. Interna 7-1, 84
10.650.000 Bco. Estado 10-6, 75
100 Bco. Concepción, 128
625 Bco. Crédito, 352
1.100 Bco. Chile, 4.400
300 B. Chile, 4.400 OD.
691 Bco. Chile, 4.400
100 B. Chile, 4.400 OD
155 Bco. Chile, 4.400
1.000 Bco. Español, 315
1.100 Bco. Italiano, 188
1.000 Bco. Osorno, 218
200 Bco. Sud Am., 633
300 Bco. Sud Am., 635
300 Bco. Talca, 210
300 Cerro Grande, 820
24.000 Condoriaco, 6 1|2
1.700 Lota, 115
1.000 Ocuri, 550 OD.
1.000 Presidenta, 27
800 Tamaya, 114
5.500 Tamaya, 115
2.600 Tamaya, 116
1.000 Copihue, 75
5 T. del Fuego, 1.045
1.500 T. del Fuego, 1.020
7.500 T. del Fuego, 1.015
1.200 T. del Fuego, 1.015
1.000 T. del Fuego, 1.015
10 T. del Fuego, 1.010
6.000 T. del Fuego, 1.015
2 T. del Fuego, 1.000
750 T. del Fuego, 1.010
1.000 T. del Fuego, 1.015
1.000 T. del Fuego, 1.020
400 T. del Fuego, 1.025
400 T. del Fuego, Oct. 6, 1.055
900 T. del Fuego, 1.025
1.000 Viña C. y Toro, 235
3.800 Iquique Port., 185
2.500 Iquique Port., 190
2.000 Caupolicán, 42 1|2
2.700 Sedamar, 34
100 Yarur, 395
5.000 Arrocera Ega, 155
700 C. Melón, 835 OD
900 C. Melón, 835
650 Cervezas, 770
3.600 Cervezas, 760
3 C. de Golf, 200.000
7.640 Coia, 185
4.500 Cía. Ind., 68
1.500 Copec, 340
100 Copec, 340 OD
200 Copec, 340
220 Copec, 345
1.000 Copec, 342
7.000 Colorantes, 235
7.000 Cristales, 85
6.000 Ch. Elect. Pref., 980
6.000 Elect. Ind., 117
2.000 Elect. Ind., 119
5.000 Elect. Ind., 120
4.200 Farmo Quím., 116
7.000 F. U. S. Vicente, 40
500 Gas de Stgo., 160
1.100 Insa, 380
5.000 Interoceánica, 71
100 La Rural, 160
1.711 Mol. S. Cristóbal, 57
2.230 Pap. y Cartones, 755
1.200 Pap. y Cartones, 760
100 P. y Cart., 760 OD
3.100 P. y Cartones, 765
5.440 P. y Cartones, 760
2.000 Pascal, 120
1.200 Pizarreño, 480
27 Pizarreño, 450
1.200 Polpaico, 455
1.000 Renta Urbana, 245
6.500 Sanitas, 118
6.122 Sogeco, 90
173 Tattersall, 155
1.600 Tattersall, 155 OD
2.000 Teléfonos, 195
1.300 Vapores, 665
800 Vapores, 670
100 Vapores, 670 OD
1.000 Vapores, 670
1.910 Vidrios Planos, 340
1.800 V. Planos Oct. 6, 350
80 Vidrios Planos, 340
1.000 CIC, 116
2.126 CIC, 115
60 CIC, 110
17.000 Fensa, 23 1|2
2.662 Indesa, 22
600 Madeco, 170
4.000 Madeco, 171
107 Madeco Lotes, 165
400 Madeco, 170
12 Madeco, 165
6.000 Madeco, 170
2.000 Madeco, Oct. 6, 174
3.000 Madeco, 170
2.000 Mademsa, 146
4.000 Mademsa, Oc. 6, 148
600 Segs. Ch. Cons. Vida, 850

OPERACIONES DEL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1959: DE 12 A 13 HORAS

200 Oro, 22.600
22.000 Oro, 22.550
4.000 Hipot. Ch., 6-1, 45
1.250.000 Banco Estado 10-6 75 OD.
5.000 Deb. Tarapacá 10a. 395.
11.000 Deb. Tarapacá 11a. 395
1.856 Bco. Chile, 4.370
1.794 Bco. Chile, 4.370 OD
510 Bco. Chile, 4.370
23 Bco. Chile, 4.370 OD
2 Bco. Chile, 4.370
80 Bco. Chile, 4.350 OD
500 B. Hipotecario, 670
9.000 Bco. Israelita, 340
1.000 Baco Nac. del Trabajo, 113
500 Bco. Osorno, 220
800 Bco. Panameric., 90
950 Bco. Sud Am., 635
3.872 Andacollo, 2 1|2
1.000 Del. de Punitaq., 119
18.000 Huanillos, 22
7.000 Huanillos, 22 1|4
200 Cerro Grande, 820
2.000 Disputada, 450
100 Lota, 114
700 Ocuri, 550
500 Totoral, 215
500 Lag. Blanca, 2.780
1.295 T. del Fuego, 1.025
2.000 V. Casa Blanca, 50
3.086 V. C. y Toro, 235
200 Lautaro, 775
400 Iquique, 180
1.000 Tarapacá, 175
2.250 Caupolicán, 42 1|2
400 Caupolicán, 42
3.000 Caupolicán, 42 1|2
1.173 Caupolicán, 42
190 P. Tomé, 142
8.150 Rayonhil, 22
100 Rayonhil, 20
5.000 Tej. El Salto, 55
2.000 Sedylán, 24
2.707 Vestex, 290
1.200 Yarur, 390
6.700 Bima, 80
300 C. Melón, 835
2.700 C. Melón, 840
500 Cervezas, 765
1 C. Hípico, 1.300.000
400 Colorantes, 225
1.000 Colorantes, 230 OD
5.000 Colorantes, 225
4.100 Cía. Ind., 67
4.600 Copec, 342
1.000 Copec, 343
900 Copec, 345
1.000 Cristales, 85
700 Ch. Elect. Pref., 980
600 Elect. Ind., 121
5.000 Elect. Ind., 122
100 Elect. Ind., 121
28.000 Elect. Ind., 122
390 Embot. Andina, 272
1.900 Fertilizantes, 65
32 Gas de Stgo., 160
100 I. Huelén, 2.100 OD
50 I. Huelén, 2.100
2.000 La Rural, 160
2.300 Loza de Penco, 59
97 Loza de Penco, 58
5.900 Loza de Penco, 59
7 L. de Penco, 59 OD
2.100 Loza de Penco, 59
4.000 Muelles, 29
2.300 P. y Cartones, 760
800 P. y Cartones, 765
3.000 P. y Cartones, 770
700 Nav. Arauco, 106
17.900 Pesq. Iquique, 15
1.200 Pizarreño, 480
2.100 Polpaico, 455
400 Ref. Viña, 615
1.000 Ref. Viña, 620
200 Ref. Viña, 615
7.279 Renta Urbana, 245
9.500 Sanitas, 120
1.000 Sogeco, 91
10.000 Sonavela, 35
200 Tabacos, 142
23 Tabacos, 140
1.000 Tabacos, 142
4.800 Tattersall, 155
200 Teléfonos, 195
200 Vapores, 675 OD
1.200 Vapores, 675
1.000 Vapores, 680
400 Vapores, 685
800 Vapores, 685 OD
1.550 Vapores, 690
500 Vapores, 685
2.000 Vapores, 685 OD
1.286 Vapores, 685
800 CAP, 385
5.000 Cobre Cerrillos, 45
24.000 Fensa, 24
10.000 Fensa, 25
30.000 Fensa, 24 1|2
10.000 Fensa, 24 3|4
800 Fensa, 24
3.500 Madeco, 170
2.000 Madeco, 171
600 Mademsa, 146
7.000 Mademsa, Oct. 6, 148.

CAMBIOS

	Comp.	Vend.
Dólar cheque	1.049.—	1.053.—
Dólar billete	1.054.—	1.060.—
Nacional billete	12.40	13.—
Soles peruanos	35.50	38.50
Bolivianos	0.07	0.10
Uruguayos	90.—	100.—
Cruzeiros	6.60	7.30
Libras esterlinas	2.940.—	2.970.—
Francos suizos	242.50	245.—
Liras		1.72
Francos franceses		2.20
Pesetas		18.20

£ Por Tonelada — Precios del Cobre en Londres — Ton. Largas

Primera rueda:			Segunda rueda:
£ 236 10.0 Comp.	Disponible	£	237. 0.0 Comp.
" 236.15.0 Vend.		"	237. 5 0 Vend.
" 0.10.0 Alza	Fluctuación	"	0.10.0 Alza.
" 235.10.0 Comp.	A 90 días	"	236. 0 Comp.
" 235.15.0 Vend.		"	236. 5.0 Vend.
" 0.10.0 Alza	Fluctuación	"	0.10.0 Alza.
Sostenida	Tendencia		Firme.
650 Ton. largas	Ventas		900 Ton. larga.

PRECIOS AL CIERRE

ORO FISICO, 22.500 t

BONOS:
D. Interna 71, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Hip. Ch. 6-1, 45 t
Hip. Ch. 10-6, 75 c
Bco. Est. 10-6, 75 t
Tarapacá GR|N, 395 t
Tarapacá Ch|N, 385 v

BANCARIAS:
Concepción, 128 t
Crédito, 352 t
Chile, 4.370 t
Español, 315 t
Hipotecario, 670 t
Israelita, 340 t
Italiano, 188 t
Nac. del Trab., 113 t
Osorno, 220 t
Panamericano, 90 t
S. Americano, 635 c
Talca, 210 t

MINERAS:
Andacollo, 2 1|2 t
Cerro Grande, 820 t
Condoriaco, 6 1|4 v
Chañaral, 19 v
Del Punitaqui, 119 t
Disputada, 450 t
Huanillos, 22 3|4 c
Lota, 114 t
Merceditas, 22 v
Ocuri, 550 t
Oruro, 600 c
Presidenta, 27 t
Tamaya, 117 c
Totoral, 215 t

AGRICOLAS Y GANADERAS:
Copihue, 75 t
Ch. Valdivieso, 500 c
F. Chileno, 52 v
L. Blanca, 2.780 t
T. del Fuego, 1.025 v
V. C. Blanca, 50 t
V. C. y Toro, 235 c

SALITRERAS:
A. Laurato C, 775 t
Iquique Port., 190 t
Tarapacá, 175 v

TEXTILES:
Caupolicán, 42 t
Cuatex, 35 v
P. Bellavista, 72 c
P. Concepción, 25 c
P. de Tomé, 142 t
Rayonhil, 22 v
SEDAMAR, 34 t
SEDYLAN "A", 24 v
Tej. El Salto, 55 c
Vestex, 290 t
Yarur, 390 t

INDUSTRIALES Y VARIAS:
A. EGA, 155 t
BIMA, 80 t
C. Melón, 840 t
Cervecerías, [illegible]65
C. de Golf, 200.000 t
C. Hípico, 1.300.000 t
Coia, 185 t
Colorantes, 225 t
Cía. Industrial, 67 t
Copec, 345 t
Crist. Chile, 85 c
Ch. Elect. Ord., 235 c
Ch. Elect. Pr., 980 t
Elect. Industr., 122 c
Emb. Andina, 272 t
F. Química, 116 t
F. U. S. Vic., 40 t
Fertilizantes, 65 t
Gas de Stgo., 160 v
Gas de Valpso., 90 c
Ind. Varias, 105 v
Inm. Huelén, 2.100 t
INSA, 380 v
Interoceánica, 72 c
La Rural, 160 t
L. de Penco, 59 t
Lucchetti, 70 c
Mol. El Globo, 100 v
M. S. Cristóbal, 57 t
M. P. Vergara, 29 t
Nav. Arauco, 103 t
Nav. Coronel, 410 v
Pap. y Cart., 783 v
Pascal, 120 t
Perlina, 50 v
Pesq. Iquique, 15 t
Pizarreño, 480 t
Polpaico, 455 t
Ref. Viña, 615 c
Renta Urbana, 245 t
Sanitas, 120 v
SOGECO, 91 c
Sonavela, 35 t
Tabacos, 142 t
Tattersall, 155 t
Teléfonos, 195 v
Vapores, 685 c
Vidrios Pls., 340 t

METALURGICAS:
CAP, 385 t
CIC, 115 t
C. Cerrillos, 45 t
Envases, 24 1|2 v
FENSA, 24 3|4 v
Indac, 103 v
Indesa, 23 c
Madeco, 171 t
Mademsa, 143 v

SEGUROS:
Ant[illegible], 100 c
Ch. Cons. Vida, 370 c
L. de Chile A, 300 c
L. de Chile B, [illegible]

Sociedades Anónimas

Est. Nobis (Div. Prov. N.o 15), septtiembre 12 a septiembre 15, neto $ 3, septiembre 15 en Sta. María 1946; Molinera Koster (Div. N.o 113), septiembre 12 a septiembre 17, neto $ 2.46, septiembre 17, en sus oficinas Concepción; Cintolesi (Div. Final), septiembre 9 a septiembre 21, neto $ 2, septiembre 21, en Huérfanos 725; Cristales (Div. Prov.), septiembre 9 a septiembre 23, neto $ 2.05, septiembre 24, en Vicuña Mackenna 1348; Fiap (Div. N.o 63), septiembre 14 a septiembre 29, neto $ 2.05, septiembre 26, en Banco Español; Cicoma (Div. N.o 19), septiembre 10 a septiembre 17, neto $ 4.10, septiembre 29, en Banco Edwards; Hucke Hnos. (Div. N.o 91), septiembre 15 a septiembre 30, neto $ 8.20, septiembre 30 en Banco Español; Ville de Nice, septiembre 11 a septiembre 15; J. Ext., septiembre 15, Trat. Aument. capital; Inmobiliaria Diego Portales, septiembre 16 a septiembre 23, J. Ord., septiembre 23, por Mem. y balance; Seguros La Americana Grales, septiembre 15 a septiembre 25, J. Ord., septiembre 25, por Mem. y balance; Seguros La Cordillera, septiembre 15 a septiembre 25, J. Ord., septiembre 25, por Mem. y balance; Paños Tomé, septiembre 17 a septiembre 29, J. Ord., septiembre 29, por Mem. y balance; Fiap, septiembre 14 a septiembre 29, J. Ord., septiembre 29, por Mem. y balance.

COIA: septiembre 12 a septiembre 26. Emisión de 3.000.000 de acciones, 1 x 4 liberada de $ 100 v|n.

BOLSA DE VALPARAISO

Oro, 22.650 c
Chile, 4.400 c
Edwards, 580 c
Español, 320 v
Italiano, 190 v
Osorno, 217 c
Aucanquilcha, 96 t
Carmen, 2 c
Merceditas, 23 v
Huanillos, 22 c
P. de Lobos, 66 1|2 v
Tamaya, 115 c
Lota, 113 c
Ast. Habas, 140 v
Cic, 115 c
Envases, 24 c
Fensa, 23 3|4 c
Madeco, 171 v
Mademsa, 147 v
Indesa, 24 v
Interoceánica, 71 c
Vapores, 685 c
Carozzi, 163 c
Cem. Melón, 835 c
Cer. Unidas, 765 t
Coia, 183 c
Copec, 342 c
Elect. Ind., 118 c
Farmo Química, 116 v
Fertilizantes, 66 c
Hucke, 325 t
Industrial, 67 c
Loza de Penco, 59 c
Luchetti, 68 t
Papel y C., 765 v
Pesquera, 14 v
Pizarreño, 480 c
Ref. Viña, PX, 625 c
Refractarios, 43 c
Renta Urbana, 240 c
Tabacos, 139 t
Vidrios, 342 t
Caupolicán, 43 v
Fiap, 54 c
Rayonhil, 2 1|2 v
Tex. Viña, 36 c
Colcura, 213 c
Futera, 650 v
Fuego, 1.025 t
Iquique Portador, 185 t
In. Cons. Ivida, 860 t

CONSULTORIO TECNICO

(PARA GERENTES Y JEFES DE EMPRESAS) Por I. O. P. A.

LA NACION presenta otra publicación más de esta sección especializada, destinada a asesorar a los jefes de empresas, en aquellos problemas que se relacionan con la selección de personal y la administración racional de empresas. Este consultorio es de la responsabilidad del INSTITUTO DE ORIENTACION Y PSICOLOGIA APLICADA (IOPA), organización dedicada a la selección científica de personal. Las consultas deben ser dirigidas a CLASIFICADOR No. 981 Stgo. IOPA.

Sres. IOPA:

Desde el comienzo del Consultorio Técnico para Jefes y Gerentes de Empresas, publicado en LA NACION, lo he leído semanalmente con vivo interés... En mi calidad de dirigente gremial, grato sería que tuviera a bien de considerar mi consulta, que se refiere a ese tema, tan de actualidad, puesto en conocimiento de la ciudadanía por boca de Don Jorge Alessandri, que es la RACIONALIZACION DEL PERSONAL EN LA ADMINISTRACION PUBLICA... Grato sería también, que me informaran sobre el estado actual de la Administración Pública, en el aspecto citado, como también, en las empresas semifiscales, y el éxito obtenido en la empresa privada. Haciendo votos por que consideren mi consulta, saluda Atte. S. S. Sergio Bustamante B. Vicepresidente, Consejo Stgo. Ferroviarios.

ESTIMADO SR. SERGIO BUSTAMANTE:

Es profundamente satisfactorio para nosotros contestar a un dirigente gremial de una organización tan importante como lo es la de los Ferrocarriles del Estado, mayor agrado nos causa el hecho, de que nuestras respuestas han causado cierto interés, dado el carácter de perfeccionamiento que perseguimos, con estas prácticas relativamente antiguas, que lamentablemente en nuestro país, son nuevas. Creemos que no está lejos el día en que la mayor parte de los dirigentes, adquirirán conocimientos técnicos para encauzar a sus bases por normas más sólidas y justas, que las actuales, logrando, así, un futuro más promisorio para la clase asalariada. Por intermedio del "Consultorio Técnico para Gerentes y Jefes de Empresas", lo felicitamos sinceramente.

RACIONALIZACION DEL PERSONAL, respecto a este tópico podemos manifestar que envuelve diversos rubros que tienden a obtener una fuerza de trabajo en forma que: se cumplan de modo económico y efectivo, los objetivos para los cuales se estableció la empresa; que los resultados de las personas en los diversos niveles sean alcanzados en su grado máximo, y se alcancen y se consideren las aspiraciones de las colectividades. A fin de evitar que se viole el principio de la especialización y del esfuerzo, se han establecido tres etapas; Planificación, organización y control. La primera encierra las prácticas para desarrollar un programa y especificar qué funciones se llevarán a cabo, y en qué forma; la segunda habla de la selección del personal para desarrollar el plan, seleccionar el equipo y establecer las líneas de autoridad y comunicación, dentro de los actuales y sus beneficiados, y la tercera se refiere al control, o sea, dirigir, activar, y evaluar los objetivos que se deseaban realizar, tales como los planes señalados por los altos niveles y verificar que ellos estén llevando a cabo en toda su extensión. El Dpto. de Personal, dirigido por técnicos, en su carácter de asesor de la línea, debe realizar la función de conseguir, mantener y utilizar las fuerzas del trabajo, para alcanzar el éxito en producir un servicio con una utilidad razonable, lograr que el personal contribuya en forma eficiente, que las aspiraciones de ellos, estén presente, manteniendo y aumentando el bienestar general, y estar al día en los aspectos sociales y políticos, que afectan directamente a la empresa, y la comunidad. Para lograr tales aspectos, el Dpto. de Personal debe realizar las siguientes funciones, dichas en forma de simple numeración: ANALISIS DEL CARGO, en el que se estipula, los requisitos que se le exigirán al que lo desempeñe. RECLUTAMIENTO, ubicación del personal, para ser seleccionado. SELECCION, efectuada por técnicos u organización asesora. CONTRATACION, CALIFICACIONES, valorización y comparación de las aptitudes de los contratados. PROMOCIONES... DESPEDIDOS... TRANSFERENCIAS... ENTRENAMIENTO... COMUNICACION o intercambio de información desde los empleados a la Gerencia, y desde ésta a los empleados. ADMINISTRACION DE SALARIOS o justa distribución de los salarios.

Es evidente que las prácticas de racionalización del personal son ampliamente aplicables en la Administración Pública, y máxime aún si se toma en cuenta que el Sr. Alessandri sustenta un predicamento semejante; él, mejor que nadie, sabe de las bondades de estos modernos sistemas, el éxito alcanzado en estas actividades particulares, como fruto de la organización racional de empresas, lo atestiguan. No se puede afirmar que esta nueva modalidad sea una realidad a corto plazo ya que su implantación requiere entrenar el personal que debe realizarla, se estima que el plazo que se tomaría para su total realización fluctúa entre los 8 y 10 años, aproximadamente. No se puede desconocer que el actual sistema imperante tenía sus ciertas virtudes, en la actualidad sólo resaltan sus vicios. Por ejemplo, la reclutación comienza en la secretaría de los partidos, que sustentan la base política de un gobernante determinado. En la selección, el espíritu de ella, era el concurso de antecedentes, hoy en muchas ocasiones, dichos concursos han quedado de mano, como resultado de las diferentes presiones políticas, muy a menudo se contrata personal sin tener en vista las necesidades de la institución. Al no haber descripciones de los cargos, no se puede realizar el cálculo del personal, la organización, los ascensos y traslados, ni menos aún se le exige al postulante condición alguna para el desempeño. Calificación: ella, en sí, es una evaluación del desempeño del individuo. Lamentablemente, se ha desvirtuado tal concepto. En la actualidad se emplean factores que ni menos con la técnica, tales como la disciplina, asistencia y conducta. Aquellos que se refieren a la competencia incluyen demasiados aspectos de muy difícil ponderación e incluso no han sido perfectamente definidos. La técnica misma, como el preinforme de los jefes respectivos en el cual, la Comisión Calificadora, debe enmendarle totalmen te la plana, resta mucho de ser un sistema racional... Promociones; ordinariamente, el fracaso de un individuo en su trabajo o la falta de capacidad técnica, es conocida por los hechos mismos. En este caso la obediencia estricta a las órdenes, la puntualidad, la adhesión incondicional, el callar por órdenes poco felices, no sólo ha ocultado malas capacidades, sino que ha servido como prueba de competencia y de lealtad hacia los jefes. La teoría estima que el 80% por méritos y el 20% de antigüedad sirven para las promociones. En la realidad el concepto de antigüedad se considera como un tópico fundamental para los ascensos, ello puede ser razonable si se requiere una experiencia determinada en el puesto anterior, si la vacante corresponde a un cargo determinado, o en que la experiencia no juegue un rol primordial, el principio de antigüedad no tiene un valor lógico. Actualmente se estima la antigüedad con un precepto legal, sin otros méritos por parte de los empleados que sus virtudes domésticas, es decir, puntualidad, cumplimiento de la rutina establecida, sumisión cuidadosa al jefe no dar ideas y nunca discutir órdenes; lo que ha traído como es natural, que el empleado demore más en dominar sus obligaciones, adquiriendo una incapacidad cultivada para desempeñar otros cargos. Los esfuerzos, la inventiva por progresar se desconoce totalmente y se estima que para llegar a destinos superiores, es mejor la cómoda espera de la antigüedad... Entrenamiento; el camino que recorre un individuo que no desarrolla funciones directivas, hasta llegar a ellas, es tan gradual, que el funcionario no alcanza a darse cuenta que es un ejecutivo... Es un axioma que toda persona que tenga autoridad para tomar desiciones que otras deban cumplir es un ejecutivo y necesita entrenamiento. Este principio fundamental de desarrollo del personal, es de vital importancia, ya que él viene a suplir en parte las múltiples deficiencias de la contratación. Esta falta de progreso selectivo, como también de entrenamiento a provocado en los jefes de todos los niveles una carencia del concepto de delegación de autoridad. En gran parte es producto de una desconfianza intuitiva hacia los conocimientos y condiciones laborales de los demás. Difícil es encontrar en la administración intermedia a personas que sepan planear, dirigir, coordinar y controlar... Los cambios de régimen producen intranquilidad e inseguridad en los empleados, los rumores caminan por todas partes produciendo temores que afectan directamente al rendimiento del funcionario... En muchas oportunidades las informaciones que recibe el directorio y los altos jefes de servicio relativo al personal, fuera de ser insuficientes, son muchas veces interesadas y tendenciosas, esto se debe a que el sistema empleado en las comunicaciones, ha dependido del secreto... En cuanto a las relaciones humanas se puede afirmar que hay jefes que tratan mal a su personal; hay otros que favorecen la indisciplina al no tomar medidas a faltas cometidas; hay otros que tratan de lucirse perjudicando a sus compañeros y, por último, hay algunos para ocultar su incapacidad técnica e intelectual dependen en buena parte del personal a su cargo... Y hasta aquí nuestra respuesta a su interesante consulta, esperamos en nuestra próxima edición darle mayores antecedentes sobre este tema y sobre el éxito alcanzado en materias de racionalización en las empresas privadas... Agradeciendo sus palabras de estímulo le saluda y desea el mejor de los éxitos... Atte.

G. C.

OFERTAS DE CAPITAL HUMANO

LA NACION presenta un grupo escogido de las distintas solicitudes de trabajo que le han llegado a su casilla N.o 81-D Santiago. Estas publicaciones son gratuitas y con ellas nuestro diario da su aporte a la campaña absorción de la cesantía en que se encuentra empeñado el Supremo Gobierno... Como de costumbre, advertimos a los jefes de empresas, interesados por estas ofertas, que este personal no ha sido seleccionado previamente, labor que deberá ser de incumbencia de la propia empresa o de su institución especializada en selección científica de personal...

CONTADORES

CONTADOR, registrado, buena presencia, con experiencia bancaria. 24 años, soltero. Ofertas a Jorge Fernando. Chacabuco 141.

CONTADOR, registrado, aceptable experiencia práctica. Experiencia en organización de ventas. Ofertas a Carlos L. Sazié 2171.

CONTADOR, joven, buena presencia. Amplia experiencia en manejo de personal y en jefatura de departamento, muy relacionado en el comercio y en la industria. Optimas referencias bancarias. Ofertas a N. D. A. Llamar al fono 394279.

CONTADOR, especializado en costos. Egresado de la Escuela de Economía. Casado. Experiencia como jefe de departamento. Costos. Le gustaría puesto en el extranjero. Ofertas a Jorge Molina, Huérfanos 2005.

CONTADOR, registrado, buena presencia. Experiencia bancaria. Edad, 52 años, casado, buena salud. Muy relacionado en el comercio. Escribir a Providencia 2353.

OFICINISTAS

AYUDANTE CONTADOR, 24 años, casado. Muy buena experiencia en liquidaciones de sueldos y jornales, en otras cuentas mecanizadas. Optimas referencias. Conocimientos de alemán, inglés y francés. Ofertas a W. E. H., calle José Victorino Lastarria N.o 181.

VENDEDOR, 31 años, soltero. Egresado de la Escuela de Economía. Le agradaría cualquier puesto en el extranjero, relacionado con ventas. Jorge M. S. Huérfanos 2005.

OFICINISTA señorita buena presencia, 6.o año de humanidades. Graduada en curso de secretariado. Dactilógrafa al tacto. Experiencia como secretaria de abogado, labores generales de oficina. Aspiraciones de sueldo un vital. Se ofrece para oficina en fábrica o establecimiento comercial. Disponible de inmediato. Escribir a Adela V., calle Bellavista 449, Santiago.

BODEGUERO, 31 años, casado, 4.o año de humanidades. Conocimientos de inglés técnico. Técnico mecánico, egresado. Experiencia en la Fuerza Aérea y compañías de aeronavegación, como jefe de taller. Ofertas a Oscar René, Calle M. Vásquez Rojas [illegible].

SECRETARIO, 48 años, casado. Domina el inglés. Experiencia en leyes sociales, kardex, cuentas corrientes y auxiliar de contabilidad. Ofertas, a Portugal 56, Depto. 2.

OFICINISTA, 28 años, soltero. Experiencia como secretario de abogados, 5.o año de humanidades. Escribir a Diego Díaz. Agustinas 2094.

VENDEDORA, 20 años, soltera, buena presencia. Experiencia práctica como vendedora. Recomendaciones. Ofertas a Georgina Vera. Llamar al fono 371818.

JEFE DE OBRA, 51 años, muy buena salud. Buena experiencia como contratista en diferentes obras en Santiago y Chillán. Inscrito. Muy buenas recomendaciones y óptimas referencias. Ofertas a Manuel Santana, fono 67902.

OPERARIOS

TORNERO, buena experiencia práctica en toda clase de tornos. Se ofrece incluso para trabajos fuera de Santiago. No tiene mayores pretensiones de sueldo. Ofertas a J. Moya, Riquelme 251.

MECANICO, joven, buena presencia, 3er. año de humanidades. Experiencia práctica en mecánica de automóviles. Ofertas a Humberto Dumont, Las Acacias 56, La Pintana.

ELECTRICISTA, 37 años, casado. Buena experiencia práctica en todo lo relacionado con su especialidad. Ofertas a José Gálvez, Grecia [illegible], Los Nogales.

CHOFER, con documentación al día. Sin pretensiones de sueldo. Ofertas a [illegible] H. U. Rosal 3331.

MECANICO, 30 años, soltero. Titulado técnico mecánico en la U. C. de Valparaíso. Buena experiencia como ayudante electricista. Ofertas a J. L., Mapocho 2924.

EN LA MONEDA.- MAYORES ATRIBUCIONES A INTENDENTES Y GOBERNADORES

Está listo para su promulgación el DFL sobre modificación de Ley del Régimen Interior.— Autoridades provinciales estarán facultadas para fiscalizar servicios públicos.— Peticiones del diputado Juan L. Maurás para Iquique y Tocopilla

En el Ministerio del Interior se informó que se encuentra listo el Decreto con Fuerza de Ley que modifica, haciéndolo más operante, la Ley de Régimen Interior, que data desde 1885.

Al informar sobre esta materia, el Subsecretario, …me Silva, manifestó que el texto enviado en consulta al Ministerio de Hacienda, ya había sido informado favorablemente y …do …ito.

Agregó que el Ministerio había solicitado que opinaran sobre esta materia a los 25 Intendentes del país, de los cuales entregaron informes conteniendo iniciativas que, a su juicio, deben ser incluídas en el proyectado DFL.

Manifestó que las disposiciones esenciales aumentan y reactualizan las atribuciones de Intendentes y Gobernadores para promover una verdadera descentralización administrativa, en aspectos que son esenciales para la marcha del … Estos funcionarios, en provincias tienen la representación del Ejecutivo y podrán ahora fiscalizar y controlar los servicios estatales de sus respectivas jurisdicciones.

Las experiencias de los Intendentes en esta materia están contenidas en los informes que enviaron al Ministerio y que fueron debidamente coordinados al redactar el DFL, cuya promulgación anunció para los próximos días.

Iquique

El Presidente de la República recibió al diputado Juan Luis Maurás, quien le solicitó su colaboración para que se aceleraran los estudios que está realizando la Corporación de Fomento para instalar en Iquique la Fábrica de Ce… de Soda. Esta obra, destinada a convertirse en una nueva fuente de recursos para la zona, representa una inversión de 15 millones de dólares.

Misión

Para hoy está anunciada la llegada a Santiago de los miembros de la delegación de las Fuerzas Armadas del Brasil, que participaron el lunes en Valparaíso en la inauguración de un monumento al duque de Caxias.

Auxilios

En relación con la epidemia de influenza que ha provocado algunas víctimas en Chiloé, el Subsecretario del Interior informó que el Servicio Nacional de Salud había despachado los elementos médicos indispensables a esa región.

Curicó

Fue promulgada la ley que transfiere a un grupo de mejoreros del cerro Condell, de Curicó, los terrenos que ocupan, previa tasación fiscal.

Lautaro

El Presidente de la República recibió en la mañana, en audiencia especial, a una delegación de vecinos de Lautaro, quienes le expusieron la necesidad de que fueran solucionados algunos problemas de esa zona.

El Jefe del Estado tomó nota de sus peticiones para transferirlas a los Ministerios respectivso, encargando que se les dé solución.

Apoyo

Brasil informó a la Cancillería chilena que apoyará el nombre de Felipe Herrera para el cargo de presidente del Banco Interamericano de Fomento, actualmente en formación. Argentina también apoya su designación, según lo informó ayer el Gobierno de ese país.

Edificio NU

El Subsecretario de Relaciones, Luis Melo Lecaros, invitó a visitar los terrenos cedidos en Vitacura para un edificio para los organismos regionales de las Naciones Unidas, a los representantes de diversos países americanos ante dicha organización, los que se encuentran participando en la Reunión de Jurisconsultos. Posteriormente, el señor Melo Lecaros ofreció un almuerzo en el Club de Golf, en honor de sus invitados.

Tocopilla

Los diputados Juan Luis Maurás y Hernán Brücher visitaron al Subsecretario del Interior para informarle que la Dirección de Obras Sanitarias había acordado alzar de 12 a 100 pesos el valor del barril de 240 litros de agua con que se atiende las necesidades de un sector de Iquique. Le solicitaron que por tratarse de un sector popular el afectado, el Gobierno tomará las medidas del caso para evitar este aumento. El señor Silva les adelantó que hará las gestiones del caso, dados los antecedentes que le proporcionaron sus visitantes.

Scouts

El Ministro del Interior fue invitado para presidir, el sábado al mediodía la inauguración del Campamento Internacional de Patrullas de Scouts, en Peldehue. Concurrirán a la reunión delegados de Argentina, Venezuela y Uruguay.

Cauquenes

Por decreto supremo fueron fijados los límites urbanos de Cauquenes. Con esta medida se facilitará la modernización de su radio urbano.



TEATRO ALEMAN.— Ayer se dirigió a Asunción la señorita Ingrid Betz, administradora del teatro de habla alemana, conjunto que iniciará una jira por América Latina para dar a conocer obras de esta nacionalidad.

Hoy se promulga Ley que crea cuatro nuevos departamentos

En el Diario Oficial de hoy se publica la Ley N.o 13,375, que crea los departamentos de Palena, Aisén, Coihaique y Chile Chico, fija sus límites, subdepartamentos, comunas, subdelegaciones y distritos; crea los servicios administrativos y judiciales; establece las contribuciones adicionales y modifica el decreto con fuerza de ley N.o 232 de 1931.

En la misma edición se publica el decreto N.o 1360, del Ministerio de Salud Pública, que aprueba el presupuesto de entradas y gastos, planta del personal y plan de inversiones del Servicio Médico Nacional de Empleados para 1959.

339 PERSONAS ATENDIDAS EN "LA LEGUA"

El Servicio Médico de la Presidencia de la República visitó ayer tarde un importante sector de La Legua, para someter a examen a sus pobladores.

Participaron en la visita 17 médicos, encabezados por el doctor Juan Akel, en diversas especialidades y enfermeras especializadas de la Cruz Roja de Los Guindos.

En esta visita se examinaron 227 niños y 112 adultos, y los odontólogos efectuaron 28 extracciones. Una dama sometida a control debió ser enviada inmediatamente al Hospital Barros Luco donde fue operada de apendicitis.

Declaraciones del Embajador cubano

El Embajador de Cuba entregó ayer una declaración a la prensa, en que denuncia actividades "trujillistas" en Santiago. Habla de contratación de "mercenarios" a razón de 250 dólares mensuales, de entrenamiento en un fundo de Peñalolén y de otros detalles, los cuales demuestran que el Excmo. señor Lechuga ha practicado en Chile una investigación policial sobre la materia. Según él, el objeto de las actividades dominicanas en nuestro país tenderían a hacer participar a los "mercenarios" reclutados en una agresión armada contra Cuba.

La circunstancia de que en la declaración se omite toda referencia a nuestra Cancillería, órgano regular de una denuncia de tal gravedad, nos movió a efectuar algunas consultas acerca de su autenticidad, no obstante ser conocido su origen.

En la Cancillería se nos informó que allí no había antecedente alguno al respecto.

En la residencia del señor Embajador de Cuba, una señorita que dijo ser su hija, informó que la denuncia efectivamente estaba firmada por su señor padre.



EL P. PAYTON, sacerdote que ha creado una cruzada mundial en pro de la unión de las familias, ofreció ayer una conferencia de prensa en la que dió a conocer las perspectivas y realizaciones de su obra.

Dice el Padre Dayton: "Un mundo que reza es un mundo de paz"

Promotor de un movimiento mundial explica sus objetivos

El Padre Atrick Payton, irlandés, de 50 años de edad, creador y promotor de un movimiento en favor de la unión de las familias, ofreció ayer una conferencia de prensa para explicar los alcances de su obra. Fue presentado por el Administrador Apostólico, Monseñor Emilio Tagle.

Entre otras cosas, el Padre Payton, dijo:

■ "La familia que reza unida, permanece unida; un mundo que reza, es un mundo de paz."

■ "Es necesario utilizar los más modernos medios para llegar hasta los hogares. Tuve pleno éxito entre los artistas de Hollywood cuando pedí su concurso, y conocidas figuras estelares colaboran gratuitamente en nuestros programas."

■ "La primera en acudir en nuestra ayuda fue Loreta Young con Don Ameche. Han colaborado después, James Stewart, Spencer Tracy, Ann Blyth, Perry Como, Bing Crosby, Bob Hope y otras estrellas de la pantalla."

■ "En la última cruzada —abril a junio— en Bélgica, obtuve 861 millones de compromisos, en 1 millón de encuestados para rezar en familia'. La obra fue realizada por 60 hombres."

■ "No hacemos cuestión de fe religiosa. En Bombay, de 200 mil compromisos, 25 mil correspondieron a mahometanos. Como éste hay muchos ejemplos."

El Padre Payton hará una cruzada similar en Chile hasta diciembre.

Sucesos investigados en Telégrafos ocurrieron durante anterior Administración

Los hechos no tienen la gravedad que se les ha atribuído.— Declaraciones del Subsecretario de Interior, de la Dirección del Servicio y de la Directiva de la Asociación Postal Telegráfica.— Cincuenta y cinco implicados por sumas inferiores a mil pesos

En el Ministerio del Interior se informó que sólo 150 funcionarios, de los 6.900 con que cuenta Correos y Telégrafos, aparecen comprometidos en las irregularidades comprobadas por la Contraloría, y que ellas corresponden al período comprendido entre enero y agosto de 1958.

Las cifras de lo defraudado totalizan, en ese período, 1 millón 379 mil 820 pesos. Esta cantidad se desglosa en el período de enero a mayo con pérdidas por $ 1.348.500; en junio, $ 13.590; julio, $ 16.600, y en agosto, sólo $ 1.130.

El Subsecretario del Interior manifestó sobre este asunto que "la falta de métodos de control y deficiencias en la oficina encargada de fiscalizar el movimiento del Servicio" produjeron esta situación, que "no se va a repetir", dadas las medidas adoptadas por la Jefatura.

El señor Silva, en relación con la denuncia, recibió en la mañana al Director de Correos y Telégrafos, y en la tarde, a la Directiva Nacional de la Asociación Postal-Telegráfica. Estos últimos funcionarios manifestaron que estaban de acuerdo en que se sancionara a los empleados responsables, pero que, lamentablemente, la excesiva publicidad dada a la denuncia había originado dificultades en el trato que debe el público al personal.

Agregaron que no todos los 150 funcionarios son culpables de irregularidades, dado que 55 de ellos registran diferencias de 10 a 1.000 pesos por concepto de telegramas recibidos y despachados.

Por su parte, la Oficina de Relaciones Públicas de Correos y Telégrafos entregó la siguiente declaración:

"En informaciones de prensa se ha dado cuenta, con caracteres de escándalo, del resultado de la investigación practicada en los Servicios de Correos y Telégrafos en relación con irregularidades producidas en el despacho de comunicaciones telegráficas.

Sobre el particular, esta Oficina estima del caso puntualizar las siguientes circunstancias:

1) Las irregularidades comprobadas afectan a funcionarios contratados por anteriores administraciones, y fueron cometidas antes de que asumiera su cargo el actual Director General;

2) El Director General de Correos y Telégrafos, don Bernardino Ayala Román, tan pronto como asumió sus funciones, ordenó la sustanciación de sumarios para establecer responsabilidades respecto de denuncias que le fueron formuladas acerca de irregularidades que se cometían en la transmisión de telegramas. Por otra parte, solicitó también, de inmediato, la designación de un Inspector en visita de la Contraloría General de la República;

3) La Dirección General ha adoptado todas las medidas del caso para evitar la repetición de estas anomalías. Es así como, en el año en curso, se han establecido solamente errores en la contabilización de comunicaciones telegráficas, y no actuaciones dolosas;

4) La cuantía de las sumas defraudadas no alcanza, con mucho, el monto que se ha señalado en algunas publicaciones. En todo caso, su totalidad ha sido reintegrada por los funcionarios responsables;

5) Es necesario establecer que, en ningún caso, las irregularidades afectaron al público que ocupó los servicios del Telégrafo, ya que se producían en las contabilidades de los valores una vez transmitido el mensaje en la forma ordenada por el interesado;

6) En cuanto al número de oficinas y funcionarios que aparecen comprometidos, es del caso hacer presente que en sumarios administrativos que afectan a 126 funcionarios de distintas oficinas —los únicos sustanciados sobre esta materia— y que se encuentran pendientes en espera de resolución de la Contraloría, 55 de ellos se refieren a sumas inferiores a $ 1.000; 48, a sumas que fluctúan entre $ 1.000 y $ 10.000; 11, a sumas comprendidas entre 10 y 20 mil pesos; 6, a sumas entre 20 y 50 mil pesos; 4, entre 50 y 100 mil pesos, y solamente dos que exceden de los cien mil pesos: uno de estos sumarios es por ciento tres mil novecientos sesenta pesos, y el otro, por ciento tres mil doscientos sesenta pesos.

La exhibición de estas cifras coloca en sus verdaderas dimensiones la cuantía de las irregularidades de que se ha dado cuenta;

7) En todo caso, la Dirección General de Correos y Telégrafos hace presente que, una vez comprobadas las responsabilidades que puedan afectar a funcionarios por tales irregularidades, les aplicará las sanciones contempladas en el Estatuto Administrativo, sin perjuicio de dar cuenta a la Justicia Ordinaria de aquellos casos en que sea procedente."

Autorizaron fondas en el Parque

Liceos y escuelas podrán instalar entretenimientos con fines culturales.— Concurso de volantines.— Festival en la Plaza de la Constitución.— Otros actos

Fondas con expendio de bebidas alcohólicas fueron autorizadas por la Municipalidad de Santiago en el Parque Cousiño y en determinadas poblaciones durante los días 17, 18, 19 y 20 del mes en curso. También se podrá vender "cola de mono" en las fuentes de soda.

Otro acuerdo edilicio establece que, en casos calificados se concederá permiso a los alumnos de diversas escuelas y liceos para instalar entretenimientos compatibles con su calidad de educando, con el fin de procurarles recursos para viajes de estudio o de otras actividades que persigan un objetivo cultural. Estos mismos permisos serán otorgados a organizaciones sociales o conjuntos artísticos de reconocida actuación.

APERTURA DEL COMERCIO

La Municipalidad acordó autorizar la apertura del comercio en la tarde del día 12, desde las 16 a 20 horas. Es decir, no regirá ese día el "sábado inglés".

Asimismo se permitirá la venta de banderas y globos durante todo el presente mes, en el barrio central y alrededores, previo pago de los derechos municipales correspondientes.

PROGRAMA MUNICIPAL

En cuanto al programa oficial de Fiestas Patrias, patrocinado por la Municipalidad, será dado a conocer hoy o mañana.

Se adelantó que la Corporación ha destinado un total de 12 millones 610 mil pesos para la celebración de la tradicional festividad, suma que consulta el financiamiento de las bandas de música, compañías folklóricas, de teatro, Sindicato de Guitarristas, fuegos artificiales, programas deportivos, concurso de volantines, premios a los mejores quioscos de venta de diarios con adornos alusivos, espectáculo de humorismo en la Plaza de la Constitución, etc.

HOMENAJE DE LEONES DE SAN MIGUEL

Hoy, en el Salón de las Américas del Hotel Panamericano, se llevará a efecto una sesión del Club de Leones de San Miguel, con asistencia de damas, y en el cual esta institución rendirá homenaje a las glorias de la patria.

En este acto el León vicepresidente, Raúl Raffo Inostroza hará el elogio de la fecha nacional. Asistirá especialmente invitado el León Gobernador del Distrito H (Chile Centro), Juan Karlezzi y señora, y personalidades de nuestro mundo social.

FIESTAS PATRIAS EN EL EXTRANJERO

El Servicio de Divulgación del Departamento del Derecho de Autor de la Universidad de Chile ha recibido numerosas peticiones de cintas magnéticas del programa "Un pueblo canta", las cuales serán irradiadas en diversos países el próximo 18 de Septiembre.

Los últimos envíos fueron a Israel, Estados Unidos, Rumania y Argentina. En Estados Unidos la transmisión se efectuará por una emisora de San Francisco de California y otra de Miami. En Buenos Aires dicho programa será auspiciado por el Consejo Interuniversitario Regional.

Integrada la delegación chilena a reunión de zona de libre comercio

Con la aceptación de don Guillermo Noguera Prieto, como representante de la agricultura nacional, quedó completada ayer la delegación chilena que asistirá a la reunión constitutiva de la Zona de Libre Comercio, que se efectuará en Montevideo desde el 15 de septiembre.

La delegación será encabezada por Domingo Arteaga, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio y la integrarán Luis Marty, Subsecretario de Economía; Fernando Illanes, Director Económico de la Cancillería; Mario Valdés, vicepresidente del Instituto Nacional de Comercio; Juan Enrique Merino, de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo; Fernando Varas, del Departamento del Cobre; César Sepúlveda, de la Sociedad Nacional de Agricultura, y Gustavo Valdivieso, Asesor de la Cancillería.

Los señores Varas y Noguera, van a Montevideo en el carácter de observadores. La delegación partirá el próximo lunes por vía aérea a Montevideo.

Internados recibirán sólo a estudiantes de las provincias

Decreto del Ministerio de Educación

Aquellos alumnos que residan en la misma localidad en que se encuentre el establecimiento a que postulan, no podrán acogerse, en lo sucesivo, al régimen de internado, según establece un decreto cursado ayer por el Ministerio de Educación. La medida incluye a todos los colegios fiscales dependientes de esa Secretaría de Estado.

Entre los considerandos, el decreto expresa que en muchas oportunidades se desvirtúan las funciones del internado al recibir a alumnos de la misma localidad, en perjuicio de los postulantes de otros lugares.

Se excluyen de esta disposición los huérfanos de padre y madre o que, por orden judicial, el menor debe acogerse al régimen en referencia.

Los alumnos que en la actualidad no cumplen con ese requisito y cursan sus estudios humanísticos en carácter de internos, podrán continuar gozando de igual beneficio hasta terminar sus estudios de humanidades.

CONDECORADO MINISTRO DE CHINA PAO YU-YIN

En una ceremonia efectuada al mediodía de ayer en la Cancillería, el Subsecretario de Relaciones impuso, al Ministro de China Nacionalista en Santiago, doctor Pao Yu-yin, las insignias de la Orden al Mérito en el grado de Gran Oficial.

Al hacer entrega de la distinción, Melo Lecaros destacó la misión cumplida en Chile por el diplomático de Formosa, especialmente en el campo de las relaciones entre ambos países.

Hoy se firma acta final de IV Reunión de Jurisconsultos

A las 17 horas de hoy se procederá a firmar el acta final de la Cuarta Reunión del Consejo Interamericano de Jurisconsultos que se celebró por espacio de dieciséis días en Santiago.

Ayer se efectuaron tres sesiones que se prolongaron hasta avanzadas horas, aprobándose los siguientes informes: de derechos humanos que a lo largo de 81 artículos y cuatro clausulas especiales, plantea los pensamientos expresados en esa reunión y somete a la Quinta Sesión de la OEA, el proyecto aquí ratificado; lucha contra el analfabetismo en todo el continente americano; normas sobre conferencias especializadas interamericanas; reservas a los tratados multilaterales y de adhesión teórica; de contribución del Continente Americano a los principios que rigen la responsabilidad del Estado; de asilo terrenal; reformas al reglamento del Comité Jurídico Interamericano; proyecto de resolución sobre las relaciones con la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas; reservas a los tratados multilaterales; reformas a la resolución VII de la Primera Reunión del Consejo Interamericano de Jurisconsultos; posibilidad de revisión del Código; homenaje "a la memoria de don Andrés Bello, eminente precursor de los internacionalistas de América".

LOS ACTOS DE HOY. — Las actividades finales de esta reúnión, serán: 12 horas, acto solemne en la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile; 13 horas, almuerzo ofrecido por el Ministro de Relaciones Exteriores y "delegación chilena, en el Club de Golf, y, 17 horas, sesión de clausura y firma del acta. Hablarán en esta ocasión Miguel Rafael Urquiza de El Salvador, a nombre de las delegaciones foráneas; el presidente, Luis David Cruz Ocampo y posiblemente, el Canciller chileno, Germán Vergara Donoso.

Las delegaciones comenzarán a regresar hoy mismo; entretanto, ayer en la tarde lo hizo el Vice Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Mariano Oteiza, que participó en estas deliberaciones.

Estudiantes apoyan a Ríos Valdivia para Rector de la UTE

Declaración del estudiantado.— Terna se formará mañana

La Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado emitió una declaración, que firman el presidente y secretario de la institución, Daslav Ursic y Guillermo Fuentealba, respectivamente, en la que apoyan la candidatura de don Alejandro Ríos Valdivia, para la rectoría de ese plantel. El cargo se encuentra vacante debido a la renuncia presentada por el señor Santiago Labarca, designado Embajador de Chile en Italia. Expresan los estudiantes que al declarar su apoyo al señor Ríos Valdivia, no desconocen los méritos de los otros postulantes, pero que ha considerado que el pensamiento de "su candidato se identifica más con los ideales que sostienen los estudiantes con respecto a la misión que le cabe a la Universidad Técnica del Estado".

La reunión para designar la terna se efectuará mañana.

Bodas de Diamante celebra Academia de Guerra del Ejército

Setenta y cinco años de existencia cumple hoy la Academia de Guerra del Ejército de Chile.

Su misión es la de formar los colaboradores del mando, como oficiales del Estado Mayor; preparar comandantes de unidades; formar profesores militares en un curso de dos años, y sirve de órgano consultivo o de estudio para cooperar al Estado Mayor del Ejército.

El prestigio logrado se evidencia con la contratación de misiones militares por países amigos, una de las cuales, actualmente, se desempeña en Ecuador.

El actual director de la Academia, es el general de Brigada, Héctor Martínez Amaro.

Siles rechazó renuncia de su Embajador en Chile

En la Embajada de Bolivia, en Santiago, se informó ayer a LA NACION que el Presidente Hernán Siles, había rechazado la renuncia de su Embajador en Santiago, Renán Castrillo, ratificándole su confianza.



BENDICION DE UNA CAPILLA.— …fue bendecida la capilla del Anexo de la … de Santiago, con una misa oficiada por el Nuncio, Monseñor Opilio Rossi, que contó con asistencia del Ministro de Justicia, Julio Philippi; del Obispo, Monseñor Pío Fariña; …ector General de Prisiones, Rafael Silva Lastra, y familiares de los detenidos. Terminada la ceremonia religiosa, se ofreció un coctel a los asistentes, acto durante el cual usaron de la palabra el Capellán del Anexo Cárcel, Antonino del Fato, y un detenido, a nombre de sus compañeros de infortunio. En el grabado, un aspecto de la ceremonia religiosa, en que aparece en primer plano el Nuncio de S. S.

POLICIA

Sumario administrativo en el Servicio de Investigaciones de Punta Arenas

Desde ayer se encuentra en Punta Arenas, el Prefecto de Investigaciones y jefe del Laboratorio de Policía …, Luis Iglesias, quien instruirá un sumario administrativo contra algunos funcionarios de esos servicios.

Aún cuando no se han dado informaciones oficiales al respecto, se sabe que este proceso tendría su origen en el …miento de libertad a un detenido, sin la autorización correspondiente.

Sin embargo, ha trascendido el hecho de que el Prefecto Iglesias, ateniéndose a instrucciones del Director General de Investigaciones, separó de sus funciones al jefe-…rio, Fernando Agüero Gallardo, reemplazándolo por el Inspector Héctor Leyton.

ACCIDENTES.— Tres accidentes de carácter grave se registraron ayer en la Gran Avenida. El primero de ellos tuvo lugar en la esquina de Llico, donde la camioneta KS.368, conducida por Gumercindo Bustos …tana, atropelló al menor de 12 años, Javier … Rojas, que fue hospitalizado en estado grave en el Arriarán.

En la esquina de San Nicolás, el ciclista Hernán … Quezada trató de tomar … del camión XS-638, con tan mala suerte que cayó al pavimento, debiendo quedar hospitalizado en el Barros Luco, con diagnóstico de gravedad.

Por último, a la altura del paradero 18, el automóvil TN.481, que conducía … Bustamante Armas, atropelló a un individuo no identificado, ocasionándole la muerte instantánea.

PENDENCIA.— En la localidad de Tricao, a 24 kilómetros de Curicó, se trabaron en pendencia a cuchillo Enrique Reyes Villablanca, de 18 años, y Saturnino Farías Hernández, de 17 años. A causas de una herida provocada en el muslo, murió este último. Reyes se dio a la fuga.

INCENDIO.— La inflamación de una cocina a gas provocó un incendio que consumió parte de la fuente de soda de propiedad de los Ferrocarriles del Estado, ubicada en calle Centenario, sin número, de la comuna de La Cisterna.

SUICIDIO.— Entre las estaciones de San Felipe y Palomar se lanzó al paso del tren, René Parra Escobar, obrero de 24 años. Se ignoran las causas que tuvo para tomar esta trágica determinación.

CHOQUE.— Un choque entre dos camionetas dejó el saldo de un herido de mediana gravedad y daños materiales que ascienden a más de un millón de pesos. El accidente ocurrió en Osorno y las camionetas eran conducidas por Jorge Riveros, juez del distrito de Hueyusca, y Juan Muñoz Pérez, que debió ser recluído en el Hospital de San José.

CADENA PERPETUA. — La Corte Suprema rechazó el recurso de casación de Raimundo León Salgado, condenado a presidio perpetuo por el juez del crimen de San Miguel. Anteriormente había recurrido de casación a la Corte de Apelaciones, la que había confirmado el fallo.

Raimundo León Salgado cometió el delito de robo con homicidio en la persona de Alejandro Moya Pérez, en septiembre de 1955.

Luz roja a noticias sobre investigación por las nulidades

La prensa no tendrá informaciones oficiales, acerca de las irregularidades que se investigan sobre presunta complicidad judicial en litigios por nulidad de matrimonios. El Ministro en Visita, Lucas Sanhueza Ruiz, fue instruído en tal sentido por el Presidente de la Corte Suprema, señor Miguel Aylwin.

La información fue proporcionada personalmente por el Ministro Sanhueza, en la tarde de ayer, reiterando que hasta el momento sólo se han recibido cinco denuncias formalizadas legalmente. "El resto —dijo—, han planteado denuncios informales, por carta o escritos sin mayor seriedad".

Destacó —también— que a medida que las investigaciones avancen, se procederá, en los casos con probados a remitir los antecedentes a los Juzgados del Crimen que corresponda.

Uruguay concedió extradición de Heinz Kupfferberg

El jefe de la Policía Internacional de Investigaciones, informó que se había recibido en la Dirección General de esos servicios, la comunicación por medio de la cual la Corte Suprema de Uruguay concedía la extradición solicitada por los tribunales chilenos, de Heinz Kupfferberg Sommer, acusado de estafas por más de 50 millones de pesos.

La detención de Kupfferberg estuvo a cargo de la INTERPOL, en Montevideo, el 30 de julio, sólo diez días después de haberse escapado de Chile.

Hoy se cumplen 72 años de soberanía chilena en Pascua

Hoy, hace 71 años, el 9 de septiembre de 1888, que la Isla de Pascua o Rapa nui ingresó a la soberanía de nuestro territorio gracias a la visión del capitán Policarpo Toro y del Presidente Manuel Balmaceda.

En 1913, a raíz de la construcción del Canal de Panamá, quedó más abandonada debido al cambio verificado en las rutas marítimas internacionales hacia Europa. Con posterioridad fue entregada en arriendo a la Sociedad Explotadora de la Isla de Pascua, por una suma anual de 66 mil pesos. En 1933 fue inscrita en El Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso la parte correspondiente al Fisco. El resto pertenece a la comunidad de los isleños.

Actualmente, con la aviación a retroimpulso, la Isla de Pascua, gracias a su privilegiada situación geográfica, ha pasado a ocupar un lugar destacado en el plano internacional. Puede unir las tres Américas y acercar a cinco continentes.

Con motivo de este aniversario, esta tarde, a las 19 horas, en el Centro de Hijos de Tarapacá, el señor Ismael Parga, ex secretario general de la Sociedad Amigos de la Isla de Pascua, dictará una charla sobre la importancia de esa posesión chilena.

Rumorcillos

PISCINA.— Se comentaba ayer en la Cámara de Diputados la escasa fortu-ña con que el eneral Ibáñez tá realizan-o su prime- a jira como andidato a enador por el orte. En muchas partes ha do recibido



C. IBAÑEZ

solo por algunos demócratacristianos que desean inflar su candidatura. Alguien dijo entonces que el General no anda en jira política, sino sólo visitando a sus amigos. José Foncea interrumpió entonces: "Lo que pasa es que anda viendo si tiene agua la piscina, porque si salta con la piscina seca..."

CHUNCHULES.— Algo desanimado volvió el diputado catapilcano Antonio Zamorano luego del acto constitutivo de su Partido —la Unión Nacional— en Valparaíso. Al acto sólo asistieron a La Cabaña, en Viña del Mar, 306 personas. Lo peor de todo, según él, fue que Carabineros no les permitió bailar después de su discurso. Debieron trasladarse entonces a "El Parrón", en Valparaíso donde, si bien no bailaron, comieron sabrosos chunchules. "A $ 1.235 el plato —dijo Zamorano—, pero con dos botellas por nuca. Menos mal que sirvió de propaganda, porque durante el viaje metimos harta bulla. Yo estaba reachunchado por el manso boche. En resumen, demostramos que no estamos haciendo... ni estamos muertos".

CIRUELA.— El diputado conservador Juan de Dios Reyes fue objeto nuevamente ayer de duros ataques de parte del socialista Albino Barra y del comunista Jorge Montes, quienes no pierden oportunidad de zaherirlo. Sin embargo, al parecer, este último no continuará en ese tren porque Juan de Dios Reyes le descubrió ayer el lado flaco, ya que luego de una respuesta suya, Montes no volvió a atacarlo. El parlamentario comunista acostumbra a intervenir en todos los debates, cualquiera que sea la materia en discusión. Como se sabe Montes es profesor primario y Juan de Dios Reyes le recordó ayer al "Maestro Ciruela", lo que bastó para calmarlo.

PERIODISTA.— Y a propósito de "maestro ciruela", Albino Barra no lo hace mal. Ayer pretendió sentar cátedra de periodismo y expuso la forma cómo, a su juicio, la prensa debió enfocar la Conferencia de Cancilles efectuada el mes pasado en Santiago. "Se le dio mucho espacio" —sentenció. Los periodistas prefirieron no opinar.



MARCIAL MORA

Diputados y Mesa del CEN analizaron problemas políticos

En sesión almuerzo efectuada en el Círculo de Estudios Valentín Letelier, los miembros de la mesa radical que preside el senador Humberto Aguirre Doolan y la Sala de Diputados de ese partido cambiaron ideas acerca de la actualidad política.

Diversos parlamentarios se refirieron a la reforma electoral que ha sido propuesto, uniformándose las opiniones en el sentido de que no cabe modificar la cédula única, aunque se hace necesario establecer que las secretarías deben permanecer abiertas el día de las elecciones.

Se hicieron observaciones sobre algunos decretos con fuerza de ley que están en tramitación, y el diputado Jacobo Schaulsohn planteó la necesidad de celebrar una sesión conjunta del CEN con las Salas de Senadores y de Diputados para efectuar un amplio debate que refleje con exactitud el pensamiento político de los parlamentarios radicales.

HOMENAJE A ANDRES WALKER RINDIO LA CAMARA

Un homenaje al ex diputado conservador, dirigente de ese partido y periodista, Andrés Walker Valdés, rindió ayer la Cámara de Diputados. Lo inició el diputado radical Manuel Magalhaes, quien destacó su personalidad, señalando que "jamás estuvo ausente del combate y siempre mereció el respeto de sus adversarios... Fue tenaz y perseverante en la defensa de los intereses regionales y Atacama lo tuvo entre sus más fervorosos defensores".

Adhirió al homenaje el diputado Raúl Barrionuevo, a nombre del Partido Liberal, y agradeció a nombre de los conservadores don Gustavo Loyola.

La Cámara acordó enviar una nota de condolencia a la familia.

Vida Parlamentaria

DIPUTADOS

Carmona Peralta, Juan de Dios. (Demócratacristiano. Antofagasta).— En la sesión ordinaria de ayer pronunció un discurso sobre el Servicio Nacional de Salud, a propósito de un nuevo aniversario de su fundación. Expuso la política que, a juicio de su Partido, debe seguirse en ese organismo.

Gómez Gallo, Jonás. (Radical. Antofagasta). — Respondió un discurso pronunciado en una sesión anterior por Juan de Dios Carmona en que éste defendió al Padre Clapp, Rector de la Universidad del Norte, que últimamente ha sostenido enconada batalla verbal con Jonás Gómez.

Guerra Cofré, Bernardino. (Liberal. Tarapacá).— Pidió se enviara un oficio al Ministerio de Educación para que se solucione la situación creada a los alumnos de la Escuela N.o 14 de Arica, clausurada por la autoridad sanitaria por lo insalubre del local.

Jaramillo Lyon, Armando. (Liberal. O'Higgins). — Alabó el sistema puesto en práctica por la Compañía Agrícola Chilena en la hacienda "Santa Isabel" sobre participación de utilidades que ha estimulado una mayor y mejor producción. Anunció que implantaría la reforma en una propiedad agrícola que le pertenece.

Lavandero Illanes, Jorge. (Nacionalpopular. Cautín).— Expuso la crítica situación de 600 estudiantes del Colegio Santa Cruz de Loncoche, cuyo edificio se incendió recientemente. Se enviará oficio al Ministerio de Educación para que busque una solución al problema.

Errázuriz Eyzaguirre, Carlos José. (Conservador. Colchagua).— Dio cuenta de los acuerdos adoptados en un Cabildo Abierto efectuado recientemente en Paredones para solucionar diversos problemas, acuerdo que, a petición suya, será puesto en conocimiento del Ministerio de Interior.

Phillips Peñafiel, Patricio. (Liberal. Malleco). — Se refirió a las irregularidades descubiertas en el Telégrafo y felicitó al Ministro del Interior por las enérgicas y oportunas medidas adoptadas para sancionar a los malos funcionarios.

Schmauk Schaeffern, Rolando. (Radical. Llanquihue y Aisén).— Solicitó se enviara un oficio al Ejecutivo pidiendo la creación de una agencia postal de Aduanas en Puerto Montt, para evitar la demora que significa la revisión aduanera en Valdivia.

Yrarrázaval Larraín, Manuel José. (Conservador. Coquimbo).— Dio a conocer un panorama general sobre la minoría en el Norte Chico y en especial en Atacama, que visitó recientemente.

SENADO

Allende Gossens, Salvador (Socialista. Tarapacá y Antofagasta).— Habló largamente sobre el D.F.L. que modifica la Ley Orgánica del Servicio Nacional de Salud. Atacó esa disposición y dijo que "el Colegio Médico se ha colocado en posición de lucha". Afirmó que el D.F.L. burla los concursos y da amplio campo de acción a la política al establecerse que a pesar de que un médico haya obtenido su cargo por concurso, el Consejo puede disponer que se designe a otro. Criticó duramente al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y al Ministro de Salud, Eduardo Gomién, de quien estimó que no debía servir esa cartera por no ser técnico, sino que la de Trabajo. Terminó diciendo que es un error la modificación que se ha hecho a una ley que, a pesar de sus fallas, ha significado un progreso evidente.

Izquierdo Araya, Guillermo. (Nacionalpopular. Tarapacá y Antofagasta).— Solicitó la terminación de la población ferroviaria que se construye en Arica.

EN EL SENADO:

Se declaró improcedente indicación para radiodifundir debate sobre exposición de S. E.

El Presidente cumple la promesa de mantener informada a la opinión pública.— La indicación es la negación de la democracia, dijo el senador Mora.— Fue declarada improcedente por 18 votos contra 12 y dos pareos

Por 18 votos contra 12 y 2 pareos, el Senado declaró ayer, improcedente una indicación del senador Humberto Martones destinada a que "la Dirección de Informaciones del Estado haga trasmitir en cadena por todas las radioemisoras del país los discursos que se pronuncien en el Senado durante el debate que se desarrollará para analizar la exposición hecha al país por el Presidente de la República, los días 4, 5, 7 y 8 del mes en curso". Agregaba la indicación que dicha irradiación debería hacerse a las mismas horas y con el mismo tiempo que lo fue la exposición del Presidente.

El senador Martones al formular su indicación, dijo que "por la importancia y alcance de la exposición del Presidente, no nos cabe duda de que hay interés en todos los sectores ciudadanos por conocer la opinión que los diversos partidos políticos y senadores han de formular al respecto", y agregó que como las versiones del Senado sólo se publican oficialmente en un diario, "creemos que así como los discursos del Presidente de la República han sido radiotransmitidos al país, con igual derecho deben serlo también los discursos que se pronuncien en el Senado".

En el curso del debate la indicación fue apoyada por los senadores socialistas Raúl Ampuero y Aniceto Rodríguez y refutada por los senadores Pedro Poklepovic, Gregorio Amunátegui y Gustavo Rivera, liberales; Marcial Mora y Exequiel González, radicales, y Francisco Bulnes, conservador.

CUMPLIMIENTO DE UNA PROMESA.— El señor Poklepovic dijo que la exposición del Presidente de la República obedecía a la promesa que hizo al ser elegido de mantener informada a la opinión pública sobre la marcha de su Gobierno. "Es una demostración de democracia —agregó— pero no puede ser objeto de una polémica. Además, hay otra razón para rechazar la indicación: el Senado no es una Cámara política. La fiscalización política corresponde a la Cámara de Diputados y es allí donde corresponde hacer críticas a las acciones del Gobierno y de los funcionarios públicos. Una de las funciones más importantes del Senado es la de ser alto consejero del Estado. El Ejecutivo consulta al Senado sobre los problemas de alto interés nacional con el objeto de que dé su dictamen y esta misma posición no coloca al Senado frente al Presidente de la República, sino que como colaborador de él".

Por su parte, el senador Amunátegui manifestó que además de no tener imperio el Senado para disponer que la DIE obligue a las radios a transmitir las sesiones, esas transmisiones serían interminables, ya que los senadores se llevarían en afirmaciones, respuestas, réplicas y dúplicas y se estaría grabando mañana y tarde. "Y a las transmisiones de los padres conscriptos, seguirían las que acordarían los diputados y después hasta los regidores de las grandes ciudades". Recordó, también, el señor Amunátegui, que los Presidentes anteriores hacían uso de la radio, como el caso del Presidente Ibáñez, y que el senador Allende cuando ha deseado contestar, lo ha hecho en cadena radial, como ocurrió en junio del presente año.

El senador Bulnes, al impugnar la indicación, agregó que para que el Senado pudiera imponer la transmisión en cadena, sería necesario dictar una ley especial o modificar la ley sobre radiodifusión.

NEGACION DE LA DEMOCRACIA.— "La indicación del señor Martones, es la negación y un atentado a la democracia. Nadie puede desconocer el derecho democrático de que ha hecho uso S. E. y es absurdo pretender que cada senador pueda hacer lo mismo", dijo el senador radical Marcial Mora. Recordó después que el Presidente Roosevelt hizo uso de este recurso democrático en sus recordadas "Charlas junto al fogón", y a ningún parlamentario norteamericano se le ocurrió nunca contestarle. Las palabras del señor Mora dieron origen a un violento incidente con parlamentarios del FRAP.

LA VOTACION.— La indicación fue rechazada con los votos de los senadores radicales, liberales y conservadores, y a favor votaron los del FRAP y los nacionalpopulares. El senador Izquierdo dejó constancia que estimaba que la indicación era improcedente, pero que se vía obligado a votar a favor por acuerdo de los senadores de su Partido.

CONGRESO NACIONAL

CAMARA DE DIPUTADOS

Luego de tomar conocimiento de los documentos de rutina, la Cámara de Diputados rechazó el veto del Ejecutivo al proyecto de ley que aclara el Estatuto Administrativo, en el sentido de que el tiempo servido en un cargo de parlamentario es computable para la jubilación. Acordó insistir en su criterio; pero, de todos modos, no habrá ley en esta materia, porque el Senado había aprobado el veto.

Se trató luego el veto al proyecto que autorizaba una expropiación de terrenos para ampliar el Internado Nacional Barros Arana, de que informamos en párrafo aparte.

Aprobó las modificaciones del Senado a los siguientes proyectos: el que concede diversas atribuciones a la Corporación Nacional de Inversiones de la Previsión, relacionadas con los aportes para la edificación, y el que crea un "Fondo de Ahorro" en la Corporación de la Vivienda para la adquisición de habitaciones. Por último, acordó insistir en su criterio, rechazando las modificaciones del Senado en el proyecto que establece la forma de pago de la gratificación obligatoria que deben otorgar a sus personales las empresas de servicios de utilidad pública y las agencias informativas extranjeras. Dicha gratificación se pagará en 12 cuotas mensuales.

COMISIONES. — La Comisión de Minería e Industrias aprobó en general el proyecto de ley que crea el Estatuto del Fierro. Acordó oficiar al Gobierno pidiéndole que incluya este proyecto en la convocatoria.

—Hacienda: despachó el proyecto que crea la Oficina de Informaciones del Senado, y que establece que los fondos que se contemplan para la construcción de estadios para el Mundial del 62 pueden ser invertidos también en estadios municipales. Inició el debate sobre el proyecto de tierras fiscales en Magallanes, escuchando una exposición del Ministro Julio Philippi.

—La Comisión Especial Investigadora del Contrato Telefónico aprobó las conclusiones de sus integrantes Raúl Spoerer y José Isla, que serán dadas a conocer en una sesión especial que efectuará hoy la Cámara.

—La Comisión de Educación aprobó un proyecto que denomina "Alejandro Alvarez Jofré" al Liceo de Hombres de Ovalle; uno que autoriza la expropiación de un inmueble para construir un edificio para el funcionamiento del Liceo "Darío Salas", y la moción que aumenta el monto del Premio Nacional de Periodismo.

SENADO

SESION DE AYER.— Al iniciarse la sesión, se dio cuenta del veto del Presidente de la República al proyecto que legisla sobre la rehabilitación económica de Tarapacá, el que fue enviado en informe a las Comisiones Unidas de Hacienda, Economía y Minería. También se dio cuenta de los mensajes que solicitan el acuerdo del Senado para designar a don Eduardo Figueroa Geisse como Gobernador en propiedad del Fondo Monetario Internacional, y al Dr. Gustavo Fricke Schencke, como Director General del Servicio Nacional de Salud, pasando el primero en informe a la Comisión de Relaciones Exteriores, y el segundo, a la de Salud Pública. Esta última se reunirá hoy, a las 14.45 horas. Se dio cuenta, asimismo, de un proyecto de los senadores Quinteros y Ampuero, sobre personalidad jurídica de los partidos políticos, el que pasó a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

RECORD LEGISLATIVO. — En tiempo record, bajo la hábil dirección del Presidente, Hernán Videla Lira, el Senado despachó en 19 minutos los 26 proyectos que figuraban en el Orden del Día. Entre éstos se cuentan los siguientes: el que destina fondos para la Escuela de Derecho de la U. de Chile de Valparaíso, en 3.o y último trámite constitucional; el que modifica la Ley 11.469, sobre Estatuto de los Empleados Municipales de la República; los que autorizan para contratar empréstitos a las Municipalidades de San Ignacio, Traiguén, Ñiquén, Peumo, Rauco, Cabildo, La Cruz y Petorca; el que autoriza la cesión de un carro-bomba a la Municipalidad de San Miguel; el que da el nombre del ex diputado José Luis Osorio a la calle Agricultura, de Angol; el que transfiere el fundo "Vista Alegre" a la Universidad Austral de Valdivia; el que autoriza la transferencia de terrenos de playa, en San Antonio, a la Fundación "Dr. Marcial Rivera"; el que modifica el artículo 93 de la Ley de Alcoholes, y el que autoriza la permuta de la Plaza Pedro de Valdivia, de la ciudad de Cañete, por el predio que ocupa el Hospital San Esteban, del SNS en esa ciudad, sitio en que estuvo el antiguo fuerte Tucapel, de la época de la Conquista.

Además, el Senado despachó las siguientes materias sobre tabla: rechazó el veto del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Caja Bancaria de Pensiones, y aprobó el proyecto que concede franquicias de internación a maquinarias destinadas al Frigorífico de Tocopilla, y el proyecto que autoriza al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo Chile para efectuar, en los años 1959 y 1960, una reunión hípica extraordinaria a beneficio de diversas instituciones de la ciudad de Talca. Finalmente, el Senado aprobó, en segundo trámite, el proyecto que la Cámara había despachado momentos antes, por el cual se dona una casa a los familiares de cada uno de los cinco pescadores ahogados recientemente en Constitución.

NUEVO TRIBUNAL SUPREMO DESIGNO EL P. LIBERAL

En la reunión de la Junta Ejecutiva del Partido Liberal efectuada ayer, bajo la presidencia del senador Gregorio Amunátegui, se dio cuenta de la renuncia de los miembros del Tribunal Supremo procediendose de inmediato a efectuar un sorteo entre los ex presidentes del partido para elegir a sus sucesores.

El nuevo Tribunal Supremo quedó integrado por Fernando Alessandri, Francisco Bulnes Correa, Hugo Zepeda, Eduardo Moore y Máximo Valdés Fontecilla. Como secretario actuará Hernán Cuevas Zañartu.

También se designó a Enrique Sánchez Matte como presidente del Departamento de Propaganda y Prensa, en atención a la renuncia que, por razones personales, presentó Gustavo Alessandri Valdés.

Por indicación del senador Amunátegui se acordó realizar un foro o semana agrícola durante el mes de octubre próximo, en el cual, expertos del partido dictarán charlas sobre este tema.

Luego, una comisión especial, designada ad-hoc, dio un informe sobre el Mercado Libre Regional y se acordó que la comisión se entreviste con los Ministros de Relaciones Exteriores y Agricultura, para que informe nuevamente en la próxima sesión.

Cinco diputados chilenos recorren la ciudad de Berlín

BERLIN, 8.— (UPI).— Una delegación de cinco miembros del Parlamento de Chile inició hoy una visita oficial a Berlín occidental.

La delegación, presidida por Isidoro Muñoz, comenzó su programa con un recorrido de Berlín occidental y el sector comunista de Berlín oriental.

El grupo chileno saludará a las altas autoridades de Berlín occidental en el municipio, y visitará un campamento de refugiados de Alemania oriental.



"ESPIGA DE ORO" PARA UN MINISTRO.— En una ceremonia realizada a las 11.30 horas, en la Sala del Consejo del Banco del Estado, se hizo entrega de los premios "Espigas de Oro", a los mejores productores de trigo de la última temporada. Estos estímulos se dividieron en nacionales, provinciales y comunales. La ceremonia fue presidida por el presidente de esa institución bancaria, Pedro Ibáñez; el gerente agrícola, Ernesto Letelier, y el secretario de esta campaña, Eugenio García. En el grabado vemos a Ibáñez en los momentos que entrega la "Espiga de Oro", de categoría nacional, al Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, por el puntaje obtenido a través de la extensión, calidad y uso de recursos técnicos para la siembra de este cereal, en la provincia de Santiago. Atrás, aparecen otros premiados, en el mismo grupo, cuyos integrantes son Fernando Jara y un representante de Comunidad Brown, de Aconcagua; Bartolomé Puiggros, de Valparaíso; Jorge Guzmán Infante y Comunidad Errázuriz, de Santiago; Osvaldo Lobos Arias, de Linares; Hernán Rivas Frei, de Ñuble; Elvira Fernández y Mario Veloso, de Bío-Bío; Raimundo Puelma Vicuña, de Malleco y Arnoldo Kaim y Arturo Schutz Momberg, de Osorno

No habrá expropiaciones a favor del I. Barros Arana

La Cámara de Diputados en su sesión de ayer aprobó el veto total del Ejecutivo al proyecto que autorizaba la expropiación de terrenos adyacentes al local del Internado Nacional Barros Arana, para ampliación de éste. El veto se aprobó por 34 votos contra 17. Sólo votaron por la expropiación los radicales y algunos socialistas.

Florencio Galleguillos, autor del proyecto, trató de salvarlo a todo trance, proponiendo que las observaciones se enviaran a Comisión para su informe. No hubo el acuerdo unánime que se necesitaba. Hizo esta indicación, señalando que se había solicitado al Presidente de la República que redujera el veto sólo a las propiedades de la calle Matucana.

Cámara de Diputados repudió al régimen vigente en Paraguay

La Cámara de Diputados efectuó anoche una sesión especial durante la cual parlamentarios de todos los partidos políticos expresaron su repudio al régimen dictatorial del general Stroessner, en Paraguay. Así lo hicieron, por ejemplo, los diputados liberales Jorge Errázuriz y Guillermo Donoso, y el conservador Juan de Dios Reyes, si bien hicieron presente que estimaban que la Cámara no era el lugar apropiado para esta clase de críticas, que debía efectuarse más bien en reuniones como la reciente Conferencia de Cancilleres.

Uno de los discursos mejor documentado fue el del diputado radical Carlos Morales Abarzúa, quien señaló que la dictadura paraguaya era tan oprobiosa como las de Trujillo y Somoza, expresando que "Stroessner no conocía límites en su lascivia de poder" a tal punto que actualmente hay más de 500 mil paraguayos exilados, "mientras en el Paraguay se ha instaurado el degüello preventivo, el fusilamiento en masa y hasta se ha contratado a torturadores extranjeros como un conocido nacista cróata, quien también sirvió a Perón". Propuso un proyecto de acuerdo de repudio a Stroessner, que quedó pendiente por no haber quórum de votación.

En términos parecidos hablaron los diputados Rafael Agustín Gumucio, demócratacristiano; Jorge Lavandero, nacionalpopular, quien abogó también por el prestigio de los partidos políticos; Alfredo Lorca, demócratacristiano, Armando Holzapfel, radical; José Foncea, nacionalpopular; Albino Barra, socialista; y Jorge Montes, comunista. De paso, la mayor parte de los oradores criticó también a la dictadura roja, especialmente a la de China comunista.



UNA VISITA DE CORTESIA efectuó ayer a nuestro diario el Embajador de la República de Guatemala, Manuel Orellana Cardona, quien fue acompañado del personal de su misión diplomática, señores Francisco Barnolla Gálvez, Primer Secretario, y José Ramírez Riveros, Segundo Secretario y Agregado de P... más del señor Luis Lattapiat C... de "En Viaje". Durante su visita ... bidos por el Director de LA NACION ... Chamudes, con quien compartieron ... mente, conversando, además, sobre ... que interesan a los dos pueblos.

Cinco mil millones en créditos para los productores de tri[go]

AYUDA DEL BANCO DEL ESTADO A ESTA RAMA [DE LA] PRODUCCION.— AYUDA CONJUNTA CON EL ESTA[DO]

Más de 5 mil millones de dólares, en créditos, ha prestado este año el Banco del Estado a los agricultores, en beneficio de la mayor producción triguera, según dijo Ernesto Letelier, gerente agrícola de esa institución, en el acto de entrega de los premios "Espiga de Oro", a los mejores productores de este cereal. Agregó que la cosecha de esta última temporada fue inferior, a la anterior, por causas climáticas y plagas por lo cual se había reforzado la ayuda crediticia a este sector de las actividades rurales.

En esta oportunidad, el presidente del Banco del Estado, Pedro Ibáñez, manifestó que que el Gobierno y la Institución que dirige, van a impulsar una campaña de desarrollo agrícola. Para esto, dijo, se espera contar con la decidida colaboración de las personas que se dedican a las labores de la tierra. "Nosotros, dijo, confiamos que esta colaboración ya demostrada sea cada vez más estrecha lo que redundará en un muy positivo beneficio para todo el país.

Seguidamente manifestó que la labor realizada por los agricultores este año, ha sido extraordinaria. Se puede observar una producción menor pero, también, se puede exhibir igualmente resultados halagadores.

Nuestro Banco dijo, no tiene política agrícola, pero, tiene los medios para promoverla en el país. El Gobierno y el Banco se han preocupado últimamente de ayudar ... cultores que han ... dos por las ... siembras, ante ... y lluvias, y se ... mamente realizar ... general para lograr ... rendimiento de la ... nes agropecuarias.

A nombre de los ... premiados habló ... Puelma Vicuña, ... agradecimientos ... tinción y elogió ... en favor de la pro... guera.

AYER, HOY y MAÑANA

Profesores de francés

Acordaron reunirse el viernes, a las 18.30 horas, ... N.o 719, para terminar sus estudios sobre el programa ... asignatura.

Cursos para médicos de provincias

El Hospital San Juan de Dios organizó este tipo ... que se iniciarán el 21 y terminarán el 19 de diciembre ... concurrir médicos del SNS con más de cinco años ... que no tengan más de 45 años de edad; gozarán de una ... ción de cien mil pesos mensuales.

Baja temperatura en la Antártida

26 grados bajo cero hubo durante la semana en el territorio antártico chileno. La temp... más alta fue de dos grados sobre cero, entre... ron 4 milímetros de agua y cinco centímetros ... ve. La salud del personal de las Bases, se mantiene ... celente.

Aviones argentinos

La Embajada de Argentina informó que la Secretaría ... reonáutica de esa República ofrece en venta 19 aviones ... diciones de vuelo. Antecedentes, en la oficina de la ...

Curso de adiestramiento

ICARE iniciará hoy un nuevo Seminario, sobre ... Humanas y Dirección del Personal". Estará a cargo ... ro don Juan Englendor. El programa se desarrollará ... y jueves, de 18.30 a 20.30 horas, en Moneda 1160.

A Jerusalén

Ayer se dirigió a Jerusalén el ex Director del ... Criminología de la Universidad de Chile, Dr. Israel Drapkin ... desempeñará sus actividades docentes en la Universidad ... cha ciudad. El Dr. Drapkin estudiará la delincuencia ... ses árabes, y mantendrá contacto con las autoridades ... sobre la materia.

Visita a industria

Los industriales integrantes de uno de los ... de Planeamiento y Control de la Producción ... dictando "Insora", visitaron ayer la Industria ... Progreso. Los acompañó el profesor Fernando ... Mendiluce.

Propuestas para pavimentación

En el Ministerio de Obras Públicas se abrieron las ... tas para la pavimentación de 41,7 kilómetros en el ... Vegas, Chagres, San Felipe, Los Andes, Las Vizcachas ... La propuesta más baja fue la de la firma Abalos ... por la suma de $ 901.499.620. El plazo de ejecución ... bajos vence el 30 de diciembre.

Remate de neumáticos

Por orden del Presidente de la República, se rematarán ... neumáticos, dados de baja por diversos servicios ... Ministerio de Obras Públicas.

Aceite comestible

En fuentes de Valparaíso se informó que ... mente empezarán a llegar al país las primeras ... tidas de una importación de dos millones de ... aceite semirrefinado consignados a la firma Im... de Maravilla Limitada.

El aceite llegará a este puerto en 10 mil ... de 200 kilos cada uno y la primera partida ... los primeros días de noviembre de este año.

Liceo de Hombres de Rancagua

Ha sido autorizada por el Ministerio de Obras Públicas ... versión de $ 8.788.471 para la terminación de los ... del Liceo de Hombres de Rancagua. Los trabajos ... por la Dirección de Arquitectura.

Trabajos en región de alacalufes

La expedición que estudia la termorregulación de ... lufes, integrada por los profesores Elsner, Hammel, ... Coon, de Estados Unidos, y Andersen, de la Universidad ... más los miembros chilenos Alberto Medina y Dr. ... plena labor, con la colaboración de los mismos ... misión regresará a esta capital el 25 de este mes.

Jefe de Identificación

Ha sido designado Jefe subrogante del Gabinete ... Identificación el abogado Julio Navarrete Nylon, ... la ausencia del titular, Arturo Martínez Arriagada, ... uso de feriado legal.

Catedráticos para la Universidad de Chile

Por decretos del Ministerio de Educación ... designado los siguientes catedráticos, que ... la Universidad de Chile: Carlos Mercado, ... Metodología y práctica de la Física en el Instituto ... dagógico; Isaác Edelstein Piratinoff, Gramática ... lengua francesa, en el mismo Instituto; y Ricardo ... lar, profesor de Electrotecnia en la Escuela de ... ría.

Obras carcelarias

Por decreto del Ministerio de Justicia, se destinarán ... nes de pesos para continuar el plan de obras carcelarias ... suma, cinco millones 500 mil pesos son para terminar ... de la Penitenciaría de Santiago, y el saldo, para los ... Cárcel de Chacalluta, en Arica.

Riego en Atacama

El problema del riego en la provincia de Atacama ... tudiado por los agricultores de Copiapó y de los valles ... El Tránsito y San Félix, según ha informado el Departamento ... Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Vistas de Aduana

Seis aspirantes a vistas de Aduana rindieron ... mente sus exámenes para obtener el título correspondiente ... son: Adolfo Henry Albarracín, Emilio Muñoz ... dán Villanueva, Ricardo Montero Sotomayor, Vladimir ... Klenoj y Teodoro Llanos García.

Sociedad de Profesores

La Sociedad Nacional de Profesores, filial Valparaíso ... con una asamblea en el Liceo N.o 1 de Niñas, la celebración ... cincuentenario de la organización.

La semana consulta la inauguración de un Salón ... Plásticas, un acto que se realizará el Día del Maestro ... presente— y un baile el próximo sábado.

N.o 15.253

AÑO XLIII

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes
SUBDIRECTOR: Daniel Prieto Arrate.
JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garfias P.

Santiago de Chile, miércoles 9 de septiembre de 1959

Politiquería y demagogia

LA POLITIQUERIA y la demagogia continúan siendo unos de los males más graves del país. Lesionan el necesario prestigio de las colectividades, que no logran desembarazarse de ellas, y, en último término, ocasionan un daño difícil de reparar a la democracia misma.

El Presidente de la República, al poner término a su mensaje radial, ha reiterado su firme fe en los partidos políticos fuertes y bien organizados, indispensables para la subsistencia de la democracia y el régimen institucional; pero ha señalado, asimismo, los excesos en que algunos incurren persistentemente, originando un acentuado cansancio de la mayoría de los chilenos por la farándula politiquera y demagógica.

Incurren en franca aberración respecto de la finalidad misma de su función los partidos que olvidan que el supremo objetivo de la acción política es la consecución del bien colectivo, y no solamente la conquista del poder, aunque éste sea un medio para la persecución de aquél.

El afán de escalar las posiciones gubernativas hace que algunas organizaciones partidistas pierdan la serenidad y la ponderación, se entreguen a un descontrolado juego de liviandades y estridencias, que revela en forma inequívoca que las aspiraciones y reivindicaciones de sus programas no vienen a ser, a la postre, sino las pantallas tras las cuales se esconden apetitos de poder y hasta, a veces, ansias de ventajas económicas de orden personal.

Enfrentados esos partidos y esos hombres a un gobierno como el actual, sin favoritismos partidistas y auténticamente nacional, que persigue abnegada y exclusivamente el bien común, no colaboran ni fiscalizan con altura de miras y dignidad, como correspondería a auténticos voceros de opinión pública, sino que se entregan a una verdadera orgía de falsedades, enconos, injusticias y calumnias.

Hay una advertencia nacional definida contra esos procedimientos, revelada ya en dos elecciones presidenciales.

El Presidente de la República, interpretando con justeza el sentimiento colectivo, insiste en la necesidad del término de los usos demagógicos y el robustecimiento de los partidos, y respondiendo a un claro mandato popular, mantiene firmemente su línea de conducta de un gobierno nacional, sin exclusiones, sin compromisos, sin prejuicios doctrinarios, para cuyos objetivos de bien público solicita fervorosamente la colaboración de todo el país.

El verdadero enemigo

EL GOBIERNO ha vetado algunas disposiciones del proyecto de ley —despachado por el Congreso— sobre rehabilitación económica del Norte, por estimarlo de alto interés nacional.

Sin embargo, el diputado demócratacristiano Juan de Dios Carmona no lo ha querido ver así, y ha dado un diagnóstico en contrario. Para él, el Gobierno es enemigo del Norte.

No querríamos afirmarlo, pero tenemos la sospecha de que con la mejor intención del mundo, pero equivocado, el enemigo puede ser él y no el Gobierno.

En efecto, el diputado Carmona se opuso a que los probables yacimientos petrolíferos del Norte se abrieran a las inversiones privadas, a sabiendas de que la capacidad económica del país le impedía absolutamente financiar, con posibilidades de éxito, un plan de prospección petrolífera en esa zona.

Hace doce años que la ENAP inició sus actividades en Magallanes. Ha invertido 110 millones de dólares y sólo ha logrado explorar 13.000 Km2. de los 70.000 Km2. que comprende la zona petrolífera de la provincia.

Si la ENAP tuviera más recursos, ¿no sería lo lógico que ellos se destinaran a explorar los otros 57.000 Km2. de tierras magallánicas que aún no lo han sido, en lugar de "iniciar" iguales faenas en los 380.000 Km2. que comprenden las provincias del Norte?

¿Cuántos millones de dólares habría que botar a la arena del desierto antes de encontrar napas petrolíferas comercialmente explotables en el Norte? ¿Puede el país darse ese lujo?

El señor Juan de Dios Carmona cree que sí, que puede y debe darse ese lujo. Por eso estimamos que está equivocado. Y porque lo está, ha reaccionado con violencia ante la decisión del Gobierno de vetar el artículo que cercena los fondos provenientes del cobre, para destinarlos a esas proyecciones en la Zona Norte.

Si por esa razón el Gobierno es enemigo de la Zona Norte, habría que concluir que los intereses de esa zona están en contradicción con los de Chile, y eso no puede ser.

Los fondos del cobre, por lo demás, están destinados al servicio de nuestras deudas externas, y en las actuales condiciones es de la mayor importancia mantener nuestro buen crédito en el extranjero. ¿O no? ¿Qué es mejor, lanzar esos fondos al desierto para que se pierdan allí inútilmente, o pagar con ellos nuestras deudas para que nuevos capitales extranjeros puedan venir a entonar nuestras actividades económicas?

No. El Gobierno no es enemigo del Norte. Enemigos, los que se comportaron como tales, fueron los que se opusieron a la única posibilidad real de que el Norte hubiera podido hacer aflorar su petróleo, si es que lo tiene.

El veto al proyecto sobre financiamiento de Soda Chilena también lo considera un atentado contra el Norte. ¿Por qué? ¿Porque el Gobierno desea renegociar los convenios financieros de esa empresa para que pueda iniciar sus actividades en mejores condiciones competitivas en el mercado, sin aumentos extraordinarios de costo por concepto de servicios financieros?

El Gobierno no es enemigo de Iquique y le dará su planta de soda cáustica, pero será una planta que comience a operar sobre la base de un financiamiento sólido, y no sobre el actual, que consulta cláusulas leoninas, en las cuales seguramente no ha reparado el honorable señor Carmona.

Entonces ¿quién es el verdadero enemigo del Norte?

Control remoto

Ha dicho la palabra sagrada el Sancta Sanctorum de la propaganda soviética, "Izvestia", "vocero oficial por excelencia" del Kremlin. La ha dicho para referirse a Chile y a las gestiones oficiosas sobre relaciones políticas, comerciales y culturales con la URSS.

Mientras "Izvestia" y los demás órganos oficiales del Gobierno ruso permanecían en silencio, era posible pensar que todo el barullo sobre dichas relaciones era cosa espontánea, fruto del entusiasmo del proselitismo, o de gente que anhela nuevos mercados para Chile, o asunto artificioso de buscadores de negocios.

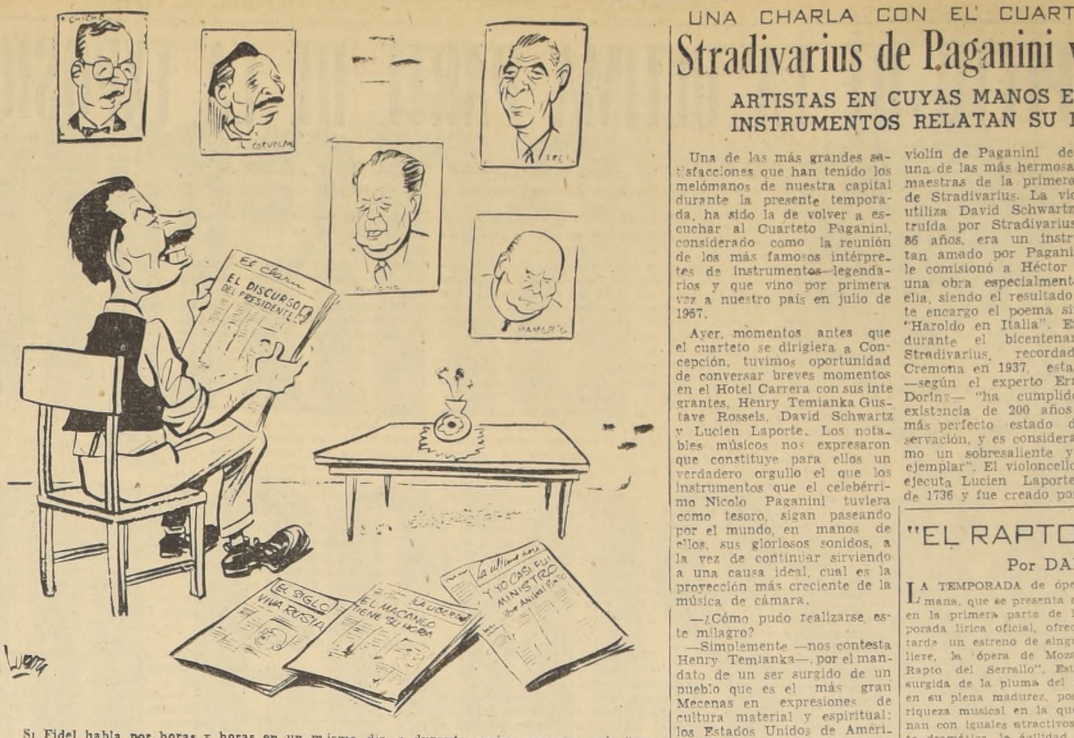
Ahora sabemos que se trata de una maniobra de control remoto, y muchas cosas tienen explicación clara. Por ejemplo, esa súbita explosión de patriotismo de Pablo Neruda, su búsqueda de contactos "en la cima", para participar en la organización de los festejos para la celebración del 150.o aniversario de la independencia nacional. Es que buscaba un sitio estratégico para impulsar la invitación a la Unión Soviética, China comunista y satélites del primero, a la Exposición internacional que ha de celebrarse con tal motivo.

El asunto de las tales relaciones se revuelve en un extenso cable, fechado en Moscú, que ha publicado "El Siglo", con este de la Exposición y de nuestras ventas de cobre, para sugerir que si se entablan líneas oficiales y directas de comercio con la URSS, desaparecerían las dificultades actuales para la colocación de toda nuestra producción cuprífera. Se da a entender que Rusia y los "países socialistas" coparían la producción con sus compras.

Lo cual es falso, porque nada impide que hoy día compren las cantidades de cobre que quieran en Londres o Nueva York, siempre que las paguen en dólares, naturalmente.

Si a cambio de la relaciones comerciales oficiales desean pagar mejores precios y en dólares libres, ¿por qué no lo dice "Izvestia"? Sería muy importante. Más aún, decisivo. Pero si es para salir después con cosas como las del "ché" Ortiz o con trueques de Caviar, esencia de rosas, vodka o maquinaria y motores sin repuestos, no vale la pena. En tal caso, mejor que "stands" propagandísticos en la Exposición del sesquicentenario, serían buenos catálogos.

Pick-up.



Si Fidel habla por horas y horas en un mismo día y durante varias semanas, mis "camaradas" de la oposición lo aplauden y dicen que se trata de una "democracia directa". Cuando don Jorge "los paletea" un rato tres o cuatro días y solamente una a dos veces al año, se enojan y dicen que la nuestra es una "democracia convencional". ¡Vaya alguien a entenderlos!

Libertad de navegación

Por JORGE JOBET

LA Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, señora Golda Meir, viaja a Nueva York para presentar a la Asamblea General de las Naciones Unidas la cuestión del bloqueo del Canal de Suez, que el Presidente Nasser ha ordenado aplicar contra el comercio israelí, tanto en barcos propios como de otras banderas.

El bloqueo económico de los países árabes contra Israel dura once años. Su finalidad, acentuada últimamente por la RAU, es lograr la interrupción del comercio israelí con los países del Lejano Oriente y arruinar, de este modo, la economía israelí. Egipto socava así las legítimas actividades de otras naciones y utiliza el control del Canal en beneficio propio, como instrumento económico y medio de coerción política.

Entre los hechos más negativos a este respecto se deben señalar la detención, en marzo de 1959, de los navíos "Capetan Manolis", de bandera libérica, y "Lealott", de Alemania occidental; en mayo del mismo año, del carguero danés "Inge Toft"; confiscación de las mercaderías israelíes consignadas a países del Lejano Oriente —Japón, Malaya, Ceilán, las Filipinas y Hong Kong— y hostigamiento permanente al comercio marítimo de Israel.

La actitud árabe constituye una violación del derecho a la libre navegación de las vías marítimas internacionales, entre las cuales se cuenta el Canal de Suez, que no es río egipcio. Su funcionamiento se rige por la Convención del Canal de Suez de 1888, de la cual Egipto es parte contratante, a la que se adhirió, además, en 1936, al obtener su independencia. En su parte pertinente se estipula que el Canal marítimo de Suez deberá "estar siempre libre y abierto, tanto en tiempo de guerra como en tiempo de paz, para todo barco mercante o de guerra, sin distinción de bandera. El Canal jamás estará sujeto al ejercicio del derecho del bloqueo".

¿En qué se basa la RAU para ejercitar el bloqueo? Invoca su estado de "beligerancia" con Israel, situación que ha sido rechazada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. El primero de septiembre de 1951 y el 13 de octubre de 1956, el Consejo hizo un llamado a Egipto para "poner fin a las restricciones al paso de la navegación comercial internacional y de mercaderías a través del Canal de Suez, cualquiera que sea su destino", determinando que "ninguna de las dos partes puede afirmar razonablemente que es un beligerante activo". Dictaminó, por último, "que el funcionamiento del Canal debe ser aislado de la política de cualquier país".

El bloqueo decretado por el Gobierno egipcio contra el comercio de Israel es un acto lamentable, sobre todo si se mira el esfuerzo heroico de esta pequeña nación, que lucha en condiciones desmedradas, por la naturaleza hostil y paupérrima de su suelo, para sobrevivir.

Cuando se inauguró el Canal, el 17 de noviembre de 1869, se pensó en él como vía marítima pacífica, que uniera a los pueblos de todo el mundo. Sus 173 kilómetros de largo, incluídos los canales que le dan acceso en el Mediterráneo y en el Mar Rojo; su canal de derivación de 10 kilómetros hacia el centro del istmo; sus 120 metros de anchura en la superficie, 35 de fondo y 12'9 de profundidad, forman una red comercial y económica de primera importancia, y ningún derecho, por nacional que sea, puede justificar su utilización política y la ruina de pueblos vecinos.

Contra este estado de cosas va a luchar Golda Meir en el seno de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Ni demócratas ni cristianos

NI Hernán Díaz Arrieta ni Alone creen en el beneficio de los premios literarios.

Estos dos personajes, que frente a la máquina de escribir se ocupan de asuntos diferentes, coinciden en decir que el único juez del escritor es el gusto personal.

La verdad es que la inflación al desvalorizar la suma inicial le quitó al premio nacional su más importante motivo de existir. La intención fue llevarle, con él, a algún ilustre no sólo los laureles sino, un alivio, cierta seguridad económica. Todo eso que no da el ejercicio de las bellas letras, aun durante una vida prolongada. El próximo año, al aumentar la cantidad se estará cumpliendo de nuevo, más o menos, con esa parte de la razón que lo creó y lo justifica.

Pero, en realidad, lo que pretendíamos comentar es que si ni Hernán Díaz Arrieta ni su sombra solitaria estaban antes de acuerdo con el premio, suponemos que ahora lo estarán menos aún, al pagar, como casi todos los agraciados anteriores, la que ya va pareciendo inevitable contribución de malos ratos. En esto de los insultos se diría que también hubo inflación.

Como el insultado es muy capaz de defenderse solo, y tanto, que ni siquiera le ha amendrentado luchar a veces con la santa madre Iglesia, no vamos a terciar en el asunto porque creamos que necesite una mano. Tampoco deseamos, como sucede en casi todos los pugilatos, formar nuevas parejas de combatientes junto a los actores principales. Queremos únicamente comentar con los lectores el crecimiento de un fenómeno.

El diario "La Libertad" publica ayer un artículo titulado "Extraña Perfidia". El pérfido es, claro, el crítico literario de "El Mercurio" y redactor de LA NACION. Y porque lo consideran pérfido hablan de un rostro degradado, de una mortaja, de sútiles desplantes y turbadoras insinuaciones, de que fue malsano, irreverente, descabellado y senil su artículo de este domingo, para concluír preguntándose qué le pasa a este cadáver, a este muerto con ideas fijas.

Nosotros nos preguntamos, a nuestra vez, qué le habría pasado al país de haber triunfado el candidato señor Frei y sus seguidores. El diario "La Libertad" ha perdido hace tiempo el fiel de la balanza. Como esta situación se prolonga y como algunos jefes demócratacristianos dan muestra de igual perturbación, los juzgamos a todos en el mismo caso. La verdad es que como cristianos son bastante originales. Recuerdan más bien a los "Camelots du roi" en Francia, a las turbas de Maurras y León Daudet, a los que seguían a Mussolini y marcharon sobre Roma y a las tropas de asalto del nacismo. Toda esa gente se distinguió por su agresividad.

Ahora, si el enemigo es como Hernán Díaz Arrieta, de esos que donde ponen el ojo ponen la palabra justa, estos enfermos caen en un estado de fanatismo convulsivo. Incapaces de sugerir o matizar, incapaces de superarse en un acto de inteligencia, no les queda sino el insulto. Un acto primario.

MAR.

Declaraciones de J. Durán

CLARIDAD, franqueza insobornable, rectitud de juicio. Tales fueron las características sobresalientes de que en su conferencia de prensa ofreció el senador don Julio Durán a su regreso de Europa.

En primer término, la comprobación de la confianza que despierta en el viejo continente el Gobierno del señor Alessandri y, muy particularmente, la gestión del Ministro de Finanzas señor Vergara Herrera. Es algo que forma contraste con las críticas acerbas y la campaña de desaliento que se advierte entre nosotros. La primera se traduce en créditos, en ayuda positiva. La segunda, en palabras y resentimiento. El país sabe a quienes debe escuchar.

Luego, su visión de un mundo que emerge pujante de la mayor catástrofe de la historia. Alemania, que recupera su prodigiosa capacidad industrial y aprovecha hasta la última pulgada de su suelo agrícola, mientras observa con expectante serenidad la pugna ideológica y política del mundo libre con el mundo esclavo. Finlandia, cuyos obreros entran y salen de Rusia, y a cada entrada y salida se apartan más, espiritualmente, de la gravitación soviética. Francia, que de los peores desvaríos de un parlamentarismo irresponsable, se acomoda sin estridencias al régimen de autoridad de De Gaulle. España, que sólo aspira a vivir en paz y a olvidar un pasado de los más dolorosos desgarramientos.

Lo que trasciende de las palabras del senador Durán es su afán de emular el progreso y las realizaciones europeas. Sus puertos, usinas, vías de comunicación, y su voluntad dispersa, pero concurrente en el propósito de vivir bajo cualquier régimen de Gobierno; pero dentro de la democracia y la libertad.

Viaje provechoso, de un hombre joven, de voluntad intrépida y agudo espíritu de observación.

Será útil para Chile.

S.

PINCELADAS

Hablar desde arriba

DENTRO del concepto "defendamos el bolsillo", caben muchísimas reflexiones. ¿Por qué tenemos que andarnos defendiendo? Lo justo y razonable sería que los comerciantes, sin excepción, consideraran que todos vamos navegando en este barco, que es el país. Abrirle un hoyito para que se hunda, es provocar un naufragio, en el que naturalmente a ellos también les llegaría el agua a la boca, o más arriba. Por suerte, una gran mayoría lo ha comprendido así y ya está mirando el asunto desde ángulos más concordes con la realidad que vivimos.

El consumidor que no protesta por los abusos, colabora, contribuye a que continúen. Hay un ejemplo que podría servir a muchos. Cuentan que el famoso actor Lucien Guitry, de quien, por su extraordinaria personalidad, decían que había lanzado la moda de llevar el botón en la parte de atrás del cuello, entró una vez a un restaurante, donde, por casualidad, no le conocían. Luego de comer, pidió la cuenta, que era evidentemente excesiva.

—¿Es para mí esa cuenta? —díjole al dueño.

—Sí, señor, para usted.

—¿Usted no me conoce?

—No señor. ¿Quién es usted?

—Un colega, amigo, un colega...

—¡Ah, si yo hubiese sabido!

La cuenta fue notablemente disminuída. Después, al salir Guitry, el dueño del restaurante lo acompañó hasta la puerta...

—Perdón, ¿puedo saber cuál es su restaurante?

—Yo no tengo ningún restaurante...

—¿No me dijo usted que es colega?

Entonces el actor se le acercó al oído:

—Yo, como usted, soy un especulador: un ladrón.

Pero Lucien Guitry tenía una estatura que le permitía hablar al prójimo desde arriba. ¡Hay que adquirir esa estatura!

O. Cabrera Leyva.

UNA CHARLA CON EL CUARTETO:

Stradivarius de Paganini valen 400 millones

ARTISTAS EN CUYAS MANOS ESTAN LOS MAGNIFICOS INSTRUMENTOS RELATAN SU BRILLANTE CARRERA

Una de las más grandes satisfacciones que han tenido los melómanos de nuestra capital durante la presente temporada, ha sido la de volver a escuchar al Cuarteto Paganini, considerado como la reunión de los más famosos intérpretes de instrumentos legendarios y que vino por primera vez a nuestro país en julio de 1957.

Ayer, momentos antes que el cuarteto se dirigiera a Concepción, tuvimos oportunidad de conversar breves momentos en el Hotel Carrera con sus integrantes, Henry Temianka Gustave Rossels, David Schwartz y Lucien Laporte. Los notables músicos nos expresaron que constituye para ellos un verdadero orgullo el que los instrumentos que el celebérrimo Nicolo Paganini tuviera como tesoro, sigan paseando por el mundo, en manos de ellos, sus gloriosos sonidos, a la vez de continuar sirviendo a una causa ideal, cual es la proyección más creciente de la música de cámara.

—¿Cómo pudo realizarse este milagro?

—Simplemente —nos contesta Henry Temianka—, por el mandato de un ser surgido de un pueblo que es el más gran Mecenas en expresiones de cultura material y espiritual: los Estados Unidos de América. Fue gracias a la filantropía de una de las damas más acaudaladas del gran país del norte, Mrs. Andrews Clark, que se adquirieron los cuatro Stradivarius de Paganini. Y luego, bajo la iniciativa del malogrado Robert Maas, formamos el cuarteto.

—¿Podría decirnos qué cantidad se pagó por estos cuatro instrumentos?

—Según el cálculo que ha hecho nuestro representante, el señor Erwin Heyl, basándose en el tipo de cambio actual, costaron 400 millones de pesos chilenos.

Los codiciados Stradivarius tienen su historia particular. Henry Temianka, primer violín del cuarteto, ejecuta en el Stradivarius que era el instrumento favorito de Paganini, quien lo había adquirido en 1817 al Conde Cogio di Salabue, y del cual jamás se separó. Gustave Rossels toca en el violín de Paganini de 1860, una de las más hermosas obras maestras de la primera época de Stradivarius. La viola que utiliza David Schwartz, construída por Stradivarius a los 86 años, era un instrumento tan amado por Paganini, que le comisionó a Héctor Berlioz una obra especialmente para ella, siendo el resultado de este encargo el poema sinfónico "Haroldo en Italia". Exhibida durante el bicentenario de Stradivarius, recordado en Cremona en 1937, esta viola —según el experto Ernst K. Dorinz— "ha cumplido una existencia de 200 años en el más perfecto estado de conservación, y es considerada como un sobresaliente y único ejemplar". El violoncello en que ejecuta Lucien Laporte data de 1736 y fue creado por Stradivarius a los 91 años. Se le señala como una de las más bellas y excelentes producciones del maestro, y hasta que fue reunido con otros instrumentos en Estados Unidos, había pertenecido a la familia de Mendelssohn.

Charlando sobre su carrera, los artistas nos cuentan que se constituyeron en grupo de cámara en 1946, actuando primeramente en Washington, Berkeley (California) y Nueva York. Desde entonces el Cuarteto Paganini ha ofrecido centenares de conciertos en Norteamérica, Europa y Sudamérica, y durante este año realizó más de 90 recitales en los Estados Unidos solamente, cifra considerada record para un cuarteto de cuerdas durante una sola temporada.

"EL RAPTO DEL SERRALLO"

Por DANIEL QUIROGA

LA TEMPORADA de ópera alemana, que se presenta este año en la primera parte de la temporada lírica oficial, ofreció ayer tarde un estreno de singular relieve, la ópera de Mozart, "El Rapto del Serrallo". Esta obra, surgida de la pluma del maestro en su plena madurez, posee una riqueza musical en la que alternan con iguales atractivos la nota dramática, la agilidad cómica, la nota pintoresca y, en el todo, el encanto y fluidez que hacen eternamente viva la música mozartiana. El argumento con ambiente turco era favorito en el público austríaco de tiempos de Mozart.

"El Rapto del Serrallo" tiene el plan del antiguo "singspiel", vale decir, alterna los números de canto con los de diálogo hablado, y hasta hay en ella un personaje que no canta. El abundante material de cómicas alusiones a la vida y costumbres de los belicosos vecinos otomanos del imperio austríaco, puede escapar a la comprensión de quienes no poseen el idioma alemán, pero en cambio su traducción musical sí que llega a todo auditor, y aun con logrados efectos pintorescos, como el uso de bombo y platillos, que Mozart introdujo en esta partitura dando la nota exótica.

La música desborda vitalidad, subrayando y enriqueciendo la trama, que muestra una historia de buen humor en que Belmonte, logra recuperar del Serrallo de Selim Bajá, a su amada Costanza y su doncella Blonde, junto al criado Pedrillo. El plan concebido para engañar al mayordomo del Serrallo, Osmin, tiene éxito y Selim finalmente da la libertad a todos, después de haberlos apresado en el interior de su palacio.

La versión ofrecida ayer tarde en el Municipal fue de sobresaliente calidad. El cuadro de cantantes mostró al bajo Hans Hoffman (Osmin) como un artista muy completo, cuya bella voz está manejada con segura escuela y completada con un movimiento escénico ágil y comunicativo. Fue sin duda la figura central, junto a la que cabe situar a Colette Lorand, soprano de un bello y cálido material, no siempre parejo en todo su registro, que salvó con dominio las exigencias técnicas y expresivas de su parte. Un esfuerzo notable de adaptación a un estilo musical distante de su pastosa y viril voz de tenor "heroico", lució Josef Traxel (Belmonte), a quien recientemente se le escuchó como Sigmund, en "Walkyria", y que ahora, como Belmonte, fraseó con suavidad y matizó tanto como era posible exigirlo a sus generosas facultades. El tenor Horst Ruether (Pedrillo) y la soprano Else Muhel (Blonde), integraron el cuadro con corrección y seguridad tanto vocal como escénica.

La Orquesta Filarmónica, dirigida por Juan Peyser, sustentó con seguridad el trascurso de esta obra, sin que varios deslices en la afinación y en las notas llegaran a afectar vitalmente su trascurso. La obra tuvo vida y siguió adelante, gracias a una batuta que iba hacia su fin casi sin reparar en los medios. El espectáculo tuvo una animación escénica agradablemente lograda, y aunque el decorado ofreció dudoso gusto en su colorido y estilización (!), la música llenó todos los vacíos y despertó el merecido entusiasmo del público, que aplaudió generosamente el espectáculo.

CUARTETO PAGANINI

Por PABLO GARRIDO

Cuarteto Paganini. Teatro Astor. Lunes 7 de septiembre, 19 horas. Programa: Cuarteto en Fa menor, opus 95, Beethoven; Cuarteto N.o 6, Bartok; Cuarteto en Sol menor, opus 10, Debussy.

CERRANDO su XVIII temporada de Cámara, el Instituto de Extensión Musical presenta al celebrado Cuarteto Paganini en dos conciertos, el primero de los cuales se verificó en la tarde de ayer y el segundo el próximo viernes, ambos en el Teatro Astor.

Para satisfacción de los amantes de las altas expresiones del espíritu, este año también ha habido muestras de aquello que, con justicia, se considera la suma expresión musical: el Cuarteto de Arcos. En la sesión que reseñamos se escuchó una nueva formación del ya familiar Cuarteto Paganini, cuya gestación se debe a la recolección de 4 instrumentos Stradivarius que pertenecieron a la colección del afamado violinista del siglo romántico. Pero, hay que reconocer antes que nada, que alma y motor de la riscosa empresa sigue siendo Henri Temianka, violinista, director de orquesta y musicólogo de largo historial en los principales centros musicales del mundo.

Lo dicho no afecta el equilibrio, nuevamente logrado, en las cuatro voces de oro del conjunto. Pero hay algo que conviene consignar: y esto es el espíritu contemporáneo de la agrupación. Porque, en la tarde de ayer la inclusión del sexto Cuarteto del malogrado y genial Maestro húngaro Bela Bartok, permitió a un auditorio árido de gemas auténticas del espíritu, recorrer todo un ciclo de la historia musical del siglo XX. La estructura ingeniosa, a la par que maciza, está enunciada por la breve cantinela a solo de la viola en el movimiento inicial; progresivamente, los comienzos de los tres restantes movimientos van presentando el motivo exornado con dos, tres y, finalmente, cuatro voces. La fiereza del Vivace se troca en un patetismo ciclópeo en la Marcia del segundo movimiento, para penetrar en el tercero en un clima misterioso y telúrico donde los pizzicatti formulan mágicos círculos de belleza inmarcesible. El punzante y constreñido Mesto final, forma la parábola completa, en un lenguaje de contrastada introversión. El aplauso que saludó la maravillosa versión es el mejor premio y elogio que se puede hacer del Cuarteto Paganini.

Tanto el opus 95 de Beethoven como el singular Cuarteto de Debussy fueron verdaderas joyas de interpretación.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY:

TADEUSZ KOWALECZKO.— Acuarelas. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso.

SOCIEDAD NACIONAL DE PROFESORES.— Artes plásticas de alumnos de los liceos. Catedral 1139, 19 horas.

GRABADOS DE ARTISTAS DEL TALLER. - "UC" 99. Sala de Arte del Ministerio de Educación, Alameda 1371, primer piso. Diariamente de 13 a 20.30 horas.

EDUARDO MARTINEZ BONATTI.— Grabados. Sala de Exposiciones Universidad de Chile. Abierta hasta el 17.

NUEVA SALA PARIS. — Conjunto de pintores chilenos. Altos Almacenes París, de 9 a 13 y de 15.30 a 20 horas.

CERAMICAS.— Hall de la Escuela de Bellas Artes. Trabajos de alumnos.

SEWELL SILLMAN. — Norteamericano. Dibujos y papeles pegados. Sala Beaux Arts, Bandera 183. Abierta hasta el 17.

EXPOSICION ESCOLAR INTERNACIONAL.— Auspicio de la Casa del Estudiante Americano. Palacio de La Alhambra, Compañía 1340.

ROBLES ACUÑA.— Oleos. Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Abierta hasta el 12.

SUSANA BARAHONA DE TALLMAN.— Oleos. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

EDUARDO CAMUS SEÑORET.— Oleos. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719. Inauguración, 18.30 horas. Abierta hasta el 26.

SEGISMUNDO ROSSLER. — Conferencia "Etica del Periodista". Sala Septiembre, Huérfanos 1117, tercer piso. 19 horas.

LEON GRINBERG.—Conferencia "La Comunidad de Qumrán". Sala de Conferencias Biblioteca Nacional. 19 horas.

ARTES PLASTICAS.— Liceo Manuel de Salas, Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307. Inauguración, 19 horas. Abierta hasta el 25.

PELICULA "MR. LINCOLN". — Segunda parte. Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, 18.30 a 19.30 horas.

TRIO DEL CONSERVATORIO NAC. DE MUSICA. —Fernando Ansaldi, Edgard Fischer y Frida Conn. Club de la Unión 4.o piso, 19 horas.

SOC. CHILENA DE HEMATOLOGIA. — Reunión que estaba programada para el 10, a las 18 horas del miércoles.

AUGUSTO LEON.— Conferencia "La Enseñanza Científica superior en Argentina y Brasil" y el Dr. J. J. van Loef, "Enseñanza Científica en Holanda". Blanco Encalada 2008, Sala F. 2. 18 horas.

LICEO N.o 6 DE NIÑAS. —Exposición "Diez años de la economía de Chile". De 8.30 a 12.30 horas.

FERNANDO TORTEROLO. — Oleos. Inauguración 18 horas. Sala Goya, Bernardo O'Higgins 761. Diariamente de 11 a 13 y de 17 a 20 horas.

Dr. PEDRO ZULETA. — Conferencia "Lo perdurable en el pensamiento del sabio Carlos Darwin". Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 19 horas.

CENTRO BAHA'I. — Charla pública semanal, 19.30 horas. "La religión en la vida práctica". Av. Dr. Barros Borgoño 44, Providencia.

Dr. FERNANDO CASAS-BELLAS.— Charla Radio Minería, 16 horas. "Nuevos avances en el mundo de los átomos".

ZARKO LUCKSIC. — Conferencia "Los tipos sicológicos en la actividad económica". Sala del Centro de Investigaciones Económicas Universidad Católica. 19 horas.

SOC. CHILENA DE UROLOGIA. — "Cirugía de las grandes tumoraciones del riñón". Auditorio Clínica Santa María, 19 horas.

SOC. CHILENA DE ENTOMOLOGIA.— Sesión ordinaria, Huérfanos 625, 18.30 horas.

MAÑANA:

ENRIQUE CORDOVEZ M. —Conferencia "Chile y su mar océano". Sala de la Biblioteca Nacional, por Moneda. 19 horas.

CUARTETO SANTIAGO. —Segundo concierto, Mozart, Schumann y Bartok. Instituto Chileno-Alemán de Cultura, 21.45 horas.

LEON GRINBERG.— Conferencia "Entronque histórico y relaciones con el cristianismo". Sala Biblioteca Nacional, 19 horas.

PELICULAS Y DOCUMENTALES FRANCESES.— Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, 18.45 horas.

ARMANDO URRA.—Charla sobre el Canal de Beagle. Catedral 1337, 19.30 horas.

CARMEN DE ALONSO.— Charla "Geografía poética de Chile". Sala de Conferencias Ministerio de Educación, 18.30 horas.

TEXTO COMPLETO DE LA ULTIMA PARTE DE LA EXPOSICION PRESIDENCIAL

El siguiente es el texto de la última parte de la exposición del Presidente de la República al país:

Junto al cuadro halagador que he venido presentando de la situación económica del país en 10 meses de labor, no podría dejar de referirme a un punto obscuro que prevalece en ella: la aceleración mucho más allá de lo previsto del alza del costo de la vida.

Al asumir el Mando Supremo, insistiendo en las reiteradas declaraciones que formulara como candidato, señalé, como preocupación primordial del nuevo Gobierno, la necesidad impostergable de corregir la situación deficitaria fiscal y los arbitrios inconvenientes a que se había recurrido por muchos años a fin de que las desacertadas medidas económicas puestas en aplicación no se tradujeran en alzas todavía mayores del costo de la vida. Dieron éstos, por resultado, impedir la adecuada capitalización del país y distorsionar completamente la economía nacional con grave perjuicio para su desarrollo. Desde la primera vez que me dirigí a vosotros como Presidente de la República, anticipé con toda franqueza que estas medidas indispensables se traducirían en una intensificación del alza del costo de la vida.

Sin embargo, debo reconocer que los aumentos producidos exceden a los que podían preverse, lo cual se ha debido en no poca parte a los mayores reajustes de sueldos y jornales acordados por el Congreso Nacional en la Ley 13.305, sobre los propuestos por el Gobierno.

Es torpe que la demagogia, la politiquería y la obcecación se empeñen en negar la influencia decisiva que tales reajustes tienen en el encarecimiento del costo de la vida. La verdad es que determinan una elevación de los costos no sólo por el aumento de los sueldos y jornales dentro de la respectiva actividad, sino también por el alza de precios de las materias primas nacionales y de todos los otros elementos que utiliza, producida por efecto de esos mismos aumentos en cada una de las otras actividades. Algo análogo ocurre en la distribución. Además, crean un mayor poder comprador que, al no aumentar la producción en el ritmo correspondiente, constituye un nuevo factor de encarecimiento.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado no hace utilidades y sus tarifas tienen que alzarse constantemente debido a que suben los sueldos y jornales que paga y porque igual cosa ocurre con el precio del carbón, en buena parte por obra de esas mismas alzas en las minas donde se extrae y en los otros elementos que utiliza.

Contra la Demagogia

Por eso, debo declarar, desde luego, que me opondré resueltamente a la campaña demagógica de un aumento compensatorio que no haría sino intensificar todavía más el alza del costo de la vida. Esta se ha iniciado a última hora, cuando ya es evidente que el Congreso no tendría tiempo de despachar un proyecto de esta naturaleza, porque como sus patrocinantes no lo ignoran, ello no será posible dentro de la legislatura ordinaria que termina en pocos días más, ya que el Gobierno en resguardo de la economía del país no dejaría prosperar una autoconvocatoria haciendo uso de los recursos constitucionales que para ello posee. Pero así como señalo este hecho con la misma franqueza con que he procedido a través de toda mi vida, sin temor a la explotación que de él pueda hacer la demagogia, debo reconocer que hay sectores de la producción y del comercio que no han sabido cumplir con las obligaciones que tenían para con el país y con el Gobierno que presido, provocando alzas excesivas e injustificadas.

Al dirigirme a mis conciudadanos a raíz de la aprobación de la Ley N.o 13.305, dije textualmente:

"Al promulgarse esta nueva ley, hago un formal llamado a los empresarios grandes y pequeños, a productores y comerciantes, para actuar con la máxima moderación en los reajustes que se vean precisados a hacer en los precios. Creo que es ésta la mínima colaboración que puedo esperar de quienes se verán favorecidos con la acción de un Gobierno que los liberará de trabas, exacciones y humillaciones de que han sido víctimas durante largo tiempo."

Agregaba: "Creo necesario reiterar que para el Presidente de la República, la empresa privada y la libre competencia no tienen por objeto lograr el enriquecimiento de los que la ejercen, sino que son simplemente un medio para alcanzar el bienestar de la colectividad. En materia económica, el Jefe del Estado no reconoce otra doctrina que esa: Buscar en cada caso el camino más adecuado para servir el bien común. Por lo mismo si no se quisiera oír este llamado, no vacilaré en adoptar todas las medidas que sean necesarias para evitar los abusos, cualquiera que sea el sector de donde ellos provengan".

Dentro de un régimen de libertad política y económica, creo que la libre competencia y la libertad de precios son sin duda las que mejor defienden al consumidor. Pero para que así ocurra, es fundamental y primordial que exista la libre importación de los artículos similares a los nacionales, que permita, cuando los precios de éstos exceden al valor del producto importado más el respectivo derecho de Aduana, frenar automáticamente los aumentos excesivos, motivados por un abusivo espíritu de lucro, por costos demasiados altos o por una distribución antieconómica o ávida de ganancias.

La Protección Aduanera

En el Mensaje Presidencial, leído el 21 de Mayo, expliqué las razones por las cuales Chile no estaba en condiciones de restablecer de inmediato la libre importación, pudiendo tan sólo hacerlo en forma paulatina y en un tiempo que no es posible anticipar. Hacemos lo posible para que en el menor plazo pueda llegarse a la normalidad económica en esta materia, ya que la necesaria protección aduanera de nuestra producción no puede continuar siendo ilimitada. Así ha sucedido, hasta ahora por desgracia, en los últimos años a través de las prohibiciones de importar, con grave perjuicio para los consumidores y para el mejoramiento de la calidad y el abaratamiento de los costos de los artículos de producción nacional. Categóricamente afirmo que mientras esto no ocurra, el Gobierno no puede proceder desentendiéndose de la realidad que vivimos, porque aparte de no existir el freno de la libre importación, subsisten todavía prácticas y organizaciones patronales que sólo podían estar justificadas como una medida para defenderse de la abusiva intervención estatal. No puede tampoco ignorarse el excesivo espíritu de lucro que, desgraciadamente, se despierta en algunos sectores de la producción y del comercio cuando saben que quienes gobiernan tienen claros conceptos de las conveniencias económicas del país y del respeto que debe guardarse a los que crean y distribuyen riquezas.

Es por esto que sin vacilaciones he ordenado que se adopten todas las medidas conducentes a evitar los abusos donde quiera que se presenten. Si bien el actual Presidente de la República estima que impedir o postergar las alzas justificadas de precios es un grave atentado contra la economía del país, nunca ha temido a las fijaciones oportunas y siempre que sean hechas sin criterio demagógico que limita las posibilidades de expansión y de mejoramiento de la actividad privada eliminando el estímulo que invita a una mayor inversión. No es tampoco refractario el Jefe del Estado a la aplicación de todas las atribuciones de que dispone la autoridad para evitar esos abusos.

La Libertad de Precios

La oposición está empeñada en hacer creer al país que es este Gobierno quien ha decretado la libertad de todos los precios, cuando en verdad sólo lo ha hecho en definitiva respecto de un solo artículo, siendo, como lo demostraré, muy contados los casos de los que tenían precios fijados al iniciarse la actual Administración.

Como presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, batallé cada año para que en las leyes que determinaron los aumentos de los sueldos y jornales públicos y privados, no se colocara una torpe y demagógica disposición tendiente a limitar los aumentos que se podían otorgar en materia de precios. Expresé siempre que tal precepto sólo serviría en la práctica para que el Gobierno se viese forzado a la necesidad de decretar la libertad de muchos precios a fin de evitar la paralización de la actividad respectiva, toda vez que el margen fijado por la Ley para los aumentos resultara insuficiente.

Siempre logré ser oído por el Congreso Nacional. A principios del año 1958, no obstante que era senador de la República, no pude expresar mi criterio en el debate de la consabida indicación que cada año se presentaba sobre esta materia, por encontrarme fuera de Santiago con motivo de la campaña presidencial. Desgraciadamente, ella se introdujo en la Ley que ese año se dictó sobre reajustes de sueldos y jornales, lo que sin lugar a dudas ha debido influír en la situación existente en materia de precios controlados al asumir sus funciones el actual Gobierno.

Estos son los resultados contraproducentes para el pueblo a que habitualmente conducen los propósitos de politiquería electoral, sin mayor conocimiento de los alcances económicos contrarios, que las medidas de este orden suelen provocar.

Como ya he dicho, el alza experimentada por el costo de la vida se viene atribuyendo por la oposición a la política de libertad de precios seguida por el actual Gobierno. Es necesario que el país sepa que las únicas medidas que éste ha adoptado en dicha materia son la libertad de matanza en los mataderos del país y la libertad de precios para el aceite, la harina y el pan. Debo añadir que las dos últimas fueron dejadas sin efecto y se restableció el régimen de fijación, en vista de que sectores muy importantes de estas dos industrias persistieron en operar en forma colectiva en cuanto a reajustes de precios. Se reimplantó el control de éstos y se pasaron los antecedentes relativos a estas actividades a la Comisión Anti-Monopolios, la que con respecto a la industria del pan resolvió pedir la disolución de la Asociación de Industriales del Pan de Santiago. La misma Comisión tiene en estudio el caso de la Agrupación de Molineros Dinosa, que cubre gran parte del abastecimiento de harina de la capital, sobre el que deberá emitir su veredicto en algunos días más.

El precio de la carne es libre desde antes que asumiera este Gobierno. En relación con ella sólo se ordenó la libertad de matanza, o sea la eliminación de los privilegios establecidos en esta materia que, como no olvidará la opinión pública, fueron fuente permanente de escándalos y favoritismo. Esta medida ha significado reducir la relación entre el precio vivo y en vara, y ha evitado un encarecimiento de la carne aún mayor que el que ha debido sufrir la población como consecuencia del alza de su precio en Argentina.

En la vecina República se han adoptado medidas de orden económico que eliminaron los regímenes de controles artificiales de cambio imperantes y cuyo efecto ha sido más que triplicar el valor de la carne en ese país, lo cual lógicamente ha repercutido en el costo de nuestro aprovisionamiento. Debe también tenerse presente que en las alzas recientes han influído, además, causas estacionales. Hemos debido vencer obstáculos que impedían el adecuado transporte de ganado desde Mendoza a Los Andes por insuficiencia de material de los Ferrocarriles argentinos, lo que nos llevó a negociar un convenio para que el equipo ferroviario chileno pudiese entrar al territorio de la nación hermana y transportara los animales que estaban detenidos por esa causa. Para evitar que situaciones como ésta puedan repetirse, estamos trabajando por darle a esos convenios un carácter permanente. A ello se debe el mayor precio de la carne y el repunte tan fuerte que éste ha tenido durante el último mes por falta de un adecuado aprovisionamiento. Ese inconveniente, conjuntamente con el transporte de carne faenada por vía aérea, ha restablecido el abastecimiento adecuado de este alimento.

A los mismos fenómenos económicos ocurridos en la República Argentina, se debe el alza del precio del cuero, que tan violenta repercusión ha tenido en el de los zapatos.

En consecuencia, el único precio controlado al iniciarse este Gobierno, que efectivamente ha sido dejado libre por él, es el del aceite. Invito a los opositores a poder desmentir esta categórica afirmación. Para el aceite existía un monopolio a través de la importación del semirrefinado por una sola mano, la que fijaba de hecho una cuota de producción a cada fábrica, haciendo innecesaria la competencia entre ellas. La prueba que no ha sido errónea esta medida es la reciente baja del aceite, debido a la reducción inicial del precio de una sola empresa. Este naturalmente es mayor que el del año pasado, debido a los aumentos de los costos de producción y del precio de la materia prima que se importa, pero no como consecuencia de la libertad decretada que, por el contrario, impidió aumentos mayores y últimamente ha determinado una baja.

Mis conciudadanos podrán juzgar a través de este ejemplo bien concluyente, de la veracidad y sinceridad de los ataques que se dirigen a la Administración que presido. Este Gobierno —al cual se responsabiliza del encarecimiento de todos los artículos porque habría decretado la libertad de todos los precios—, en realidad, como queda explicado, solamente lo ha hecho con respecto al del aceite, en defensa del consumidor. En cambio, no vaciló en establecer controles de precios, que no existían, para las papas, las verduras y el carbón, con los cuales se ha evitado especulaciones de las que se advertían signos evidentes en el momento en que éstas medidas se aplicaron.

No puede, en consecuencia, con justicia y con verdad, insistirse en que el Gobierno actual haya observado, con respecto a estos problemas, una posición tendiente a mantener de manera inflexible ciertos principios doctrinarios o a favorecer a determinados sectores, que serían las causas del alza del costo de la vida. La verdad es que, contra ella, estamos y continuaremos luchando cada día con mayor energía y usando con ese objeto todos los medios legales adecuados de que se dispone.

Saber comprar

Yo agradezco profundamente la resuelta, efectiva y patriótica colaboración que nos prestan en esta materia los distintos organismos patronales de la producción y del comercio, que estimo de la más alta importancia. Sin embargo, todos estos esfuerzos resultarán vanos si no se destruye la mentalidad que ha creado en los consumidores el grave proceso inflacionista de tantos años y el engañoso sistema de reajustes continuado de sueldo y jornales. Es este último el que lleva a las personas a gastar en la confianza equivocada de que con estos aumentos saldrán de apuros. Momentáneamente ellos producen un alivio que se traduce muy luego en apremios cada vez mayores.

Todo resultará estéril si el consumidor no vuelve a lo que fue práctica tradicional en este país —y que bien conocemos los que llevamos recorrido buena parte del camino de la vida— de invertir bien el dinero, procurando comprar al menor precio posible. Para ello es indispensable comparar los precios en los distintos establecimientos y aún en distintos barrios. La experiencia de largo tiempo comprueba que el régimen de fijación de precios no logra eliminar los abusos que pueden cometerse en la venta directa al consumidor. Esto se debe a que no hay ninguna posibilidad de crear una legión de inspectores que pudiera hacerlo y cuyas rentas fuesen tales que alejen la posibilidad de que sean sobornados, ya en dinero o a través de la entrega de especies, como habitualmente ha ocurrido a través de los años.

En consecuencia, para lograr esa finalidad, es absolutamente indispensable la cooperación de los consumidores a la campaña en que el Gobierno se encuentra empeñado con el objeto de evitar las alzas indebidas y alcanzar la estabilización de precios.

Acción sin Vacilaciones

Conciudadanos:

En esta larga exposición os he dado cuenta de parte de la labor cumplida por el Gobierno durante los diez meses que tengo el honor de ejercer el Mando Supremo. En ella, me he ocupado casi exclusivamente de las materias que han sido principal objeto de las injusticadas críticas que se le vienen dirigiendo, cuya absoluta falta de fundamento y veracidad, tengo la convicción de haber puesto en evidencia. Creo, también, que sólo la pasión política podría desconocer el valor y trascendencia de la obra realizada, mediante la cual ha sido posible colocar al país en una franca senda de recuperación y de progreso. Largo sería considerar otros aspectos de esta tarea y de los propósitos que abrigo sobre tantos otros asuntos que requieren la atención del Gobierno.

Al asumir este alto cargo, hice presente que, para resolver nuestros múltiples y delicados problemas, era indispensable establecer un orden de prelación, en el que fundamentalmente se diera preferencia a satisfacer la necesidad de regularizar las finanzas públicas y de restablecer el normal funcionamiento de la economía, sin lo cual todo progreso y bienestar se hace ilusorio.

De acuerdo con este criterio, hemos actuado sin vacilaciones para corregir procedimientos equivocados que impedían el normal desarrollo del país, llevándolo al lamentable estado de postración que hemos presenciado y cuyas manifestaciones más evidentes han sido la apreciable baja de la producción y la grave cesantía que amenazaba extenderse.

Las cifras expuestas demuestran, en forma inequívoca, la reactivación operada en la economía nacional, con la consiguiente disminución de la cesantía que deberá ir desapareciendo a medida que el proceso de recuperación, ya en marcha, continúe su curso normal.

Renace la confianza

Como consecuencia de las medidas económicas adoptadas ha renacido, dentro y fuera del país, la confianza en nuestras posibilidades de desarrollo. Esta se traduce en un fuerte aumento de las inversiones probables que conducirán a la meta salvadora de un incremento importante de la producción, único medio de mejorar en forma permanente y estable las condiciones de vida de todos los chilenos y, en especial, de los más modestos.

Teniendo en vista esta finalidad, el Gobierno está vivamente empeñado en que pronto puedan extenderse los mercados para los productos nacionales fuera de nuestras fronteras y, por eso, ha prestado especial atención a los estudios que se realizan para la integración regional de la economía, tomando los resguardos indispensables de protección para ramas fundamentales de la producción nacional. Confiamos que en un futuro muy próximo pueda suscribirse un primer acuerdo tendiente a alcanzar tan esencial objetivo.

Reconozco ampliamente el derecho del Parlamento para conocer antecedentes sobre la gestión financiera del país y todo cuanto se relaciona con las últimas negociaciones de crédito en el extranjero, salvo aquellas materias cuya divulgación podría perturbar gestiones en marcha.

Si el Ministro don Roberto Vergara se ha abstenido hasta ahora de concurrir al Parlamento, no es por descortesía ni porque desconozca sus obligaciones a este respecto, sino por cuanto he deseado ser yo, quien directamente dé cuenta al país de todo lo obrado en ésta y en otras materias. Lo he hecho después de formarme un concepto propio de la situación a través de los datos que he entregado a la opinión pública y que fueron obtenidos personalmente por mí, de funcionarios cuya competencia y rectitud están al margen de toda duda. Entre ellos quiero destacar a don Eduardo Figueroa, presidente del Banco Central; a don Miguel Ibáñez, Superintendente de Bancos; al Director del Presupuesto, don Sergio Molina, y al Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, don Ernesto Pinto.

No me he referido a la Ley de Presupuestos para el próximo año, porque el proyecto respectivo ya ha sido enviado al Congreso Nacional.

Desde la alta tribuna del Senado se me han hecho algunas preguntas, a las cuales constitucionalmente no estoy obligado a responder, porque ese Cuerpo Legislativo no tiene facultades fiscalizadoras. No obstante, todas aquellas que merecen ser consideradas encuentran contestación en lo que he expuesto y, algunas otras, para quien posee plena conciencia de lo que es la economía y las posibilidades de todo orden de un país, no tienen más que una sola respuesta: el mejoramiento de los distintos aspectos de la vida de un pueblo sólo se puede lograr con un aumento efectivo y rápido de la producción. Es éste, además, el único camino que permitirá al Estado obtener los recursos necesarios para cumplir con amplitud todas las obligaciones que sobre él pesan en relación con la colectividad.

Hay políticos que siempre están ofreciendo o esperando soluciones para el problema de más escuelas, de mayores oportunidades de trabajo, etc. Proponen y reclaman planes para solucionar éstos y muchos otros problemas. De todo ello vienen hablando desde hace muchísimos años y, pese a que los partidos a que pertenecen y ellos mismos, han estado en el Gobierno o han tenido decisiva influencia en él en ciertas épocas, todos ellos se han mantenido latentes o se han agravado, porque su solución no es cuestión de voluntad, sino que depende de las posibilidades económicas del país y de lo que se haga en forma inteligente y sin prejuicios para alcanzarla.

Reconozco honradamente que algunos Gobiernos lograron en los últimos años intensificar rubros muy importantes de la producción nacional. Esta, sin embargo, no ha experimentado el crecimiento necesario, en parte, porque sobre esta finalidad ha solido prevalecer el criterio doctrinario de intentar hacerlo en lo posible a través del Estado y, a menudo, entrabando la libre iniciativa particular, de lo cual es testimonio bien elocuente lo que he recordado en relación con el problema de las plantas termoeléctricas.

Fe en los Partidos Políticos

Una vez más proclamo mi profunda y honrada convicción de que los partidos políticos fuertes y bien organizados son absolutamente necesarios para la subsistencia de la democracia y del régimen institucional. Tres de los más prestigiosos me han discernido el alto honor de conferirme Facultades Extraordinarias, por lo cual les expreso una vez más mi profundo reconocimiento, así como por la inapreciable ayuda que prestan a la labor del Gobierno sin menoscabo de la absoluta independencia que uno de ellos mantiene respecto de él.

El indispensable fortalecimiento de los partidos sólo se alcanzará si se logran desterrar malas prácticas, de las cuales el país está cansado, especialmente la politiquería y la demagogia.

Cambiar funcionarios incapaces y deshonestos o cuya ideología es incompatible con la línea del Gobierno, suprimir los innecesarios, así como reparar separaciones y postergaciones injustas, son actos lícitos e indispensables. Pero es un grave vicio político de los que llegan al Gobierno, pretender utilizar la Administración Pública y los distintos Servicios del Estado para colocar a los correligionarios con el sólo propósito de servirlos, provocando para ellos vacantes sin causa razonable o creando puestos que no se justifican.

Es un acto de politiquería y demagogia la de quienes procuran desde la oposición, con justicia o sin ella, desprestigiar cuanto hace el adversario, recurriendo con ese objeto a toda clase de medios, incluso los de desfigurar la verdad, causar perturbaciones y hasta servirse de la calumnia. Es evidente que la actuación de los que así proceden no puede tener la finalidad de servir al pueblo, sino que denuncia en forma inequívoca, el propósito de sus autores de llegar al Gobierno por cualquier medio, a fin de satisfacer ambiciones personales de figuración y en no pocas ocasiones, con el mal disimulado deseo de conquistar desde él ventajas económicas de orden personal que son incapaces de lograr por su propio esfuerzo.

Muchos de los que intervienen en la vida pública no deben dejarse engañar por lo que oyen de los círculos que actúan en su alrededor con fines interesados, o por el incienso que les queman y el eco que encuentran en alguna prensa y en ciertos periodistas. No deben olvidar que entre éstos, hay quienes, al fin y al cabo, viven fundamentalmente de las especulaciones que puedan hacer en torno a las noticias que les proporcionan.

La inmensa masa de los chilenos está cansada, hastiada de una farándula politiquera y demagógica en la cual ya no cree.

La elección de don Carlos [illegible] y la alta votación obtenida por mi candidatura están demostrando en forma inequívoca lo que expreso. También lo comprueba el hecho de que el propio candidato demócratacristiano se hiciera proclamar por un grupo de independientes, manteniendo celosamente ese carácter para su postulación a la Primera Magistratura hasta que la mía fue una realidad, como asimismo, y sin que ello importe desconocer en lo más mínimo sus indiscutibles merecimientos personales, el que con esa bandera lograra una gran votación en Santiago para senador y un número de votos muy superior a los efectivos de su partido en la elección presidencial.

Es también un grave error creer que los resultados de las elecciones generales son una respuesta negativa a las afirmaciones que formulo. No debe olvidarse que las sucesivas leyes electorales, persiguiendo el sano propósito de fortalecer a los partidos y disminuir su número, ha dificultado las posibilidades de los electores para manifestar su verdadero sentir respecto de la forma cómo los partidos políticos lo interpretan. Esto es tan efectivo que, muy a menudo, las elecciones unipersonales contradicen todos los cálculos hechos sobre los resultados de aquéllas.

Llamo una vez más a todos los chilenos a considerar con serenidad mis palabras. Doy excusas anticipadas si en ciertas ocasiones ellas son duras. Estimo de mi deber hacerlo así para responder al sano y hondo propósito y a la patriótica angustia de hacer todo cuanto de mí dependa para depurar nuestra vida pública de sus más graves defectos. Siento que pesa sobre mí la enorme responsabilidad de ser el intérprete de lo que piensa sobre esta materia la inmensa mayoría de los chilenos, que no hacen depender su porvenir ni el de los suyos de las contingencias de la vida [illegible]tidistas y que, por razón, [illegible]ran y tienen confianza en [illegible] pueda dar satisfacción [illegible] gran anhelo, al cual [illegible]gado el bienestar colectivo.

Invito a meditar con [illegible]dad en los antecedentes que [illegible] expuesto sobre algunos [illegible]tos de la gestión gubernativa los que constituyen una demostración de las posibilidades que se abren para el progreso de Chile y el mejoramiento de las condiciones de vida de sus hijos. [illegible] también, cómo la posición del Jefe del Estado está libre de cualquier prejuicio de orden doctrinario que imposibilite la participación de todos los chilenos, sin excepción, en la obra restauradora en que se encuentra empeñado.

Es por eso, que nuevamente me dirijo a todos los sectores, pidiéndoles su colaboración para que, mancomunados en un mismo patriótico propósito, pueda realizarse el hondo anhelo que me anima de llevar a cabo un Gobierno nacional sin exclusiones.

Clima de Sobriedad

Al dar término a esta exposición, quiero recordar algo de la más alta trascendencia en la hora actual y que ningún hombre honrado podría dejar de reconocer en la acción del Gobierno que presido: el clima de limpieza y de sobriedad que se ha logrado restablecer en todas las actuaciones de los hombres que con él colaboran. He dicho muchas veces que la más grave crisis de nuestro país es de orden moral. En esta materia, nada puede intentarse para remediarla si el ejemplo no viene de arriba.

Dios sabe que mi conciencia a este respecto está ampliamente tranquila y satisfecha porque estoy seguro que el Gobierno que tengo el honor de presidir ha cumplido ampliamente con este deber esencial en los momentos que Chile vive. Espero que la Divina Providencia me dará la serenidad y las fuerzas físicas necesarias para llevar a feliz término la labor en que estamos empeñados y que ha de despertar las conciencias de todos, de modo que estrechamente unidos logremos para los chilenos el mayor bienestar que anhelamos con patriótico fervor.

PRORROGA DEL PLAZO PARA PAGAR EL IMPUESTO DEL 4 POR CIENTO SOBRE REVALORIZACIONES

(DECRETO N.o 12.759, PUBLICADO EN EL DIARIO OFICIAL DEL 9 DE SEPTIEMBRE DE 1959)

Podrá cancelarse hasta el 15 de septiembre en curso

Los contribuyentes de Tercera y Cuarta Categorías de la Ley sobre Impuesto a la Renta que, **OPORTUNAMENTE presentaron sus solicitudes para acogerse a la franquicia de revalorizar los bienes y partidas que constituyen su activo,** con arreglo al artículo 27 de la Ley N.o 11.575, y a la segunda parte del número 1 del artículo 4.o de la Ley N.o 12,084, de acuerdo a lo dispuesto en los artículos 101 y 107 de la Ley N.o 13,305, y **que no pagaron el impuesto respectivo dentro del plazo de 90 días,** que venció el 5 de julio pasado, **PODRAN PROCEDER A SU CANCELACION HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE EN CURSO.**

El pago será recibido directamente por la Tesorería Comunal respectiva, previa presentación de la orden de ingreso emitida por la Inspección de Impuestos Internos que recibió la solicitud de revalorización, y que cada interesado debe tener en su poder.

El no pago del impuesto, dentro de este nuevo y último plazo, hará perder definitivamente al contribuyente el derecho a acogerse a la franquicia de revalorizar los bienes y partida que constituyen su activo, con arreglo a las disposiciones legales citadas.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DE LA POBLACION "JUAN FCO. GONZALEZ", DE MELIPILLA

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de:

18 viviendas de un piso, tipo 101.
68 viviendas de dos pisos, tipo 201.
2 locales comerciales, tipo 631.

que componen la Población "Juan Fco. González", de Melipilla.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro de Contratistas de esta Institución.

Las propuestas se abrirán el día 8 de octubre de 1959, a las 11 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

Bases, Especificaciones Técnicas, Planos y demás antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Central de esta Corporación, calle Arturo Prat N.o 48, cuarto piso, a contar del 16 de septiembre de 1959.

Se hace presente a los señores contratistas que podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta las 12.30 horas del día 28 de septiembre de 1959.

SANTIAGO, septiembre de 1959.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Ministerio de Obras Públicas

Dirección de Vialidad

Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación del camino de CONCEPCION a Bulnes, kilómetro 0.000 al kilómetro 19.073, con un presupueso oficial de $ 137.088.48[illegible], en la provincia de Concepción.

Los interesados deberán presentar, a lo menos con siete días de anticipación a la apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el 23 de septiembre, a las 11 horas, en la Oficina del Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados, a partir del 10 de septiembre, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos, diariamente, de 1[illegible] a 17 horas.

PROVINCIA DE LINARES.— Solicítanse propuestas públicas para la construcción y pavimentación del camino de acceso de Parral al LONGITUDINAL Sur, kilómetro 0 000 al kilómetro 0.455,50, con un presupuesto oficial de $ 20.201.007.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Oficina Provincial de Vialidad de Linares.

Las propuestas se abrirán el día 23 del presente, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Dirección de Obras Portuarias

Solicítase cotización de precios para la adquisición de una pequeña DRAGA hidráulica para trabajar en agua de mar y extraer ripio, arena, fango o una mezcla de estos materiales.

Deberá ser desarmable.
Casco metálico.
Bomba accionada por motor Diesel.
Profundidad de dragado: 5 metros.

Especificaciones técnicas y demás antecedentes pueden retirarse en la Sección Maquinarias de esta Dirección, oficina 67.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados el martes 20 de octubre, a las 16 horas, en la Dirección de Obras Portuarias, Avenida Bulnes 79, oficina 84.

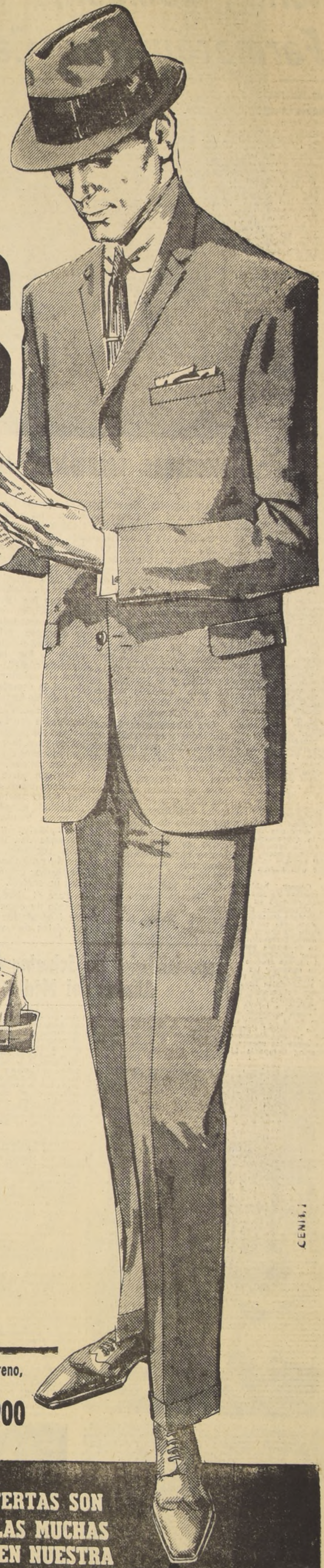
Llámase a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en el Registro Especial para la construcción del PUERTO COMERCIAL DE ARICA, con un presupuesto oficial de SEIS MIL SETECIENTOS CINCUENTA MILLONES NOVECIENTOS TREINTA Y DOS MIL NOVECIENTOS VEINTISEIS PESOS ($ 6.750.932.926).

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Director de Obras Portuarias, Avenida Bulses 79, octavo piso, departamento 84, el día miércoles 25 de noviembre de 1959, a las 16 horas (4 P. M.).

Bases y antecedentes se entregan diariamente de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, en el Departamento de Construcciones de la Dirección, Avenida Bulnes 79, sexto piso, departamento 64.

Los formularios para la propuesta se entregarán a partir del día 18 de noviembre en el Departamento de Construcciones.

campaña de precios bajos



Falabella

CABALLEROS Ahumada 242

VESTONES "Sport-Tweed" de novedoso y primaveral diseño y colorido **$ 24.800**

VESTON confeccionado en tela tipo Home-Spoon. Gran variedad de colores **$ 26.300**

AMBO en casimir liviano, semipeinado, colorido especialmente seleccionado para la presente temporada **$ 32.000**

TRAJES "Sport-Tweed", finamente confeccionados, tela muy indicada para entretiempo **$ 34.900**

TRAJE confeccionado en novedosa tela tipo inglés "Sportex". Moderna gama de colores **$ 39.800**



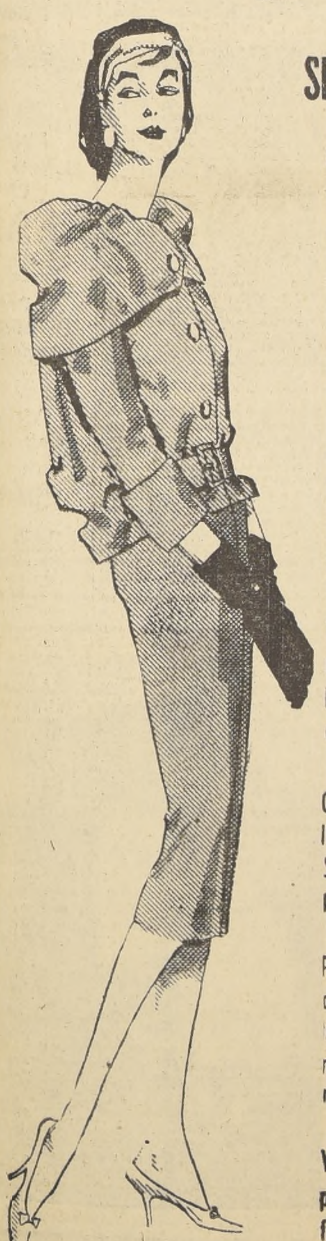
CAMISAS de popelina blanca, novedoso tejido con relieve, con cuello y puños de repuesto **$ 2.980**

CALZONCILLOS slips, tejidos de punto con refuerzo, corte anatómico **$ 650**

CALCETINES y soquetes en hilo de algodón y algodón con seda. Punta y talón reforzados **$ 398**

PIJAMAS confeccionados en espléndida franela de gran duración **$ 4.900**

CALZADO para caballeros, tipo mocasín en cuero o reno, negro o marrón.
TIPO liviano **$ 9.800** extra liviano **$ 7.900**



SEÑORAS Ahumada 315

CHAQUETONES en fino Velour, precioso colorido de gran moda **$ 29.800**

BATAS en primorosos modelos, de nuestra línea "Caravelle", en primaverales telas de lana **$ 24.000**

TAPADOS en rica lana o alpaca, prolija terminación de nuestros propios talleres. Extensa gama de colores **$ 35.000**

TRAJES de dos piezas en alpaca reversible, muy apropiados para la media estación. Colorido que es una primicia **$ 32.000**

CONJUNTO, bata y chaqueta, realizados en finas telas de lana. Suave colorido pastel **$ 39.000**

PRECIOSO vestido de dos piezas, diseñado especialmente en nuestra línea "Caravelle". Extraordinario colorido ultramoderno **$ 45.000**

VESTIDO en práctico modelo, tipo Rabemanteau, en tela de fantasía listada **$ 29.000**

Falabella

TODAS ESTAS OFERTAS SON UNA PAUTA DE LAS MUCHAS QUE OFRECEMOS EN NUESTRA PRESENTACION DE PRIMAVERA

Schering Compañía Limitada Inaugura Nuevos Laboratorios Farmacéuticos Cerca del Aeropuerto de Los Cerrillos

Distinguidos Asistentes a Una Ceremonia Inaugural

El señor Ministro de Salud Pública y del Trabajo, don Eduardo Gomien, y el Sr. Subsecretario de Economía, don Luis Marty, asisten a las ceremonias de inauguración de la nueva planta de Schering Cía. Limitada que se efectúa hoy, y para la que han venido especialmente, desde los Estado Unidos, tres directivos de Schering Corporation U.S.A.

La apertura oficial de la ceremonia se realiza en la nueva planta, situada en Camino Melipilla 7073, cerca del Aeropuerto de Los Cerrillos.

En representación de Schering Corporation U.S.A. han venido el presidente de esta firma farmacéutica internacional, señor Francis C. Brown; el vicepresidente encargado de la División Internacional, señor W. H. Conzen, y el vicepresidente y tesorero, señor Mortimer J. Fox Jr.

Presidirá el acto el señor Dietrich Laabs, gerente de Schering Compañía Limitada desde 1955, y Monseñor Tagle, Administrador Apostólico de Santiago, bendecirá la nueva planta.

Breves alocuciones serán ofrecidas por los tres directivos representantes de Schering Corporation U.S.A.

El señor Brown nos ha expresado: "La inauguración de Schering Compañía Limitada simboliza el gran desarrollo de la medicina y de la salud pública en la nación chilena. Esta nueva planta está dedicada al servicio de los médicos y farmacéuticos al ofrecerles los mejores productos farmacéuticos, que son los instrumentos para combatir las enfermedades, las cuales no reconocen fronteras. "La nueva planta se beneficiará de las investigaciones realizadas por los 450 investigadores que trabajan en los laboratorios de Bloomfield, New Jersey. Los resultados de nuestras extensas y continuas operaciones de investigación realizadas en Bloomfield, New Jersey, poseen una significación internacional. Al concentrar las investigaciones clínicas en los Estados Unidos, Schering Corporation aprovecha no sólo los adelantos originados en los Estados Unidos, sino también los efectuados en otras naciones, donde la investigación y evaluación farmacéutica juegan un papel vital en la salud humana. Por experimentaciones llevadas a cabo por distinguidos médicos chilenos, nuevas indicaciones de nuestros productos han sido desarrolladas. Esta estrecha cooperación entre médicos e investigadores ha hecho posible el enorme crecimiento de que somos testigos en el campo de la medicina. Me siento orgulloso de asistir, en representación de Schering Corporation U.S.A., a la inauguración de esta nueva planta en Chile, que estará al servicio de todos los hombres y mujeres de este país. Nuestra larga conexión con el pueblo chileno ha sido siempre muy agradable, y el futuro se presenta muy prometedor. Expreso nuestros agradecimientos por las finas atenciones recibidas, y sinceramente creo que los resultados de la cooperación internacional en la investigación clínica aportarán, a corto plazo, el triunfo del hombre sobre las enfermedades que abaten a la humanidad".

El señor Conzen, hablando también en nombre de la firma estadounidense, expresó su gratitud a las autoridades chilenas por la eficiente cooperación que hizo posible esta realidad. Expresó también su creencia de que los productos farmacéuticos producidos en la nueva planta serán un factor importante para ayudar al Cuerpo Médico en su lucha para combatir las enfermedades, como asimismo proporcionarán sustanciales beneficios en ayuda del crecimiento y desarrollo económico de Chile.

El señor Conzen, a través de su posición como vicepresidente, y a cargo de la División Internacional de Schering Corporation U.S.A., ha seguido siempre muy de cerca las operaciones de Schering Compañía Limitada.



MODERNAS FACILIDADES AUMENTARAN EL SUMINISTRO DE MEDICINAS EN CHILE

La fotografía de arriba muestra una vista exterior de los nuevos laboratorios de elaboración e investigaciones de Schering Cía. Ltda., cuya inauguración se lleva a cabo esta mañana. Estos edificios dan fe de ingenio y la maestría característicos de la arquitectura moderna de Chile.

Las nuevas instalaciones están ubicadas en las afueras de Santiago, en Camino Melipilla N.o 7073, cerca del aeropuerto de Los Cerrillos, y se levantan en un bien cuidado terreno de 20.000 metros cuadrados de extensión.

Los laboratorios fueron diseñados y construídos en su totalidad por empresas chilenas. Los arquitectos H. Monckeberg, E. Echavarría y J. Briones, de Santiago, ejecutaron el diseño que hace que estos laboratorios constituyan un ejemplo clásico de utilidad funcional, estando dotados de todas las facilidades existentes para garantizar la protección y comodidad de los empleados. La construcción de las instalaciones fué llevada a cabo por la firma Cía. Técnica y Comercial Tecsa S. A., de Santiago.

El grupo de edificios ocupa un área total de 1.458 metros cuadrados. De este total, 743 metros cuadrados están ocupados por los laboratorios de elaboración, 392 metros cuadrados por las oficinas y los 271 metros cuadrados restantes albergan los diversos servicios sociales, como la cocina y comedores, salones de descanso y lavandería. Un pequeño edificio adyacente a los laboratorios sirve de cómoda residencia para el cuidador, asegurando así la completa protección de las instalaciones.

Los laboratorios están equipados con las más modernas maquinarias disponibles para la preparación de productos farmacéuticos de alta calidad.

Forman parte de estas instalaciones nuevas máquinas tableteadoras de alta velocidad, máquinas para el revestimiento de tabletas, aparatos y líneas de empaque de los modelos más recientes, así como modernos instrumentos empleados en los laboratorios de control.

Para el buen funcionamiento de estas máquinas, los laboratorios se hallan provistos de vapor, agua fría y caliente, aire al vacío y aire comprimido. El agua se conserva en una torre de agua y también se cuenta con agua blanda para diversas operaciones especiales de lavado. La calefacción y ventilación del área de producción provienen de un sistema central de aire caliente circulante. Por otro lado, el sistema de calefacción en las oficinas y los servicios sociales es a base de agua caliente circulante, que permite mantener una temperatura agradable.

Un aspecto único en el diseño de los laboratorios es la forma en que se ha aprovechado la luz natural. En el techo del edificio, destinado para la producción, se ha instalado una serie de ventanas que corren a lo largo del pasillo central que divide el edificio, proporcionando así una excelente fuente de luz natural. Esta iluminación puede intensificarse aún más gracias al sistema de instalaciones de luz eléctrica que se han realizado a través de todos los edificios.

Otro aspecto que también contribuye a la comodidad de los empleados es el sistema de pasillos exteriores cubiertos, los cuales comunican los diferentes edificios. Además, se cuenta con agradables patios interiores para uso de los empleados durante la hora del almuerzo o los períodos de descanso

Los nuevos Laboratorios de Schering Cía. Limitada cuentan con un personal aproximadamente de 100 empleados y obreros. Treinta de ellos se dedican a las operaciones de elaboración, empaque y distribución, trece son visitadores médicos y los demás trabajan en las oficinas y en los servicios sociales.

Monseñor Tagle y Directivos de Schering Corporation Asisten Hoy a una Ceremonia Inaugural

En la mañana de hoy tendrá lugar la inauguración de la nueva planta construída por Schering Compañía Limitada, fabricantes de productos farmacéuticos. Para asistir a esta ceremonia ha venido especialmente desde Estados Unidos el Presidente de Schering Corporation U. S. A., señor Francis C. Brown.

Distinguidas personalidades del Gobierno chileno, del Cuerpo Médico y Farmacéutico y de la industria farmacéutica del país honrarán con su presencia esta ceremonia que se realizará en la nueva planta situada en Camino Melipilla 7073, cerca del Aeropuerto Los Cerrillos, y que será presidida por el señor Dietrich Laabs, Gerente General de Schering Cía. Ltda. La bendición de la planta será dada por Monseñor Tagle, Administrador Apostólico de Santiago.

La nueva fábrica aumentará grandemente la capacidad anual productiva de la Compañía. Sus operaciones de investigación y fabricación continuarán beneficiándose de la extensa experiencia científica y tecnológica de Schering Corporation U. S. A.

La planta en sí se compone de una serie de modernos edificios diseñados por los arquitectos señores H. Monckeberg, E. Echavarría y J. Briones de Santiago y fueron construídos por la Compañía Técnica y Comercial S. A. Tecsa, también de Santiago. Ocupando un área total de 1.458 metros cuadrados, la planta está situada en un bien cuidado terreno de 20.000 metros cuadrados.

El moderno equipo de producción, necesario en cada fase de la fabricación, elevará sustancialmente la capacidad productiva de la planta. Equipo farmacéutico y maquinaria especializada se emplearán para la manufactura de los productos farmacéuticos de la más alta calidad. Nuevas máquinas forman parte de estas instalaciones: modernas máquinas tableteadoras de alta velocidad, máquinas para revestimiento de tabletas, aparatos y maquinaria de empaque de los modelos más eficientes, así como modernos instrumentos empleados en los laboratorios de control. Instalaciones de vapor, agua caliente, gas, vacío y aire comprimido están convenientemente colocados a través del área de producción para el buen funcionamiento de estas máquinas.

Todos los edificios están conectados entre sí por pasillos cubiertos. El equipo de ventilación y calefacción más moderno ha sido instalado para asegurar las mejores condiciones de trabajo posible. Uno de los aspectos únicos en el diseño del área de producción es la forma en que se ha aprovechado la luz natural. En el techo del edificio destinado a los laboratorios se han instalado, a lo largo del corredor central que divide el edificio, una serie de ventanas proporcionando así una excelente fuente de luz natural. Esta iluminación puede intensificarse aún más gracias al sistema de instalación de luz eléctrica que se ha realizado a través de todo el edificio.

Entre los productos farmacéuticos que se fabrican en esta nueva planta se encuentra la renombrada línea de corticosteroides, desarrollada e introducida por Schering Corporation U.S.A.

Estos productos incluyen el Dergramin, Meticorten y Meticortelone usados para el tratamiento de las artritis y otras enfermedades inflamatorias, así como en dermatosis no específicas. Otros importantes productos comprenden el Desenfriol, para el tratamiento de los resfriados; el Trilafon, un eficaz agente ataráxico, y Clorprimeton, un antihistamínico de gran efectividad contra ciertas reacciones alérgicas.

Los nuevos laboratorios Schering Compañía Li[...] cuentan con un personal [...] cien empleados y [...] Entre ellos se encuentran [...] visitadores médicos que [...] nen constantemente infor[...] a los médicos y farmacéu[...] los adelantos ofrecidos por [...] Compañía, nuevas indic[...] de los productos y otras [...] maciones que pueden re[...] en beneficio del Cuerpo M[...] y de sus pacientes.

Schering Compañía Li[...] cuenta con empleados con [...] des habilidades técnicas y [...] nistrativas. El personal se [...] pone de hombres y mujeres [...] un alto nivel competitivo en [...] respectivas especialidades [...] Schering Compañía Limitada [...] tará constantemente de que [...] gresen aún más mediante [...] pliación de sus conocim[...] Aliviar las enfermedades y [...] longar la vida humana es el [...] pósito principal de las pro[...] nes médicas y farmacéuticas [...] industria farmacéutica es [...] aliado indispensable del [...] Médicos, farmacéuticos y pa[...] tes se benefician con la [...] de los fabricantes de pro[...] farmacéuticos al descubrir [...] vas y eficaces drogas que [...] batan las enfermedades.

Schering Compañía Li[...] persigue estos objetivos [...] sidera como su respons[...] para con el pueblo chileno [...] nueva planta marca una [...] decisiva en su constante [...] zo para mejorar las nece[...] farmacéuticas del país. [...] una Compañía reconocida [...] vés del país por la calidad [...] sus productos, Schering C[...] ñía Limitada aumenta su [...] ponsabilidades para pro[...] nar aún un mejor servicio [...] la presentación de nuevos [...] jores productos farmacéu[...]

Schering Compañía Li[...] orgullosamente dedica su [...] fábrica a la conservación [...] vida humana en Chile.

Ceremonia de Inauguración

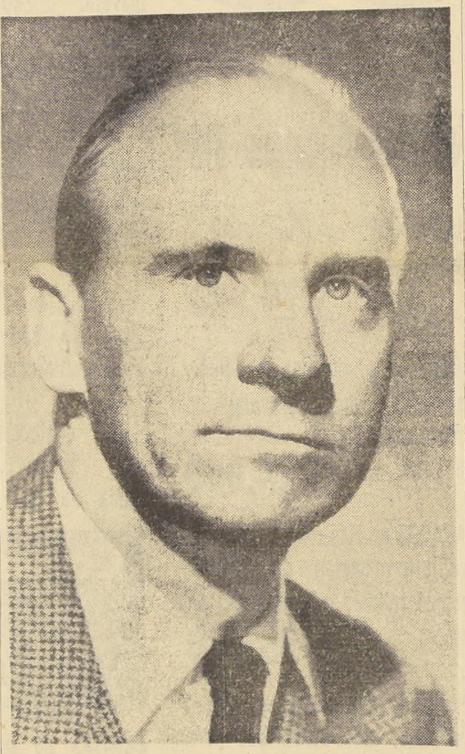
Bendición
Monseñor Emilio Tagle C.

Discurso
Dietrich Laabs
Gerente de Schering Cía. Ltda.

Discurso
Francis C. Brown
Presidente de Schering Corporation U.S.A.

Discurso
W. H. Conzen
Vicepresidente de Schering Corporation U.S.A.

Visita a la Planta
Recepción



Especialidades de Schering Compañía Limitada, Aliadas del Médico en Defensa de la Salud

Las investigaciones químicas y clínicas de Schering Compañía Limitada de Santiago y Schering Corporation, U. S. A., han puesto a la disposición del Cuerpo Médico chileno, a través de su planta de producción en Santiago, distintas drogas nuevas en diferentes formas farmacéuticas. El progreso realizado por la industria farmacéutica moderna, de la cual es exponente Schering Cía. Ltda., y la casa matriz, Schering Corporation, U. S. A., ha hecho posible combatir —en unión con la profesión médica— numerosas afecciones sufridas por el hombre por cientos de años, prolongando la productividad y las funciones sociales del hombre en las últimas décadas de su vida.

Entre las drogas que han prestado este último beneficio, sobresalen los "Meti" esteroides descubiertos por Schering Corporation hace pocos años y puestos a la disposición del Cuerpo Médico chileno por Schering Cía. Ltda. Estas drogas han beneficiado a millares de artríticos, asmáticos y a pacientes afectados de otras enfermedades graves, tales como el lupus eritematoso. Igualmente, han prestado un beneficio indiscutible en el tratamiento de afecciones inflamatorias y alérgicas de la piel.

Uno de los "Meti" esteroides —Meticorten (prednisona)— descubiertos por Schering Corporation, U. S. A., posee una actividad antirreumática que es de tres a cinco veces mayor que la de las antiguas drogas, cortisona e hidrocortisona, y, además, tiene la ventaja de producir menos efectos secundarios, por lo que alivia y mejora aun a aquellos pacientes que no han respondido a tratamientos anteriores.

Otra especialidad farmacéutica, producto de la investigación de Shering Corporation, U. S. A. y distribuída por sus representantes en Chile, Schering Compañía Limitada, es Meticortelone (prednisolona), la cual posee las mismas ventajas que Meticorten.

Otro de los productos elaborados por Schering Cía. Ltda. es Desenfriol, que se considera uno de los más eficaces para el tratamiento de los síntomas del resfriado común. Desenfriol tiene acción antihistamínica que hace desaparecer las manifestaciones alérgicas del catarro común y, además, contiene otros ingredientes que alivian rápidamente los dolores musculares, la fiebre, el dolor de cabeza, etc., que acompañan al catarro común.

Schering Cía. Ltda. también ofrece a la profesión médica la droga tranquilizante Trilafon, la cual, además de su uso en estados de tensión y ansiedad, se emplea ampliamente en el tratamiento sintomático de las náuseas y los vómitos producidos por causas muy diferentes, tanto en niños como en adultos y mujeres en estado de gravidez.

Trilafon es capaz de aliviar rápidamente el estado de tensión y ansiedad en pacientes que sólo padecen de alteraciones emocionales ligeras, y ha demostrado, también, tener una gran eficacia —en mayores dosis— en pacientes afectados de enfermedades mentales graves, en los cuales facilita y acorta los otros tratamientos coadyuvantes (psicoterapia, terapia de ocupación, etc).

Schering Compañía Limitada produce y distribuye en Chile otras muchas especialidades tales como Clorprimeton, Nivelon, Normacol, Progynon, Prometron, Sigmagen, Testoviron y Veramon, que constituyen desde hace años armas terapéuticas indispensables en la lucha del médico contra la enfermedad.

Todas las especialidades farmacéuticas de la Compañía sólo pueden ser obtenidas por prescripción médica.



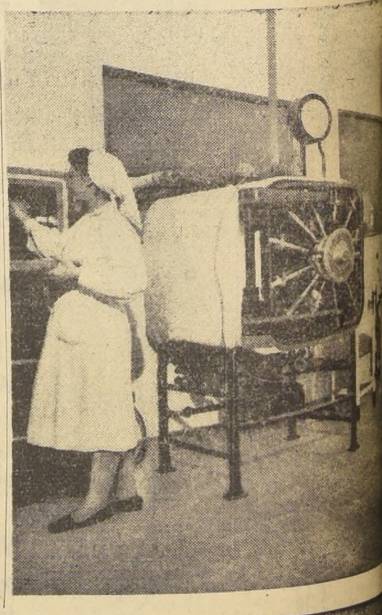
Dietrich Laabs Continuará Dirigiendo Las Operaciones de Schering Cía. Ltda.

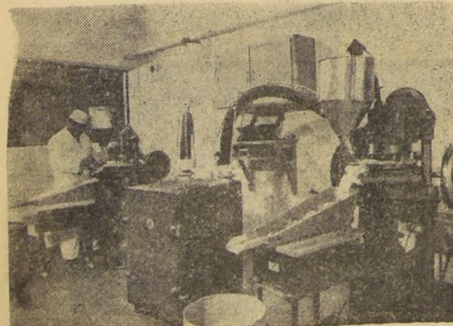
"El señor Dietrich Laabs continuará como Gerente de la nueva planta de producción de especialidades farmacéuticas que ha sido construída por Schering Compañía Limitada".

Así lo hizo saber el señor W. H. Conzen, vicepresidente de Schering Corporation, U.S.A., quien dirige la División Internacional de dicha Compañía. Schering Corporation, U.S.A., es la casa matriz de la subsidiaria en Chile.

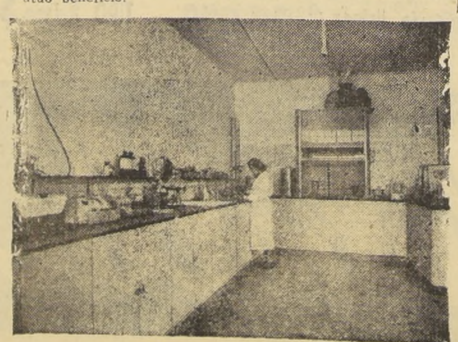
El señor Laabs nació en Alemania, en 1914, y se graduó en el Dorotheenstadt Real Gymnasium, de Berlín en 1932. Inició su carrera en la industria farmacéutica en Sudamérica, como asistente del gerente de Schering Cía. Ltda., puesto que ocupó durante cuatro años. Posteriormente, sirvió como asistente del director médico de Química Schering S. A., en Buenos Aires. Desde 1946 hasta 1948 desempeñó el puesto de Supervisor de Servicios Profesionales con la Casa Kasdorf, en Buenos Aires. En el año 1948, el señor Laabs pasó a desempeñar el cargo de Asistente del Departamento de Propaganda de la firma Lepetit, en Buenos Aires y, en 1955 fué designado Gerente General de Schering Compañía Limitada, en Santiago.

Al comentar sobre la expansión de Schering Cía. Ltda., el señor Laabs expresó: "La Gerencia y los empleados de nuestra Compañía estamos llenos de orgullo y satisfacción por el gran progreso realizado. El funcionamiento de nuestra nueva planta de producción de especialidades farmacéuticas nos permitirá servir mejor a los señores médicos y farmacéuticos de Chile. Todos nos sentimos optimistas sobre el futuro, animados por un espíritu de cooperación y mutuo beneficio.



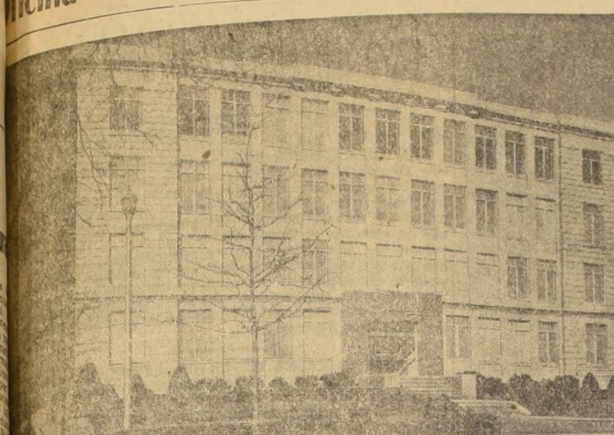


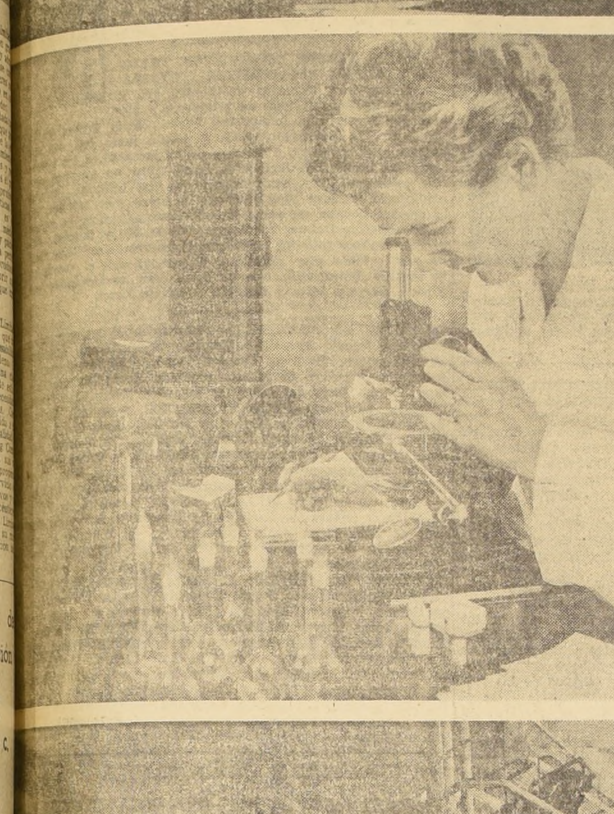


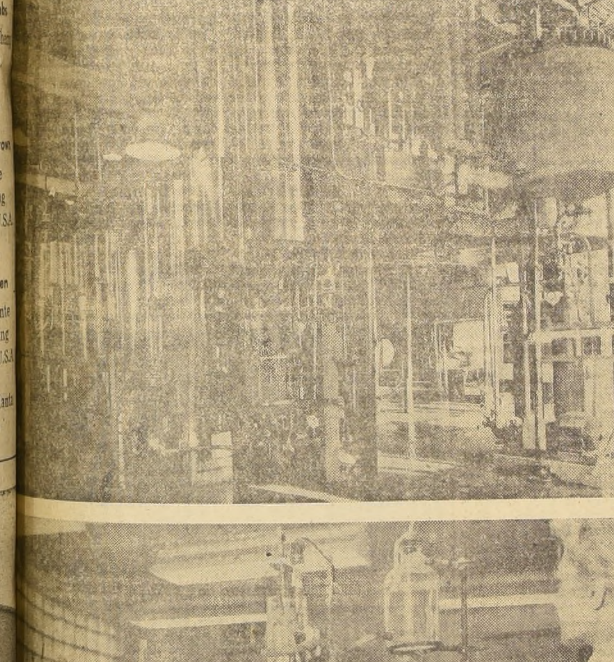


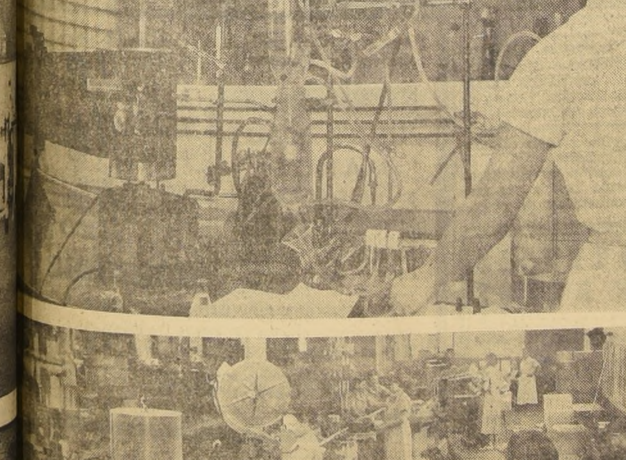


Oficina Principal en Bloomfield, Nueva Jersey, Estados Unidos











La historia de Schering Corporation U. S. A. es en cierto modo semejante a la de la industria farmacéutica en general, ya que ambas deben su gran acrecentamiento a la investigación científica. El centro principal de Schering Corporation lo constituyen sus laboratorios de investigación que, junto con las oficinas principales, se encuentran situados en las ciudades de Bloomfield y Union en el Estado de Nueva Jersey, Estados Unidos. Ha sido en sus laboratorios de investigaciones donde se han descubierto y sintetizado numerosas e importantes drogas con que cuenta hoy día la profesión médica de todo el mundo para beneficio de la humanidad.

Desde la fundación de la Compañía en la ciudad de Nueva York en 1929, la investigación ha jugado siempre el papel principal en su continua expansión. En poco tiempo, la joven y reciente organización se convirtió en el primer fabricante de hormonas sexuales masculinas y femeninas aisladas en sus propios laboratorios. En el transcurso de unos pocos años fueron adquiridos otros edificios para laboratorios, en la ciudad de Bloomfield, Nueva Jersey, y en 1939 se continuó la expansión mediante la construcción de planta adicional en la cercana ciudad de Union.

En años recientes esta expansión se ha visto estimulada por el desarrollo, síntesis e introducción de drogas antihistamínicas y córticosteroides de superior calidad. No hace mucho, Schering Corporation se introdujo en el campo de las enfermedades mentales y de la medicina veterinaria, para mantener su posición a la vanguardia y contribuir al progreso y avance de estas dos especialidades.

La mayoría de los productos de Schering Corporation se obtiene sólo mediante receta médica. La unión con los Laboratorios White en 1957 no sólo aumentó los valores materiales de la Corporación sino que añadió una importante línea de patentes a su ya creciente lista de especialidades farmacéuticas. No obstante, el crecimiento de Schering Corporation continuó con la reciente adquisición de la American Scientific Laboratories de Madison, Wisconsin, fabricante de productos de medicina veterinaria de superior calidad.

Las oficinas generales y administrativas de Schering Corporation se encuentran en Bloomfield. Allí se hallan también extensos laboratorios en cuyos departamentos de bacteriología, biología, química, farmacología y microbiología no cesa la investigación.

Otros centros de investigación se encuentran distribuídos en las ciudades de Union y Kenilworth en el Estado de Nueva Jersey; en la ciudad de Madison, en el Estado de Wisconsin, y en la ciudad de Cambridge, Massachusetts.

Las principales especialidades de Schering Corporation, casi todas ellas productos de sus propios científicos, son bien conocidas en todo el mundo. Se fabrican en cinco países diferentes y se distribuyen en otros sesenta.

Incluídos en la lista de corticosteroides de primera calidad fabricados por Schering Corporation U. S. A. se encuentran el Meticorten y Meticortelone y el Dergramin. Polaramine y Clorprimeton que son los productos Schering en su línea de antihistamínicos, que también son productos originados en sus laboratorios. Desenfriol es uno de sus más conocidos preparados, para aliviar los síntomas del resfriado común.

Trilafon es el producto correspondiente a la línea de tranquilizantes. La introducción, en julio de este año, de "Sporostatin", el primer antibiótico - antimicótico eficaz por vía oral, señaló la entrada de Schering Corporation en este importante campo de la medicina. Se espera que esta droga esté pronto a la venta fuera del territorio de Estados Unidos de Norteamérica. Otros productos importantes incluyen vitaminas, hemaníticos, laxantes, sulfonamidas, productos biológicos y vacunas.

A pesar de esta impresionante línea de especialidades farmacéuticas de primerísima calidad, la investigación continúa siendo el objetivo de más importancia en los planes de la Compañía. Un total de 450 distinguidos investigadores siguen realizando innumerables estudios en un esfuerzo colectivo por mejorar muchas de las drogas ya conocidas y de descubrir otras nuevas. Una gran parte de estos esfuerzos están dedicados al estudio profundo sobre los corticosteroides. Debido a la importancia que tienen estas hormonas en la regulación, tanto de las funciones del organismo como de las células mismas, el descubrimiento de nuevos esteroides de actividad más específica abrirá sin duda nuevos horizontes en los anales de la medicina.

Igualmente la investigación no resta interés ni esfuerzo al estudio de nuevos agentes para el tratamiento de las afecciones del sistema nervioso central, las enfermedades endocrinas, los trastornos cardiovasculares, alteraciones de los líquidos orgánicos, afecciones a virus, trastornos del crecimiento, del aparato digestivo y los del aparato respiratorio.

Una buena organización exige de sí misma sólo productos de la más alta calidad para ofrecer a la profesión médica del mundo entero. Por observar celosamente este requerimiento, Schering Corporation continúa siendo una de las principales organizaciones dentro de la industria farmacéutica.

Así, en la producción de tabletas de todos los tamaños y formas, se emplean sólo maquinarias de último modelo. Aditamentos especiales han sido diseñados para facilitar la aplicación de substancias agradables al paladar como revestimiento de las tabletas. Un nuevo procedimiento ha sido desarrollado, mediante el cual es posible producir tabletas de efectos prolongados, como son las grageas de acción repetida, conocidas con el nombre de "Repetabs". En éstas, la cantidad total de la droga se encuentra distribuída en dos capas separadas por una cubierta de lenta disolución. Este tipo de gragea es de gran utilidad para tratar los trastornos alérgicos en los que es conveniente producir alivio durante un tiempo prolongado. El medicamento contenido en la capa externa se disuelve y actúa inmediatamente después de ingerirse la gragea y cuando sus efectos terapéuticos comienzan a desaparecer, de cuatro a seis horas más tarde, entra en actividad la segunda dosis contenida en la capa interna.

Otras dos formas farmacéuticas importantes son los líquidos y los ungüentos. Con el advenimiento de cada nueva droga, se requiere un sistema de fabricación completamente nuevo; éste casi siempre se lleva a cabo, si la naturaleza del producto es de verdadera utilidad para la humanidad. Ingenieros químicos se encargan de desarrollar y mejorar los procesos de la fabricación, utilizando para ello una planta piloto. Junto con los químicos de producción, trabajan hasta conseguir el funcionamiento perfecto del sistema introducido. La distribución de los productos de Schering Corporation en Estados Unidos se realiza a través de cinco organizaciones mercantiles: Schering Corporation, White Laboratories, Pharmaco, Schering Ethical Veterinary y American Scientific Laboratories, cada una de las cuales sirve a las necesidades específicas de las profesiones médica, veterinaria y farmacéutica. La División Internacional de Schering Corp. U. S. A. es la organización responsable de la distribución fuera del territorio de Estados Unidos de Norteamérica.

Esta División Internacional de la Compañía actúa al mismo tiempo en capacidad funcional y consultiva, facilitando la coordinación de las actividades entre las compañías afiliadas y los distribuidores. Especialistas en todos los campos de la industria farmacéutica, desde la investigación hasta la propaganda, pueden ser consultados en cualquier momento por cualquiera de las subsidiarias. La política de Schering Corporation insiste en la autonomía de las compañías afiliadas y en el establecimiento de "compañías nacionales", pero mantiene en las oficinas centrales un personal técnico listo a prestar asistencia en todo lo referente al mercado, la propaganda, la investigación clínica, la exportación, etc., que necesite cualquiera de sus afiliadas.

Las operaciones de la compañía tienen alcance mundial. Las plantas, los almacenes y otras facilidades distribuídas en unos 80 países, hacen constantes esfuerzos por mejorar el servicio que prestan a médicos y farmacéuticos. Al comienzo de 1959, la compañía tenía plantas de fabricación en Canadá, Méjico, Colombia y Sudáfrica, así como en Chile y otros países importantes. Tenía además otras oficinas de ventas en Argentina, Australia, Cuba, Inglaterra, Panamá, Perú, Suiza, Uruguay y Venezuela, además de distribuidores en muchos otros países. La subsidiaria de la Ciudad de Méjico produce materias intermediarias, utilizadas en la síntesis de los esteroides.

Detrás del nombre "Schering" están todo su personal, con su preparación y conocimientos, la capacidad de su cuerpo de investigadores, la eficiencia de sus productos, la habilidad de su cuerpo directivo, y la eficacia de su fuerza de vendedores. Ha sido la inteligencia y dedicación al trabajo de este personal quien ha logrado dar la estatura profesional que goza ahora la Compañía, para beneplácito y orgullo de Schering Corporation. Su contribución a la medicina ha establecido una tradición y contraído una gran responsabilidad con la profesión médica del mundo entero.

Descubrimiento y progreso han sido los dos factores determinantes del camino seguido por Schering Corporation de Estados Unidos de Norteamérica para convertirse en una de las más prestigiosas firmas de la industria farmacéutica. La investigación y el establecimiento de nuevos programas científicos han dado por resultado la síntesis de nuevas y valiosas drogas. En la actualidad, la profesión médica considera la línea de productos Schering como símbolo de calidad y confianza.

La posición y prestigio de que goza Schering Corporation U. S. A. dentro de la industria farmacéutica, caracteriza el espíritu que ha servido de guía a la compañía en el pasado. Lo avanzado de su programa, al seguir la política de reinvertir en el campo de la investigación un gran porcentaje de sus ganancias, le ha permitido cumplir con su consigna de "Aliado Médico en la Investigación Contra la Enfermedad".



Señor Francis C. Brown, presidente de Schering Corporation U.S.A. y presidente de la Junta Directiva de la Compañía, quien llegó de Estados Unidos para participar en la inauguración de la nueva planta de Schering Compañía Limitada.

Un Abogado a la Cabeza de una Compañía Internacional

El Presidente de Schering Corporation U. S. A. y Presidente de la Junta Directiva de la Compañía es el señor Francis C. Brown, abogado privado y del Gobierno de Estados Unidos hasta el año de 1943, en que tomó en sus manos las riendas de nuestra Compañía.

El señor Brown nació en la ciudad de Washington D. C. Allí cursó sus estudios hasta graduarse de abogado en la Universidad de Georgetown en el año 1924.

Ejerció su profesión en la ciudad de San Francisco, entre los años de 1924 y 1933. Designado Asesor Legal, tuvo a su cargo la confección de la Ley Bancaria de 1935. Desde 1935 hasta 1943 ejerció como Abogado Consultor y Asesor General, respectivamente, del Federal Deposit Insurance Corporation, de Washington D. C., y en 1942 fué nombrado Asesor Legal Especial de Alien Property Custodian.

El señor Brown es miembro del Colegio de Abogados de los Estados de California, Nevada y del Distrito de Columbia, en donde ha comparecido en funciones de sus diferentes cargos ante la Corte Suprema de Estados Unidos.

Es Director del National Newark & Essex Banking Co., la American & Foreign Power Co., la ACF Industries; es Consejero de la National Foundation, Géorgia Warm Springs Foundation y The Truman Library. Fué Presidente de la American Pharmaceutical Manufacturers Association de 1957 a 1958, período éste en el que dicha organización se unió a la American Drug Manufacturers Association para convertirse en la Pharmaceutical Manufacturers Association, en la que actualmente sirve como miembro del Cuerpo de Directores.

El señor W. H. Conzen es el Vicepresidente de la División Internacional de Schering Corporation. Tiene bajo su responsabilidad todos los intereses de Schering Corporation fuera del territorio de Estados Unidos.

Nacido y educado en Alemania, el señor Conzen entró a formar parte de Scherag (Pty.) Ltd., de Johannesburg, Sudáfrica, en 1938, después de varios años y larga experiencia en todas las fases del comercio y de la industria farmacéutica. Después de terminada la Segunda Guerra Mundial, Scherag (Pty.) Ltd. expandió sus operaciones y, en 1947, pasó a ser una compañía asociada a Schering Corporation, U. S. A.

En septiembre de 1952, el señor Conzen fué nombrado Gerente de la División Internacional de Schering Corporation, después de llevar a feliz término varias misiones especiales en beneficio de nuestra organización en Europa, Asia y Australia. En 1959 fué elegido Presidente de las siguientes compañías subsidiarias: Schering Corporation Limited, del Canadá; Scherico Limited, de Suiza, y Schering Corporation (Panamá), S. A.

Tiene a su cargo las operaciones de diecinueve compañías afiliadas distribuídas por todo el mundo y la dirección de las actividades de distribuidores y concesionarios en otros cincuenta países.

El señor Conzen es miembro del Export Managers Club de Nueva York, del National Foreign Trade Council, de numerosas otras asociaciones extranjeras y del Essex County Country Club.

El Vicepresidente y Tesorero de Schering Corporation es el señor Mortimer J. Fox, Jr. Nació en la ciudad de Nueva York el 28 de noviembre de 1909, y es graduado de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Yale (1930) y de la Escuela de Comercio de Harvard (1933).

A partir de 1933, el señor Fox ejerció su profesión en el campo comercial en la Farm Credit Administration. Posteriormente fué jefe de la División de Estudios y Estadísticas del Federal Deposit Insurance Corporation y, en esa época, contribuyó a la creación de la Ley Bancaria de 1935. En 1936 fué designado Consejero Económico de la Tri-Continental Corporation de Nueva York. Durante la última Guerra Mundial actuó como Consejero de la Sección de Vehículos Motorizados de la Oficina de Producción de Guerra en Washington y en Detroit. En 1942, el señor Fox desempeñó cargos militares en la Fuerza Aérea de Estados Unidos, en la que sirvió como Contralor con el grado de Capitán. Después de la guerra fué Tesorero y Contralor de la India Motorcycle Corporation de Springfield, Massachusetts.

En 1949, el señor Fox ingresó en Schering Corporation como Asistente del Presidente, siendo nombrado Tesorero en 1959. Desde 1956 ocupa, además de su cargo de Tesorero, el de Vicepresidente de nuestra organización.

El señor Fox es miembro del National Press Club en Washington D. C. y del Controllers Institute of America.



Señor Mortimer J. Fox Jr., Vicepresidente y Tesorero de Schering Corporation U.S.A., quien ha viajado a Chile con el fin de participar en la inauguración de la nueva planta de Schering Compañía Limitada.



Señor W. H. Conzen, Vicepresidente de la División Internacional de Schering Corporation U.S.A., quien se encuentra en Santiago con motivo de la inauguración de la nueva planta de Schering Compañía Limitada.

Otros Asistentes Al Acto de Inauguración:

Señor **Francis Gleason**, Gerente de Schering Corp. en Méjico; señor **Juan de Ibargüen**, Gerente de Schering Corp. en Venezuela; señor **Giuseppe Alajmo**, Gerente de Schering Corp. en Colombia; señor **Ricardo Brenner**, Gerente de Schering Corp. en Perú; y señor **Julio Ricci**, Gerente de Schering Corp. en Argentina.

Las Operaciones Mundiales de Schering Corporation Incluyen 20 Firmas Diferentes

Otras firmas afiliadas a Schering Corporation U.S.A. en todo el mundo felicitan efusivamente a Schering Compañía Limitada con motivo de la inauguración de su nueva planta en el día de hoy. Mensajes congratulatorios de todas las compañías subsidiarias han estado llegando en los últimos días, según el señor Dietrich Laabs, gerente de la nueva planta construída en Chile.

El señor Laabs ha recalcado la atmósfera de estrecha cooperación y mutuo interés existente entre la Casa Matriz en Estados Unidos de N. A. y el resto de sus compañías afiliadas. "La política general de la Oficina Matriz de estimular el desarrollo individual y autónomo de "compañías nacionales", mientras continúa ofreciendo desde sus oficinas centrales todo el consejo, guía y asistencia necesarios, constituye un importante factor en la creación de este espíritu de estrecha colaboración. Cada uno conduce sus propias operaciones, pero todos sabemos que no nos falta la ayuda y apoyo de cualquier Departamento especializado de la Compañía. Es este espíritu de colaboración, junto con el concepto común de brindar a la profesión médica del mundo entero sólo productos de la más alta calidad, lo que ha hecho de Schering Corporation U.S.A. y de todas sus compañías afiliadas una potente y eficaz fuerza para la lucha contra la enfermedad".

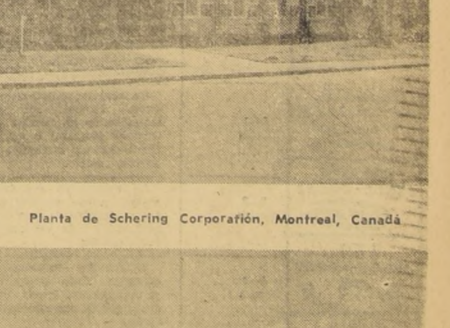
La División Internacional de Schering Corporation U.S.A. bajo la dirección del vicepresidente de la Compañía, W. H. Conzen, es la que lleva a cabo las actividades de coordinación fuera del territorio de Estados Unidos de N.A. Grupos de especialistas en asuntos de personal, mercados y de propaganda internacional, se encargan del estudio continuo sobre las tendencias del mercado mundial, para aconsejar y ayudar así a cada subsidiaria en el mejoramiento de sus operaciones. Otros se encargan de investigar y evaluar nuevas drogas para determinar su utilidad, seguridad y eficacia cuando se administran contra enfermedades prevalentes en otros países. Expertos en contabilidad y ventas están siempre disponibles para asistir en la formulación de nuevos procedimientos y sistemas o mejorar los ya existentes.

Con el objeto de garantizar aún más la política de autonomía e independencia local, se han creado Oficinas de Servicios Regionales para coordinar las actividades en los países servidos por distribuidores. Otro signo de la descentralización es la reciente creación en Panamá de una nueva Sección de Regularización de Inventarios, responsable de las existencias y abastecimientos en ultramar. Para vencer las restricciones de importación de productos determinados y cuando el volumen lo justifica, es considerada donde sea necesaria, la elaboración local.

Al comienzo del presente año la Corporación tenía veinte subsidiarias mercantiles y productoras en quince países. Entre ellas figuran:

Schering Corporation de Montreal, Canadá; White Laboratories of Canada Limited y Pharmaco Limited, Canadá; Schering Corporation P. A., Panamá; Beneficiadora e Industrializadora, S. A. de C. V., Méjico; Essex Argentina S. A. I. C., Argentina; Essex Chemie A. G., Suiza; Undra Ltda., Colombia; Scheramex S. A. Méjico; Schering Corporation de Venezuela S. A., Caracas; Schering Farmaceutical Corp. of Cuba S. A., La Habana; Scherag (Pty.) Ltd., Johannesburg, Africa del Sur; Essex Laboratories, Australia.

Además de estas subsidiarias, Schering Corporation tiene alrededor de sesenta agentes de distribución y ventas en sesenta países. Incluídos en esta categoría están: Ecuador, Perú, Uruguay, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Bolivia, Paraguay, Egipto, Jordania, Líbano, Siria; Turquía, Irán, Irak; Filipinas; India; Indonesia, Hongkong, Japón, Nueva Zelandia, Singapore, Tailandia, Taiwan; Bélgica, Dinamarca, Francia, Grecia, Finlandia, Holanda, Italia, Noruega, Portugal, Suecia, Filipinas.



Planta de Schering Corporatión, Montreal, Canadá



Planta de Schering Corporation USA, Méjico

Receta casera

HUEVOS AMELIA

Se forman unos moldes en mantequillados con un picadillo de cebolla y jamón dorado en mantequilla y espolvoreado con perejil picado fino. Se quiebran los huevos en los moldes y se cuecen al baño de María. Se dejan enfriar los huevos por algunos minutos, uno o dos, y luego se vacían sobre las medias cebollas saltadas en mantequilla y rellenas con una pasta de callampas gratinadas. Se cubren con salsa amarilla y se les espolvorea perejil picado.

RECEPCION.— La señorita Verónica Lyon Valverde ofreció, en días pasados, una recepción a sus relaciones sociales en su residencia de calle Alc...

LA EXPOSICION DE MODELOS DE PRIMAVERA Y VERANO.-

Ayer se llevó a efecto en los salones de Los Gobelinos la Exposición Primavera-Verano, con extraordinario éxito. La "mujer nueva" para la presente temporada, causó espléndida impresión entre las distinguidas damas que asistieron a presenciar este brillante desfile de lindos vestidos. Los rojos, desde el rojo llama, hasta el rosa Ibis, lo mismo que los azules, desde el sobrio azul marino hasta la nueva sensación azul "delicé", lo vimos en los diversos vestidos que nos mostraron las modelos: Luisa, Carmen, Maritza y Bambi, con mucha gracia. La mujer nueva, será: alargada, cómoda, natural con facilidad para caminar. El talle sin ajustar demasiado, las caderas cadenciosas.

CARMEN SEVILLA, con su presencia contribuyó para que esta reunión de señoras tuviera mayor éxito. La bella artista española lució un vestido azul rey de dos piezas, muy ajustado y escote redondo con chaqueta corta y como accesorio un collar de perlas. Llamó la atención su maquillaje, especialmente los ojos, llevaba sobre los párpados un azul nacarado y los labios ligeramente rosados.

Entre las señoras que asistieron, recordamos a las siguientes: Antonieta Bence Pierce de Vergara, María Rosa Frías de Nores, Mary Munizaga de Claro, Emiliana Concha de Minicalchi, Cora Walters de Schweitzer, Marta Alcalde de Moller, María Angélica Valdés de Alessandri, Laura Edwards de Videla, Elizabeth Radulescu de Goytisolo, Ivonne de Mustakis, Rosa Subercaseaux de Cousiño, Violeta Cousiño Lyon, Blanca Figueroa de Riesco, Elsie Budge, Adriana Barros de Onfray, Yola Antúnez de Lecaros, Teruca Langlois de Matte, Paloma de Landa de Tagle, Alicia Heusser de Amesti, Rebeca Claro de Pérez, Laura Pérez de Figueroa, Blanca Barros de Correa, María Tocornal de Claro, Lily Pérez Freire de Besa, Alicia Marchant de Claro, Teresa Vergara de Gandarillas, Rebeca Fernández de Izquierdo, Estrella Baeza de Alcalde, Ida Terpelle de Donoso, Elsie Wilman de Helfmann, Marta Contreras de Schaerer, Carmen Melej de Nazar, Edith Melej de Yazigi, Victoria Valenzuela de Del Villar, Juanita Herranz de García, María Teresa del Canto Molina, Elena Manterola de Valdés, Perla Bunster de Gandarillas, María Anguita de Sommer, Juanita Salas de Cousiño, y muchas otras.



En el grabado, de izquierda a derecha: María Rosa Frías de Nores, esposa del Embajador de Argentina; Mary Munizaga de Claro, Antonieta Bence-Pierce de Vergara, esposa del Ministro de Hacienda, y Emiliana Concha de Minicalchi, miran con atención los modelos que exhiben Maritza, Luisa, Carmen, Glico y Bambi, que presentan a la mujer nueva: de líneas alargadas, cómoda, natural, con facilidad de desplazamiento.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las Empresas Funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buenos Aires, La Central, la San Francisco, la San Vicente y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy en los cementerios que se indican:

EMILIO ALVAREZ GUARACHI.— Alsino 5725. 10 horas. General.

ALFREDO ARANCIBIA MORALES. — Catedral 2820. 15.30 horas. General.

JUAN BARBOZA OPORTOT.— Capilla Cementerio General. Sin hora.

ELIANA ERRAZURIZ DE VERGARA. — Parroquia San Lázaro. 10.30 horas. Católico.

ESTELA FACUSE MISLE.— San Joaquín 200, casa 15, Población Sumar. 16.30 horas. General.

VIVIANA GARCIA Vda. DE PIZARRO.— Parroquia Los Carmelitos. 11 horas. General.

RICARDO GONZALEZ TOBAR.— Chacra Lo Amor, Carrascal 6836. 10 horas. General.

CARLOS O LETELIER BONDON.— Clínica Santa María. 9.45 horas. General.

JOSE HORACIO MACHUCA SANTANDER. — Mariño Elovera 2148. 16 horas. General.

ANGEL GABRIEL MONTENEGRO.— Arauco 876. 15 horas. General.

ELVIRA MORASIN Vda. DE POBLETE.— Mapocho 2722. 8.30 horas. Católico.

JUAN MASSON MANRIQUEZ.— Iglesia San Isidro. 10 horas. General.

RAUL OSORIO RIVEROS. — Palena 5680, Población La Palmilla. 11 horas. General.

AMELIA ROJAS Vda. DE VERGARA. — Parroquia Capuchinos. 16 horas. General.

ADELAIDA RIVERA LAGOS. — San Pablo 2056. 11.30 horas. General.

AUDELIA SOTELO Vda. de CANALES.— Sepúlveda Leyton 3068. 9.30 horas. General.

HUMBERTO ISAIAS TAPIA TAPIA. — Población Anita, sitio J. 2, paradero 21, Gran Avenida. 16 horas. General.

CLUB DE LEONES DE "SAN MIGUEL", HOMENAJE A LA PATRIA.— Hoy, a las 21.30 horas, en el gran Salón de las Américas del Hotel Panamericano, el Club de Leones de "San Miguel" rendirá, en una solemne sesión plenaria con damas, un homenaje a las Glorias de la Patria.

El vicepresidente, León Raúl Raffo Inostroza, tendrá a su cargo el elogio a tan significativa efemérides.

Prestigiarán oficialmente esta sesión plenaria el León Gobernador del Distrito H. Chile Centro, Juan Karlezzi Loyola y su esposa.

El presidente del Club de Leones de "San Miguel", León Renato Biggi Biggi, encarece la asistencia de los socios del Club y de los Leones de los clubes metropolitanos que deseen adherirse.

ALMUERZO.— El señor Hernán Cuevas Yrarrázaval y señora María Teresa Herman de Cuevas, ofrecieron un almuerzo en su chacra Monteblanco, en honor del Ministro de Asuntos Culturales de Francia, señor André Malraux y señora de Malraux, al que asistieron:

El Embajador del Perú y señora de Goytisolo, el Embajador de Francia y señora de Boisseson, señora Alicia Marchant L., señora Marta Alessandri R., senador señor Gregorio Amunátegui, diputado señor Jorge Errázuriz y señora de Errázuriz, diputado señor Raúl Aldunate Phillips, señor Osvaldo de Castro y señora de De Castro, señor Joaquín Fernández y Fernández y señor Arturo Edwards.

MATRIMONIO.— El sábado 12 será bendecido, privadamente, en la Iglesia de San Ramón, el matrimonio de la señorita Anice Duk Yovanovic con el señor Luis Miguel Gallegos Dubost.

No se enviarán partes.

DIPLOMATICAS. — El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis Dragonas, ofreció en su residencia un almuerzo a un grupo de sus amigos. Asistieron las siguientes personas: Embajador de Gran Bretaña, señor Ivor T. M. Pink; Embajador de Italia, señor Mario Luciolli; Embajador de la India, señor R. S. Mani; Embajador de Yugoslavia, señor Faust Ljuba; Embajador de Austria, Dr. Paul Zedwitz; Director del Ceremonial y Protocolo del Ministerio de Relaciones, señor Aurelio Fernández García Huidobro, y el Cónsul de Grecia y Decano del Cuerpo Consular de Valparaíso, señor Jorge Mustakis.

DESFILES DE MODELOS DE LA ESCUELA TECNICA DE APLICACION.— El viernes 11, a las 17 horas, se llevará a efecto en el Hotel Crillon el Desfile de Modelos, presentados por las alumnas de la Escuela Técnica de Aplicación, anexa al Instituto Pedagógico Técnico.

DON SANTIAGO CORBALAN TRUMBULL.— A una sentida manifestación de pesar dieron lugar los funerales del prestigioso ingeniero don Santiago Corbalán Trumbull, fallecido trágicamente en un accidente automovilístico en la carretera Longitudinal Sur. En el sepelio se hizo representar Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, por su Edecán Aéreo, comandante don Diego Aracena, el Instituto y la Asociación de Ingenieros por sus respectivas mesas directivas; allí estuvieron sus numerosos amigos y colegas, sus colaboradores y obreros de los trabajos de ingeniería que el extinto tenía en marcha. El señor Corbalán era hijo del ilustre y recordado médico y hombre público doctor Ramón Corbalán Melgarejo; se había especializado en la construcción de obras públicas y a su talento y espíritu de organización se le deben importantes obras camineras, de pavimentación y agua potable de numerosas ciudades del país. Muere aún joven, en la forma más inesperada y triste, cuando mucho se aguardaba de su empuje, de su gran bondad y abnegación.

COMIDA.— La señorita Pilar Guzmán Matta ofreció una comida el sábado último a sus relaciones sociales.

—Un grupo de las relaciones sociales de la señorita Jacqueline de Boisseson, le ofrecieron una comida con motivo de su próxima partida a París. Asistieron las siguientes personas: M. Teresa Méndez Villamil, Christianne de Boisseson, Teresa Cuevas Herman, Mónica Gómez Fierro, Pilar Troncoso Correa, Marcela Pinto Reyes, Mónica Gómez Marín, Angélica Hartad Lagos, Moel Gasman, Juan Santa Cruz, Adolfo Ossa, Carlos Méndez Villamil, Rafael Torres Balmaceda, Fernando y Carlos Gana Matte, Gonzalo Infante Arrieta, Ricardo Valdivieso, Mario Bustos, Enrique del Solar, Julio Jara Goycoolea, Javier Troncoso Correa, Johnny Jackson, Cristián Barros N. y Santiago Cummins Marín.

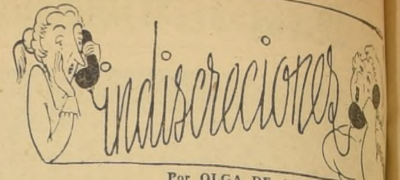
VIAJEROS.— A Estados Unidos, los señores Jaime y Luis Hernán Fuenzalida Ortúzar.

DON ALFREDO ARANCIBIA MORALES.— Ha fallecido en esta capital don Alfredo Arancibia Morales, víctima de una penosa enfermedad, en que nada pudieron la ciencia médica y los solícitos cuidados de sus familiares.

Sus funerales se efectuaron ayer, dando lugar a una sentida manifestación de pesar.



SIGNOS ZODIACALES Y FECHAS DE NACIMIENTO	DIAS Y NUM. FAV.	EL AMOR	EL DINERO	EL TRABAJO	LA SALUD
CAPRICORNIO DIC 22 - ENE 20	3—4 Jueves	Soportará mal las contradicciones. Si su familia se opone a su amor sufrirá mucho. Más que eso, se defenderá con palabras duras y hasta injustas.	Los artistas que hagan exposición de sus obras tendrán resonancia y venderán mayor número de obras, siempre que ellos las traten directamente.	Ocasiones para que se [illegible] en trabajos fuera de la rutina habitual. Posibles tentaciones de abandonar lo que tiene por descubrir otras aptitudes.	Es posible que contraiga afecciones pulmonares. Deberá abrigarse, aunque no tenga frío.
ACUARIO ENE 21 - FEB 19	3—0 Sábado	Refrene su curiosidad cuanto le sea posible, porque acuciada por ella puede cometer muchas torpezas. Influencias variables.	Ganancias en el rubro de aceites y petróleos. Será posible extender el comercio hasta más allá de las fronteras.	Se perderá en un laberinto imaginativo, y en abstracciones al margen de toda realidad. Vacilaciones anímicas.	Fuertes dolores en los brazos, provocados por alguna enfermedad o por algún golpe, particularmente en las manos y el antebrazo.
PISCIS FEB 20 - MAR 20	4—9 Lunes	Es posible que se haga de enemigos entre las personas que dudan de su sinceridad, y entre aquellas que notan la imposibilidad de acapararla enteramente.	Es posible que tenga éxito en dos ramas de sus actividades. Reflexione antes de tomar una decisión y no siga su primer impulso.	Favorable a los artistas cuando existan otros elementos fuera de la voluntad creadora, fuera de la inspiración.	Euforia y deseos de hacer deportes al aire libre. Aunque salga poco tendrá deseos de salir, de tomar sol y moverse.
ARIES MAR 21 - ABR 20	2—3 Domingo	El placer y la diversión la ayudarán en el aspecto mundano. Su corazón y sus pensamientos irán acordes. Muy buenas radiaciones para encontrar novio.	Bueno para jugar a la lotería, comprando un número en las tardes. En reuniones sociales pueden surgir conversaciones de orientación económica.	Exprese sus ideas con confianza; la experiencia y el sentido común harán que las cosas anden bien. Amplíe sus programas para el futuro.	Dolencias físicas que pueden durar toda la vida y cuyas causas sean difíciles de diagnosticar. Acuéstese temprano y piense cosas agradables.
TAURO ABR 21 - MAY 21	9—7 Viernes	El peligro está en una unión amorosa con un nativo de Escorpión, porque ambos son fuertes en sus caprichosos y pueden hacerse la vida imposible.	Inflexible para defender lo que ya posee, no permitirá que nadie se inmiscuya en sus intereses, ni en la forma de llevar sus negocios.	Tenga la inteligencia alerta para cualquier circunstancia inesperada. La influencia de Venus favorecerá las empresas nobles.	Dedíquese a plantar algún árbol, a arreglar su jardín, a labrar la tierra. El contacto con la naturaleza le hará mucho bien.
GEMINIS MAY 22 - JUN 21	5—3 Martes	Un carácter difícil o la conducta inmoral de algún miembro de su familia puede originar disgustos y roces. Dificultades en cualquier clase de convivencia.	No desee cosas imposibles, porque caerá en el caos. Las promesas que le hagan en esta semana no se cumplirán.	Visite bibliotecas, lea más que nunca, escriba si tiene gusto por las actividades literarias. Puede escribir muy bien en estilo de diario íntimo.	Trate de buscar tranquilidad y recuperar la salud, si la ha perdido. Hacer con calma algo que le guste le dará bienestar.
CANCER JUN 22 - JUL 22	7—3 Martes	La superación del instinto sexual puede convertirse en factor decisivo de su vida. Imposibilidad de ver realizadas sus fantasías.	Tendrá que demostrar sequedad con sus amigos más íntimos, porque tratarán de entrometerse en todo lo que sea dinero.	Manifestaciones de debilidad de los sentidos y falta de atención. No sea orgullosa y evitará errores. Influencias variables.	Detenga sus emociones. Si hay alguna cosa insignificante que atente contra sus nervios, es aconsejable rechazarla.
LEO JUL 23 - AGO 23	5—6 Jueves	Peligro de infamias y escándalos. Todo estará contra el matrimonio. Puede crearse enemigos en sus relaciones sociales.	Estarán las puertas abiertas para todo lo que tenga relación con finanzas públicas o con grandes organismos internacionales.	Es posible que contraiga numerosas relaciones, pero ellas tendrán el carácter de superficiales e inestables. Conversaciones sin mañana.	Dolores de cabeza provenientes de enfriamientos o malas digestiones. Esté en cama mayor número de horas que las que acostumbra.
VIRGO AGO 24 - SEP 23	1—5 Miércoles	Favorecidos los amores entre personas de gran diferencia de edad. El pronóstico es bueno si no está afligida por un complejo de inferioridad.	Favorable la importación y la exportación de productos agropecuarios. Exito en inversiones moderadas para compra de acciones.	En un mundo que cambia tan rápidamente, debe estar capacitada para saber utilizar no solamente lo que está al alcance de su mano, sino más allá.	Dolores en las uñas de los pies. Camine poco y con zapatos cómodos. Reaparición de las enfermedades habituales.
LIBRA SEP 24 - OCT 23	4—8 Domingo	Difícil que pueda dominar sus instintos pasionales. No es el aspecto sentimental de la existencia lo que más predominará. Peligro de separación o divorcio.	Una decisión muy importante hará que la semana sea agradable. Hechos súbitos e inesperados le darán un creciente optimismo.	Es posible que su conducta sea variable y que sea criticada. Los intelectuales deben ponerse en contacto con gente de temperamento parecido.	Los viajes en automóvil debe hacerlos solamente en las tardes, porque en las mañanas existe el peligro de accidentes.
ESCORPION OCT 24 - NOV 23	6—1 Lunes	Buena semana para el amor con vista al matrimonio. Gustará la alegría de amar y ser amada. Seguridad en todas las relaciones sentimentales.	Al encontrar alguna dificultad u oposición, la paciencia le traerá la respuesta exacta. Tendrá que hacer esfuerzos serios para decir sí.	Agudeza para elegir las armas más adecuadas de combate en cualquier tipo de conflicto. El influjo de Marte se presenta muy favorable.	Neurodermatitis. Aconsejables los baños medicinales indicados por un especialista. Aumento de la caspa y de la calvicie.
SAGITARIO NOV 24 - DIC 21	4—7 Lunes	El azar la pondrá frente a una persona que la quiso y que usted amó en otro tiempo. Será posible aventar cenizas y hacer brillar un fuego escondido.	Bien puede suceder que compre algo que le parezca útil, pero que actualmente no necesita y que servirá para una reyerta familiar.	Días propicios a las supersticiones. Le resultará lo bueno o malo, según sus dudas o su seguridad interior. Influencias variables.	Asimilación del calcio. Bueno para iniciar tratamientos contra el raquitismo y otras enfermedades similares.



Por OLGA DE ASTORQUIZA

LA FIESTA DEL aniversario patrio del Brasil, que ha sido siempre la fiesta precursora de la primavera y para la cual las hermosas damas que son invitadas, preparan con anticipación sus toilettes en alegres y vistozos "tissus imprimés", y sus capelinas de paja guarnecidas de flores, este año no pudo ser, el tiempo no fue propicio y las encopetadas señoras que asistieron a esta recepción diplomática, tuvieron que ponerse sus vestidos de invierno, sus pesados tapados de visón o astrakán y los sombreros de terciopelo, aunque eran muy pocas las que usaron sombrero, en cambio, lucían "coiffures" novedosas, y el cabello brillante y bien cuidado las hacía más hermosas.

:——::——:

MARIA CAROLINA DE GRACIE LAMPRAIE, recibió a los invitados junto a su esposo, que ocupa el cargo de Encargado de Negocios, en una elegante toilette color "tete de negre", de línea recta un poco abullonada en la espalda, y como adornos un nudo en el corsage y accesorios un collar de perlas de varias vueltas.



:——::——:

MARIA TERESA BABRA LYON, PATRICIA Y MARIA PIA BUNSTER OVALLE fueron las tres hermosas debutantes que le dieron a la fiesta la nota de primavera y alegría que le restó la inoportuna lluvia. María Teresa es la Reina de las Debutantes 1959, y asistió junto con sus dos amigas a congratular, a nombre de la juventud, a los representantes brasileños; lució esta joven reina un precioso vestido color azul rey, confeccionado en raso brillante integro abullonado, corsage muy ajustado y sujeto con breteles; en la cintura llevaba un ramo de orquídeas naturales, la acompañaba Carlos Detmer Mackenna; María Pía y Patricia llevaban idénticas toilettes en tafetas atornasolado, en tono "bois de rose"; falda muy amplia y el corsage con el escote en la espalda terminando con un lazo, eran acompañadas por Alberto Vergara Silva y Cristián Aldunate Jaras.

:——::——:

ENTRE LA ASISTENCIA recordamos a las siguientes personas: Nuncio Apostólico Monseñor Opilio Rossi; Ministro de Relaciones, Germán Vergara Donoso; Subsecretario de Economía, y señora de Marty; diputado Raúl Aldunate Phillips, Felipe Merry del Val, y señora; José Claro Vial, Rosita González de Claro, Carlos Horning Doll, y señora, Violeta Heiremans Brockmann, Georgina Durand, Luis David Cruz Ocampo, Rubén Azócar y señora, Valentina Ruiz, Jorge Meléndez Escobar; Embajadores: de Argentina, y señora de Nores; de Noruega, y señora de Almer; de Costa Rica, Hernán Bolaños; de Francia, Barón de Boissésson; de Austria y señora de Zedwitz; de Gran Bretaña, y señora de Pink; de Italia, y señora de Luciolli; de España, y señora de Sañer; de Dinamarca, señor Plaet-moller; de Haití, y señora de Farreau; de Honduras, y señora de Del Valle; de la República Dominicana, y señora de Rojas; de Portugal, y señora de Duarte; Margarita Bahr de Gaete, Fernando Donoso Silva, Aurelio Fernández García Huidobro y señora; Mario Silva Concha y señora; Gonzalo Guerra Larraín y señora; Julio Contreras Henríquez, Salvador Reyes Figueroa y señora; Ernesto Arteaga Undurraga y señora; Coronel Benedicto Federico Danneman, Olga Fergie de Rojas, Alberto Costa Nora Sepúlveda y señora; José Muzar Despouy y señora; Carlos Iñiguez Larraín, Esteba Ivovic, Patricia Morgan, Carlos Griffith y señora, Julio Jara Goycoolea, Sergio Wurth Orozún, Leonidas Yrarrázaval y señora, Jorge A. Rojas Fergie, y otros.

HA FALLECIDO DOÑA ELENA ERRAZURIZ MACKENNA DE VERGARA

Ha dejado de existir la distinguida señora Elena Errázuriz Mackenna de Vergara. Su fallecimiento, ocurrido ayer a la edad de 68 años, ha sido profundamente lamentado por el amplio círculo de sus relaciones e imprime una sensación de tristeza entre los miembros de su respetable familia.

La señora Errázuriz Mackenna era hija de don Rodolfo Errázuriz Ovalle y de doña Elena Mackenna Serrano. Casada con don Felipe Vergara Astaburuaga, de recordada memoria, constituyó una familia que ha sobresalido en numerosas actividades.

A lo largo de su existencia doña Elena Errázuriz probó el temple de su carácter que nunca se le vió desfallecer, ni aun quiera en los momentos en que la adversidad pudo doblegarla. Estaba hecha para agradar, para servir en las obras sociales y jamás dejó de ser fiel a esa triple misión.

Los funerales de la señora Errázuriz de Vergara se efectuarán hoy, después de una misa que se ofrecerá por el eterno descanso de su alma en la Iglesia de San Lázaro, a las 10 horas, en el Cementerio Católico.

"LA PREVISION"

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

En cumplimiento de lo prevenido en el artículo número 26 del Estatuto, y por acuerdo del H. Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 24 de septiembre en curso, a las 19 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Teatinos N.o 340, de esta ciudad.

Se presentarán a la consideración de los señores accionistas, la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 30 de junio último, así como los demás asuntos que el Estatuto ordena tratar en esta oportunidad.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 24 del presente, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, septiembre de 1959.

RENE MONTERO MORENO.
Presidente

SEGUNDA SECCION

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1959

HASTA DESPUES DEL MUNDIAL

Ningún jugador chileno al extranjero

Así lo decretó anoche la Asociación Central de Fútbol.— Intransferibles hasta pasado ese torneo nuestros cracks

Hasta el año 1962, una vez cumplido el Campeonato Mundial de Fútbol, se prohibe la transferencia de jugadores chilenos al extranjero. Así reza el acuerdo adoptado anteanoche, ya muy de madrugada, por el Consejo de la Asociación Central, dándose forma así a una iniciativa del directorio que, en esa ocasión estuvo presidida por el doctor Antonio Losada. El titular, Juan Goñi, se prepara para viajar a los Estados Unidos por motivos particulares.

El acuerdo tiene por objeto principal impedir que el fútbol nacional se vea privado del concurso de algunos valores —no son muchos— que por su calidad puedan interesar, e interesan ya, a entidades extranjeras que ofrecen por ellos cantidades de dinero fuera de toda posibilidad en nuestro medio. El fútbol chileno necesita del aporte de todos sus mejores jugadores para afrontar el Campeonato del Mundo que tendrá, por sede a nuestro país, de manera que el acuerdo de la Asociación encierra un profundo significado deportivo y hasta patriótico.

Algunos clubes, al discutirse la situación, argumentaron que con la disposición acordada se coartaba el derecho que tenían ellos de vender a sus jugadores extranjeros, más si con una operación de esa naturaleza solucionaban sus problemas económicos. De la misma manera, se dijo que no se podía impedir a los jugadores que optaran a condiciones económicas superiores a las que tenían aquí. Pese a estas reservas, al final hubo acuerdo unánime para considerar que por encima de cualquiera otra alternativa, estaba el compromiso y la responsabilidad contraída por Chile y que todos los esfuerzos y recursos debían ponerse al servicio del Mundial del 62, prueba máxima para el fútbol y el deporte del país.



Leonel Sánchez es uno de los jugadores chilenos que interesa a poderosas entidades del fútbol extranjero. Con el fin de evitar su éxodo, y el de otros valores, la Asociación Central ha dispuesto que no haya transferencias al exterior hasta después del Mundial del 62. Medida precautoria, lógica y de beneficios

Panamericanas

CHICAGO, 8.— III JUEGOS PANAMERICANOS.— (ESPECIAL PARA LA NACION). — No está segura todavía la participación del equipo chileno femenino de básquetbol en México. Es posible que jueguen en canchas aztecas, a su regreso, pero ello depende, principalmente, del estado físico en que se encuentren las muchachas. Desde luego, con la Ismenia Pauchard, delicada de la nariz, y con Blanca Carreño no bien repuesta de su lesión, más conveniente sería que siguieran viaje directo a Chile.

DE TODO ocurre en esta Villa Panamericana. Cuando Juanito Silva salió quinto en la maratón, la verdad es que nos alegramos todos por igual. No sólo lo merecía el muchacho, sino que significaba para él una performance de notable valor.

En medio de esta alegría general de la delegación, ya en los dormitorios de la Villa, y mientras Silva y Allen se estaban duchando, Erasmo López preguntó dónde estaba Silva. Le contestó el fondista: "¡Aquí, don Erasmo!"

Fue al baño Erasmo y estirándole la mano, le dijo: "Te felicito hombre. Muy bien tu quinto puesto".

"No don Erasmo, si no fui yo quien llegó quinto. Fue Juanito Silva."

Era que estaba felicitando a Allen en lugar del maratonista...

TERMINO EL atletismo del Panamericano, y el mismo público de todos los días. No se entusiasmaron los norteamericanos. Menos mal que en el último día de pruebas permitieron que los fotógrafos chilenos pudieran entrar al césped. Fue como un regalo.

UNO DE LOS periodistas mexicanos preguntó en la oficina de información de la Villa Panamericana, cómo podría saber él todos los resultados del día, de todos los deportes, y en el mismo día.

Y en la oficina le contestaron tranquilamente: "Muy sencillo, señor. Compre usted mañana el diario y ahí encontrará todos los resultados que necesita".

Y hay que advertir que la respuesta fue dada con absoluta naturalidad. (PEDRO GAJARDO C.).

Atléticas

NO SESIONA LA FEDERACION.— La lluvia del lunes, impidió la sesión de directorio semanal de la dirigente, en la que algunos nuevos integrantes de él, como el 2.o Vicepresidente, señor Jorge Carrasco y el prosecretario, empezaban a interiorizarse en las materias en estudio.

REGLAMENTO.— Los nuevos reglamentos, que ya fueron debatidos por las autoridades anteriores, serán uno de los puntos de más interés de las próximas tablas del directorio. Para ello, se espera que el ex vice, señor Ramiro García, entregue las copias de las que faltan. La FEDACHI quiere ponerlas a consideración del Consejo lo más pronto posible, según se nos informó anoche.

BOLETIN DE LA FEDACHI.— Está en circulación el boletín informativo N.o 3 de la dirigente, que contiene varias materias interesantes, y que constituye una iniciativa de relieve, que debe tener imitadoras en las demás Federaciones. Entre ellas el programa de los próximos torneos internacionales, en que intervendrá el atletismo chileno; las bases del torneo de primavera de 1959, y el ranking nacional del primer semestre.

CIFRAS— Destacamos especialmente este esfuerzo por confeccionar la nómina de las marcas logradas en el país. Hacía falta, para apreciar no sólo el estado actual del deporte de las carreras y saltos, sino también los valores que surgen. La estadística es fundamental en este deporte, y debe mantenerse a cualquier costo.

TROFEO DEL ATLETISMO.— Esta competencia se efectuará el sábado y domingo en el Estadio Nacional, organizada como lo hace anualmente por la Asociación Santiago. Sus modalidades, como siempre entre grupos, agregándose ahora el Club Maccabi, que se ha reafiliado después de ser sancionado al no actuar en el torneo de primavera.— FRITZ.

EN SAN MIGUEL.—

Campeonato de carreras en patines habrá el 18

CON LA colaboración de la I. Municipalidad de San Miguel, se llevará a efecto el 18 del presente mes, el Primer Campeonato Nacional de Carreras sobre Patines, que auspicia la Federación Chilena de Hockey.

Es una competencia que tiende a incrementar el interés por el deporte del patín entre la juventud, porque la Federación desea darle mayor auge al hockey en su plausible afán de formar nuevos jugadores.

Para este torneo de Fiestas Patrias, se han programado carreras desde 100 metros hasta 2.000, para infantiles, juveniles y adultos. Con este motivo, la dirigente nacional ha invitado a núcleos de patín, de Lota, Talcahuano, Temuco, Valdivia, Río Bueno, La Unión, Osorno, Puerto Montt, Copiapó, Ovalle, Coquimbo y La Serena. También a las Asociaciones de Santiago, Viña, Valparaíso, Concepción y las dos Universidades, Católica y de Chile.

La I. Municipalidad de San Miguel correrá con el alojamiento para las delegaciones visitantes, como también donará premios a los vencedores. Las inscripciones se reciben en calle Compañía 1087, teléfono 88865.

ATAQUE DE REAL MADRID:

De categoría mundial: Canario, Didí, Di Stéfano, Puskas y Gento

El domingo empieza el fútbol español

MADRID, 8 (UPI).— El Campeonato de 1959-60 de la Liga Española de Fútbol comenzará el próximo domingo, otra vez con los conjuntos de Barcelona y Real Madrid, convertidos en el centro de atracción de todas las miradas.

Participarán en el torneo 48 equipos de primera y segunda división.

En tanto que Barcelona y Real Madrid, sobresalen claramente en la división superior, ninguno de los cuadros de la segunda se perfila mejor que sus competidores.

El torneo español, se juega en 30 domingos, hasta el 17 de abril.

En la división superior, el programa de la primera fecha será el siguiente:

Las Palmas con Atlético de Madrid; Oviedo con Elche; Valladolid con Zaragoza; Real Sociedad con Valencia; Real Madrid con Betis; Sevilla con Osasuna; Granada con Español; y Barcelona con Atlético de Bilbao.

Barcelona y Real Madrid fueron el campeón y vicecampeón del torneo anterior. Ganado el campeonato español, los catalanes se ganaron también el derecho a participar en el torneo por la Copa de Europa. Los madrileños perdieron su título de campeones de España, pero se consolaron ganando la Copa Europea por cuarto año consecutivo.

Real Madrid no contará este año con el concurso del "Napoleón del Fútbol", el francés Raymond Kopa, pero ha contratado a cinco nuevos jugadores.

Los dos más destacados son los brasileños Waldyr Pereira (Didí), interior derecho, y Darcy Silveira dos Santos (Canario), puntero derecho.

Con estos dos jugadores, con Alfredo Di Stéfano como centro-forward, con Ferenk Puskas como entreala izquierda y con Francisco Gento como puntero izquierdo, Real Madrid dispone de una línea de ataque, según los expertos, como muy difícilmente podría formarse otra en el mundo.

Los dirigentes del cuadro madrileño tienen, sin embargo un dolor de cabeza: la falta de un guardavallas realmente grande. El titular, Juan Alonso, padece de tuberculosis, y el argentino Rogelio Domínguez llena el puesto sólo temporalmente.

Barcelona no ha formado aun en definitiva su equipo titular y es probable que incluya a algunos jugadores nuevos, pero en principio su delantera estará integrada por Justo Tejada, Ladislao Kubala, Evaristo Macedo, Luis Suárez y Soltán Czibor, todos jugadores de experiencia y méritos bien probados.

Los demás equipos de primera división presentarán virtualmente los mismos jugadores del torneo anterior. El único que no tiene jugadores extranjeros es Atlético de Bilbao.

La mayor incógnita en la división superior, es el cuadro de Betis, de Sevilla, que el año pasado, jugó por primera vez entre los "grandes" y terminó en el quinto puesto. Muchos creen que esta vez lo hará mejor aun.

Teóricamente, los cuadros más débiles son los dos que ascendieron a la división máxima este año como triunfadores en la segunda división, Elche y Valladolid. Elche, de Alicante, debutará en primera división; Valladolid descendió a la segunda el año pasado y necesitó sólo un torneo para volver a las filas de los "grandes".

Hoy 13a. fecha del fútbol autobusero

SIEMPRE que no llueva se cumplirá esta tarde la 15a. fecha del campeonato oficial de fútbol de la Asociación Autobusera, en las canchas de Av. Bernardo O'Higgins 4780. La programación completa es la siguiente:

Ovalle-Negrete con Bernardo O'Higgins, en cancha 1. Arbitros, Inostroza y Mosqueira.

Central-Ovalle con Plaza Egaña, cancha 2; árbitros, Herrera y Oyarzo.

Mapocho-Las Condes con Catedral, cancha 3; árbitros, Pino y Soto.

San Francisco - Bellavista, puntero con colista, cancha 4. Arbitros, Oyarzo y Escudero.

Pila-Recoleta con Avenida Chile, cancha 5.

Santiago-San Bernardo con Vivaceta-Yarur, cancha 6; árbitros, Sarmiento y Calderón.

Director general de canchas, señor Juan A. Ríos; control de boleterías, señor Carlos Gamboa, y director de organización, señor Luis Pérez.

Basquetbol

CONTINUARA hoy y el sábado el torneo interescolar de básquetbol de colegios particulares, con los siguientes programas:

HOY: (Cancha Saint George), 15.30 horas, Alonso de Ercilla—Saint George, con sus tres divisiones; 17.30, Scuola Italiana—León Prado, intermedia.

SABADO: (Gimnasio "UC"): 15 horas, Scuola Italiana—Alonso de Ercilla, intermedia y superior; 16.30, Liceo Leonardo Murialdo—Juan Bosco, tres divisiones.

W. O: El Alonso de Ercilla manifestó que le era imposible cumplir sus compromisos fijados para hoy. Por ende, de no presentar sus elencos, se darían de ganadores a los equipos del Saint George.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS.—

Alcanzará gran envergadura

Asegura el dirigente de la Asociación, Juan Natham.— La presencia de los campeones de Brasil y Cuba, y de Luis Ayala, le dará especial jerarquía

"El Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, mantendrá s utradición de ser un torneo de real envergadura, con las mejores figuras nacionales y valores extranjeros de calidad", dijo a LA NACION, el señor Juan Nathan, tesorero de la Asociación Santiago y vicepresidente del club Internacional. Y continuó: "Se hallan aseguradas las participaciones de Luis Ayala, y de los campeones de Brasil y Cuba, Ronald Barnes y Reinaldo Garrido, respectivamente, como asimismo, la del norteamericano Jack Douglas, de exitosas actuaciones en importantes torneos. Con estos elementos, las canchas del Stade Francés se verán engalanadas con encuentros internacionales de real factura, en los que lógicamente la atracción máxima será nuestro campón Lucho Ayala. Es que la tradición —de "grandes"—, de los torneos de tenis de Fiestas Patrias, no se pueden perder. Y es por eso que para el presente se han realizado —las gestiones ya finiquitadas— a fin de asegurar la presencia de actores de actores de atracción".

Por lo anteriormente expuesto —palabras del señor Nathan, dirigente de la Asociación Santiago—, el Campeonato de Tenis de Fiestas Patias tendrá dentro de poco, la atracción de las grandes temporadas. Y de seguro, el Stade Francés, escenario del campeonato, habrá de contar con el marco del mundo tenístico que se merece, la presencia de Luis Ayala, Ronald Barnes, Reinaldo Garrido y Jack Douglas.

ASCENSO.—

SUSPENDIDO EL TORNEO

POR ACUERDO del Consejo de Delegados, reunido antenoche con el directorio de la Central de Fútbol, se procedió a suspender también la competencia de la división de Ascenso, hasta la fecha en que se reanuda la de división de honor.

La verdad, es que la medida nos parece un poco inconsulta, por cuanto estimamos que no tiene razón de ser esta suspensión, en orden a que los clubes de esta serie —salvo Green Cross— no tiene jugadores en el seleccionado, y además, el torneo ya está liquidado por haberse titulado campeón Santiago Morning.

FOREST HILLS

Rod Laver se impuso a Reed

Otros resultados del tenis de ayer

FOREST HILLS, Nueva YORK, 8 (UPI).— Resultados de los principales partidos del Campeonato Nacional de Tenis disputados hoy en las canchas de Forest Hills:

Chuck McKinley, Estados Unidos, venció a Antonio Palafox, México, por 6|3, 4|6, 10|12, 6|4 y 6|4.

Rod Laver, Australia, venció a Whitney Reed, Estados Unidos, por 6|1, 6|4, 5|7 y 6|4.

Sandra Reynolds, Sudáfrica, derrotó a Dona Floyd, Estados Unidos, por 6|3 y 10|8.

Roy Emerson, Australia, venció a Bill Bond, Estados Unidos, por 6|2, 13|11 y 6|2.

Dorothy Head Knode, Estados Unidos, derrotó a Sally Ann Moore, Estados Unidos, por 6|2 y 6|2.

Ann Haydon, Gran Bretaña, derrotó a Justina Bricka, Estados Unidos, por 6|0 y 6|7.

RESERVAS.—

FINALIZA HOY PRIMERA RUEDA

LA ULTIMA fecha de la primera rueda del torneo de las reservas, se cumple esta tarde en las canchas de Santa Laura y San Eugenio.

En el primer campo, juegan a las 14 horas, los conjuntos de Santiago Morning y Universidad Técnica, mientras que de fondo lo hará el invicto puntero del campeonato, Universidad de Chile, con Audax Italiano. En el estadio de los fusionados, se miden a primera hora, Magallanes con Ferro, y a segunda, Colo Colo con Iberia.

BASQUET METROPOLITANO.-

ESTA NOCHE COMIENZA LA RUEDA DE REPECHAJE

ESTA noche se iniciará en el gimnasio Famae la disputa de la rueda de repechaje —perdedores— del torneo metropolitano de básquetbol; en la que actuarán equipos que optan a entrar a las finales del campeonato.

EL PROGRAMA.— Los partidos que se efectuarán hoy son los siguientes: 20 horas, Pedagógico-Audax; 21.15 horas, Constructores-Readi, y 22.15 horas, Colo Colo-U. Técnica. El sábado se realizará, a las 19.15 horas, el encuentro Ferroviarios con ganador Constructores-Readi (match del cual saldrá otro finalista). Y el domingo se desarrollará el siguiente programa: 10.15 horas, U. Española con ganador Colo Colo-U. Técnica, y 11.15 horas, Famae con ganador Audax-Pedagógico. De estos dos encuentros saldrán finalistas.

SE EFECTUARON AYER FUNERALES DE FUNCIONARIO DEL FUTBOL

En la tarde de ayer se efectuaron los funerales del antiguo y meritorio funcionario de la Asociación Central de Fútbol, Emilio Alvarez Huarachi, quien falleciera el lunes último, víctima de un ataque al corazón.

Concurrieron a los funerales del citado funcionario, las más altas autoridades del fútbol profesional, compañeros y amigos personales. Sus restos fueron depositados en el Cementerio General.

Deportivo Nacional y sus actividades

Viajó a Estados Unidos, el vicepresidente del Club Deportivo Nacional, señor Oscar Zavala, acompañado de su señora esposa. Aprovechará este viaje a la Unión para visitar sedes de instituciones deportivas a fin de estudiar los adelantos y adaptar los mismos en su institución a su regreso.

—El partido oficial de fútbol de primera división, por la Competencia de la Asociación Santiago, no se jugó por falta de árbitro.

—Se halla enfermo de cuidado el dirigente de la institución, señor Ricardo Díez.

GREEN JUGARA FUTBOL EN MOTO

El Santiago Moto Club anuncia para el próximo domingo un interesante espectáculo en San Miguel. Se trata de un motocross y un motoball (fútbol en moto). Este match de fútbol en moto lo disputarán los equipos de Green Cross y Santiago. Participarán en la competencia, los más destacados motoristas de la zona.



Ramón Alvarez Goldsack, Intendente-Alcalde de Santiago, da a conocer la cooperación ancha que prestará la Municipalidad de Santiago en los problemas del Mundial del 62 que le atingen a la Corporación Edilicia. La Municipalidad ya tiene en funcionamiento una Comisión Especial que buscará solución adecuada a todos los problemas que no son de resorte del Comité Ejecutivo. Es la iniciativa de un viejo y entusiasta hombre del fútbol, un deportista sincero

Coordinación de todos los recursos y esfuerzos para el Mundial del 62

El coronel (R) Ramón Alvarez Goldsack señala la necesidad de designar a una autoridad coordinadora de Gobierno.— Labor de las Municipalidades junto al comité ejecutivo

La Municipalidad de Santiago pondrá todos sus recursos al servicio del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Y a tal efecto, ha designado una comisión especial que integran los regidores señora Margarita del Solar, señores Rafael Señoret, Arturo Domínguez, Guillermo Gruss Mayer y Juan Briones, y los funcionarios municipales señores Vinicio Frigerio y Sergio Rengifo. La Comisión está encabezada por el Alcalde, coronel (R) Ramón Alvarez Goldsack, con quien LA NACION sostuvo una cordial charla sobre el tema. Debemos apuntar que el Intendente-Alcalde de Santiago es un antiguo hombre del fútbol. Forma en la causa del deporte desde sus años de juventud. En 1935 se incorporó al club Colo Colo y desde entonces es un socio activo y valioso para la entidad popular. En 1938 fue elegido vicepresidente de Colo Colo, ejerciendo la presidencia el siempre recordado don Ernesto Blacke. Cinco años más tarde, volvió al mismo cargo, siendo presidente Róbinson Alvarez Marín. "Yo venía llegando de La Serena, donde había residido, y me encontré aquí con que era el vicepresidente del club". Fue, también, presidente de la Asociación Deportiva Militar de Santiago y en esa calidad organizó, con muy buen suceso, el Torneo Nacional de La Serena de 1945.

"Hemos constituído esta Comisión, revela el señor Alvarez Goldsack, porque entendemos que el Mundial del 62 es un problema que desborda los límites del fútbol para convertirse en un asunto de proyecciones nacionales, que exigirá todos los recursos del país. Hay un aspecto fundamental de fútbol que está en muy buenas manos: el Comité Ejecutivo que preside el señor Carlos Ditborn. A ellos les corresponde solucionar todo lo que se relaciona con organización del torneo, preparación del equipo chileno, habilitar estadios, traer y alojar a las delegaciones extranjeras. En una palabra, poner los equipos y el árbitro en la cancha y decir, junto con el pitazo: comienza el campeonato. Esto en la faz de fútbol pura. Pero del Mundial se derivan otros problemas muy serios y que hay que prever desde ahora. Alojar, movilizar, darles de comer, ofrecerles una estada grata en nuestro país a 20, 30 ó 50 mil turistas, como bien pueden venir, es problema de la ciudad, de la Municipalidad de Santiago, y de la de Ñuñoa, en cuyo corazón está el Estadio Nacional. Nosotros hemos pensado que las dos corporaciones, y quizás la de Providencia, pueden abrir registros de hoteles y de residencias particulares que estén dispuestos a alojar gente, porque de otra manera no habrá dónde ubicar a toda una verdadera avalancha de visitantes extranjeros y de provincias atraídos por el torneo. Son aspectos múltiples, cada cual un problema al que nos enfrentamos, y que la Municipalidad tiene la obligación de encarar porque así lo dispone la Ordenanza Municipal. Existen diversas otras corporaciones y entidades, Ministerio de Obras, Corporación de la Vivienda, Carabineros, Investigaciones, Dirección del Tránsito, Transportes Colectivos, Dirección de Turismo, etcétera, que tendrán un papel decisivo, fundamental, junto al Comité del Mundial. Para realizar una labor armónica, efectiva y rápida, me parece recomendable designar una autoridad coordinadora de Gobierno, una persona que mueva todas las palancas y ayude a hacer más expeditiva y perfecta la organización de un torneo que es un orgullo para Chile, pero que también significa una responsabilidad seria que hay que asumir y cumplir con decoro y dignidad. Digan Uds. que en mi calidad de Alcalde y de hombre del fútbol estoy dispuesto a poner todos nuestros recursos al servicio del Mundial para que la ciudad de Santiago, centro y nervio del Campeonato, constituya un recuerdo siempre grato para quienes participen de la fiesta del fútbol de 1962".

POR LOS BARRIOS y Comunas

UN EXTRAORDINARIO festival organiza el club deportivo y social Bancario, de Ñuñoa, con motivo de las Fiestas Patrias, a beneficio de sus obras sociales. Esta fiesta tendrá lugar en la cancha ubicada en la conjunción de las calles Larraín y Carlos Ossandón, al lado del aeródromo de Tobalaba, interior de la Escuela 121, de La Reina. Se repartirán valiosos premios y el acto será amenizado por una banda militar. Las adhesiones se reciben en calle Chile España 40, a un paso de Irarrázaval, por Macul, teléfono 460740.

La filial de esta capital del club Ñublense, ofrecerá un coctel esta noche, a las 20 horas, a sus socios y cooperadores. Esta manifestación se efectuará en el local de Huérfanos 1483. Se invita a este acto a todos los chillanejos residentes en Santiago y que deseen ingresar a la filial. Se recibirá, en esta ocasión, a los nuevos socios recientemente incorporados a la institución.

DESPUES del segundo complementario, Maipú venció 3 por 0 a Curacaví en el partido por la selección nacional de fútbol adulto. El encuentro se jugó con estadio lleno de público y se caracterizó por el enorme entusiasmo que demostraron los dos bandos en lucha. El ganador formó con: Rojas; Muñoz, Navarro y Díaz; Espinoza y Soto; Alvarez, González, Poblete y Manadie. Arbitró don César Mouat.

NOTAS GREMIALES

Servicio Médico Nacional de Empleados aplica nuevo método de curación: el canto

La obra meritoria de un grupo de empleados de todas las categorías que se han organizado en un magnífico conjunto coral.— Ya ha debutado en radio.— Proyecciones de esta iniciativa

El Servicio Médico Nacional de Empleados hará hoy noticia exclusiva. Sus funcionarios estimaron que, así como hay un aforismo bíblico que reza que "No sólo de pan vive el hombre", bien podría crearse este otro, más de acuerdo con la agitada e inquietante era del átomo y de los antibióticos que hoy vivimos: "No sólo con medicinas de laboratorio se cura un paciente. También se puede curar con el canto".

Y, uniendo la acción a la idea, se organizaron hace algunos meses en un conjunto coral que, al presente, consta de 35 miembros activos y permanentes, bajo la batuta del maestro, director de los Coros Vascos, don Ramón Muguruza.

El objetivo que persiguen es aprovechar sus horas libres, fuera del horario de trabajo, para estudiar y ejecutar música de todo tipo adaptable a conjuntos corales.

Ya han actuado en Sanatorios y otros establecimientos similares, para solaz de los enfermos, y todo ello a título gratuito. Hace algunos días, el domingo último, interpretaron cuatro hermosas canciones, en un programa de Radio Minería, bajo los auspicios de la Asociación Postal Telegráfica, dentro del horario que tiene esta entidad gremial.

Las intenciones de los integrantes de este coro son, entre otras, salir en giras —financiadas por ellos mismos— a algunos puntos del país para visitar establecimientos hospitalarios de diversos lugares de Chile.

Varios radios les han ofrecido ya sus espacios y su iniciativa ha encontrado eco en otras instituciones y organizaciones.

Solucionado conflicto de obreros del S. N. S.

En base a un aumento legal de los jornales y diversas regalías de carácter social, se dio término al conflicto que mantenían desde el primero del mes en curso, 350 obreros que trabajan en las distintas haciendas del Servicio Nacional de Salud, en Choapa.

Tribunal de árbitros en conflicto ariqueño atrasó su reunión

Con motivo del atraso en la llegada de la documentación necesaria, desde Arica, se suspendió para las 15 horas de hoy, la reunión inicial del Tribunal Tripartito, encargado de solucionar el conflicto que mantienen los panificadores de esa ciudad nortina. El referido tribunal debía iniciar sus funciones en la tarde de ayer, en la oficina particular del funcionario de la Dirección General del Trabajo, Arturo Oyarzún.

COLO COLO

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Cítase a Asamblea General Ordinaria de Socios para el SABADO 12 de septiembre en curso, a las 16 horas, en primera citación, y a las 16.30 horas en segunda citación.

LOCAL: Estadio Monumental de Colo Colo, camino del Pedrero con Vicuña Mackenna.

TABLA: 1) Exposición del presidente del Club sobre la marcha de la Institución en el último semestre; 2) Estado de Tesorería al 30 de junio de 1959, y 3) Asuntos varios.

IMPORTANTE: Desde las 14 horas del sábado 12, saldrán desde la sede social de Colo Colo, calle Cienfuegos 41, micros especiales que conducirán gratuitamente a los socios al sitio de la asamblea, y que los traerán de regreso al término de ella.

NOTA: Sólo tendrán acceso al local de la asamblea, los socios al día en sus cuotas de septiembre en curso, lo que deberán acreditar con su carnet social.

ANTONIO LABAN
Presidente de Colo Colo

NUEVA DIRECTIVA ELIGE HOY FEDERACION "SANTIAGO WATT"

Con almuerzo en el Restaurante Santiago finaliza Congreso Nacional de esta antigua agrupación gremial

Hoy, a las 14 horas, con un almuerzo ofrecido en el restaurante "Santiago", al que concurrirán dirigentes gremiales, autoridades del trabajo y parlamentarios, especialmente invitados, se clausura el 14.o Congreso Nacional de la Federación Santiago Watt.

Las comisiones de trabajo designadas desarrollaron intensa actividad durante todo el día de ayer y anoche, a las 22 horas, comenzaron a evacuar sus informes.

Hoy, a las 9 horas, en la cuarta sesión plenaria, finalizará el torneo con la elección de la nueva directiva que regirá los destinos de la Federación.

CONGRESO JUVENIL LATINOAMERICANO

La Juventud de la Central Unica de Trabajadores organiza un Congreso Juvenil Latinoamericano.

Con tal objeto, se ha convocado a una reunión preparatoria de delegados que se efectuará en Santiago, el 18 de octubre.

En esta reunión previa, se fijará definitivamente la fecha, sede y reglamento del Congreso Juvenil Latinoamericano.

LA CUT PREPARA CONGRESO NACIONAL PARA DICIEMBRE

Las comisiones de la CUT a cargo de la preparación del Segundo Congreso Nacional Ordinario de esta agrupación gremial, están activando los preparativos para la realización de este torneo de los trabajadores chilenos, que se realizará los días 5, 6, 7, y 8 de diciembre próximo.

Se han designado tres subcomisiones con trabajos específicos: organización, prensa y propaganda y finanzas, las cuales son presididas, respectivamente, por Luis Figueroa, Camilo Casanova y Julio Benítez, que son dirigidas por una Comisión Central, que preside don Clotario Blest.

En lo que respecta a los trabajos en perspectiva, se van a realizar dos foros, uno, el 28 del presente, y el segundo, el 5 de octubre, con el fin de abordar las materias que figuran en la orden del día de la convocatoria.

PANORAMA GREMIAL

JUBILADOS DE LA PRENSA.— Para hoy, a las 11.30, está convocada la Junta General de socios del Círculo Social de "Jubilados de la Prensa", que lo integran jubilados periodistas, fotograbadores y montepiadas de estas subsecciones de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. La reunión tendrá lugar en la sede social del Círculo, en Serrano N.o 14, 1.er piso.

CHOFERES DE ETCE.— La Asociación Unica de Choferes de la ETCE cita a reunión general a sus socios para hoy, a las 19 horas, en primera citación, y a las 19.30 horas en segunda citación, en su local ubicado en Teatinos 499. Se tratarán asuntos económicos gremiales.

DIA DEL CONTADOR.— Con una comida-baile, que tendrá lugar el viernes, a las 21.30 horas, en los salones del Hotel Crillón, los contadores de Chile, celebrarán el primer aniversario de la Ley 13.011, que creó el Colegio de Contadores. Han sido invitados parlamentarios y autoridades.

PLIEGO DE PETICIONES. — 745 trabajadores de la fábrica de cemento Cerro Blanco, de Polpaico, presentaron un pliego de peticiones de mejoramientos económicos y condiciones de trabajo.

También presentaron un pliego de peticiones de la misma índole 1.160 obreros de cos de la capital.

COMERCIO MINORISTA. — Hoy, a las 16 horas, se reune el directorio en sesión extraordinaria para seguir tratando de preferencia todo lo relacionado con el proyecto del impuesto único para todo el comercio en general, así como otros asuntos de interés para el gremio. Se encarece la asistencia de los socios.

CONFLICTO SOLUCIONADO.— En base al 28 por ciento de aumento y algunas regalías sociales, quedó solucionado el conflicto planteado por 350 obreros que trabajan en diversas haciendas que posee el Servicio Nacional de Salud en Choapa, provincia de Antofagasta.

Solucionado conflicto en Oficina Salitrera

Quedó totalmente solucionado el conflicto planteado por 1.796 trabajadores pertenecientes a las oficinas Humberstone, de la COSATAN, al suscribirse un convenio que establece un reajuste de un 28% en los jornales vigentes y otras regalías de índole social.

Gran Bretaña celebrará elecciones en octubre

Al convocarlas el Primer Ministro Macmillan dijo que eran necesarias debido a la situación internacional

LONDRES, 8.— (UPI). — (Por Norman Runnion). — El Primer Ministro, Harold Macmillán, anunció hoy que la semana próxima, disolverá el Parlamento y el ocho de octubre celebrarán elecciones generales. Explicó que la pronta convocatoria de elecciones es necesaria a causa de la situación internacional.

Con las mayores probabilidades en favor de su Partido Conservador actualmente, Macmillán dispuso la convocatoria de los comicios después de un viaje aéreo a Escocia para informar de su decisión a la reina Isabel II.

Hoy se reunió con su Gabinete durante 45 minutos y después expidió un anuncio diciendo que la disolución del Parlamento se efectuará por real decreto el 18 del corriente como preludio a las elecciones que tendrán lugar dentro de un mes exactamente.

La fecha de la consulta electoral se adelanta a la esperada. Macmillán explicó su decisión en la siguiente forma:

"Nos encontramos ante importantes negociaciones internacionales. Es evidente y justo que el pueblo tenga la oportunidad de decidir, tan pronto como sea factible, quiénes habrán de representarlo en éstas negociaciones".

Las encuestas de la opinión pública se inclinan hoy en favor de una victoria conservadora en las elecciones, que serán las quintas que verifica Gran Bretaña desde la segunda guerra mundial.

El Partido Laborista, no obstante, tiene una considerable fuerza en todo el país. Se lo considera capaz de dar una sorpresa, particularmente si el cuerpo electoral decide que ya es hora de introducir un cambio político después de ocho años de Gobierno conservador.

El anuncio relativo a las elecciones sorprendió a los dos jefes máximos del Partido Laborista, Hugh Gaitskell, su presidente, y Aneurín Bevan, su especialista en Relaciones Exteriores, en una visita a Rusia.

Esta noche, Gaitskell dijo en Moscú que no se le notificó la fecha de las elecciones hasta unos minutos antes de su anuncio en Londres.

Aún no está aclarada la muerte de remero brasileño

NAPERVILLE, ILL, 8 (UPI).— (Por Carlos J. Villar-Borda). La policía de esta pequeña aldea, al occidente de Chicago, está trabajando activamente sobre cuatro pistas diferentes, para tratar de descorrer el velo de misterio que cubre la tragedia en que perdió la vida Ronaldo Duncan Arantes, miembro del equipo de remo del Brasil que participó en los III Juegos Panamericanos.

En el segundo día de la investigación, una completa oscuridad seguía envolviendo las circunstancias en que Arantes encontró la muerte, en un hermoso prado frente a las residencias del North Central College, en donde el equipo estaba alojado.

El teniente Irving Lichter, jefe interino de la policía local, declaró que no se ha descartado la hipótesis del suicidio, que parece haberse fortalecido sobre la base de declaraciones y datos allegados por la policía.

Pero tampoco el asesinato deja de ser considerado como una fuerte posibilidad, y un grupo de detectives trabaja en el caso para establecer los posibles móviles y descubrir la forma en que pudo perpetrarse.

Hoy se recibió la declaración de una señora de edad —cuyo nombre se reservó la policía para que no fuese molestada—, quien dijo haber oído el disparo fatal. Esta señora, que, según el teniente Lichter, había sido hace poco tiempo a una operación al corazón, estaba despierta en el momento del disparo y lo oyó con nitidez.

La señora declaró que no podía precisar con exactitud la hora, pero que fue alrededor de la una y media de la madrugada. Interrogada por la policía, dijo que no había oído ningún ruido de automóvil, antes o después del disparo, ni ruido de pasos o gentes corriendo, y que reinaba total tranquilidad.

La declarante vive en una casa cercana, distante a sólo unos 150 metros del sitio donde unos muchachos de un equipo local de fútbol encontraron ayer el cadáver, cuando iban a entrenar a un campo vecino.

LA OTRA NOVEDAD

Fuera de esta declaración, la única novedad revelada por la policía es la de que dos miembros del equipo del Brasil, Carlos Pimentel y Joao Rojao, han sido interrogados sobre la posesión de una funda y envoltura de papel de un arma de fuego, que una empleada del aseo encontró entre sus efectos personales.

Después de conversar con las autoridades locales, los miembros del equipo de remo del Brasil se trasladaron esta mañana a Chicago, para unirse allí al resto de la delegación de su país, antes de emprender el regreso a Río de Janeiro. Los equipos participantes en las competencias de remo de los Juegos Panamericanos se alojaron en esta población, distante por tren una hora de Chicago.

EL DESCUBRIMIENTO

En el momento de hacer el arreglo de los cuartos, una empleada del aseo hizo el descubrimiento de la funda y la envoltura de un revólver en la habitación de Jimentel y Rajao, y notificó a la policía. No se ha informado, de momento, cuál es la explicación que dieron sobre la posesión de esos objetos, pero no se les molestó más y se les dejó viajar a Chicago con el resto del equipo.

En las primeras horas de la tarde el cadáver de Arantes comenzó a ser embalsamado, para ser entregado a la delegación brasileña en el momento en que lo reclame, que posiblemente será antes de la noche.

El teniente Lichter declaró que todavía está a la espera de los dictámenes de balística y otras pruebas técnicas que se están haciendo en los laboratorios del Departamento Criminal de Chicago.

Las huellas que aparecieron en el revólver utilizado para hacer el disparo son muy confusas, y hasta el momento no han podido ser identificadas, según la policía.

La bala está siendo reconstruída y sometida a un proceso técnico de comprobación, para ver si se puede establecer con precisión que corresponde al cartucho vacío que se encontró en el revólver junto al cadáver de Arantes. El teniente Lichter dijo que espera tener estas informaciones completas mañana.

INTERVENCION DEL FBI

Lichter informó que desde ayer en la mañana solicitó la intervención de la Oficina Federal de Investigaciones (F. B. I.) para que se encargase de la investigación. Este, sin embargo, no consideró pertinente intervenir por el momento y la dejó en manos de la policía local, pero está vigilando su curso en forma atenta.

En las investigaciones hechas hasta ahora sobre las actividades de Arantes durante su permanencia en Chicago, la policía ha podido establecer que estaba sosteniendo relaciones cordiales con dos muchachas, una en Chicago y otra en Naperville, y que con la Chicago gastó bastante dinero.

La policía descubrió que el día anterior a su muerte, Arantes hizo un viaje a Chicago en un taxi, pero no ha descubierto qué estuvo haciendo.

TRAJO MUCHO DINERO

Por las declaraciones de los otros brasileños del equipo de remo, a la policía le queda ya poca duda de que Arantes trajo una suma crecida de dinero —posiblemente dos mil dólares—, con el fin de comprar unas armas para llevar al Brasil. Su hermano Rómulo Duncan Arantes, con quien Ronaldo vivía, dice que es imposible que ese dinero fuese de su bolsillo, y que si en realidad lo trajo quiere decir que alguien en el Brasil le hizo el encargo antes de salir.

El dinero ha desaparecido, y ése es uno de los misterios que envuelven el caso, pero la policía considera que, al mismo tiempo, puede convertirse en la clave que aclare el hecho.

El gasto de dinero hecho por Arantes suministra la única base para sostener la hipótesis del suicidio. En círculos de la policía se admite que dos mil dólares es una suma muy crecida para gastar en un corto tiempo, pero al mismo tiempo se señala que Ronaldo difícilmente podía poseerla por sí mismo, según las informaciones dadas por su hermano.

De orta parte, la hipótesis del asesinato, en la cual creen firmemente todos los brasileños compañeros de Ronaldo, toma pie en los extraños contactos hechos por el infortunado remero, aparentemente cuando comenzó a ejecutar su misión de compra de armas.

IRREGULARIDADAES

El joyero y negociante en armas Jack Rogán quedó libre bajo fianza, a pesar de que, según la policía, se ha podido comprobar que algunas de sus declaraciones no son exactas.

Rogán dijo que había vendido un revólver a Ronaldo el 26 de agosto. El registro que todo comerciante de armas está obligado a llevar, no tiene el nombre de Arantes, sino el de John Vina, y una dirección inexistente. Por estas irregularidades fue detenido Rogán, y se le va a seguir juicio.

Aunque el número de serie no corresponde con el revólver que se encontró junto al cadáver, el teniente Lichter dice que hay bases razonables para creer que es el mismo vendido por Rogán.

Pero ahora la policía ha descubierto, según Lichter, que el revólver no fue vendido el 26 de agosto, como dice Rogán. El equipo brasileño llegó a Chicago el 25 de agosto, y Rómulo declaró que le parecía muy extraño que su hermano, al día siguiente de llegar, en una ciudad que no conocía, hubiese podido viajar a la pequeña población de Aurora, y hubiese ido directamente a la tienda de Rogán.

Por orta parte, la fecha dada por Rogán es anterior al encuentro de Ronaldo con un hombre misterioso, que le ofreció ayudarle a comprar armas. Ese encuentro ocurrió el 27 de agosto, al terminar la inauguración de los Juegos Panamericanos. Según los brasileños, el hombre se levantó la falda del saco y mostró un revólver, diciendo que era detective y agregando que armas así se podían comprar en las afueras de Chicago.

LA FECHA DE LA COMPRA

La policía ha establecido que la compra del arma se efectuó el 4 de septiembre, día en que todo el equipo de remo viajó a Aurora, en una visita de distracción.

Esto despeja muchos interrogantes, y permite creer que el hombre que abordó a Ronaldo el 27 de agosto lo puso luego en contacto con Rogán para que comprase el arma.

El teniente Lichter declaró que se había encontrado, en pequeños pedazos, una carta que Ronaldo había escrito a su novia y que luego, por motivos desconocidos, había roto. En esa carta Ronaldo se quejaba del calor reinante en Naperville.

Se ha declarado también en la policía que los bolsillos del vestido de Ronaldo no aparecían desgarrados, como dicen algunas versiones. El teniente Lichter dice que se trata de unos bolsillos de parche, cosidos con puntadas gruesas, aparentemente para permitir que se les remueva sin dañar el vestido. Todo lo ocurrido es que uno de esos bolsillos tenía uno de los costados descosido, pero por ninguna parte estaba desgarrada la tela.

PRUEBAS DE POLVORA

El cadáver presentaba, en la zona por donde penetró el disparo, manchas de pólvora que indicaban que el disparo había sido hecho a muy corta distancia.

La mano izquierda del cadáver fue sometida a la prueba de parafina, para determinar si tenía fragmentos de pólvora. El resultado fue positivo, pero el teniente Lichter dice que ello no implica necesariamente que Ronaldo haya hecho el disparo. Esas manchas se pueden explicar si Ronaldo, herido de muerte, se llevó la mano al pecho.

Los médicos determinaron que no transcurrió más de un minuto entre el momento del disparo y el de la muerte.

La posición del cadáver da la impresión, según el jefe de la policía, de que Ronaldo, herido de muerte, hubiese caído hacia atrás. Tanto la posición, como el hecho de que el saco hubiera aparecido extendido, sin arrugas, descarta la idea de que el crimen hubiera sido cometido en otra parte y el cadáver transportado allí.

La policía local está bastante hermética, suministrando muy poca información. El teniente Lichter dijo que se estaban siguiendo cuatro pistas, pero que no podía decir nada más por el temor de que la publicidad pudiese resultar perjudicial para el buen curso de la investigación.

Advierten a los latinoamericanos desde Moscú

MOSCU, 8 (UPI).— El órgano oficial del Ejército rojo advierte hoy a América Latina que se enfrentaría a las "fatales consecuencias" de una guerra nuclear si se vincula al programa de defensa de Estados Unidos.

El periódico "Estrella Roja" acusa a Estados Unidos de "emplear todos los medios de presión económica, política y militar para convertir a América Latina en una Base de pruebas de armas nucleares".

"América Latina —dice—, por primera vez en la historia, se halla en una posición que en último análisis podría conducir a la guerra nuclear en su territorio.

"Los pueblos de América Latina comienzan a comprender que si estalla una nueva guerra, con el uso de las armas modernas, no podrían escapar de sus fatales consecuencias."

14 cubanos fueron arrestados cuando iban a C. Trujillo

LA HABANA, 8, (UPI). — Despachos de Holguín, provincia de Oriente, anuncian que elementos del Ejército y la Marina arrestaron a 14 jóvenes civiles que aparentemente tenían intenciones de embarcarse con destino a la República Dominicana.

Los despachos no especifican, sin embargo, los propósitos que persiguen los detenidos al pretender embarcarse.

Los jóvenes se encuentran detenidos en el cuartel general del Ejército a la espera de lo que se hará con ellos.

Batista en Funchal

FUNCHAL, Madeira, 8 (UPI). — El ex dictador de Cuba, general Fulgencio Batista, llegó esta noche a Funchal a bordo del buque "Patria" con su esposa, varios hijos y otros acompañantes, 17 personas en total.

No bien desembarcaron, los viajeros se dirigieron al Hotel Reids, en donde se alojarán hasta que la familia encuentre una residencia conveniente en la isla.

Tiroteo entre gendarmes y contrabandistas

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— Un intenso tiroteo se registró entre fuerzas de la gendarmería (policía de fronteras) y un grupo de contrabandistas, en las inmediaciones del límite con Paraguay.

El choque se produjo en la localidad de Rasquin Cue, en las proximidades del río Pilcomayo, y luego de cambiar numerosos disparos con los gendarmes, los contrabandistas se retiraron, abandonando dos muertos y un importante cargamento de maderas. La gendarmería no tuvo bajas.

Intervenidos en el Brasil varios frigoríficos

RIO DE JANEIRO, 8, (UPI). — El director de la Junta de Control de Precios, general Urarai Magalhaes, ordenó hoy la intervención de los frigoríficos que se niegan a sacrificar ganado a menos que el Gobierno autorice el aumento del precio de la carne.

La disposición significa que el Gobierno brasileño se ha propuesto cumplir el apercibimiento que hiciera a la industria carnicera de que se encargaría de la administración de los mataderos si las gerencias seguían negándose a acatar el nuevo índice de precios.



NACIONES UNIDAS, 8 (UPI).— La Comisión investigadora sobre Laos creada esta madrugada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, espera estar a fines de esta semana en esa nación del Asia sudoriental, amenazada por los comunistas.

El Consejo de Seguridad, echando a un lado la oposición rusa y declarando ilegal el veto en este caso, votó diez a favor y sólo uno en contra, de la resolución patrocinada por Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, en que se encomienda a Argentina, Italia, Japón y Túnez, estudiar la situación en Laos.

El Consejo, sin embargo, no consideró la petición loasiana para que las Naciones Unidas enviaran inmediatamente una fuerza de emergencia, con la misión de rechazar las tropas comunistas que, según el Gobierno de Laos, han penetrado a este país desde el Vietnam septentrional.

Los Embajadores Egidio Otona, de Italia; Mario Amadeo, de Argentina; Kotao Matsudaire, del Japón, y Mongi Slim, de Túnez (que aparecen en la radiofoto de la United Press International), se reunieron durante más de una hora, esta tarde, para establecer el procedimiento que seguirá el grupo investigador, establecido como Subcomisión del Consejo de Seguridad.

Estos cuatro jefes de misiones permanentes decidieron comunicarse con sus Gobiernos respectivos para que designen a las personas que integrarán la Subcomisión. Esperan los diplomáticos que ese paso pueda darse dentro de 24 horas, de manera que el grupo pueda partir sin demora hacia Laos.

Ortona, que preside durante este mes el Consejo de Seguridad, dijo a los periodistas que los cuatro Embajadores esperan que sus Gobiernos designen como integrantes de la Subcomisión a miembros de sus delegaciones respectivas en las Naciones Unidas.

Ejército de la India controla ahora puestos en frontera china

El anuncio de que las tropas regulares habían reemplazado a la policía en esas funciones fue hecho por el Ministro de Defensa ante un Comité del Parlamento

NUEVA DELHI, 8 (UPI).— El Ministro de Defensa V. K. Krishna Menon, informó hoy a una comisión parlamentaria que el Ejército de India ha adquirido el control de los puestos que tiene India en la frontera China, los que antes eran custodiados por la policía.

Se dijo, al mismo tiempo, que el Primer Ministro Jawaharlal Nehru ha contestado la nota que recibió del Gobierno de Pekín, en la que éste acusaba a India de actos de agresión en la frontera. La nota de Pekín respondía la protesta India por incursiones de los rojos en territorio indio.

Personas informadas dijeron que Nehru reiteró en la nota el deseo que tiene de solucionar los incidentes fronterizos por medio de negociaciones pacíficas, ya sea, directamente con la intervención de mediadores. Los informantes también dijeron que en la nota Nehru volvió a pedir a China el retiro de las fuerzas que tiene en territorio indio.

China comunista ha reclamado entre 57.000 y 65.000 kilómetros cuadrados de los 78.000 que comprende la administración de la frontera noreste de la India (Afne), según informaron hoy fuentes fidedignas, las cuales añadieron que algunos mapas chinos, incluso, muestran que la totalidad de la afne, así como el protectorado de Bhutan, pertenecen a China comunista.

Entretanto, fuentes oficiales expresaron la creencia de que el puesto fronterizo de Longju está aún en manos de los rojos, pero dijeron que no tienen noticias de nuevos avances comunistas y que toda la frontera está tranquila en estos momentos.

Longju, tres kilómetros al sur de la línea Macmahon, que delimitó la frontera de India, Tibet y China, fue atacado por fuerzas comunistas chinas el mes pasado. La reducida guarnición del puesto, sólo de 41 hombres, fue obligada a replegarse. Se informó que sufrió un muerto y tuvo dos desaparecidos. Los restantes soldados están a salvo.

Pero las autoridades han dicho que la India quisiera que los comunistas se retirasen del sector cuanto antes.

El Primer Ministro de Bhutan, Jigmi Dorji, y el de la India, Jawaharlal Nehru, sostuvieron hoy la primera de una serie de conferencias sobre la defensa de Bhutan y los conflictos de la India con China comunista. No se revelaron detalles de sus conversaciones, pero los funcionarios dijeron que éstas abarcarán todas las cuestiones de interés común.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores rechazó hoy una declaración del exilado Dalai Lama, del Tibet, en el sentido de que la India había aceptado la soberanía del Tibet en 1914, mediante la aceptación de la línea Macmahon como la frontera entre ambos países. El funcionario declaró que no existe relación alguna entre la línea Macmahon como frontera internacional y la situación jurídica del Tibet.

Manifestó el funcionario que los chinos dejaron de ratificar la línea Macmahon, no porque objetasen a ésta, sino porque surgió una diferencia entre los representantes tibetanos y chinos acerca de la de demarcación entre el Tibet interior y exterior. Sigue, según el funcionario, por razones geográficas la línea Macmahon es una frontera natural, y ha quedado firmemente establecida como tal por la costumbre.

La India ha transmitido a Pekín una respuesta a la última nota de los comunistas chinos sobre la cuestión de la frontera.

Se informa que en ella los indios reiteran las manifestaciones anteriores de que Nehru quiere solventar las diferencias mediante negociación.

INTENSO MOVIMIENTO DE TROPAS ROJAS EN LAOS

VIENTIANE, LAOS, 8.— (UPI).— Por Wendell Merick.— Un portavoz del Gobierno reveló hoy haberse observado intensas traslaciones y movimientos de tropas comunistas en la región septentrional del reino de Laos, en lo que pudiera ser el preámbulo de un ataque concertado contra la estratégica plaza de Sammeua, capital de la provincia del mismo nombre.

El Ministro de RR. EE. en funciones, Sisoux Nachmakassak, informó que las concentraciones militares que realizan los insurrectos rojos en las proximidades de Muonghet, Xiegko y Samteua, indicaban que esas aldeas serían utilizadas como bases de operaciones en cualquier campaña que emprendiesen los rebeldes contra Sammeua.

Samteua, dijo el Ministro en su usual conferencia diaria de prensa, se encuentra al sureste de Sammeua y es objeto actualmente de un asalto por fuerzas enemigas procedentes de tres direcciones.

Las fuerzas del Gobierno, —agregó—, han abandonado la aldea de Samteua y han establecido posiciones en las selvas próximas para desatar operaciones de guerrilla si los comunistas intentan avanzar hacia el sur.

A continuación señaló el Canciller interino que al parecer las fuerzas comunistas se habían dividido en pequeñas unidades para facilitar su marcha a través de los bosques y probablemente se reagruparán antes de emprender el esperado ataque contra Sammeua ciudad en que se asienta el cuarte general del Ejército real en el norte de Laos.

Sisoux también reveló haberse librado algunos combates en la provincia de Phongsaly, situada en la extremidad septentrional del reino y colindante con China comunista y Vietnam del Norte.

Luego dijo que tres batallones militares de Vietnam septentrional habían atacado las plazas de Pakban, el martes pasado; Nuongkhoua, el miércoles, y Gannganasan, el viernes, y que posteriormente, dos de los contingentes se habían replegado hacia la frontera, dejando el tercero a cargo de las operaciones.

Sisoux informó asimismo sobre la intensificación de las actividades de los comunistas en la provincia de Luang Prabang, situada en el Laos central, especialmente en las proximidades de Paphay, en donde, según él, los insurrectos están distribuyendo volantes y hojas sueltas para subvertir a los aldeanos leales a la corona.

82 universitarios de EE. UU. a Cuba

NUEVA YORK, 8 (UPI).— Esta tarde partieron hacia La Habana enel avión de la Cubana, 82 estudiantes universitarios norteamericanos que viajan como invitados de la Federación Estudiantil Universitaria de Cuba.

El avión salió de Idlewild a las 17.45 horas.

Estos estudiantes se reunirán en La Habana con otros 107 universitarios de otras partes de Estados Unidos.

Todos han sido invitados a pasar cuatro días en Cuba, donde se reunirán con sus colegas de la isla.

La Federación Estudiantil Universitaria hizo la invitación por conducto de la National Students Association de Estados Unidos.

Thomas Turner, de 20 años de edad, director del diario estudiantil "Michigan Daily", de la Universidad de Michigan, dijo:

"Durante mi visita espero poder conocer el cambio social que representa la revolución cubana."

Misteriosa bomba explotó en avión de pasajeros

MEXICO, 8.—(UPI). — Una bomba hizo explosión en un avión de la Compañía mexicana de aviación que se dirigía de ésta capital a la ciudad de Mérida, Yucatán, con 13 pasajeros, pero el piloto logró aterrizar sin novedad en Poza Rica, Veracruz.

Desapareció uno de los pasajeros, E. Pollowoski, residente de esta ciudad, y sufrieron quemaduras seis pasajeros, el copiloto, Héctor Tamborel y el camarero Ricardo Soto, éstos últimos mientras combatían las llamas causadas por la explosión.

El piloto, David Torra Lahan, informó que la bomba estalló a las 13.30, cuando el avión un DC-3, volaba sobre la costa de Veracruz.

Pollowoski había reservado pasaje hasta la ciudad de Veracruz, pero posteriormente lo había cambiado para Villahermosa, Estado de Tabasco.

Uno de los pasajeros, el general Javier Ordoñez, dijo que Pollowoski estaba sentado en la parte delantera de la cabina, inmediatamente detrás del compartimiento del piloto, y añadió que "parecía nervioso y miraba constantemente a su alrededor".

Aproximadamente una hora después de la partida y cuando el aparato volaba a 3.300 metros, según Ordóñez, Pollowoski se levantó y se dirigió a la parte trasera de la cabina.

"Oí una explosión —dijo Ordóñez— y al volver vi que un hombre desaparecía por la puerta abierta del avión. Enseguida saltaron llamas hacia el interior y cayeron las puertas del compartimiento del piloto y del lavatorio.

Ordóñez manifestó luego:

Después de estallar el incendio pareció que pasaban horas, pero en realidad sólo transcurrieron diez minutos hasta que el camarero y el copiloto sofocaron las llamas con los apagafuegos, mientras trataban de restablecer la calma".

El doctor José Romo López, director del Hospital de Petróleos Mexicanos de Poza Rica, en el que se hallan internados los seis pasajeros con quemaduras, dijo que éstas son de segundo y tercer grado y están en los brazos, la cara y la cabeza.

Las autoridades han iniciado la investigación del caso.

Integración escolar aún no se cumple en 5 Estados del sur

ATLANTA, 8 (UPI).— Al comenzar hoy las clases en las escuelas públicas del Estado de Florida, dos planteles de la región de Miami comenzaron a funcionar con estudiantes negros.

Una de ellas, situada en un barrio que está siendo ocupado por familias de color, admitió a cuatro estudiantes negros. Otra, situada en una base aérea, a la que asisten alrededor de 700 estudiantes blancos hijos en su mayoría del personal militar de la base, inscribió a 21 negros.

En Virginia, aumentó a 67 el número de estudiantes negros admitidos por las catorce escuelas públicas del Estado, que antes eran para blancos solamente.

En el Estado de Carolina del Norte, en el que hace tres años comenzó la integración radical en forma más bien simbólica, las clases comenzaron esta semana en siete ciudades con un total de 50 estudiantes negros en escuelas que antes eran para blancos solamente.

Quedan, sin embargo, cinco Estados en el Sur —Alabama, Luisiana, Georgia, Misisipi y California del Sur— en que las razas continúan segregada, en escuelas diferentes.

La ciudad de Nueva Orleans tiene que acatar una orden judicial en virtud de la cual las escuelas públicas no podrán rehusar la admisión de estudiantes negros a partir del 1.o de marzo de 1960.

La ciudad de Atlanta tiene que hacer otro tanto a partir del 1.o de diciembre de este año.

BOMBAS EN LITTLE ROCK

LITTLE ROCK, Arkansas, 8 (UPI).— Una serie de explosiones sucesivas causó daños de importancia anoche a la Oficina de la Junta de Educación y a un automóvil de propiedad municipal. No hubo víctimas, sin embargo.

Se trata del último acto de violencia desde que dos escuelas de instrucción superior para blancos admitieron a cinco estudiantes negros.

Hace menos de dos semanas, dos mujeres que no fueron identificadas arrojaron dos bombas lacrimógenas en la misma Oficina, mientras la Junta estaba reunida. Los miembros de la Junta, seis reporteros y varios espectadores tuvieron que abandonar el recinto precipitadamente.

El Gobernador, Orval Faubus, que dos veces ha impedido que se cumplan las órdenes de admisión de estudiantes negros por escuelas para blancos, calificó de deplorables las explosiones de anoche.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) envió a un laboratorista de Washington a Little Rock para que ayude en la investigación del hecho delictuoso. Al mismo tiempo, la Cámara de Comercio local ofreció 25.000 dólares por la detención de los que hayan arrojado las bombas.

Las explosiones destruyeron también la oficina de una Compañía de Construcción del Alcalde, Werner C. Knoop, que ha adoptado una actitud de moderación en la cuestión de integración racial en las escuelas públicas.

La policía informó haber detenido a varias personas sospechosas, pero éstas fueron puestas en libertad después del interrogatorio.

Las explosiones no impidieron que las Escuelas Elementales y Complementarias de la ciudad comenzaran hoy el nuevo período escolar. En las cuatro escuelas de enseñanza secundaria de la ciudad las clases habían comenzado el 12 de agosto, tres semanas antes de la fecha usual, por disposición especial de la Junta de Educación.

Joven cubana de 20 años de edad murió por "accidente" en Boston

BOSTON, 8.— (UPI).— Una bella joven cubana de 20 años de edad, estudiante de la Universidad de Boston, resultó hoy muerta de un tiro, que le hizo su novio, un ex estudiante, que fue acusado de asesinato a pesar de que declaró que el disparo fue accidental.

Carmen Rosa Gómez, hija de un prominente anestesista cubano, falleció en un hospital de esta ciudad, después de una operación de emergencia. La señorita Gómez, había recibido un tiro en el estómago.

Barry Shulman, de 21 años, entró corriendo en una farmacia para anunciar el hecho, que según su declaración, ocurrió cuando jugaba con un revólver.

Shulman será instruído de cargos mañana. La policía le acusa de asesinato, homicidio y posesión ilegal de arma de fuego.

El ex estudiante quedó bajo custodia de la policía, después que entró en la farmacia y gritó: "¡Pronto! ¡Llamen a un médico! ¡Se ha disparado un tiro!".

La joven Gómez, fue hallada tendida en el suelo al lado de un sofá entre tres ventanas de su habitación. En esta se encontró también un revólver calibre 32.

La señorita Gómez había llegado recientemente de La Habana, donde residen sus padres, el doctor Evaristo Gómez y señora.

La joven, graduada de la Escuela St. George en La Habana, debía reanudar sus clases aquí el 17 de septiembre. La señorita Gómez, estudiaba bachillerato en Ciencias en el Colegio de Tecnología Industrial de la Universidad de Boston.

Shulman dijo a la policía, que él y la señorita Gómez, eran novios. Añadió que compró el revólver en 40 dólares, y que lo necesitaba porque trabajaba en una estación de gasolina donde era responsable de grandes sumas de dinero.

"Fue un accidente —declaró— ella estaba sentada en el sofá cerca de la ventana. Yo estaba jugando con el revólver y se disparó.

"Carmen me dijo: "Barry, he oído un disparo".

"Se [illegible] y comprendí que el disparo la había alcanzado. Pues [illegible] bajo su cabeza y una tohalla en su costado. Después corrí en busca de un médico".

La señorita Gómez fue trasladada a un hospital donde falleció, a las 10.50 A. M., menos de una hora después de haber sido sometida a una operación de emergencia. El disparo la alcanzó

DEFUNCIONES

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, señor

ELOY SAGREDO PUYOL
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Francisco (Londres con Alameda), después de una misa que se efectuará a las 9 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre y suegro, coronel (R), don

GUILLERMO PARADA BENAVENTE

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16 horas, del Hospital Militar.

La familia.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO.— ABOGACIA PROVINCIAL.— SANTIAGO

REMATE DE BIENES RAICES
COMUNA DE QUINTA NORMAL

Por Resolución del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, en Expediente N.o 28480, caratulado "Fisco con Deudores Morosos de Quinta Normal", se ha ordenado el remate de las propiedades que se indican a continuación, para el día **10 de septiembre** próximo, a las 15 horas, en la Oficina de dicho Juzgado, Bandera 342. Mínimos para las posturas, el equivalente a los dos tercios de cada avalúo; boleta de garantía por el 10% de cada mínimo. Más bases y antecedentes, en la Secretaría del Tribunal y en la Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos 1147, oficina 238, abogado Armando Verdugo R.

Rol	Deudor	Ubicación	Avalúo
5-16	Suc. Ernesto Andwandter.—	Camino Renca s|n	118.000
5-20	Suc. Ernesto Andwandter.—	Camino Renca s|n	81.000
5-26	Ernesto Andwandter.—	Camino Renca s|n	70.000
5-28	Ernesto Andwandter.—	Camino Renca s|n	29.000
14-10	Oscar Rojas.—	Fco. Javier 47	1.852.000
22-35	Luisa Cabaretto.—	Emb. Quintana 4646	211.000
231-31	Fernando Escudero.—	La Coruña 4824	268.000
320-9	Ruperto Ibáñez.—	Constantino 114	1.697.000
331-33	José Salinas.—	B. Sobenes 4834	311.000
423-17	Hernán Cuevas.—	Benedicto XV 240	381.000
520-10	Leontina Díaz V.—	B. Garcés 369	389.000
914-5	Suc. Acuña.—	Nva. Imperial 4277	803.000
1024-21	Luis Rojas.—	C. P. Véliz 608	555.000
1025-34	Rosa Leiva.—	P. Ugalde 654	257.000
1032-13	Israel Osorio.—	E. Samitt 617	230.000
1032-32	Raúl Aguila.—	P. Chadwick 4937	1.131.000
1032-33	José Miranda.—	P. Chadwick 4945	464.000
1414-13	Teodoro Morales E.—	Ap. Santiago 758	949.000
1427-45	Juan Grippa.—	G. de Orense 1046	261.000
1514-12	Arturo Wong.—	C. Robles 1050	1.838.000
1634-18	Germán Bittig.—	J. Besa 1181	949.000
1635-4	María Villavicencio.—	San Pablo 5071	482.000
1635-44	Enrique Cáceres.—	Edison 5114	428.000
1638-6	Ofelia Castro.—	San Pablo 5251	501.000
1938-35	Lucio Gómez.—	S. Valdovinos 1256	10.875.000
2010-14	Carmela Meneses.—	M. de Rozas 3936	676.000
2035-1	Alberto Sourys.—	C. Loyola 5107	764.000
2138-14	Filemón Navarrete.—	S. Valdovinos 1130	611.000
2139-5	Armando Armazón.—	L. de Corte 5257	343.000
2139-7	Luis Salinas.—	L. de Corte 5367	714.000
2139-16	Juan Farías.—	G. Toro 1344	1.923.000
2145-1	Rosa Bravo.—	L. de Corte 5721	400.000
2261-22	María Grez.—	Hostos 1560	1.024.000
2415-20	Dgo. González.—	Bismarck 1338	1.278.000
2420-37	Antonio De Gavardo.—	Andes 4537	1.473.000
2520-12	Jorge Katan.—	A Ebner 1440	2.293.000
2522-13	Clara Reyes.—	Andes 4587	400.000
2531-21	Berta Núñez.—	P. Damián 1418	195.000
2535-18	José Astudillo.—	El Quilo 5154	964.000
2547-25	Augusto Larraín.—	Membrillar 5852	256.000
2547-33	Augusto Larraín.—	Calle Tres 1478	157.000
2547-34	Augusto Larraín.—	Calle Tres 1480	130.000
2547-35	Augusto Larraín.—	Calle Tres 1486	130.000
2551-16	Rómulo Aguirre.—	Neptuno 1560	460.000
2617-2	Orlando Bagliato.—	V. Fontecilla 4437	915.000
2645-16	Augusto Larraín.—	Calle Dos 1460	66.000
2645-28	Augusto Larraín.—	Venus 1576	64.000
2646-11	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	52.000
2646-12	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	52.000
2646-13	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	52.000
2646-14	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	52.000
2646-23	Augusto Larraín.—	Calle Dos s|n	52.000
2646-24	Augusto Larraín.—	Calle Dos s|n	52.000
2646-25	Augusto Larraín.—	Calle Dos s|n	52.000
2646-26	Augusto Larraín.—	Calle Dos s|n	52.000
2647-10	Augusto Larraín.—	Calle Tres s|n	53.000
2647-19	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	53.000
2647-21	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	120.000
2647-23	Augusto Larraín.—	Mercurio s|n	121.000
2648-12	Augusto Larraín.—	Calle Tres s|n	66.000
2729-23	Guido González.—	Tte. Bergman 4950	215.000
2741-33	Iglesia Pentecostal.—	Janequeo 5512	59.000
2747-24	Suc. Arturo Tapia.—	R. Baker 5816	529.000
2842-14	Edo. Aguila.—	Alberdi 1561	936.000
2919-7	Enrique Montefasco.—	J. J. Pérez 4413	2.358.000
2919-29	Luis Herranz.—	J. Hunneus 4565	1.021.000
2920-26	Pedro Salinas.—	C. Poinsett 4690	215.000
2941-26	Elena Herrera.—	J. Quinel 01598	673.000
2950-2	Rafael Miranda.—	Janequeo 6061	515.000
3132-24	María Gárate.—	Arteaga 01740	56.000
3139-66	Miguel Rojas.—	Mapocho 5412	309.000
3140-8	José Arancibia.—	J. J. Pérez 5409	242.000
3142-12	Alberto Sellón.—	Ampuero 1732	644.000
3150-21	Eda Ramírez.—	Spech 1776	543.000
3151-14	María Augin.—	L. Vicentini 01753	3.203.000
3151-18	José Garín.—	Mapocho 6186	281.000
3211-12	Pedro Tapia.—	J. Bañados 1658	796.000
3217-1	Aurelio García.—	P. Buzeta 4421	273.000
3228-10	Margarita Cruz.—	S. Uriona 1628	361.000
3317-6	Antonio Espinoza.—	P. Tadeo 4439	1.214.000
3347-15	Gustavo Balbontín.—	S. Izquierdo 1734	507.000
3349-15	Juan Gellona.—	Neuquén 1760	324.000
3349-17	Juan Gellona.—	Neuquén 1790	316.000
3349-18	Juan Gellona.—	C. Lo Amor 5986	235.000
3412-1	Suc. Luis Pizarro.—	J. L. Sanfuentes 4075	320.000
3515-32	Ana Leiva.—	Gral Brayer 1894	920.000
3524-12	Enrique de la Cruz.—	S. de Uriona 1817	21.000
3532-27	María Guzmán.—	S. Gutiérrez 5096	941.000
3547-2	Mardoqueo Jiménez.—	Alsino 5825	317.000
3547-3	Suc. Manuel Garín.—	Alsino 5857	529.000
3610-14	Fco. Anabalón.—	C. Vicuña 3910	692.000
3615-20	Mena Meza.—	N. Extremadura 4398	282.000
3631-6	Gerardo Gómez.—	Tucumán 1965	1.079.000
3640-18	María Jara.—	N. Extremadura 5370	270.000
3642-3	Suc. Juan Pinto.—	S. Gutiérrez 5547	330.000
3711-7	Domingo Garrido.—	J. Bañados 2075	606.000
3717-8	Carmen Moreno.—	N. Extremadura 4429	716.000
3728-12	Juan Gellona.—	Ayuntamiento 2083	242.000
3740-5	Wenceslao Zúñiga.—	N. Extremadura 5333	230.000
3740-15	Alejandro Castro.—	S. del Estero 2051	272.000
3740-16	Alejandro Castro.—	S. del Estero 2065	257.000
3745-6	Sara Muñoz.—	Nva. Extremadura 5795	603.000
3828-1	Suc. Pedro Rossel.—	Hoevel 4831	44.000
3831-4	Suc. Vergara.—	Hoevel 4979	1.515.000
3838-6	Sara Gómez.—	Hoevel 5247	1.539.000
4010-6	Caja EE. Públicos.—	L. de Ulloa 2139	839.000
4011-21	Ricardo Mena.—	J. Bañados 2161	1.314.000
4015-2	Fund. Metal Chile L.—	Hoevel 4355	4.228.000
4015-12	Pedro Neretty.—	Mendoza 2170	615.000
4028-3	José Alcántara.—	E. Rosales 4835	585.000
4032-2	Gilberto Mujica.—	Tucumán 2132	475.000
4033-5	Demófila González.—	Carrascal 5660	1.113.000
4114-5	Celso Maggi.—	J. Verne 4260	60.000
4117-1	Servicio de Seguro Social.—	Carrascal 4451	37.322.000
4128-3	Pedro Alister.—	Carrascal 4851	29.591.000
4313-9	Josefina González.—	V. Hugo 2523	2.132.000
4314-23	Mario Videla.—	Dr. Ottolenghi 4310	1.351.000
4414-30	María Maturana.—	Dr. M. Fitte 4320	304.000
4416-7	Célis, Zapata & Cía.—	V. Hugo 2741	176.000
4416-10	Célis, Zapata & Cía.—	V. Hugo 2751	161.000
4418-1	Célis, Zapata & Cía.—	D. M. Fitte 4371	216.000
4418-3	Célis, Zapata & Cía.—	Dr. M. Fitte 4383	221.000
4432-11	Soc. Prado Jeria.—	Calle Dos 2249	161.000
4437-12	Ramón Riveros.—	Carrascal 6121	741.000
4535-12	Soc. Cooperativa Indus.—	Calle Cuatro 2380	161.000
4636-38	Soc. Cooperativa Indus.—	Calle Siete 5237	160.000
4637-16	Francisco Barea.—	B. del Río 2603	62.000
4717-4	Serv. de Seguro Social.—	Em. Gómez 2745	28.997.000
4728-32	Suc. Antonio Blanco.—	J. Tobías 2738	295.000
4738-19	Francisco Barea.—	Sta. Edelmira 5252	111.000
4740-4	Rosa Astudillo.—	Sta. Aída 4321	96.000
4740-5	Rosa Astudillo.—	Sta. Aída 4329	86.000
4740-17	Francisco Barea.—	B. del Río 2651	160.000
4842-21	Luis Basulto.—	C. Lidia 5294	100.000
4842-22	Francisco Barea.—	C. Lidia 5298	161.000

ELIA OSORIO
Secretaria

LA PLANTA QUE SCHERING ABRE HOY EN SANTIAGO:

INVESTIGACIONES DE 400 HOMBRES DE CIENCIA APLICARA NUEVO LABORATORIO

Uno de los laboratorios más modernos de Sudamérica es el que la firma Schering Compañía Limitada inaugurará hoy en el camino a Melipilla, cerca del aeropuerto de Los Cerrillos.

Las instalaciones de este gran establecimiento constituyen una demostración de lo que el arte arquitectónico ha puesto al servicio de la ciencia.

Representa este acto el extraordinario adelanto de la medicina y de la defensa de la salud pública en nuestro país. La planta de Schering aprovechará y materializará las notables investigaciones de cuatrocientos hombres de ciencia que trabajan en los famosos laboratorios de Bloomfield, en New Jersey. El eficaz método de unificar en las investigaciones clínicas en Estados Unidos, que aplica con éxito la prestigiosa firma, permite obtener no solamente los extraordinarios avances logrados en ese país, sino en otras naciones, principalmente en aquellos en que la penetración del conocimiento farmacéutico constituye un aporte decisivo para proteger la salud de la población.

Cabe señalar que la Schering ofrecerá en su nueva planta que inicia hoy sus actividades en Chile, productos que son el resultado de los últimos avances en la pesquisa de los males más mortíferos que acosan a la humanidad, por cuyo motivo puede decirse con toda propiedad que el nuevo laboratorio será un verdadero centro defensivo para prevenir y curar enfermedades frente a las cuales el cuerpo médico chileno carece actualmente de medios definitivamente eficaces. En esta forma, el establecimiento será una ayuda inestimable para nuestros facultativos, permitiéndole, asimismo, aplicar más a fondo su reconocida solvencia científica y profesional.

Es interesante destacar, asimismo, el valioso aporte de Schering para la lucha contra el resfrío común, con un producto que ya ha adquirido ca- autoridades del Gobierno y tegoría mundial, y las drogas anti-reumáticas, y las que atacan el temible lupus critematoso.

La terapéutica recibe también un impulso considerable con la nueva planta que las médicas inaugurarán en la ruta a Melipilla, aparte de la infinidad de productos que ya en esta técnica se están empleando desde antiguo en los cinco continentes.

Una sola transfusión bastó contra el cáncer

WASHINGTON (SIPA). — Un hombre de 32 años de edad aparentemente se ha curado de cáncer después de recibir sangre de otra persona que antes se había recobrado espontáneamente del mismo tipo de enfermedad.

El doctor Wilbur C. Summer admitió ante la reunión de la James Ewing Society, en Nueva York, que existía la posibilidad de alguna coincidencia, pero hizo hincapié también en que sólo se sabe de otro caso en el que una persona se curara espontáneamente de un melanoma maligno, que es el tipo de cáncer que empieza generalmente con la aparición de lunares o verrugas en la piel.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO
ABOGACIA PROVINCIAL
SANTIAGO

REMATE DE BIENES RAICES - COMUNA DE LAS CONDES

Por resolución del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, en expediente N.o 48827, caratulado: "Fisco con Deudores Morosos de Las Condes", se ha ordenado el remate de las propiedades que se indican a continuación, para el día 10 de septiembre próximo, a las 15 horas, en la oficina de dicho Tribunal. Mínimo para las posturas, el equivalente a los dos tercios de cada avalúo; Boleta de Garantía por el 10 por ciento de cada mínimo. Más bases y antecedentes, en la Secretaría del Primer Juzgado, Bandera 342, primer piso, y en la Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos 1147, oficina 238, abogado Armando Verdugo R.

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
30-1	Vasco Solar G.—	El Golf 091	20.341.000
63-7	Alberto Etchegaray.—	Apoquindo st. 11	1.076.000
72-24	Jorge Peña.—	Fray Angélico 119	2.081.000
91-16	Demetrio Quezada.—	Cam. del Olivar st. 23	374.000
151-5	Alberto Etchegaray.—	Noruega st. 3	1.076.000
151-7	Alberto Etchegaray.—	Los Vikins st. 14	1.143.000
161-17	Alberto Etchegaray.—	Limneo st. 26	1.315.000
161-18	Alberto Etchegaray.—	Ibsen st. 25	1.076.000
167-22	Inmobiliaria Bolívar Ltda.—	Las Trinitarias N.o 7053	4.848.000
208-5	Soc. Lyon Sarquis y Cía.—	P. de Valdivia	1.435.000
210-19	Humberto Villanueva.—	El Gobernador N.o 124	20.460.000
258-5	Alberto Etchegaray.—	Escandinavia st. 4	915.000
258-9	Alberto Etchegaray.—	Escandinavia st. 8	915.000
258-10	Alberto Etchegaray.—	Escandinavia st. 9	915.000
260-10	Alberto Etchegaray.—	Oslo st. 21	994.000
415-8	Juan Salinas. —	Vitacura 2884	5.167.000
415-9	Alberto Cabero.—	Vitacura 2890	2.386.000
420-1	Nicolás Grunfeld.—	Benjamín 2927	4.140.000
462-2	Alberto Etchegaray.—	Los Militares st. 9	1.184.000
475-8	Mario Volker.—	Rafael Sanzio	1.884.000
574-11	Emp. Construcc. Las Condes.—	L. Da Vinci N.o 7533	3.516.000
666-3	Alberto Etchegaray.—	Los Arados	591.000
667-11	Alberto Etchegaray.—	P. de Gamboa	825.000
669-13	Alberto Etchegaray.—	Las Pircas	489.000
670-6	Alberto Etchegaray.—	Las Pircas	489.000
708-28	Jorge Naser.—	El Cerro 704	16.201.000
864-5	Alberto Etchegaray.—	P. de Gamboa	6.480.000
782-12	Emp. Construcc. Las Condes.—	Parnell st. 9	551.000
870-2	Alberto Etchegaray.—	Los Trigales	791.000
870-3	Alberto Etchegaray.—	Los Trigales	1.377.000
870-10	Alberto Etchegaray.—	Las Tranqueras	788.000
877-11	Emp. Construcc. Las Condes.—	S. Piobo st. 7	324.000
882-3	Emp. Constructora Las Condes.—	Chesterson St. 3	573.000
882-6	Emp. Constructora Las Condes.—	Bocaccio St. 12	603.000
884-1	Emp. Construc. Las Condes.—	Irlandia St. 12	522.000
884-2	Emp. Construc. Las Condes.—	Irlandia St. 13	522.000
884-5	Emp. Construc. Las Condes.—	Irlandia St. 16	522.000
884-9	Emp. Construc. Las Condes.—	Bocaccio St. 20	537.000
885-1	Emp. Construc. Las Condes.—	Escocia St. 11	522.000
885-4	Emp. Construc. Las Condes.—	Escocia St. 14	522.000
885-6	Emp. Construc. Las Condes.—	Escocia St. 16	522.000
885-7	Emp. Construc. Las Condes.—	Escocia St. 17	522.000
885-9	Emp. Construc. Las Condes.—	Bocaccio St. 19	549.000
885-12	Empresa Constructora Las Condes.—	Edimburgo St. 8	562.000
885-13	Empresa Constructora Las Condes.—	P. Hurtado St. 8	869.000
973-2	Luis Aravena.—	V. Huidobro St. 133	519.000
973-9	Empresa Constructora Las Condes.—	Sor Laura Rosa St. 137	471.000
973-10	Empresa Constructora Las Condes.—	Sor Laura Rosa St. 129	471.000
982-18	Emp. Const. Las Condes.—	Irlandia St. 18	575.000
984-11	Emp. Const. Las Condes.—	Chesterton St. 4	647.000
984-25	Emp. Const. Las Condes.—	Escocia St. 23	522.000
985-12	Emp. Const. Las Condes.—	Escocia St. 23	522.000
985-13	Emp. Const. Las Condes.—	Escocia St. 24	740.000
985-19	Empresa Constructora Las Condes.—	P. Hurtado St. 6	600.000
985-20	Empresa Constructora Las Condes.—	P. Hurtado St. 5	598.000
985-21	Empresa Constructora Las Condes.—	P. Hurtado St. 4	600.000
1172-4	Juan Goich.—	Las Tranqueras	520.000
1172-5	Juan Goich.—	Las Tranqueras	520.000
1172-6	Juan Goich.—	Las Tranqueras	520.000
1172-15	Emp. Const. Las Condes.—	Los Juncos	465.000
1172-21	Emp. Const. Las Condes.—	Los Juncos	495.000
1173-2	Emp. Const. Las Condes.—	Sor. U. Suárez	453.000
1173-17	Emp. Const. Las Condes.—	Sor. U. Suárez	418.000
1177-12	Juan Goich.—	Las Condes St. 224	700.000
1185-4	Emp. Const. Las Condes.—	R. Burns St. 11	558.000
1277-3	Elena Moltedo.—	Las Condes	1.920.000
1285-6	Emp. Const. Las Condes.—	Chesterton St. 14	585.000
1285-7	Emp. Const. Las Condes.—	R. Burns St. 8	504.000
1285-9	Emp. Const. Las Condes.—	R. Burns St. 6	657.000
1285-13	Emp. Const. Las Condes.—	P. Hurtado St. 2	628.000
1285-14	Emp. Const. Las Condes.—	P. Hurtado St. 1	825.000
1286-1	Carlos Croharé.—	P. Hurtado St. 13	1.363.000
1286-12	Rose Marie Wagner.—	M. Estuardo St. 11	1.166.000
1287-2	Rose Marie Wagner.—	Oxford St. 19	1.005.000
1287-7	Rose Marie Wagner.—	Oxford St. 14	1.005.000
1377-5	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 29	516.000
1486-13	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 18	390.000
1496-38	Soc. Apoquindo Ltda.—	C. de Fuentes St. 25	827.000
1586-2	Emp. Const. Las Condes.—	G. Fuenzalida St. 5	532.000
1586-3	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 6	546.000
1586-4	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 7	631.000
1586-5	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 8	785.000
1586-6	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 9	528.000
1586-7	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 10	416.000
1586-8	Empresa Constructora Las Condes.—	Las Verbenas St. 11	771.000
1590-25	Raúl Olavarría.—	El Parque Munic. 6302	2.565.000
1762-14	Emp. Const. Las Condes.—	Hansen St. 13	628.000
1763-8	Emp. Const. Las Condes.—	J. de Alderete 838	556.000
1763-11	Emp. Const. Las Condes.—	Fco. Cook St. 17	610.000
1765-8	Emp. Const. Las Condes.—	Kontiki St. 8	466.000
1765-10	Emp. Const. Las Condes.—	Kontiki St. 10	538.000
1767-5	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 5	610.000
1767-11	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 11	538.000
1767-16	Emp. Const. Las Condes.—	Sven Hedin St. 17	466.000
1768-3	Emp. Const. Las Condes.—	Hnos. Cabot St. 3	807.000
1768-8	Emp. Const. Las Condes.—	O. Carrol St. 8	538.000
1768-9	Emp. Const. Las Condes.—	O. Carrol St. 9	466.000
1768-13	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 21	538.000
1768-14	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 20	538.000
1768-15	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 19	466.000
1768-17	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 17	466.000
1768-19	Emp. Const. Las Condes.—	Cap. Crokie St. 15	538.000
1769-3	Emp. Const. Las Condes.—	Hnos Cabot St. 3	610.000
1769-5	Emp. Const. Las Condes.—	Christiensen St. 5	610.000
1769-12	Emp. Const. Las Condes.—	O. Carrol St. 22	897.000
1769-19	Emp. Const. Las Condes.—	O. Carrol St. 15	538.000
1769-23	Empresa Constructora Las Condes.—	Pdte. Riesco St. 13	789.000
1770-18	Emp. Const. Las Condes.—	Christiensen St. 18	466.000
1770-20	Emp. Const. Las Condes.—	Christiensen St. 16	538.000
1863-1	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 1	1.381.000
1866-3	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 4	1.023.000
1866-26	Emp. Const. Las Condes.—	Hnos. Cabot St. 17	610.000
1869-3	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 3	825.000
1869-7	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 7	825.000
1870-3	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 3	825.000
1870-18	Emp. Const. Las Condes.—	Hnos. Cabot St. 15	574.000
1871-2	Emp. Const. Las Condes.—	Lo Saldes St. 2	1.005.000
1964-2	Emp. Const. Las Condes.—	Fdo. de Argüello	538.000
2032-17	Raúl Alvarado.—	El Matico 3936	1.333.000
2047-5	Salvador Hess.—	El Arcángel St. 19	556.000
2063-10	Emp. Const. Las Condes.—	Fdo. de Argüello	569.000
2163-9	Emp. Const. Las Condes.—	Juan de Ezcaray	507.000
2163-10	Emp. Const. Las Condes.—	Juan de Ezcaray	468.000
2163-11	Emp. Const. Las Condes.—	Juan de Ezcaray	437.000
2220-10	Inés Guzmán.—	N. Costanera 3355	1.005.000
2263-3	Emp. Const. Las Condes.—	Alfonso Ojeda	538.000
2264-8	Emp. Const. Las Condes.—	Valdés	515.000
2264-9	Emp. Const. Las Condes.—	Valdés	484.000
2264-14	Emp. Const. Las Condes.—	Valdés	569.000
2363-2	Emp. Construcc. Las Condes.—	Las Hualtatas	640.000
2419-3	Oscar Garrido.—	A. González	1.089.000
2426-30	María Dittborn.—	A. de Monroy 2696	4.508.000
2427-4	Inmobil. Los Andes. —	Fco. de Aguirre 3699	4.733.000
2627-20	Federico Van Dorp.—	Obrien 2300-A	5.120.000
2627-21	Federico Van Dorp.—	Obrien 2300-B	5.120.000
2627-22	Federico Van Dorp.—	Obrien 2300-C	5.120.000
2627-23	Federico Van Dorp.—	Obrien 2300-D	5.120.000
3220-13	Amanda Castillo.—	Fco. de Aguirre 4214	5.610.000
3220-15	Amanda Castillo.—	Fco. de Aguirre 4214	5.285.000
3226-8	Rebeca Pergerfregue.—	Fco. de Aguirre 1315	3.822.000
4535-44	Greene, Alejandro, y otros.—	Málaga 52	3.465.000
4740-3	Rosario Echeñique.—	Nevería 4583	8.324.000
4753-28	Cía. Seguros Sol de Chile.—	Luis Zegers 288	3.678.000
4753-60	Manuel Ibáñez.—	Del Inca 5396	1.184.000
4758-53	Pedro Antiurio.—	Roscesvalles 6445	3.104.000
4770-2	Orlando Dell Orto.—	Virg. Figueroa 6523	3.983.000
4770-4	Orlando Dell Orto.—	Virg. Figueroa 6561	4.108.000
4770-19	Orlando Dell Orto.—	4.o Centenario 6554	4.108.000
4949-3	Andrés Bascope.—	Ana M. Carrera 5021	3.732.000
4963-26	Arturo Herrera.—	Monroe 6560	2.070.000
4963-32	Mario Bravo.—	Monroe 6584	4.126.000
5154-4	Gmo. Benchat.—	El Director 5609	493.000
5154-6	Yetty Van Lith.—	El Director 5619	413.000
5154-11	María Varas.—	El Director 5633	493.000
5272-22	Aldo Hornig.—	M. de Zamora 6582	3.696.000
5328-60	Rafael Calderón.—	M. de Zamora 3242	4.604.000
5328-75	Alberto Carvallo.—	M. de Zamora 3290	3.494.000
5330-29	Elsa Ugarte.—	León 38191	3.047.000
5336-42	Marcelo Montero.—	Plaza Avila 8	324.000
5336-60	Ricardo Astaburuaga.—	Plaza Avila 1136	1.374.000
5336-68	Osvaldo Donoso.—	Plaza Avila 5	3.511.000
5336-69	Catalina D. Antoni.—	Plaza Avila 4	324.000
5336-72	Marta Ellissalt.—	Plaza Avila 1	324.000
5338-5	Soc. Construcc. Apiquindo.—	Soria st. 10	324.000
5340-31	Soc. Apoquindo Ltda. Construcc.—	Soria 23-11	3.153.000
5353-24	Jacobo Hollsteiner.—	C. Colón 5578	17.222.000
5374-15	Oscar Gajardo.—	H. de Magallanes 953	4.090.000
5379-47	Fernando Rodríguez.—	Pontevedra 894	2.476.000
5430-19	Enrique Guell.—	M. de Zamora 3551	6.900.000
5658-10	Mario Moreno.—	La Calesa 619	1.228.000
5753-5	Jorge Vásquez.—	Diego de Daza 1217	1.085.000
5875-3	Eduardo Del Real.—	A. D. Camarillo	931.000

Eulogio Salas no piensa, por el momento, regresar a su tierra

Le costó ganar su primera carrera.— Todos los chilenos están bien y es difícil que se muevan de aquellos lados

RECIBIMOS ayer una grata visita. Era un jinete chileno ausente el que venía a sus paternos lares, pero por breve tiempo.

"Lima, con sus luces, la amabilidad de su gente y con el buen pie en que se encuentra la hípica, me ha encantado, y será muy difícil que por el momento me mueva de allí..." Así nos habló EULOGIO SALAS, el nuevo látigo chileno que ya se ha abierto camino en la tierra de los virreyes. El amor y cariño de SALAS para con la tierra de CHABUCA GRANDA, fue como esos amores a primera vista que suelen tener los estudiantes. Sólo hace cinco meses que viajó al norte y ya no quiere moverse.

"Mis primeras actuaciones no convencieron. Mi estilo, para entendidos y profanos, no era efectivo; por esta razón, el dueño del stud "LA CABAÑA", por quien había sido contratado, rescindió de mis servicios. Me quedé como jinete libre y hasta el momento he conquistado 10 triunfos; ocho de ellos con elementos perdedores. Casi siempre he estado en la tabla, por lo que mis figuraciones son numerosas..."

—¿Por qué no gustaba su estilo...?

—Se decía que no era efectivo. En Lima, por lo que he visto, gusta mucho el jinete que hace correr los animales a la huasca. Mi forma de actuar no era esa, y por tal razón no gusté de inmediato. No se imaginen que mi separación del stud "La Cabaña" fue con disgusto, por el contrario, me retiré muy amigo de los propietarios de dichos colores y así es como mi segunda victoria la conquisté con Galatea, defensora de este stud que nadie quería montar por indócil.

—¿...Y qué cuentan los chilenos...?

—Todos muy bien. Lima ha sido pródiga con la mayoría de ellos y es así como Atala, Farmer, Vásquez y Guajardo, ganan continuamente. Yo vivo en casa de Augusto Soto, y la verdad es que me siento muy bien. Este es un gran amigo que me ha tratado, tanto él, como su familia, con especial deferencia; la verdad es que no tengo con qué pagarle sus atenciones. Entre los preparadores, el que mejor está es José Morales; a uno que le puede cambiar mucho el porvenir es a Alejo Lancien, no hace mucho recibió una caballeriza muy numerosa y ella puede darle muchas satisfacciones...

—¿Es verdad que Chamorro está alejado de las pistas? ¿Cómo está la situación de Marchessini, actualmente...?

A estas dos preguntas, responde Eulogio muy tranquilo: "Chamorro se encuentra descansando, pues le volvió una vieja dolencia a un hombro. Sobre Marchessini, les puedo adelantar que ya corrió este fin de semana y que su castigo, al parecer, puede quedar en nada, ya que las investigaciones practicadas por las autoridades señalan que no estaba implicado en ninguna acción incorrecta..."

Llevamos a Eulogio Salas hacia el terreno personal. Le preguntamos si es verdad lo que se ha dicho de su matrimonio y sobre cómo se gestó, recién casado, su viaje al bello país del norte.

"Efectivamente —nos dice—, me he casado sólo hace cinco meses. Mi esposa es Beatriz Cavieres, sobrina de Juan Cavieres e hija de aquel gran entrenador y mejor jinete que fue don Arturo Cavieres. Contraje matrimonio días antes de irme a Lima y me llevé a mi esposa, quien sólo estuvo a mi lado cinco meses, ya que por pertenecer al magisterio, no ha podido desligarse de su profesión. Sobre lo de mi contrato, les diré que en principio, yo iba a ir al stud "ORRANTIA"; informaciones que enviaron desde Chile, no sé quién, me desprestigiaron y dijeron que yo era un profesional terminado, por esta razón, este prestigioso stud, desistió de mis servicios. José Morales, entonces, me buscó acomodo en "La Cabaña". Ahora estoy tranquilo y espero sólo el viaje de mi esposa, definitivamente, para poder quedarme sin preocupaciones en un país que mucho quiere a los hijos de esta tierra."

Montas y rivales para carreras del domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.400 metros.— 6a. serie
1 Graphites, 56; J. Barrios (9)
2 Jaita, 56; J. Aravena (3)
3 Manzanita, 55; J. Sandoval (8)
4 Terror, 54; L. E. Toledo (10)
5 Baramulla, 53; F. Morales (2)
6 Desquitada, 53; N. Vásquez (13)
7 Evita, 52; I. Sandoval (15)
8 Owan, 52; A. Mora (14)
9 Dorman, 51; O. Castillo (7)
10 Gaucho Rojos, 50; M. Araneda (3)
11 Gran Dama, 50; V. Barra (12)
12 Limeña, 50; F. Meneses (1)
13 Film, 49; L. Camus (11)
14 Castilla, 47; O. Sandoval (6)
15 Cochayuyo, 45; M. Castillo (4)

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.20 horas.— 1.400 mts.— Condicional
1 Transacción, 50; F. Meneses (13)
2 Agua Fresca, 47; M. Castillo (8)
3 Azira, 47; R. Hevia (3)
4 Blockade, 47; H. Obregón (12)
5 Bolarina, 47; J. Martínez (9)
6 (Filmada, 47; S. Vera (16)
7 (Reminiscence, 47; F. Suárez (10)
8 Huasamaca, 47; S. Vera (15)
9 l'Attendral, 47; J. E. Rodríguez (19)
10 Kuka Mia, 47; J. Adasme (14)
11 Loquita, 47; L. A. Paredes (1)
12 Luz Roja, 47; U. Gaete (4)
13 Máscara, 47; N. Vásquez (11)
14 Médico, 47; Hugo Pilar (18)
15 Miss Road, 47; G. Farfán (17)
16 Orlita, 47; C. Alvarado (5)
17 Rosa Inca, 47; H. Rivera (2)
18 Séptima, 47; L. Gutiérrez (7)
19 Violetera, 47; G. Ayub (6)

TERCERA CARRERA.— A las 8.55 horas.— 1.400 mts.— Condicional
1 Abanderado, 56; L. E. Toledo (9)
2 Baracaldo, 56; D. Cerda (12)
3 Batum, 56; F. Zúñiga (11)
4 Fernandito, 56; R. Castillo J. (10)
5 Hincapié, 56; C. Ojeda (8)
6 Huechuquito, 56; I. Sandoval (15)
7 Krumiro, 56; S. Véliz (4)
8 Lao Tse, 56; M. Alquinta (5)
9 Lilomen, 56; G. Farfán (3)
10 Lomaso, 56; E. Soto (7)
11 Malosvientos, 56; J. Barrios (1)
12 Pebetero, 56; R. Madariaga (2)
13 Pies Negros, 56; E. Araya (6)
14 Rabito, 56; Hugo Pilar (13)
15 Sun Born, 56; O. Castillo (14)

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.400 mts.— Condicional
1 Baquiano, 56; L. Fuentes (14)
2 Capirote, 56; D. Reyes (4)
3 Catupiri, 56; C. Pezoa (2)
4 Chasquido, 56; E. Molina (1)
5 El Cortesano, 56; E. Núñez V. (8)
6 Enérgico, 56; F. Toro (15)
7 Estábien, 56; O. Olivares (13)
8 Frá Diávolo, 56; O. Muñoz (9)
9 Leviathan, 56; I. Sandoval (3)
10 O'Brien, 56; E. Araya (16)
11 Ohio, 56; O. Valenzuela (7)
12 Querellado, 56; A. Parada (12)
13 Querendón, 56; M. Alquinta (10)
14 Romancero, 56; H. Galaz (6)
15 Tartarín, 56; D. Cerda (5)
16 Zángano, 56; F. Zúñiga (11)

QUINTA CARRERA.— A las 10.15 horas.— 1.400 metros.— 1a. serie
1 Quick Ideal, 55; G. Farfán (7)
2 Pelagonte, 53; S. Véliz (2)
3 Mirlantú, 53; Héctor Pilar (1)
4 San Remo, 52; H. Olguín (8)
5 Los Ulmos, 49; L. Camus (4)
6 Superunda, 49; M. Araneda G. (6)
7 Saltarello, 46; S. Vera (5)
8 Cucalón, 45; R. Gatica (3)

SEXTA CARRERA.— A las 10.55 horas.— 1.200 metros.— Clásico
1 Torpedero, 57; H. Basay (6)
2 Invasor, 56; R. Arredondo (3)
3 Mister Grock, 55; G. Farfán (5)
4 Silabario, 51; F. Gatica (4)
5 Enigmática, 46; N. Vásquez (2)
6 Ranieri, 45; H. Rivera (7)
7 Río Amargo, 45; H. Obregón (1)

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.35 horas.— 1.400 metros.— 5a. serie
1 Well Well, 54; R. Madariaga (3)
2 Floretista, 54; S. Véliz (1)
3 Mascarilla, 54; F. Zúñiga (9)
4 Stacatto, 54; G. Saavedra (10)
5 Take it Easy, 53; H. Galaz (13)
6 (Cachaco, 53; L. E. Toledo (5)
7 (Militante, 52; H. Salas (15)
8 Conjuración, 53; S. Vera (12)
9 El Cuyano, 53; H. Olguín (2)
10 Profana, 53; J. Sandoval (4)
11 Tory, 52; U. Gaete (8)
12 Patieso, 51; N. Vásquez (6)
13 Sipakirá, 51; M. Alquinta (7)
14 Claridad, 50; H. Basay (11)
15 Chamel, 50; G. Farfán (14)

OCTAVA CARRERA.— A la 12.15 horas.— 1.400 metros.— 2a. serie
1 Ministro, 58; C. Ojeda (3)
2 Aristodemo, 56; O. Olivares (4)
3 Canta Gitana, 53; H. Basay (6)
4 Pastute, 53; L. E. Toledo (5)
5 S. O. S., 52; E. Molina (1)
6 Tarajo, 52; J. Sandoval (2)
7 Vierol, 51; R. Madariaga (12)
8 Orsha, 51; R. Arredondo (14)
9 (Florón, 50; V. Barra (9)
10 (Catavienito, 47; S. Vera (13)
11 Bodeguera, 49; A. Urrutia (11)
12 Franco Condado, 49; L. A. Paredes (8)
13 Bombat Duck, 47; G. Farfán (7)
14 Monje, 47; F. Meneses (10)

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.400 metros.— 4a. serie
1 Garrochista, 54; J. Barrios (3)
2 Bayón, 53; L. E. Toledo (12)
3 Frontal, 53; H. Salas (5)
4 Mi Viejo, 53; J. Aravena (1)
5 Contulmo, 52; M. Alquinta (11)
6 Andra, 52; E. Peña (7)
7 Panhandle, 52; A. Núñez (2)
8 Mitonaso, 51; R. Madariaga (4)
9 Pescador, 51; D. Cerda (6)
10 Welsh Crown, 51; E. Molina (10)
11 Baladí, 51; H. Basay (9)
12 Caribú, 51; J. Salgado (13)
13 Baldovino, 50; N. Vásquez (8)

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.400 metros.— 3a. serie
1 Taquímetro, 55; R. Madariaga (14)
2 Ipinco, 54; M. Alquinta (1)
3 Vizcaíno, 52; E. Molina (7)
4 Arturo, 52; H. Olguín (12)
5 Lanzada, 52; F. Zúñiga (5)
6 (Orlass, 52; J. Barrios (11)
7 (Matisse, 51; I. Sandoval (15)
8 Peach Melba, 52; L. Camus (10)
9 Aligador, 51; H. Salas (9)
10 Calentura, 51; H. G. Arancibia (8)
11 Libor, 51; H. Olguín (16)
12 Binding, 51; L. Fuentes (4)
13 Madonna, 51; V. Barra (17)
14 Cinchazo, 50; G. Farfán (6)
15 Embrujada, 50; H. Rivera (3)
16 Hormiguera, 49; U. Gaete (2)
17 Accionista, 49; N. Vásquez (13)

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 12 horas.
1 Afable, 52; G. Monetta (4).
2 Brega, 52; J. E. Rodríguez (18).
3 Brincadeira, 52; R. Parodi (3).
4 Burana, 52; R. Gatica (6).
5 Caricia, 52; O. Muñoz (8).
6 Dominique, 52; R. Valenzuela (19).
7 Ebanista, 52; G. Jorquera (15).
8 Lady Winter, 52; C. González (1).
9 Marilita, 52; J. Castro (12).
10 Médula, 52; N. N. (11).
11 Miss Sonia, 52; J. Caro (13).
12 Moraima, 52; A. Núñez (2).
13 Muranite, 52; D. Reyes (16).
14 Otan, 52; L. A. Rojas (10).
15 Ottawa, 52; Luis Góngora (9).
16 Rachel, 52; H. Pilar (14).
17 Santa Amelia, 52; O. Sandoval (5).
18 Vanité, 52; C. Pezoa (7).
19 Werra, 52; J. Salgado (17).

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional. — A las 12.35 horas.
1 Abatida, 52; S. Escudero (2).
2 Anlloy, 52; R. Morla (18).
3 Baby Finder, 52; D. Reyes (17).
4 Big Lily, 52; C. Pezoa (12).
5 Bonina, 52; J. Aravena (4).
6 Cantaora, 52; N. N. (9).
7 Chez Julie, 52; A. Urrutia (10).
8 China Negra, 52; E. Contreras (16).
9 Frederica, 52; L. Fuentes (20).
10 Galbana, 52; J. García (6).
11 Grand Light, 52; O. Muñoz (5).
12 Grushenka, 52; R. Parodi (8).
13 Halconera, 52; E. González (7).
14 La Capitana, 52; M. Yáñez (3).
15 La Nita, 52; J. Castro (21).
16 Libertita, 52; J. Escobar (1).
17 Lujuria, 52; G. Jorquera (15).
18 Ocoa, 52; M. Gatica (19).
19 Santa Carolina, 52; G. Monetta (11).
20 Sonámbula, 52; A. Núñez (14).
21 Terueza, 52; L. A. Rojas (13).

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros. — Condicional.— A las 13.10 horas.
1 Camarú, 52; S. Vera (13).
2 Chamela, 52; R. Parodi (14).
3 Estampilla, 52; A. Núñez (17).
4 Flotilla, 52; C. González (12).
5 La Grisette, 52; E. Núñez (9).
6 La Pollita, 52; G. Jorquera (6).
7 Malajita, 52; O. Muñoz (4).
8 Nancagüina, 52; J. Toro (5).
9 Napolitana, 52; L. A. Rojas (8).
10 Nike, 52; L. Gutiérrez (3).
11 Oldwick, 52; C. Pezoa (18).
12 Perjura, 52; J. Escobar (10).
13 Pilar, 52; R. Valenzuela (7).
14 Quintilla, 52; H. Pilar (15).
15 Rígida, 52; E. Contreras (1).
16 Royal Careses, 52; G. Monetta (11).
17 Ruralina, 52; D. Cerda (2).
18 Tete, 52; F. Toro (16)

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 13.45 horas.
1 Hardness, 55; F. Toro (9).
2 Laraquete, 54; S. Vera (3).
3 Moreno, 52; R. Parodi (1).
4 Bitter, 51; H. Pilar (4).
5 Gran Recuerdo, 51; J. García (12).
6 La Señoría, 51; J. Castro (6).
7 Sittingbull, 51; M. Yáñez (11).
8 Taurus, 51; R. Valenzuela (5).
9 Arcana, 50; E. Peña (7).
10 Fineza, 49; C. Pezoa (8).
11 Nardo, 49; L. A. Rojas (10).
12 Padella, 47; S. Escudero (2).
13 Reina Cristina, 47; G. Monetta (13).

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 14.25 horas.
1 Castellano, 57; O. Olivares (11).
2 Aldebaran, 56; G. Jorquera (7).
3 Bélgica, 55; H. Galaz (10).
4 Mi Reina, 55; D. Reyes (3).
5 Aquilina, 53; R. Madariaga (15).
6 Lacross, 52; E. Peña (9).
7 Machón, 52; R. Parodi (16).
8 Bien Hall, 50; N. N. (17).
9 Ciprio, 50; M. Araneda (2).
10 Douce Folie, 50; J. Castro (1).
11 Fosforito, 50; H. Pilar (8).
12 Chascarro, 48; J. Caro (5).
13 Rien a Faire, 48; L. A. Rojas (13).
14 Tinterillo, 48; J. Toro (14).
15 Visionaria, 48; L. A. Paredes (4).
16 Domínica, 47; R. Valenzuela (19).
17 Rosetón, 47; C. Pezoa (6).
18 Cambing, 46; R. Gatica (18).
19 Durquerque, 45; S. Vera (12).

SEXTA CARRERA.— 2.400 metros.— Handicap.— A las 15.05 horas.
1 Coronado, 59; E. Contreras (5).
2 Swet Princess, 57; R. Parodi (3).
3 Arponada, 56; R. Montoya (1).
4 Florentino, 49; H. Pilar (2).
5 Pelping, 47; S. Vera (4).
6 Lagardere, 45; R. Gatica (6).

CARRERA "A".— 1.900 metros. — Handicap.— A las 15.10 horas.
1 Pettyness, 57; N. N (5).
2 El Nene, 55; E. Araya (3).
3 Teósofo, 53; A. Poblete (1).
4 Modesto, 52; M. Alquinta (6).
5 Aries, 51; C. Pezoa (2).
6 Zibarzán, 47; H. Pilar (4).

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 15.55 horas.
1 Landlover, 56; E. Araya (7).
2 El Valle, 55; A. Poblete (10).
3 Tey, 55; C. Pezoa (11).
4 Escarito, 54; J. Castro (12).
6 Llegar y Llevar, 54; J. Escobar (3).
7 Almudaina, 53; R. Parodi (5)
5 Grande Chance, 53; R. Valenzuela (6).
8 Guadacanal, 53; E. Contreras (2).
9 Lupako, 52; D. Reyes (8).
10 Symphonist, 52; R. Madariaga (1).
11 Alcaparra, 47; H. Pilar (9).
12 Nankin, 47; A. Jaque (4).
CORRAL: Escarito con Grande Chance.

CARRERA "B".— 4.000 metros. — Steeplechase. — Se correrá después de la Séptima.
1 Calafquén, 86; J. Orellana.
2 Olvidado, 81; R. Castillo.
3 El Llanero, 71; A. Carreño.
4 Infierno, 71; N. N.
5 Reims, 71; N. N.
6 Ofebre, 63; N. N.
CORRAL: Olvidada con Llanero.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 16.50 horas.
1 El Chimborazo, 56; O. Valenzuela (4).
2 Dior, 55; D. Reyes (7).
3 El Chá Chá Chá, 55; O. Muñoz (5).
4 Queen Bess, 55; A. Pobelte (9).
5 Fortísimo, 54; C. Pezoa (15).
6 Coyahue, 53; J. Escobar (8).
7 Marusiña, 53; R. Valenzuela (3).
8 Camin, 52; E. Contreras (11).
9 My Game, 52; R. Parodi (16)
10 Laeyda, 51; J. Castro (6).
11 Río Rapel, 51; F. Toro (1).
12 Tunuyan, 51; C. González (10).
13 Nomo, 50; L. A. Rojas (12).
14 Calcutta, 49; E. Peña (2).
15 Gondolera, 48; N. N. (13).
16 Muzloman, 47; R. Gatica (14).

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— A las 17.35 horas.
1 Never, 57; E. Araya (1).
2 Arlesienne, 56; E. Peña (2).
3 Voliere, 55; E. Soto (9).
4 Balandro, 54; L. Espinoza (12).
5 Ilque, 54; G. Jorquera (7).
6 Pelequén, 54; J. Silva (5).
7 Candil, 53; A. Poblete (3).
8 Blue Gifth, 51; R. Madariaga (3).
9 Nefretete, 50; D. Reyes (4).
10 Pielago, 49; R. Valenzuela (10).
11 Rubirosa, 49; L. A. Rojas (14).
12 Wolf, 49; C. Pezoa (11).
13 Cruz Blanca, 48; H. Pilar (15).
14 Madara's Love, 46; S. Vera (6).
15 Karina, 45; R. Gatica (8).

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 18.25 horas.
1 Big Chancellor, 56; R. Parodi (6).
2 Kalamazoo, 56; O. Olivares (13).
3 Chalecito, 55; L. Espinoza (12).
4 Antiray, 56; E. Peña (3).
5 Bule, 53; A. Poblete (1).
6 Le Tremblay, 53; R. Madariaga (2).
7 Faisán, 52; D. Reyes (8).
8 Yale, 51; C. Pezoa (10).
9 Camorsa, 50; A. Núñez (7).
10 Guerlain, 50; L. A. Paredes (9).
11 Orcas, 49; L. A. Rojas (11).
12 Etoile D'Amourt, 47; S. Vera (4).
13 Melania, 46; J. Caro (5).

Linares inaugura moderno servicio de alumbrado

LINARES.— La Cámara de Comercio de Linares, con la buena acogida de la Municipalidad y vecindario, con motivo del día del comercio, inició la colocación de ampolletas a gas de Mercurio en la calle principal de la ciudad, con el compromiso de completar varias calles comerciales según lo manifestado por el presidente de la Cámara, señor Andrés Ansoleaga E., en su discurso al entregar este nuevo progreso a la ciudad.

La I. Municipalidad acogió el ejemplo señalado por los comerciantes y está ejecutando los trabajos para completar la iluminación de la ciudad con este nuevo tipo de ampolletas y para las próximas festividades patrias será inaugurado el nuevo alumbrado en la Plaza de Armas, Estación de los Ferrocarriles, avenidas principales y la totalidad de las calles comerciales, así como la arteria principal hacia la Población Oriente de la ciudad, con el valioso aporte de la Cámara de Comercio y algunos vecinos.

700 TELEFONOS.— Incluída en el programa de fiestas patrias quedó la inauguración del nuevo servicio telefónico de Linares que está cambiando su sistema por el de semiautomático, con una red que comprenderá 700 teléfonos que ha venido a dar satisfacción al comercio, la industria y particulares, que desde hace varios años estaban reclamando la falta de capacidad de la Compañía para atender nuevas instalaciones. — (ZAVALA, corresponsal.)

Fiestas Patrias en San Miguel

SAN MIGUEL.— Un atrayente programa en celebración del aniversario patrio se desarrollará en esta comuna los días 17, 18 y 19 del presente, programa que ya ha sido dado a conocer en sus líneas generales por la Comisión que preside el Alcalde de esa comuna, don Julio Palestro.

Número inicial de las festividades será la inauguración de la exposición de dibujos en la cual participarán más de 30 mil escolares de la comuna, acto que tendrá lugar el día 17, fecha en que también se inaugurará la exposición de los trabajos presentados al concurso organizado por la Municipalidad y la Agrupación de Intelectuales de Chile.

En el Teatro San Miguel tendrá lugar a las 9.30 horas, una función en la cual se presentará la Escuela de Arte Escénico que dirige Pedro Siena, la cual representará "La otra", y "Se salvó el honor".

El día 18 se desarrollará el primer campeonato nacional de carreras en patines, y a las 11.30 horas, en la Gran Avenida frente a Estrella Polar habrá un gran acto patriótico y folklórico.

En esa oportunidad se premiará a las tres madres con más hijos que vivan en la comuna, y, enseguida, en un coctel en la Municipalidad, se premiará a los señores Juan Parada, delegado de Pavimentación, y Horacio Silva, Director de Obras Sanitarias.

El 19, a las 10 horas, se inaugurará la Plaza Valmore con asistencia del Embajador de Venezuela y representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Fondos para edificio del Liceo de P. Montt

PUERTO MONTT. — Acaba de regresar de Santiago el Rector del Liceo de Hombres de esta ciudad, señor Víctor Romero Peña, quien realizó diversas gestiones en favor del establecimiento a su cargo.

En breve declaración a este corresponsal, el señor Romero manifestó que el objetivo de su viaje fue gestionar la destinación de fondos para continuar los trabajos del segundo pabellón del Liceo, el que estará ubicado en la manzana que rodean las calles Guillermo Gallardo, Santa María y Doctor Martin, y será igual que el pabellón actualmente en servicio. Agregó que había conversado en Santiago con el Director suplente de la Dirección de Arquitectura, señor Alberto Risopatrón, quien le dio seguridades de que en la próxima temporada de verano se iniciarían tales trabajos para lo cual se contaba con un presupuesto inicial de cien millones de pesos.— (JORQUERA, corresponsal.)

Pérdidas por 300 millones en incendio en Loncoche

A 300 millones de pesos ascienden las pérdidas ocasionadas por el incendio que en la tarde del lunes destruyó el edificio del colegio de Santa Cruz, en Loncoche.

De acuerdo con las informaciones enviadas por el corresponsal de LA NACION, señor Riveros, el incendio se originó, a las 16 horas, en la lavandería del establecimiento y el fuego abarcó posteriormente todas las dependencias, quemándose una manzana completa de construcciones.

Al siniestro acudieron las bombas de Loncoche, como también las de los pueblos vecinos y Carabineros, tuvo destacada actuación.

Quedaron algunos heridos leves, especialmente entre los voluntarios y Carabineros, quienes fueron atendidos en el mismo sitio del siniestro.

Nuevo decano de Agronomía de la U. de Concepción

CONCEPCION.— Recientemente la Facultad de Agronomía de la Universidad de Concepción ha debido cumplir con un delicado e importante deber, cual es el de elegir a su Decano, para llenar el cargo dejado por el ingeniero agrónomo, José Suárez Fanjul, quien después de largos años de eficiente y constructiva labor, vio la necesidad de alejarse de la Facultad para dedicarse a sus actividades particulares.

Después del ajetreo de rigor, por parte de los profesores que cubren la parte docente de la Facultad, la elección recayó en el ingeniero agrónomo, don Hugo Barrales Pizarro, profesional de gran preparación y prestigio, que por largos años ha perfeccionado sus estudios en dos de las mejores Universidades de Canadá y una de los Estados Unidos, habiendo regresado a Chile a fines de 1958. Desde entonces ha tomado parte activa en uno de los más interesantes programas del Plan Chillán, como doctor en Fisiología y Bioquímica.— (EL CORRESPONSAL).

Escuela de Pesca será instalada en Los Vilos

El Ministro de Educación Pública, don Francisco Cereceda, ha comunicado al diputado por Coquimbo, don Hugo Miranda, en respuesta a una solicitud, que ha sido aceptado el traslado de la Escuela de Pesca de San Vicente al Puerto de Los Vilos para el próximo año.

Brote de influenza en Chiloé afectaría a 400 personas

Dos médicos del SNS viajaron a la zona

Dos médicos del Servicio Nacional viajaron ayer a la provincia de Chiloé para investigar la gravedad que puede revestir el brote de influenza que afecta a esa región, según informó el jefe del Departamento de Epidemiología doctor Boccardo. Destacó que, según informes del doctor Hugo Andrade, jefe de las provincias de Llanquihue y Chiloé, existe un brote de influenza que afecta a centenares de personas, pero que no se ha informado de fallecimientos. Señaló que posiblemente en la mañana de hoy se reciban informaciones más completas al respecto.

"Toda la alarma se gestó —dijo— a raíz de la enfermedad del médico que atiende a los enfermos en esa región. En la actualidad los afectados, de acuerdo con estos informes, alcanza a cerca de 400 personas, en las islas de Quelén y Quinchao. Se han enviado grandes partidas de antibióticos y otros medicamentos para conjurar el peligro de propagación de este mal.

Centenario del Colegio San Francisco Javier de Puerto Montt

PUERTO MONTT.— Numerosos actos se desarrollarán durante la presente semana como parte del programa de festividades, elaborado para celebrar el primer centenario del Colegio San Francisco Javier de esta ciudad, establecimiento que goza de bien ganado prestigio, en el sur del país.

El mencionado establecimiento, es regentado por la Congregación Jesuita y fue fundado apenas tres años después del nacimiento de Puerto Montt como ciudad, es decir, en el año 1859.

Han concurrido delegaciones de varios otros establecimientos congéneres para participar en los actos celebratorios, a los cuales han sido invitadas las autoridades, padres, apoderados y ex alumnos. — (JORQUERA, corresponsal.)

Aquí..., Valparaíso

REESTRUCTURACION ADMINISTRATIVA.— Oficialmente se comunicó a la Jefatura de la Quinta Zona del Servicio Nacional de Salud de Valparaíso, la reestructuración administrativa que rige en la actualidad. El jefe zonal de la repartición, doctor Alberto Boudeguer, recibió instrucciones en el sentido de descentralizar la labor asistencial y administrativa en la dirección zonal del servicio, eliminando el Centro de Salud local.

—ooOoo—

FESTIVAL DE CARABINEROS.— En Valparaíso se presentarán el Cuadro Verde, el Orfeón Nacional de Carabineros y la Sección de Perros Policiales de la Escuela de Carabineros, en un festival que ha preparado la Prefectura de este puerto y que se efectuará en el Estadio Municipal de Playa Ancha, el próximo domingo, a las 15 horas.

—ooOoo—

SEMINARIO SOBRE DERECHO TRIBUTARIO.— El viernes próximo se dará comienzo a un nuevo ciclo del Seminario sobre Derecho Tributario que dictará el catedrático, abogado y contador, señor Jorge Magasich Huerta, organizado por la Facultad de Comercio y Ciencias Económicas de la Universidad Católica de Valparaíso, bajo los auspicios de la Fundación "Adolfo Ibáñez" y el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE ... .

—ooOoo—

FUNDADOR DEL HOSPITAL DE NIÑOS.— Con motivo de cumplirse mañana el primer aniversario del fallecimiento del eminente médico danés, doctor Jean Thierry, el Hospital de Niños, institución de la cual fuera fundador, rendirá un homenaje a su memoria, el que tendrá lugar, a las 11 horas, en el Salón de Actos de esa institución.

—ooOoo—

SEMANA PATRIOTICA. — Tal como se había anunciado, se realizó en la Escuela N.o 8 de Niñas, de Viña del Mar, una velada artística, como iniciación de la Semana Patriótica. En esa oportunidad se rindió un homenaje a las maestras jubiladas.

—ooOoo—

JUNTA DE CAMINOS.— Hoy se reunirá en la Intendencia, la Junta Departamental de Caminos, con el objeto de tratar la repavimentación del camino Troncal y la petición de propuestas públicas para la iniciación de la construcción del camino costero; Algarrobo por Laguna Verde.

—ooOoo—

DELEGACION BRASILEÑA.— Con actos programados en honor a los oficiales brasileños de visita en Valparaíso, continuaron ayer, a las 19 horas, en la Municipalidad de esta ciudad, oportunidad durante la cual se les entregó diversas condecoraciones y títulos honoríficos como visitantes ilustres de la ciudad. Con anterioridad se les ofreció un almuerzo, a bordo del buque-escuela Esmeralda. Este agasajo fue ofrecido por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Jacobo Neumann en representación de la Armada. Finalmente, a las 21 horas, la Municipalidad de Valparaíso les ofreció una nueva comida de gala en el Club de Campo de Las Salinas. La delegación militar brasileña viajará hoy, en la mañana a Santiago, invitados, especialmente, por el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara Donoso.

DELEGACION BRASILEÑA PARTE HOY A SANTIAGO

VALPARAISO.— En la mañana de hoy, se dirigirán a la capital, los jefes y oficiales del Ejército, Armada y Aviación del Brasil, que nos visitan y que preside el general señor Aurelio Lyra Tavares, quienes concurrieron al acto inaugural del monumento al Duque de Caxias efectuado solemnemente en Valparaíso, el lunes 7, día aniversario de la Independencia Nacional del gran pueblo hermano.

En la tarde de ayer, los distinguidos visitantes fueron homenajeados por el Municipio de Valparaíso que, en sesión solemne, les hizo entrega de los títulos honoríficos que la Corporación había acordado otorgarles.

El viaje de la delegación brasileña a la capital obedece a una invitación especial formulada a nombre del Gobierno por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Melo Lecaros.

Desde Santiago, regresará al Brasil a bordo del transporte aéreo militar que los trajo al país.

El "Naguilán" trae trigo de Argentina

PUERTO MONTT. — Por este puerto se desembarcarán partidas de trigo que importará INACO desde la República Argentina, según se informó oficialmente. La primera partida de cereal viene en el vapor "Naguilán" de la Compañía Haverbeck y Skalweit, y alcanza a un total de 2.700 toneladas. Se han tomado las medidas del caso para que el desembarque y despacho del trigo se haga en el menor tiempo posible, a razón de seiscientas toneladas diarias. Posteriormente, a bordo de otros barcos llegarán otras partidas de trigo argentino. — (JORQUERA, corresponsal.)

Emotivos caracteres alcanzó en Valparaíso el "Día de la Mujer"

VALPARAISO.— En la tarde de ayer culminaron los actos destinados a celebrar el "Día de la Mujer", iniciativa de la Juventud Católica Femenina, con una gran concentración femenina realizada, a las 19 horas, en la Plazuela Ecuador de Valparaíso, en pleno centro de la ciudad, en la que se erigió un altar de campaña, en el que se ofició una misa.

El "Día de la Mujer" destinado a honrar al sexo femenino en todos sus nobles aspectos de madre, novia, hija, hermana, celebrado ayer, por primera vez, en Valparaíso, coincidiendo con el día consagrado a la Virgen María, alcanzó emotivos caracteres.

Con anterioridad se había verificado un ciclo de actos preparatorios al "Día de la Mujer", en que en diversas asambleas de gran afluencia femenina, se trataron los más importantes problemas que afectan a la mujer.

Aunque este día fue organizado por la Juventud Católica Femenina, ha estado destinado no sólo a las mujeres católicas, sino a la mujer en general, lo que le ha dado una mayor amplitud y significación.

Noticiario de las Comunas

TRANSITO DE CAMIONES DE ASEO

CONCHALI.— La Dirección de Transporte y Tránsito Público ha dispuesto que los camiones que botan las basuras de Santiago en sitios eriazos de ésta comuna, despedazando el pavimento de las calles y avenidas, sólo deben transitar por el camino del Cunaco, arteria más expedita y menos peligrosa para los peatones.

MANIFESTACION A UN MAESTRO

CONCHALI.— El próximo viernes será despedido de su vida de soltero con una manifestación que le ofrecerán los alumnos y maestros del Centro Cultural "Pedro Aguirre Cerda, a don Sergio Bunster, jefe de la sección nocturna de dicho establecimiento.

PROGRAMA DE FIESTAS PATRIAS

CONCHALI.— En su última sesión extraordinaria, la Municipalidad, presidida por el Alcalde Subrogante, Samuel Salas, acordó conmemorar las festividades patrias con diversos actos deportivos, culturales y de carácter popular.

RECLAMO POR HABITACIONES CALLAMPAS

Los vecinos de la Avenida Vivaceta reclaman porque en el sector céntrico de dicha arteria, entre las calles J. Antonio Vial y Domingo Santa María, existen desde hace tiempo unas habitaciones callampas, que no poseen desagües ni servicios higiénicos, lo que obliga a sus habitantes a usar la vía pública para hacer sus necesidades, presentando un espectáculo deplorable para los menores de edad y escolares que transitan por el lugar. Los vecinos esperan que las autoridades arbitren medidas tendientes a solucionar el problema.

Conjunto de motonetas actuará en Parral

PARRAL. — Recientemente estuvo en esta ciudad don Pedro Morales, entusiasta deportista que está al frente del conjunto "Cóndores Negros", integrado por 40 motonetistas que presentan un espectáculo atrayente y novedoso con sus acrobacias en moto. Este grupo de deportistas pertenece al Green Cross, y harán su presentación en Parral el día 18 del presente por las calles que circundan la Plaza de Armas.

El señor Morales ofreció este espectáculo al Alcalde, señor Cecilio Matta Moreno, sin costo alguno para el Municipio ni la Comisión de Fiestas Patrias, pues, el señor Morales es hijo de este pueblo y siempre ha tenido actitudes muy generosas para con su tierra natal.

La presentación de este equipo de motos será uno de los números más interesantes y novedosos del programa conmemorativo del nuevo aniversario de nuestra independencia nacional. — (BELMAR, corresponsal.)

KID DINAMITA POR SAM LEFF



DICK TRACY POR CHESTER GOULD



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York N.o 66. H|O-C.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros Huérfanos N.o 1393. 29-6-60. P.

ARRIENDO CASITA Avda. Parrón 0324, paradero 21. 12-9 K.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central, Hotel Mundial. Bandera esq. Moneda, pieza 10, mañanas. 12-9 K.

$ 70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empleada. Domingo Villalobos 6678-C. Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Larraín 6573. 12-9 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos livings, dos patios $ 130.000, garantía. 12-9 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas. Dante 832. 12-9 K.

$ 100.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, closets, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, bodeguita y garage. R. Montalbán 2471, esquina Almagro una cuadra Av. Los Leones. Velardes. Tratar teléfono 492917, Seminario 16, Departamento 101. 12-9 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 12-9 K.

BUNGALOW 4 dormitorios, galería, etc., arriendo $ 60.000. Lautaro 871. Tratar: Ahumada 312, Of. 239. Sr. Anguita. 12-9 K.

SE ARRIENDA CASA con ocho piezas. Tratar Ñuble 716. 12-9 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

REEMPLAZAMOS sistema eléctrico, por gas licuado, parafina, 2 meses saca el costo. Invarme, fono 92428. 12-9 K.

BATERIAS parafina, gas licuado, ahorra $ 45 000 mensuales, más seguras, único fabricante "Invarme", patente 16209. (Prohibido su uso). El Quilo 5330, comuna Quinta Normal, paralela a José Joaquín Pérez, fono 92428. Crédito Banco Estado. 12-9 K.

$ 23.000 COLCHON lana relleno a la vista del cliente, cotíe para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas, hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. H|O.

TORTAS, dulces chilenos, Petit-Bouché, etc., Santa Rosa 542, casa particular. Ordenes 381249. 12-9 K.

BOLSAS de plástico y guardarropas con ojal metálico, por mayor y menor, precios sin competencia estampados indelebles, Poli Plastic (Chile) Ltda. Monjitas N.o 715, local 5. 12-9 K.

LIQUIDAMOS livings nuevos: Capitoné, 52 000; funcionales, 42.000; enorme surtido livings estilo tapice gobelino, felpa lana. Carmen 641. 12-9 K.

VENDO amoblado comedor Normando, casi nuevo. Tratar en Catedral 1650. Herrera 12-9 K.

ARMAS, PESCA Y CAZA

"ARMERIA SUIZA", Estado 33, local 9, compraventa armas, balas, composturas. 12-9 K.

SE COMPRAN revólveres, pistolas, escopetas, balas de diferentes calibres, Armería Italiana, Ahumada 64. 12-9 K.

COMPRAVENTA armas, balas, composturas, niquelados. Armería Morandé, San Diego 949. 12-9 K.

REPARACIONES de armas de fuego, garantidas; nuestra experiencia suma más de un siglo. Consúltenos. Armería Italiana, Ahumada 64; no tenemos sucursal. 12-9 K.

PESCADORES: Se reparan cañas y carretes. San Diego 59. 12-9 K.

SE COMPRAN armas usadas. San Diego 59. 12-9 K.

ARREGLO armas, anafes, estufas lámparas. San Diego 59. 12-9 K.

COMPOSTURAS chapas, llaves al minuto. San Diego 59. 12-9 K.

COMPRO toda clase de armas. Pago más altos precios. Armería "Americana", Matucana 16. 12-9 K.

ARMERIA Alemana, reparaciones compraventa. Tenderini 27. 12-9 K.

AUTOMOVILES

SE VENDE Station Simca Aronde año 1956. Perfectas condiciones. Ver y tratar: Gambetta 735, esq. Santa Rosa (altura 3000). 7.30-11.45, mañana; 14.00-18.00, tarde. 12-9 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 12-9 K.

INTERNATIONAL pick-up, trasero, doble rueda, 2.000 kilos. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 12-9 K.

CITROEN 1940, cuatro puertas, vendo. Castro 70. 12-9 K.

MERCURY 1955, 4 puertas Providencia 123. 12-9 K.

FORD 1957, Pick-up de lujo, radio calefacción, carpa. Auto Atlas. Arturo Prat 872. 12-9 K.

STUDEBAKER 1951, 4 puertas Providencia 123. 12-9 K.

ANIMALES Y AVES

MALLAS alambre Cóndor, fábrica tejidos cierros, pedidos en medides especiales, Cóndor 1152, fono 81319. 12-9 K.

HEMBRITAS Rhodes, Leghorn mestizas, machos color, patos. Despachos provincias. El Carmen, San Diego 119, local 33. 12-9 K.

POLLAS de 1 a 3 meses, despachos a domicilio y provincia, 10 de Julio 698, esquina Santa Rosa. Fono 33473. Criadero San Javier. Casilla 15047. 12-9 K.

CITACIONES

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, Bomba España, "Patria y Trabajo".— Por orden del señor director cítase a la Compañía a reunión extraordinaria para el miércoles 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: admisión de voluntarios; suplementación de ítem; renuncia del secretario; renuncia del capitán; elecciones a que hubiere lugar.— El secretario. 9-9 K.

UNDECIMA COMPAGNIA POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del signor capitano, convocasi la Compagnia ad'esercizio per i siguienti giorni: lunedi 7, venerdi 11, lunedi 14 e lunedi 21 del corr. messe alle ore 21.30. Tenuta di la voro; Aldunata in caserma.— L'aiutante. 21-9 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicios a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El Ayudante. 9-IX. K.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". — Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy, mañana y el viernes, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Y para el domingo 13, a las 10 horas, uniforme de trabajo, pantalón blanco. Punto de reunión, el cuartel. El Ayudante. 9-IX. K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana, a las 21.30 horas. Punto de reunión, Alameda y Lord Cochrane. Uniforme de trabajo. El Ayudante. 9-IX. K.

CUERPO DE BOMBEROS DE San Miguel.— Primera Compañía, "Lealtad y Disciplina". De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio, para mañana y el viernes, a las 21.30 horas. Punto de reunión, El Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo. El Ayudante. 9-IX. K.

"CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa". — Primera Compañía "Unidos Serviremos". Por orden del señor director, cito a la Compañía a sesión, para mañana, a las 22 y 22.05 horas. TABLA: Renuncia de secretario y teniente 3.o ayudante, y elecciones. Informe comisión de tesorería. Otros asuntos.— El Secretario. 9-IX. K

COOPERATIVA DE VIVIENDAS "Héctor Marchant B." Ltda. (Molina 362) cita a asamblea extraordinaria para el domingo 13 del presente, a las 9 horas y 9.30 en segunda citación, para tratar los siguientes puntos: 1.o) Conferencia sobre principios de cooperativas; 2.o Elección de 3 delegados al Consejo de Administración de la Federación Chilena de Cooperativas; 3.o) Firma de escritura de compra de los terrenos; 4.o) Contrato eléctrico, y 5.o) Varios.— El Secretario. 9-9 P.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba "Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 11 y martes 15 de septiembre, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el cuartel; tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante. 15-9 K.

CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 66132. H O

PLANCHAS galvanizadas, Huachipato 0,85x2,50, N.o 26, de primera, legítimo, $ 4.500. Arturo Prat 1754. 12-9 P.

PLANCHAS NUEVAS Huachipato, galvanizadas, negras, lisas y acanaladas; existencia permanentes, siempre a precios más bajo. Arturo Prat 1754. 12.9 P.

COLEGIOS, INSTRUCCION

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 19-9 P.

CURSOS RAPIDOS. Dactilografía 15 días, un mes. Además, preparación comercial personas sin humanidades. Comprenden: Dactilografía, Aritmética, Ortografía, Redacción. Puente 576, 4.o piso. 10-IX P.

ESCUELA Politécnica "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, práctica, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnas provincias. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundado 1914 Monjitas. 9-0 C.

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. Cursos por correspondencia. Moda alta costura, modas infantil, camisería, lencería completa, damas caballeros. Enseñanza rápida, práctica. Aprenda una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Díaz-Gascogne. Informes: casilla 24. Santiago. 30-9 C.

COMPRAVENTAS VARIAS

VENDESE negocio paquetería, edificio moderno. Local, habitación servicio, instalaciones, luz fluorescente, con o sin mercaderías. Arriendo 35 mil. Portugal 660. 15-9 C.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado título N.o 260787, Papeles y Cartones, por 116 acciones a nombre Olga Velasco de Meriet, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 10 IX P.

HABIENDOSE extraviado cheques N.o 2277140, Banco del Estado Suc. Brasil, por $ 100.000; cheque N.o 6966607, Banco Sud Americano, Ofic. Central, por $ 80.000, y cheque N.o 38342, Banco Español, Ofic. Central, por $ 70.000, quedan nulos. 10 IX

HABIENDOSE extraviado el título N.o 4967, de la Unión Inmobiliaria S. A., queda nulo y sin valor. 9, 10 y 11-IX. P.

CHEQUE N.o AD-0736771, Banco del Estado de Chile, Suc. Vicuña Mackenna, por $ 22.215, al 12-9-59 11-9 P.

JUDICIALES, LEGALES

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIvil Santiago, Bandera 342, segundo piso, veintinueve actual, quince horas, rematarase propiedad raíz ubicada Avenida Irarrázaval 5631 —Ñuñoa—, inscrita nombre ejecutado fs. 7292, N.o 9916, Registro Propiedad año 1958, con mínimum $ 12.500.000, pagadero con 50 o/o contado y saldo noventa y ciento ochenta días. Boleta, 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes consultar los en juicio "Banco Nacional Trabajo con Sociedad Mercado Modernos", acumulado a quiebra de esta última.— Secretaria. 11-9 P



JUDICIALES, LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución dos septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Ester Gaete Aravena a José y Alfredo Carrasco Gaete.— El secretario. 9-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL, resolución primero presente, declaró interdicción provisoria causa demencia a don Casimiro Diez Núñez, sin profesión, Hospital Psiquiátrico.— Fernández. 9-9 P

NOTIFICACION. — Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose José Oscar Figueroa Gatica, obrero, Moneda 2552, casa 14, solicitando privilegio pobreza para demandar nulidad matrimonio celebrado 11 diciembre 1937 ante Oficial Civil Chillán, contra cónyuge Carmen Rosa Labrín. Primer otrosí, información sumaria. Segundo, notificación por avisos. Tercero, abogado. Juzgado proveyó; Santiago, 2 junio 1958. A lo principal, para resolver, recíbase la información ofrecida en el primer otrosí, con citación. Al segundo, practíquense averiguaciones en Carabineros, Correos y Telégrafos e Identificación, oficiándose. Al tercero, téngase presente.— Ramírez, Manterola. Posteriormente, cumplidas diligencias ordenadas, Juzgado decretó notificar demandada, por medio tres avisos en diarios "La Nación" y "La Libertad", sin perjuicio correspondiente inserción "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Carmen Rosa Labrín, demanda y providencias insertas.— Secretario. 9-9 P.

QUIEBRA JUAN GODOY PIZARRO.— Juzgado de San Miguel.— Por resolución de 21 de agosto, se tuvo por agregado inventario bienes del fallido.— Secretario.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL. 8 presente, 14 horas, practicaré ampliación inventario solemne posesión efectiva herencia Eduardo Heriberto Olmos Godoy.— Secretario. 9-9 P

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución treinta y uno agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Teresa del Pilar Micaela Hidalgo Jara y Margarita Micaela Hidalgo Jara.— El secretario. 9-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, resolución tres septiembre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Heriberto Rojas Góngora a Margarita y Heriberto Segundo Rojas Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Ester Maldonado viuda de Rojas. Practicaré inventario solemne 10 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. 9-9 P.

ORDEN: 6.o Juzgado Menor Cuantía, Juicio De las Heras con Valenzuela, remataré 10 septiembre, a las 4, en Monjitas 622, al mejor postor: 2 sillones.— Martínez, martillero. 11-9 P.

ORDEN: 6.o Juzgado Menor Cuantía, Juicio Arancibia con Rodríguez, remataré 10 septiembre, a las 4, en Monjitas 622, al mejor postor: 21 escobillas, 12 pasta dentífrica, 100 tintas Nóbel. — Martínez, martillero. 11-9 P.

ORDEN: 2.o Juzgado Menor Cuantía, Juicio Solar con Toledo, remataré 10 septiembre, a las 4, en Monjitas 622, al mejor postor: 2 parlantes, mesón. — Martínez, martillero. 11-9 P.

ORDEN: 2.o Juzgado Menor Cuantía, Juicio Gajardo con Millas, remataré 10 septiembre, a las 4, en Monjitas 622, al mejor postor: sierra valvén, torno madera.— Martínez, martillero. 11-9 P.

MERCED DE AGUA PARA REGADIO. Ante el señor Gobernador de Quillota se ha presentado y proveído la siguiente solicitud: Solicita merced de agua para regadío. Señor Gobernador. Samuel González Forster, abogado, domiciliado en Santiago, calle Ahumada N.o 251, a US. digo: Vengo en solicitar una merced de agua en el estero "Los Bellotos", que nace dentro de mi fundo San Pancracio, Comuna de Puchuncaví de este Departamento. Dicho estero forma con otros el de Chilicauquén, el que a su vez cae al estero de Quintero, todo ello dentro de este Departamento. El estero "Los Bellotos" trae en invierno abundante agua que no se aprovecha; y en el resto del año trae una cantidad pequeñísima que se consume antes de salir de mi fundo, en parte por filtración y en parte por el consumo que desde tiempo inmemorial se ha hecho de parte de esa agua en la bebida y riego de las casas del fundo y potrerillos adyacentes, aprovechamiento que se ha hecho mediante una toma y un pequeño embalse. Deseando aprovechar las aguas de todo el año, tengo proyectado además hacer un tranque y una represa en los puntos indicados en el plano y croquis acompañados. La capacidad de embalse sería de unos doscientos mil metros cúbicos y se podrían regar de temporada unas cien hectáreas en los puntos indicados en el plano. Los terrenos por regar son arcillosos. Acompaño en duplicado planos de ubicación de las obras proyectadas y de los terrenos que se desean regar, croquis y proyectos de las obras por ejecutar, y una memoria explicativa de ellas y presupuesto. Acompaño, además, comprobante de ingreso por $ 50, correspondiente a las cien hectáreas que deseo regar. Sírvase US. concederme una merced permanente de hasta quinientos litros por segundo de las aguas de la Quebrada de Los Bellotos dentro de mi fundo San Pancracio, y aprobar las obras proyectadas. Quillota, 25 de julio de 1959. N.o 234 A.— En atención a la presentación hecha por el señor Samuel González Forster relacionada con una petición de merced de agua para su fundo San Pancracio, ubicado en la Comuna de Puchuncaví, dese cumplimiento al artículo 261 del Código de Aguas haciéndose las publicaciones en el plazo de 60 días en un diario o periódico de la cabecera del Departamento, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago. Anótese. Firmado: Renato Jung Paulsen, Gobernador; Orlando Rodríguez Valenzuela, Oficial Asesor. 10 IX

JUZGADO CIVIL, SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada, Virginia Blanco Rey a su hijo legítimo, Juan Gilberto Carreño Blanco. El Secretario. 11-IX. P.

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución cuatro septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada, Herminio Escudero Arancibia a Lidia Ortiz viuda de Escudero.— El secretario. 9-9 P.

QUIEBRA AGRICOLA CENTRAL "AGROCEN".— Quinto Juzgado Civil. Por resolución de 3 de septiembre de 1959, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. 9-9 C.

QUIEBRA SOC. CORNEJO, JARA y Río Ltda.— Quinto Juzgado Civil. Por resolución de 2 de septiembre de 1959, ordenose notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 20 de enero de 1959.— El secretario. 9-9 C.

EN SANTIAGO, A 6 DE SEPtiembre de 1959, en el local de Avda. La Paz 291, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo señor Jorge Figueroa Palacios, se efectuó la renovación del directorio del Sindicato Profesional de Obreros en Cartón y Tejas, la nueva directiva quedó compuesta por Eduardo Carrillo Díaz, presidente; José Eleazar Carrillo Díaz, secretario; Juan Zapata Campos, tesorero; Luis Pereira Campos, director; Luis A. Gutiérrez Gutiérrez, director, quienes regirán los destinos de esta organización, por período 1959-1960. Se hace la presente publicación en cumplimiento a los reglamentos vigentes.— El secretario. 9-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. AUdiencia jueves diez presente, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes y derechos que don Víctor Illino Gnecco, posee en Sociedad Víctor Illino-Hnos. Limitada, y en departamento Merced 268, ordenado en autos dicha partición. — Eduardo Fernández Z., actuario. 9-9 P.

ORDEN: SEXTO JUZGADO MEnor Cuantía. Juicio: De las Heras con Valenzuela, remataré 10 septiembre, a las cuatro en Monjitas 622. Al mejor postor: 2 sillones. Martínez, Martillero. Orden: Sexto Juzgado Menor Cuantía. Juicio: Arancibia con Rodríguez, remataré 10 septiembre, a las cuatro, en Monjitas 622. Al mejor postor: 21 escobillas; 12 pastas dentífricas; 100 tintas Nóbel. Martínez, Martillero. Orden: Segundo Juzgado Menor Cuantía. Juicio: Solar con Toledo, remataré 10 septiembre, a las cuatro en Monjitas 622. Al mejor postor: 2 parlantes, mesón. Martínez, Martillero. Orden Segundo Juzgado Menor Cuantía. Juicio: Gajardo con Millas, remataré 10 septiembre a las cuatro, en Monjitas 622. Al mejor postor: sierra valvén; torno madera. Martínez, martillero. 10 IX P.

CONSTITUCION DE COMUNIdad de aguas canal "Sotta Palacios". En comparendo celebrado ante este Juzgado a 8 de mayo de 1958, con asistencia de Rafael de la Sotta, y Samuel de la Sotta, debidamente representados, se acordó: 1.o) Son comuneros de dicho canal con los derechos siguientes: Rafael de la Sotta, fundo "Diguillín", veinte regadores; Samuel de la Sotta, "Selva Negra", cincuenta y seis; Elsa Palacios, "Buena Vista", cuarenta; José M. Sepúlveda, "Placeres", diez; Manuel Escobar, "Placeres", diez; Carlos Garcés y señora, "Castañar", veinte. 2.o) Establecer la comunidad con las personas y derechos indicados. 3.o) Formar directorio con tres miembros, son elegidos: Rafael y Samuel de la Sotta y Carlos Garcés. El Juzgado declaró existente la comunidad; aprobó acuerdos anteriores y ordenó publicar conforme Art. 155 C. de A. Bulnes, septiembre de 1959. Hernán Quezada, secretario. 8-9 IX

APERTURA DE SUCESION: SE encuentra abierta la sucesión de don Dagoberto Barrera Merino en el estudio del abogado don Arnaldo Rodríguez Lazo, 21 de Mayo 592, Oficina 505, de 11 a 13 horas. 10 IX

EN JUNTA ACREEDORES VERIficada el 20 abril 1959, en quiebra Aída Ansaldo, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se declaró aceptado el convenio formulado por la fallida a sus acreedores. Con fecha 27 agosto 1959, Secretario certificó concurrencia mayorías legales y Juzgado por resolución 31 agosto 1959, declaró acordado el convenio ordenando publicar avisos en extracto.— Secretario. 9-9 P.

El aviso económico más eficaz
$ 25- Palabra

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, Moneda 1137, Of. 78, fono 80813. H|O. C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE
Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811: De 12-13 y 18-20 horas. H|O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos, Compañía 1048. Teléfono 84844, edificio Teatro Real. Atención : 6 a 8 P. M. 10-9 P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO R.
ENFERMEDADES DE NIÑO
Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonar, diabetes, Compañía 2211 (86859), 2 a 3. 20-11-60 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano, señoras y niños, Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 24-9. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95 H|O. C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 11-9. P.

DENTISTA

ALBERTO ORTIZ
Placas, extracciones, Arturo Prat 1129, teléfono 52454. 27-9 P.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. 30-IX.

"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso, 111 (Ahumada 312), teléfono 87371. 30-IX.

TURNO DE BOTICAS

(Turno de farmacias en la semana comprendida entre el 5 al 12 de septiembre de 1959).

Las Lilas, José Miguel Infante 273; De la Cruz, Avda. Providencia 2012; Vespucio, Avda. Apoquinco 7084; Andina, Hernando de Magallanes 972; San Carlos, Avda. Fco. Bilbao 3883; Brix, El Agullucho 3510; Estadio, Carmen Covarrubias 476; Eva, Avda. Hamburgo 1065; Ercilla, Avda. Irrázaval 2135, Andrade, Avda. Bdo. O'Higgins 2852; Tapia, General Velásquez 501; Valparaíso, Exposición 1488; York, Compañía 1037; Caupolicán, Avenida Matta 994; Miraflores, Avda. Bdo. O'Higgins 488; Victoria, Lord Cochrane 1400; Pérez, Avda. Vicuña Mackenna 1199; Harlem, Las Catalpas 137; Libertad, Gran Avenida 2399; Unda, Gran Avenida 9012; La Legua, Santa Rosa 3890; San Ramón, Ecuador esquina A. Vial; Hoffman, San Pablo 2899; Bitrán, San Pablo 1503; Esperanza, Esperanza 39; Mendoza, Carrascal 4220; Enqueado, San Pablo 5125; Ochrens, Avda. Independencia 3337; San Vicente, Avda. Independencia 1016; Colón, Fermín Vivaceta 700; Luis XIV, Sobernía 1019; La Franciscana, Avda. Recoleta 271; Francesa, Buenos Aires 293; Urgencia, San Francisco 75 (Turno permanente).

JUDICIALES, LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veinticuatro agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada, Rebeca Morales Ramírez a Sulma Oradia, Rumania Olivia, Luz Irene, Nelsa Rebeca, Fernando Alcides y Everardo Contreras Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Everardo Contreras Pérez. El Secretario. 11-IX.

JUZGADO CIVIL, SAN MIGUEL, concedió posesión fectiva herencia intestada, Germán Sepúlveda Toledo e hijos legítimos, Enriqueta y Sergio Osvaldo Sepúlveda Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Herminia Fernández Naval. El Secretario. 11-IX P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución ocho septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada, Rosa Faúndez Padilla a José León Madariaga. El Secretario. 11-IX.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución enero veintidós presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas, María del Carmen Pérez Catalán de Meneses y Pedro Meneses Salinas a Ana Fresia y Liborio Antonio Meneses Pérez. Practicaré inventario solemne 12 septiembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342. El Secretario. 11-IX.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, MAyor Cuantía Santiago, remátarase 28 septiembre próximo, 15 horas, departamento N.o 31, del tercer piso, edificio ubicado, calle José Victorino Lastarria 275 al 277, signado letra "F", inscrito fojas N.os 10364 y 15046, Registro Propiedades año 1958, Conservador Bienes Raíces Santiago, comprendiendo derechos comunes dicho departamento. Mínimun 5.000.000 pesos. Boleta garantía 10%. Pagadero mitad contado. Demás bases y antecedentes juicio "Sociedad García y García Limitada, con Puls-Kaete. Secretario. 11-IX.

EL 4 DEL PRESENTE Y ANTE el Inspector del Trabajo, señor Federico Olivares Hernández, se efectuó la elección de directiva del Sindicato Profesional Gráfico, quedando compuesta como sigue: presidente, Luis Opazo Martínez; secretario, Rosendo Elgueta Sarhueza; tesorero, Héctor Meneses Chávez; directores, Francisco Corvalán González y Emilio Díaz Aguirre. Se hace la presente publicación conforme a la ley.— El secretario. 9-9 P.

PROPIEDADES

LINDERO, calle Alto Jahuel 145, se vende una propiedad, tratar Juan Leal. 10 IX P.

OCUPACIONES OFRECEN

CONTADOR, experimentado ofrécese media jornada, contabilidad atrasadas, revisiones. Fono 83911. 12-9 K.

ESCUELA moderna ofrece buenas secretarias, Amunátegui 471-D., 61943. 12-9 K.

REMACHADOR competente de balatas para automóviles necesito. Alameda N.o 2395. 9, 10-IX. P.

RADIOS, DISCOS

CHASSIS para radioelectrola, radios y radioelectrolas Omega, calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo, Fabricantes Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora N.o 937, paradero 6 1|2, Gran Avenida, Casilla 2749 3-10 C

REMATES

REMATE JUDICIAL ORDENADO por el Primer Juzgado de Mayor Cuantía. Juicio: Sociedad Constructora Suárez y Varela con Jorge Ruiz B. El miércoles 9 de septiembre, a las 11 horas. Jorge Balmaceda Alamos, Martillero público. 9 IX

REMATE CASIMIRES, Orden Sr. clo Moraga, Puente 631, 7 al 11 septiembre, 11 y 17 horas.— Germán Geell, martillero público. 10-IX P

REMATE JUDICIAL. — Ante Tercer Juzgado Letras en lo Civil Mayor Cuantía de Santiago, saldrá a remate público el día de septiembre corriente, a las quince treinta horas, el fundo "El Carmelo", ubicado en la comuna de Hualañé. Departamento de Licantén, por el mínimum de dieciocho millones dos cientos mil setecientos sesenta y siete pesos. El precio se pagará con saldo reducido deuda favor Banco Hipotecario de Chile, primitiva de trescientos cincuenta mil pesos nominal en bonos seis por ciento, y con el saldo al contado, Boleta un millón setecientos veinte mil sesenta y siete pesos. Más bases y antecedentes, secretaría Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, autos ejecutivos, Litra vda. de Correa Gabriela con Oportus M. Luis. El Secretario. 9-IX.

REMATE CASIMIRES, San Diego N.o 205, orden José Jorrat, Semana 7 al 13, 18 horas, Isaac Villalobos Martillero público. 9-IX P.

REMATE DEL DEPARTAMENTO por orden del señor Fernando Moller Solas y consignantes M. S. de Rogers, J. Christensen, F. G. Huidobro, S. Lazcano, M. G. Huidobro, N. C. de Alessandri, L. A. Fernández, C. C. de Valdés, R. Prat, J. A. P. Cotapos, A. Montes, B. Eyzaguirre, A. Tordela, C. E. de Riesco, E. Vergara, M. Santa María, L. P. de Fernández, C. Flesch, M. Carmona, A. Nagel. Mañana Jueves, a las 6 de la tarde, en Av. Bulnes 79, 5.o piso, Depto. 54. A la vista hoy, de 3 a 8 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Ríos Ossa, Alberto Soffia Opazo, martilleros públicos. 10-9 P.

SASTRERIA, MODAS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan traje primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. H O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. H|O C.

La soprano Mija Novich y el bajo Norman Scott, llegan hoy a Santiago

Cantantes del Metropolitan Opera House, de N. York

Por vía aérea y procedente de Nueva York, arribarán hoy a Santiago la soprano Mija Novich, y el bajo Norman Scott, prestigiosos cantantes pertenecientes al elenco del Metropolitán Opera House de Nueva York, y que han sido contratados por la Sociedad de Arte Escénico y Musical, para participar en la Temporada Oficial de Opera Italiana, que se inaugura el martes, en el Municipal, con el patricinio de la Municipalidad de Santiago.

La Novich intervendrá en la función inaugural, protagonizando la "Tosca", con Ferrucio Tagliavini, que hará el "Cavaradosi", y el baritono chileno Alberto López, que tendrá a su cargo el papel del cruel jefe de policía "Scarpia".



MIJA NOVICH

MAÑANA PROSIGUE ACTUACION DE LA ESCUELA DE TEATRO

El Cuarto Festival de Alumnos de la Escuela de Teatro prosigue mañana, en el teatro Lex (Aula Magna de la Escuela de Derecho), con dos estrenos: "El Milagro", de Enrique Durán y "Los Jóvenes Esposos", de Carlos Cerda. Estas obras irán en funciones de tarde y noche.

Se inaugura hoy el Teatro "Las Condes"

Un nuevo cine será inaugurado hoy, el Teatro "Las Condes", sala situada en la comuna del mismo nombre en Avenida Apoquindo esquina de Noruega.

Dotada con todos los elementos de la técnica moderna para exhibición de toda clase de película, con amplias y cómodas butacas, pantalla panorámica. Cuenta también este teatro con un amplio parque de estacionamiento, exclusivamente para el público.

Para el debut de hoy, a las 19 horas, se ha elegido el estreno de la película alemana "Escándalo en la Corte".

A la función de apertura han sido invitados, autoridades de la comuna, dirigentes cinematográficos y personeros de la prensa.



"LOS CUATRO CORONELES", DE USTINOV.— Justificada curiosidad ha despertado entre nuestro público el estreno de la comedia del renombrado autor y actor británico Peter Ustinov, "El amor de los cuatro coroneles", que se llevará a cabo esta noche en el Teatro Petit Rex. Esta pieza, que ha batido todos los records de representaciones en Londres y París, será interpretada entre nosotros por un seleccionado elenco de actores nacionales, que la vienen ensayando con singular dedicación y empeño desde hace dos meses. Los cuatro oficiales, que viven una fantástica aventura en una ciudad de la Alemania ocupada por tropas de los países vencedores de la última guerra, son, tal como aparecen en el grabado, de izquierda a derecha: Fernando Bordeu (Estados Unidos), Marcelo Gaete (Francia), Norman Day (Inglaterra) y Enrique Heine (Unión Soviética). En los dos únicos papeles femeninos de la obra intervendrán Mónica Araya, actriz del Teatro de Ensayo, y Kerry Keller, figura titular del Instituto del Teatro. La satírica pieza ha sido dirigida por Teresa Orrego, y su escenografía se debe a Sergio Zapata.

El viernes se realizará el último concierto de la Temporada de Cámara

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile informa, que el último concierto de la serie de 16 de esta temporada, ha sido cambiado del lunes 14 al viernes 11 del presente, en el Teatro Astor, a fin de poder realizar un Festival Beethoven, a cargo del Cuarteto Paganini, famoso conjunto norteamericano, que nos visita.

El Cuarteto Paganini, considerado como la reunión de famosos intérpretes y de instrumentos legendarios está integrado por los artistas, Henri Temianka, Gustave Rosseels, David Schwartz y Lucien Laporte, y los instrumentos son los fabulosos Stradivarius de Nicolo Paganini, reunidos después de un siglo de la muerte del gran violinista.

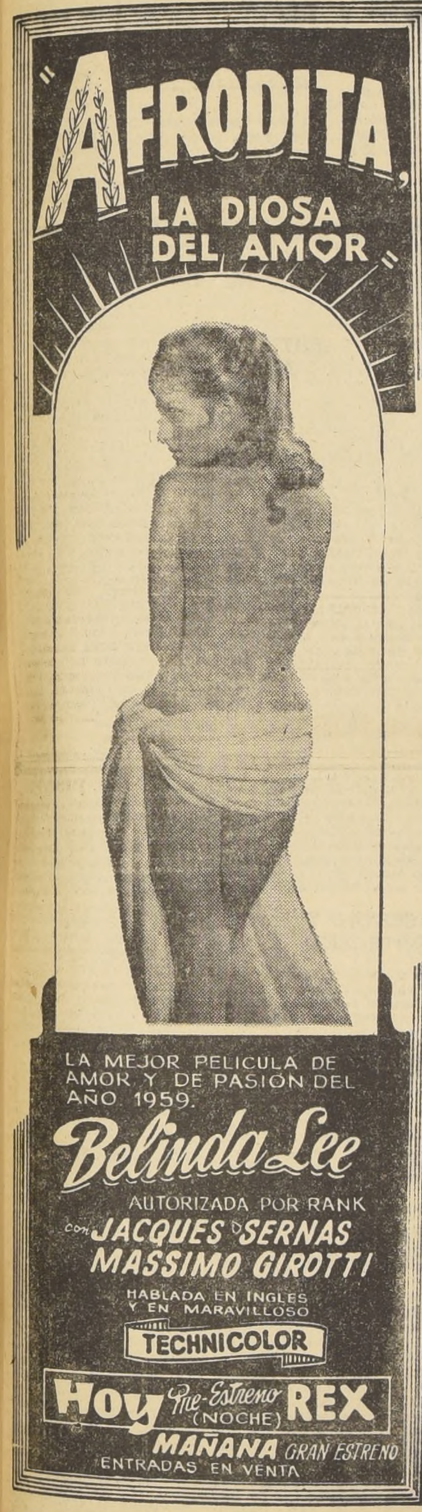
En el último concierto de la temporada de cámara, estos famosos intérpretes ejecutarán en un Festival Beethoven, los tres Cuartetos Rasoumovsky, N.o 7 en Fa Mayor, N.o 8 en Mi Menor, y N.o 9 en Do Mayor, Op. 59.

Concierto Lírico anuncia hoy el Teatro Municipal

Tendrá lugar hoy, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, un concierto lírico a cargo de los componentes del cuadro operático alemán, que viene presentándose en el primer coliseo santiaguino.

24 Conjuntos aficionados actuarán en el A. Varas

El Tercer Festival Nacional de Teatro Aficionado, que se inicia el próximo sábado 12 del presente, en el Teatro Antonio Varas, con el auspicio del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, cuenta con un variado programa en el que participan más de 24 conjuntos de todo el país. La función inaugural ofrece el estreno de "Esta noche será mía", comedia de José Antonio Garrido, en interpretación de la Cía. I. P. A., del vecino puerto.





INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la ejecución de las obras de mejoramiento del agua potable de Santiago, nuevo acueducto Vizcachas-Santiago, tramo Lo Hermida-Avenida Larraín:

María Bustos Oviedo, 2.880 m2. $ 4.323.800.

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la fecha de la última publicación.

Ramón Alvarez Goldsack
Intendente de Santiago

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Postergación propuestas públicas por medidores para corriente eléctrica

Se avisa a los interesados que las propuestas públicas solicitadas para la provisión de 15.000 medidores para corriente eléctrica, cuya apertura se fijaba para el día 15 de septiembre en curso, se posterga para el día 28 del mismo mes.

Las propuestas se abrirán en la fecha indicada, a las 11 horas, en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.o 3
Av. Matucana 33-35

HOY

DE 9 HORAS ADELANTE REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS, MUEBLES Y PIELES

Préstamos concedidos en ENERO de 1959, con vencimiento en JULIO de 1959.

PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

MAÑANA

REMATE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y PIELES

CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ
San Pablo N.o 1130, tercer piso

Préstamos concedidos en ENERO de 1959, con vencimiento en JULIO de 1959, de la OFICINA MATRIZ, y ALHAJAS, de la Sucursal N.o 6.

PELICULAS DEL MOMENTO

"MUJERES ENCANTADORAS".— (Santiago).— Producción mexicana basada en la historia de dos hermosas muchachas que en busca del amor tropiezan con los más variados y pintoresco galanes. Ketty de Hoyos, Emilia Gin, Luz María Aguilar, Luis Aldas y Cesar del Campo animan los papeles centrales del film. (Pel Mex).

"HORIZONTES DE GRANDEZA". — (Central-Santa Lucía).— Historia de romance y dramatismo, en tecnicolor, producida por William Wyler. Un selecto núcleo de estrellas se reúnen en el reparto: Gregory Peck, Jean Simmons, Caroll Baker, Charlton y Burl, Ives. (Artistas Unidos).

"TRAGICA FASCINACION" (Ducal).— Plantea el caso de una mujer joven que debe sufrir el abandono de su marido cautivado por los encantos de una jovencita de dudosa moral. La lucha por salvar su hogar del naufragio con sus tres hijos ya crecidos, forma la médula del film, que tiene como protagonistas a Shirley Maclaine, Anthony Quinn, Shirley Booth y Earl Holliman. (Paramout).

MUJERES PELIGROSAS". — (King). Los celos en las mujeres, ha servido al director italiano Luigi Comencini para enlazar un argumento amable, con situaciones de liviana gracia, que proporcionan al espectador dos horas de franco esparcimiento. Sylva Koscina, Dorian Grey, Giorgia Mell, Renato Salvatore y Nino Tarantye, animan los papeles centrales del film. (Grandes Películas)

"AL CAPONE".— (Real) — Es la historia de "Cara-Cortada", el triste célebre gangster que llenó una abultada página en el mundo del hampa, en los sombríos años de la ley seca en los Estados Unidos. Rod Stei'ger, Fay Spain, James Gregory y Nehemiah Persoff, protagonizan la muestra. (Artistas Unidos).

"TIERRAS BRAVAS".— (Bandera). Peter Finch, Ronald Lewis y Maureen Swanson protagonizan este film de acción basado en las aventuras del célebre capitán de bandidos Sterlight. Tecnicolor. (Organización Rank.)

Finaliza hoy el Festival pre estreno de la Metro

Hoy se pondrá fin a la Semana de Pre-estrenos M-G-M, en los teatros Metro y California, que viene efectuándose desde el jueves de la semana pasada.

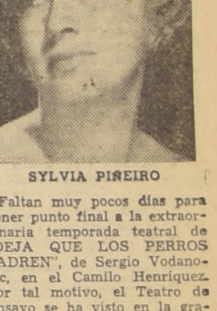
Para terminar este festival se ha seleccionado la producción titulada "Intriga internacional" (North By Northwest), una de las más movidas y emocionantes películas de su género.

Alfred Hitchcock es el productor y director del film, Cary Grant, Eva Marie, Saint y James Mason, protagonizan esta película de acción, que fue distinguida con el premio "Concha de Plata", en el festival de San Sebastián.

MUEBLES de OCASION

Living Normando, tres piezas, $ 80.000.—
Living Chippendale, tres piezas, $ 85.000.—
Comedor Normando, 8 piezas, $ 108.000.—
Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, $ 215.000.—
Comedor Chippendale, 10 piezas, $ 220.000.—
657 — NATANIEL — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

Desde hoy funciones de vermut y noche: Camilo Henríquez



SYLVIA PIÑEIRO

Faltan muy pocos días para poner punto final a la extraordinaria temporada teatral de "DEJA QUE LOS PERROS LADREN", de Sergio Vodanovic, en el Camilo Henríquez. Por tal motivo, el Teatro de Ensayo se ha visto en la grata obligación, a pedido del público, de aumentar sus funciones, desde hoy. Vermut a las 19 y noche a las 22 horas. Reserva de entradas, agotándose en boletería, al teléfono 88959.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL — UNIVERSIDAD DE CHILE

XVIII TEMPORADA DE CAMARA

ULTIMO CONCIERTO
A CARGO DEL
CUARTETO PAGANINI
FESTIVAL BEETHOVEN
Programa del viernes 11 de septiembre
A LAS 19 HORAS

TEATRO ASTOR

PROGRAMA
CUARTETOS RASOUMOVSKY

N.o 7 en Fa Mayor, Op. 59, N.o 1.
N.o 8 en Mi Menor, Op. 59, N.o 2.
N.o 9 en Do Mayor, Op. 59, N.o 3.

PRECIOS:
PLATEA BAJA .... $ 2.000.—
PLATEA ALTA .... 1.500.—

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR

Nota.— Los señores abonados a la XVIII Temporada de Cámara harán uso, en este concierto, de su último cupón de abono.

publicidad cóndor

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. 19 horas: El camino más largo, de M. A. Requena.
CAMILO HENRIQUEZ (88959).— Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".
COUSIÑO (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
IMPERIAL (51118).— Cía de Revistas Follies.
L'ATELIER.— "La cortesana respetuosa", de J. P. Sartre; dirección, Eduardo Naveda.
MARU (397907).— Escuela del Teatro de la U. de Chile. Matinée, 18.30 horas. Cía. de Títeres Mascarita, en El gato con botas. V. y N.: La importancia de ser constante, de O. Wilde.
LEX.— 19 y 22 horas: Festival de alumnos de Teatro. La mariposa blanca y El caracol.
MONEDA (81477).— Cía. de Américo Vargas: La casa de los 7 balcones.
OPERA (90176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA (72606).— Cía. de Revistas Picaresque.
RANCH (89030).— 15, 19 y 22 horas. Cía de Comedias, "La Gorda se sacó el Gordo" y Vietnam.
TALIA.— 19 horas.— Cía. Benjamín Morgado: Tempestad sin sollozos.

Las Aguilas Humanas. Hoy, a las 18.30 y 21.40 horas.
FRANKFORT.— 10 de Julio esquina Vicuña Mackenna. Hoy funciones.

CIRCOS

CAUPOLICAN.— San Diego 852 (85012).— Nuevo Circo Zoológico

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES

ALAMEDA (91254).— R.: Los desnudos y los muertos. Los invasores de Marte. Campeonato Mundial de Boxeo.
ALCAZAR (80122).— R.: Fugá en cadenas. La hija del Embajador.
ALMAGRO (83425).— R.: El tiempo para morir. La venganza de Frankestein. Agregados.
ALHAMBRA (90327).— R.: Confesión de culpa. Muertos de miedo. El gran Caruso.
AUDITORIUM (84688).— R.: La pescadora del lago de los sueños.
AMERICA (52443).— R.: Los del rancho Margarito. Una golfa. Víctima de sus deseos.
ANDES (43811).— R.: El tesoro del ahorcado. La reina virgen. Agregados.
ASTOR (392112).— M., V. y N. Imitación de la vida.
AV. MATTA (51455).— R.: Furia bárbara. La flecha y la cruz. Zorros del espacio.
BANDERA (89111-87953).— M., S., V. y N.: Tierras bravas.
BALMACEDA (88768).— R.: El ataúd del vampiro. Un mundo nuevo. Agregados.
BAQUEDANO (31787).— R.: El viejo y el mar. La indiscreta. Agregados.
CENTRAL (33555).— M., V. y N.: Horizontes de grandeza.
BLANCO ENCALADA (91787).— R.: Emisario del otro mundo. Por quien doblan las campanas. Intriga en Hong-Kong.
CAPITOL (89581). — R.: Por quien doblan las campanas. Rififí en México. Socios para la aventura.
CARRERA (86685).— R.: El demonio de la carne. Miércoles de ceniza. Agregados.
CALIFORNIA (498061).— M., V. y N.: Intriga internacional. Noticiarios. Agregados.
CERVANTES (88569).— M., S., V. y N.: Fuga en cadenas.
CINELANDIA (67532).— R.: El circo.
CINE RIO (33550).— R.: La vuelta al mundo en 80 días.
CITY (66687).— R.: Su profesión fue matar.
CINE SUR (61524).— R.: Los desnudos y los muertos. Los invasores de Marte. Campeonato Mundial de Boxeo.
COLON (90577).— R.: Cuatro horas antes de morir. Una golfa. Sentencia cumplida.
CONTINENTAL (60735).— R.: Paso a la juventud. Agregados.
CHILE (60728).— R.: Una golfa. Víctima de sus deseos. Al compás del Calypso.
DANTE (494359).— M., V. y N.: Cárceles de mujeres. Noticiarios y agregados.
DUCAL (35375).— M., V. y N.: Trágica fascinación.
EGAÑA (417026).— V. y N.: Fuga en cadenas. Bayonetas de acero.
EL GOLF (480046).— M., V. y N.: Imitación de la vida.
EL SALTO (373334).— 19 horas: Conjunto Pablo Neruda. CINE: Los asesinos. Prisionero del mal. Gran desfile de astros y estrellas.
ESMERALDA (64303).— R.: Dos mexicanos en Aragón. Guitarras de medianoche. Agregados.
FLORIDA (34289).— R.: Muñequita china.
GRAN AVENIDA (52163).— R.: Guitarras de medianoche. Dos mexicanos en Aragón. Agregados.
HOLLYWOOD (42389) — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Cuente hasta cinco y muera.
HUELEN (31603).— M., V. y N. Asesino de mujeres.
IDEAL CINEMA (92188).— R.: Festival Mexicano. La Faraona.
IMPERIO (397960).— M., V. y N.: El cabo Asch va al frente.
ITALIA (41883).— R.: Los siete pecados capitales. Sueños de gloria.
KING (32838).— M., V. y N.: Mujeres peligrosas.
LAUTARO (Carmen Mena 602). R.: Rififí en México. Socios para la aventura. Su ley fue matar.
LAS LILAS (43116).— M., V. y N.: Horizontes de grandeza.
LIBERTAD (371627).— R.: La ley del indio. Fuego sobre Arizona. Agregados.
LIDO (34366).— M., V. y N.: Ana de Brooklyn.
LIRA (52181). — R.: Rififí en México. Socios para la aventura. Pobres pero bellas.
LO CASTILLO (Vitacura).— V. y N.: Tierras bravas.
MAIPO (95050).— R.: Cita con un muerto. La venganza del vampiro. Agregados.
MAYO (391201).— R.: El que se fue. Este es mi reino.
MARCONI (42867).— R.: Las aventuras de Pulgarcito. Capitán mareado.
METRO (83361).— M., V. y N.: Intriga internacional. Noticiario Metro.
MADRID.— Alas de águila. La mujer que no tuvo infancia. Alta sociedad.
MINERVA (91464).— R.: La reina del strip-tease. Un solo verano de felicidad.
MIRAFLORES (30909).— Déjame sólo. Duelo de titanes. Agregados.
MISTRAL (63994) — R.: La reina del strip-tease. Un sólo verano de felicidad.
MONUMENTAL (91555).— V. y N.: Cía. de Luis Gamboa en Vanidad.
MODERNO (253, La Cisterna).— R.: Amor en las calles. Enterrado en vida. Mentira.
NACIONAL (370594). — R.: El vivo del escuadrón. Campeón tímido. Los del rancho Margarito.
NILO (392078).— M., V. y N.: Sinfonía de amor.
NAVIA (93422). — R.: París es siempre París. Los siete samurais. Maridos a la fuerza.
NORMANDIE (87749).— R.: Razzia en los fumaderos de opio. Las lobas.
NOVEDADES (94594).— R.: Las tres noches de Eva. El temerario.
ORIENTE (41345).— M., V. y N.: Horizontes de grandeza.
O'HIGGINS (86929).— R.: La ley del indio. Fuego sobre Arizona. Agregados.
PACIFICO (62821).— M., S., V y N.: La ley es la ley.
PALACE OVALLE. — R.: Rififí en México. Socios para la aventura. Su ley fue matar.
PRAT (50754).— R.: El vivo del escuadrón. El campeón tímido. Los del rancho Margarito.
PLAZA (84714).— M., S., V. y N.: Cárceles de mujeres.
PEDRO DE VALDIVIA (43948). — V. y N.: Totó y la vampiresa.
PORTUGAL (34816).— R.: El trueno entre las hojas. Me perderé contigo.
RECOLETA (63374).— R.: Su ley fue matar. Pobres pero bellas. S. O. S. cotland Yard.
REAL (65555).— M., S., V. y N.: Al Capone.
REGINA (36097).— M., V. y N.: El matón de Durango.
REPUBLICA (93613).— R.: Tierra sin hombres. Barreras del terror. Manuela.
REX (31143-31144).— M., V. y N.: Papá soy yo.
RIALTO (41667).— R.: Hombres y lobos. La vividora. El precio de un engaño.
RITZ (380613).— R.: En una pequeña carpa un gran amor.
RIVIERA (36093).— R.: Sayonara. Bandidos de ocasión.
ROMA (67258).— R.: El demonio de la carne. Miércoles de ceniza. Agregados.
ROXI (80809).— R.: Esclaves del amor.
SAN ANTONIO (33605).— R.: Una parisién.
SANTA LUCIA (34718).— M., S., V. y N.: Horizontes de grandeza.
SANTIAGO (32888).— R.: Mujeres encantadoras.
SAN MIGUEL (51262).— R.: u ley fue matar. Pobres pero bellas. S. O. S. Scotland Yard.
SAN MARTIN (35357).— R.: Echenme el gato. Agregados.
SANTA ROSA (53940).— R.: Rififí en México. Socios para la aventura. Pobres pero bellas.
SAO PAULO (397946).— R.: Intermezzo.
SEPTIEMBRE (94321).— R.: Cita con un muerto. La venganza del vampiro. Agregados.
SAN DIEGO (81093).— R.: Un angel pasó por Brooklyn.
TOESCA (63289).— R.: El lago de los cisnes.
TIVOLI (30611).— R.: La familia dedos largos. Noticiarios y agregados.
VERDI.— R.: El tiempo para morir. La venganza de Frankestein.
VALENCIA (370288).— R.: Su ley fue matar. Pobres pero bellas. S. O. . Scotland Yard.
VERDI.— R.: La venganza de Frankestein. El tiempo para morir. Agregados.
VENECIA (80336).— R.: El jinete de la tempestad. Historia íntima de una mujer. Las aventuras de Tilli.
VICTORIA (30021).— R.: Los diez mandamientos.
WINDSOR (89761).— M., V. y N.: Vacaciones en Ischia.
YORK (63687).— R.: El inconquistable sexo débil.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo). — Ambición de gloria. La familia de los dedos largos.
MUNICIPAL (San Bernardo).— R.: Ciudad pecadora. Mujeres sin rumbo. El amor que la mujer quiere.
NACIONAL (Puente Alto).— R.: Los robachicos. El cofre del pirata. Maridos jóvenes.
PLAZA (Puente Alto). — R.: Promesa rota. La más linda vedette.
CERVANTES (San Antonio).— R.: Los falsificadores. El hijo que nunca volvió.
TALAGANTE (Talagante).— R.: Rebelión en el presidio. El zarco. Agregados.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio: $ 50.—

LA NACION

MIERCOLES 9 DE SEPTIEMBRE 1959
SANTIAGO DE CHILE

Gentes

GIOVANNA RALLI—PASCALE PETIT

RIMINI, (ANSA). — El director de cine italiano Luigi Zampa, visiblemente entusiasta y dinámico, contestó a algunas preguntas de los periodistas acerca de su futura película sobre las "call girls" italianas, cinta en la que analizará a fondo y en forma muy humana el problema y fenómeno de la prostitución femenina.

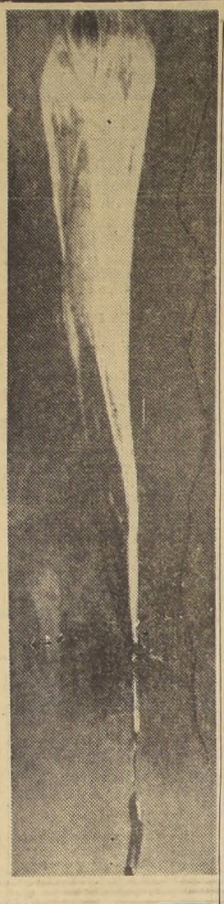


"Lo que me asombró en una reciente investigación hecha en Milán —dijo el cineasta— es este nuevo aspecto de un fenómeno secular. La ley parece no poder hacer nada en contra de las "call girls". Son jóvenes de 15 á 22 años, magníficas físicamente pero con el alma carente de todo principio moral. En ellas hay un cinismo tremendo. Luchan no ya para lo necesario —es decir lo que antaño llevaba a las mujeres a esta degradación— sino para lo supérfluo: obtener hoy un tocadiscos o un televisor, mañana un tapado de piel y pasado mañana un viaje y un nuevo departamento de lujo.



Obtienen estas cosas vendiéndose. En una simple "sesión" gana lo que ganarían con dos o tres meses de trabajo duro. Quienes las reclutan no tienen muchas dificultad en persuadirlas. Una llamada de teléfono a la "central telefónica" de la organización —por eso se llaman "call girl" y en Italia "ragazze squillo"— les ofrece la dirección. Cuando poseen una quincena de amiguitos ya no se preocupan más. Han obtenido todo lo que querían. De vez en cuando hacen un "viaje de bodas" con algunos de ellos y no sueñan con casarse de veras. No tienen interés en ir a vivir en un departamento modesto, en remendar calcetines y cocinar para un hombre que gana apenas lo suficiente para vivir"...

La nueva cinta de Zampa, será interpertada por Giovanna Ralli y Pascale Petit.



SIOUX FALLS (Dakota del Norte, EE. UU.).— El globo lanzado aquí el 4 de septiembre, aparece elevándose. Tres horas después se dijo que había batido un record no oficial de altura, con 45 mil metros. El record oficial es de 44 mil. El globo, de polietileno, llevó instrumentos para registrar la energía del sol. El lanzamiento forma parte de un proyecto conjunto de la Oficina Naval de Investigaciones y la Universidad de Chicago. RADIOFOTO UPI.

Oficina de Marcas cumple hoy 119 años de vida

Notas autógrafas de sus descubrimientos registran en este servicio nacional genios como Edison, Marconi y Nóbel.— Falta de espíritu práctico de los chilenos

Los chilenos parecen carecer de la chispa de la inventiva práctica, dicen los archivos de la Oficina de Patentes y Marcas del Ministeiro de Economía, que mañana cumple 119 años de existencia. En los últimos tiempos sólo han entregado unos cuantos quemadores diferentes para cocinas y unas tapillas plásticas para zapatos femeninos, sobre cuyo origen existe una demanda por prioridad del derecho de creación. Ni máquinas raras ni instrumentos curiosos han emanado de la mente de nuestros compatriotas. Sin embargo, se han aportado procesos químicos interesantes en la industria del salitre, el cobre y el azufre. El que más dinero ha reportado es el jabón anhidro, materia prima para otros jabones, que está inscrito por la Compañía Industrial, de modo que se desconoce quién es su autor. En casi todos los países del mundo existen licencias para explotar este procedimiento de producción.

Un grupo de 15 procuradores de marcas, que tienen contacto con todas las naciones y representan a otros colegas del extranjero, cuidan de que no se venzan los plazos legales de los registros de patentes y pasen a mano de competidores u otras personas. Entre ellos figuran nombres conocidos como Juvenal Hernández, Arturo Alessandri Besa, Luis Harnecker, y otros. El último de los abogados mencionados representa a la oficina nacional más antigua de este tipo, que data de 1885.

CURIOSIDADES

La Oficina de Marcas se creó el 9 de septiembre de 1840, es decir, en 1960 cumple 120 años de existencia.

El 29 de octubre del año de su fundación se registró el primer invento chileno, consistente en un "método para extraer y clarificar el aceite de rábano silvestre", que pertenece a Juan Manuel de la Barra. El 28 de abril de 1880, Tomás Alva Edison inscribió en nuestro país sus primeros trabajos como "aparatos telefónicos". Notas autógrafas de sus descubrimientos registran en esta Oficina a genios como Edison, Marconi y Nobel. Esta preocupación de los inventores, de inscribir en todo el mundo sus máquinas y artículos, es lo que les ha permitido la riqueza.

La marca más antigua quedó estampada el 1 de mayo de 1885, por la firma Weir, Scott y Compañía y representa a una etiqueta que lleva el nombre de "Estrella Lacre", y que por rara coincidencia su dibujo coincide con el símbolo que lleva la actual bandera de la URSS. Otra marca, la de la yerba mate "Dos Santos", inscrita en 1888, por la firma Gorman, de Valparaíso, tiene las mismas características del escudo de la Cruz Roja Internacional, creado posteriormente.

PROCEDIMIENTOS

Aún se conserva un tradicional protocolo para inscribir un invento o marca. Hay que llegar hasta el mesón del Procurador de la Oficina y decir: "Existe una patente (o marca) sobre tal cosa..." Se busca en los archivos el objeto indicado, y en caso de no estar inscrito, se contesta: "Se procede a inscribir tal cosa..." Un promedio de 40 marcas ingresan diariamente y en su mayoría corresponden a objetos extranjeros. Existe un tribunal de marcas, en el cual actúa de juez el Director del Departamento de Industrias, Santiago Alonso. Los procuradores de marcas y patentes son los abogados Carlos Barahona y César Ferreira y se desempeña como secretario-abogado de la propiedad industrial Amadeo Torra. Su trabajo diario les ha enseñado a conocer el espíritu del chileno, de mejores condiciones inventivas en las cosas no prácticas, que son el alma del humor y el ingenio picaresco del "roto".



COMPROBACION.— Cuando alguna persona solicita una inscripción en la Oficina de Marcas y Patentes, los funcionarios buscan si existe el registro para el producto o artículo que se presenta. En el grabado, aparecen en plena labor, los empleados de secretaría del Procurador de Marcas.

Cerebros electrónicos crean una nueva profesión

La vida de un grupo de hombres y mujeres alemanes quedará ligada a estos robots, que valen aproximadamente 1.500 millones de pesos, y resuelven en segundos operaciones que normalmente requerirían semanas enteras

DORTMUND.— (Por Ernst Bargmann — Impresiones de Alemania).— Actualmente se realiza en Dortmund, una de las ciudades de la región del Ruhr, un curso de especialización sin precedentes en Alemania, y probablemente en toda Europa. Un grupo de 34 hombres y una mujer, de 25 a 45 años, aprende a trabajar con cerebros electrónicos. Su vida profesional futura estará ligada a estas máquinas que cuestan entre 1,3 y 6 millones de marcos (250 hasta 1.500 millones de pesos chilenos, aproximadamente), y resuelven en segundos operaciones, que normalmente requerirían días y semanas enteras.

Por iniciativa de la Cámara de Comercio y de la industria de Dortmund, 14 empresas del centro más grande industrial de la Alemania occidental formaron en febrero de 1957 el "servicio de programación y de informaciones matemáticas". Esta institución se propone no sólo resolver problemas difíciles de cálculo, como por ejemplo, ciertos cálculos complicados necesarios para la construcción de puentes, sino también, y sobre todo, formar personal capaz de trabajar con cerebros electrónicos e informar a las empresas sobr las máquinas a adquirir. Este servicio se dedica, además, al estudio de problemas de racionalización, o sea, de economía de tiempo, de mano de obra y de material. El pertrechamiento perfecto del servicio le permite, por ejemplo, indicar exactamente la ubicación más favorable de una estación de suministro de gasolina. Los cerebros electrónicos prestan magníficos servicios en el campo de la contabilidad, de los cálculos de precios y de las contribuciones.

Los 20 colaboradores del servicio, entre ellos, 17 con educación universitaria, no son criados, sino amos de los cerebros electrónicos, pues es preciso organizar debidamente las preguntas para que se reciban las respuestas adecuadas de las máquinas. El "robot menor" tiene una capacidad de cerca de 300 operaciones por segundo, mientras que el cerebro electrónico alcanza a efectuar 10.000 operaciones por segundo. Tratándose de simples adiciones y substracciones, el número de operaciones por segundo sube a 15.000. En este verdadero "centro de cálculos de la región del Ruhr", los dos robots comenzaron a trabajar en mayo de 1959.

Ante la creciente importancia de los cerebros electrónicos, no es extraño que la agencia oficial de trabajo de Dortmund haya incluido esta nueva modalidad de trabajo profesional en su programa de 50 cursos de especialización.

Así Atendemos al Público

El sector de Macul no está huérfano de vigilancia policial

El lector Carlos Correa Valdés, en carta enviada a LA NACION y que publicamos en nuestra edición del domingo último se queja del abandono en que se encuentra policialmente el barrio Macul, donde se han producido robos en varios negocios de la calle Rodrigo de Araya.

Sobre el particular, tomamos contacto con jefes de Carabineros de la Subcomisaría Suárez Mujica, quienes nos informaron que efectivamente se han producido algunos robos en el sector que controla dicha unidad policial, pero que ellos han sido actos delictuosos que bien podrían llamarse de rutina, ya que en todos los sectores de la capital se están registrando a diario esta clase de delitos. Nos agregaron, que la vigilancia se realiza en forma intensiva por el personal de carabineros, redoblándose la acción en aquellos sectores que aparecen como más expuestos por su ubicación. En cuanto a la afluencia de vagos y gente que se embriaga asiduamente, nos indicaron que estos individuos son controlados por los funcionarios policiales, pero que al no cometer delitos establecidos no es posible tomar otras medidas.

Al conversar con los jefes de carabineros, pudimos imponernos que tanto jefes como oficiales y tropa, están empeñados en una acción permanente de cuidado de los barrios más apartados y que si ella no llega hasta la extinción total de los delitos se debe a que la delincuencia se da mañas para burlar el control policial.

LADRONES EN MACUL

Se trata nuevamente del barrio Macul, desde donde ya se le ha escrito, haciéndole ver el abandono en que estamos, policialmente hablando. En el barrio, no obstante tener una Escuela de Carabineros en el sector, un Retén y, últimamente, una gran población construída por la Caja de Previsión de Carabineros, donde lógicamente habitan sólo funcionarios policiales, se sigue a diario cometiendo toda clase de asaltos, robos y delitos. Hace algunas semanas robaron en varios negocios de la calle Rodrigo de Araya. Hace sólo algunos días ro-

El lector Carlos Correa Valdés reitera quejas de los vecinos de Macul por robos que se han efectuado últimamente en dicho sector.

Cartas al Director

MANO DE PINTURA AL SANTA LUCIA

Los chilenos estamos orgullosos de tener en nuestra patria, y en pleno centro de Santiago, un cerro tan bello y tan bien ubicado, como es el Cerro Santa Lucía.

Pero en tanta belleza natural, se nota la ausencia de la mano del hombre. Se ha dejado al abandono. Lo que más necesita ctualmente es una completa pintada a sus viejos muros, carcomidos por el tiempo y la inclemencia, sus pedestales, y todos sus adornos.

Basta contemplarlo desde la Avda. B. O'Higgins para darse cuenta de lo bien que se vería con una manito de pintura, y me permito sugerir que ésta fuese blanca, para destacar mejor su fisonomía.

Tal vez le falten algunas luces, para destacar durante la noche mejor su imponente silueta.

Se podría habilitar esos huecos con grandes ventanas que dan a la calle Santa Lucía hasta Moneda, para locales comerciales pequeños o emplearlos en algo de utilidad, antes de mantenérseles sin ningún uso, y con ese aspecto tétrico y monótono actual.

Transeúnte.

LIBERTAD Y CONTROLES

En la Seccón Tribuna Libre, se ha publicado un artículo titulado Libertad de Precios o Control estatal, suscrito por don Raúl Lorca G.

Su diario, que es muy leído en este pueblo, ha hecho un gran bien al publicar un artículo, que fue tomado de "El Deber", tan explícito y claro para las personas que nunca habíamos entendido cómo actuaba la ley de la oferta y la demanda. Además, parece que aquí a los comerciantes les ha hecho buen efecto, pues en varios artículos han bajado algo los precios.

AMANDA S. DE MUÑOZ

EL CERRO SAN CRISTOBAL

En el diario de su digna dirección y con fecha de hoy, bajo la firma de don Jorge Jobet y bajo el título "PIDAMOS POR EL ARBOL", se estampan los siguientes conceptos: "El Cerro San Cristóbal y el Blanco, donde nos perdíamos cuando jóvenes para gozar de horas encantadas bajo la sombra protectora y en el corazón mismo del suave ruido de árboles, plantas y flores circulados por los insectos y las aves, forman ahora dos gigantescas jorobas, sin un pelo vegetal, sin una mariposa, sin una luciérnaga para alumbrar las noches del estío. Cuando la luna pasa, airosa y soberbia sobre la tierra, pone al descubierto el paisaje helado de dos cerros estériles y mondos, como panzas antidiluvianas o campos de pruebas atómicas".

Yo comprendo, señor Director, que un poeta como el señor Jobet, llevado en las tenues alas de las musas, deje divagar su fantasía en los fértiles campos del jardín de las Hespérides; pero como prosaico funcionario, no puedo comprender que un periodista, con claro concepto de la objetividad, como es exigible en esta segunda mitad del siglo XX, se permita, en un diario serio, comparar el cerro Blanco con el cerro San Cristóbal, cuya administración me ha sido recientemente confiada.

Comprendo que el Sr. Jobet, en su afán no solo poético, sino ceñido a las modernas concepciones de urbanismo, defendiendo al árbol, que no es sólo inspirador de bellas imágenes, sino pulmón natural de un conglomerado humano, tire el tejo, al decir criollo, pasado de la raya, para conseguir sus nobles objetivos. Pero no puedo aceptarle, ni como licencia poética, la demasía a que llega en el artículo a que me refiero.

Yo me permito invitar al señor Jobet a visitar el San Cristóbal, seguro de que en sus parques y jardines y bajo la sombra acogedora de sus umbrosos árboles, su musa encontrará fértil inspiración.

Y junto a la romántica poesía de su imaginero, comprobará la matemática poesía de una heroica realidad. En el cerro no crecen los árboles amamantados por los ubérrimos jugos de una tierra fértil. Cada árbol crece sobre el hoyo taladrado de la roca y rellenado con sacos y sacos de tierra, y regados con agua, que llega hasta ellos, entre el pedregal, gracias al esfuerzo titánico de los trabajadores, que cuidan cada arbolito que empieza a empinarse, como si fueran hijos.

Perdone, señor Director, que me exalte un poco en la defensa de los románticos fueros de este cerro San Cristóbal (que con un poco de ayuda se convertiría en una joya de prestigio mundial), pero, por muchos que sean los pergaminos de un poeta-periodista, no puedo perdonarle que parangonée este hermoso paseo con el yermo cerro Blanco.

Y en su noble lucha por defender el árbol y las áreas verdes, aúne su esfuerzo a los que piden medios para transformar el principal pulmón de la ciudad en su más bella guirnalda. — **Jorge de la Cruz Toledo,** Administrador del Cerro San Cristóbal.

AGRADECE COMISION DE MINERIA

La Comisión de Minería e Industrias, en su última sesión, acordó hacer presente a Ud. sus agradecimientos por la colaboración prestada en su reciente viaje por la provincia de Atacama, por el periodista de ese diario don Albino Peralta, cual colaboró con inteligencia y abnegación en las labores de la Comisión.

Saludan atentamente al señor Director.— **Manuel Magalhaes M., Presidente; José Luis Larraín E, Secretario.**

TOROS

No resisto la tentación de estampar aquí las últimas líneas del magistral artículo aparecido en LA NACION firmado por el señor O. Cabrera Leyva:

"Que me perdonen los hijos de la Madre Patria, pero felicitamos también a los toros que de repente cogen a los toreros, llámense Dominguín o Manolete. ¡Ellos no saben lo que hacen!"

Yo también, en mis viajes, he presenciado corridas de toros y las he considerado un espectáculo indigno de toda moral religiosa y desprovisto de todo sentido cristiano. Es un espectáculo indigno de toda colectividad que se considere civilizada.

Lo que no me explico es que la Iglesia no haya prohibido este espectáculo denigrante, que estimula un afán de crueldad inútil, del más bajo sadismo colectivo.

¿No fueron condenados los execrables espectáculos circenses romanos tales como la lucha a muerte entre esclavos y tan crueles como el martirio de los cristianos devorados por las fieras? ¿Y, lo mismo, los suplicios chinos y mahometanos?

Repito mi extrañeza ante la indiferencia de la Iglesia al no sancionar tanta crueldad inútil. — **Leonor Neira.**

VENTANA DE LA JUVENTUD

INVIERNO

El invierno que suelta al aire
mariposa de vidrio,
Es un hombre alto,
con un impermeable de niebla.
Lo vieron pasar todos los árboles,
y se les huyeron las hojas como golondrinas.
El invierno odia el gorgeo suave del verde,
Y su modista, la lluvia,
está cansada de diseñar tan sólo
trajes color de crepúsculo.
Lo vieron pasar todos los árboles
y todos los caminos.
El invierno, que tiene un herbario
de hojas amarillas,
Y a la tarde se le abrió una herida honda
que alguien restañó
con un puñado de escarcha.

LILIAN MATURANA (16 años, Compañía 2207, cuarto piso, departamento C., Santiago).

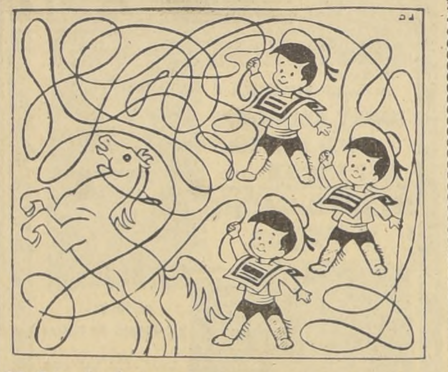


Dibujo enciado por Francisco Barrientos, 13 años, segundo año de humanidades, Liceo Cervantes, domiciliado en Osorno 3241, Santiago.



Dibujo enviado por Victor Cabrera Losada, Población Maipo, Pasaje 4, N o 398, Puente Alto.

¿Quién laceó el caballo?



NO Peiro, No Lucho y No Juan, tiraron su lazo sobre la cabeza del hermoso caballito blanco, ¿cuál de los tres lo laceó? El problema es simple. Vean Uds. si lo resuelven. ¿Son capaces de inventar un juego como éste Ensáyen y envien los que quieran, a casilla 81 D., Santiago. O tráiganlos personalmente a Agustinas 1269.

El Profesor

Es un rayo de sol que cada día nos va abriendo un sendero de lecciones que son escritas con mariposas de colores.

La pizarra es un pedazo de luna que brilla al amanecer del día.

Heriberto Rojas N. (11 años).

Laguna El Sauce

Te pareces a la boca del firmamento perdido en la tranquilidad.

Una mariposa se te pone en los brazos y te entrega un pedazo de estrella, te la pones en el pecho y te sale una carcajadas de flores.

Luis H. Salas C. (13 años).

TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs

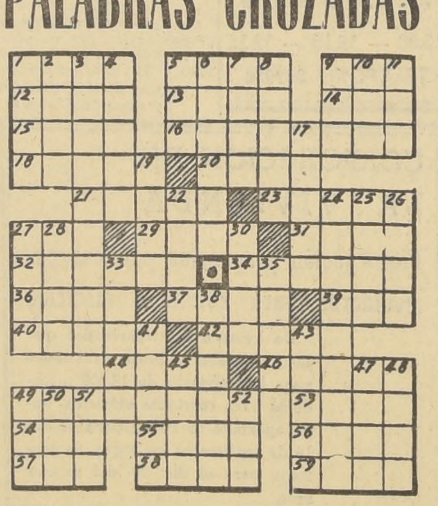


RAMONA

POR JORGE PALACIO



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Barniz de la China.
5.—Corta por el pie.
9.—Automóvil Club Argentino.
12.—Vestidura de los sacerdotes israelitas.
13.—Ligero, pronto.
14.—Condimento.
15.—Apéndice del brazo.
16.—Establece una colonia.
18.—Cueva, madriguera.
20.—Fija el valor de una cosa.
21.—Corona, rodete.
23.—Miserable, mezquina
27.—Quiero mucho.
29.—Papagayo.
31.—Interj. de despedida.
32.—Piel de carnero que tiene aún adherida la lana.
34.—Echar suelos de madera (Mar.).
36.—Hijo de Isaac y de Rebeca.
37.—Trabajo en una cosa.
39.—Cocine carne a la parrilla.
40.—Tejido de trama diagonal.
42.—Rota, palma.
44.—Azar, riesgo, contingencia.
46.—Calor grande.
49.—Tumor formado por derrame de sangre entre cuero y carne.
53.—Bahía.
54.—Arbusto euforbiáceo siempre verde.
55.—Unen con ligaduras.
56.—C. y puerto de Arabia (Yemen).
57.—Metal precioso.
58.—Espuerta grande de pleita.
59.—Poco común, insólita.
7.—Color morado claro.
8.—Sábalo, pez.
9.—De este modo o manera.
10.—Sangría para tomar agua de un río.
11.—Miembro de las aves.
17.—Referente a las naves.
19.—C. de Noruega.
22.—Figura geométrica.
24.—Suavizada.
25.—Calles de un pueblo.
26.—Interj. con que se estimula a los equinos de carga.
27.—Animales ovíparos, vertebrados.
28.—Tabla de varios usos sostenida por cuatro o más patas.
30.—Diferente, distinto.
33.—Sitio o paraje.
35.—Novena letra del alfabeto griego.
38.—Rugir.
41.—Adv. lat. Por otro nombre.
43.—Equivocar.
45.—Punto cardinal.
47.—Río de Alemania.
48.—Batracio anuro.
49.—Ant. Aabo, c. de Finlandia, hoy Turku.
50.—Prep. que indica la causa de una cosa.
51.—Organo de la visión.

VERTICALES:

1.—Letra que se pone en los emblemas.
2.—Trabajo excesivo.
3.—Galicismo por comprobar, revisar.
4.—Amo en exceso.
5.—Onomatopeya del ruido de un golpe.
6.—Gastar totalmente, consumir.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.

C	A	P	O	T	E	■	A	R	A	G	O	N
A	C	O	S	A	R	■	B	E	S	A	R	E
C	O	L	O	N	O	■	O	M	I	N	A	N
A	S	I	■	■	S	A	L	I	■	A	L	A
■	■	G	I	S	■	N	I	E	L	■	■	■
A	N	O	N	I	M	O	■	L	L	A	V	E
L	O	N	A	■	I	D	A	■	A	M	I	R
A	N	O	N	A	■	I	S	O	P	O	D	O
■	■	■	E	D	E	N	■	S	A	N	■	■
A	B	A	■	E	N	O	C	■	■	E	R	A
T	A	R	I	M	A	■	A	P	O	D	A	R
A	C	A	B	A	N	■	P	A	R	A	D	A
S	O	L	A	N	O	■	A	Z	O	R	A	R